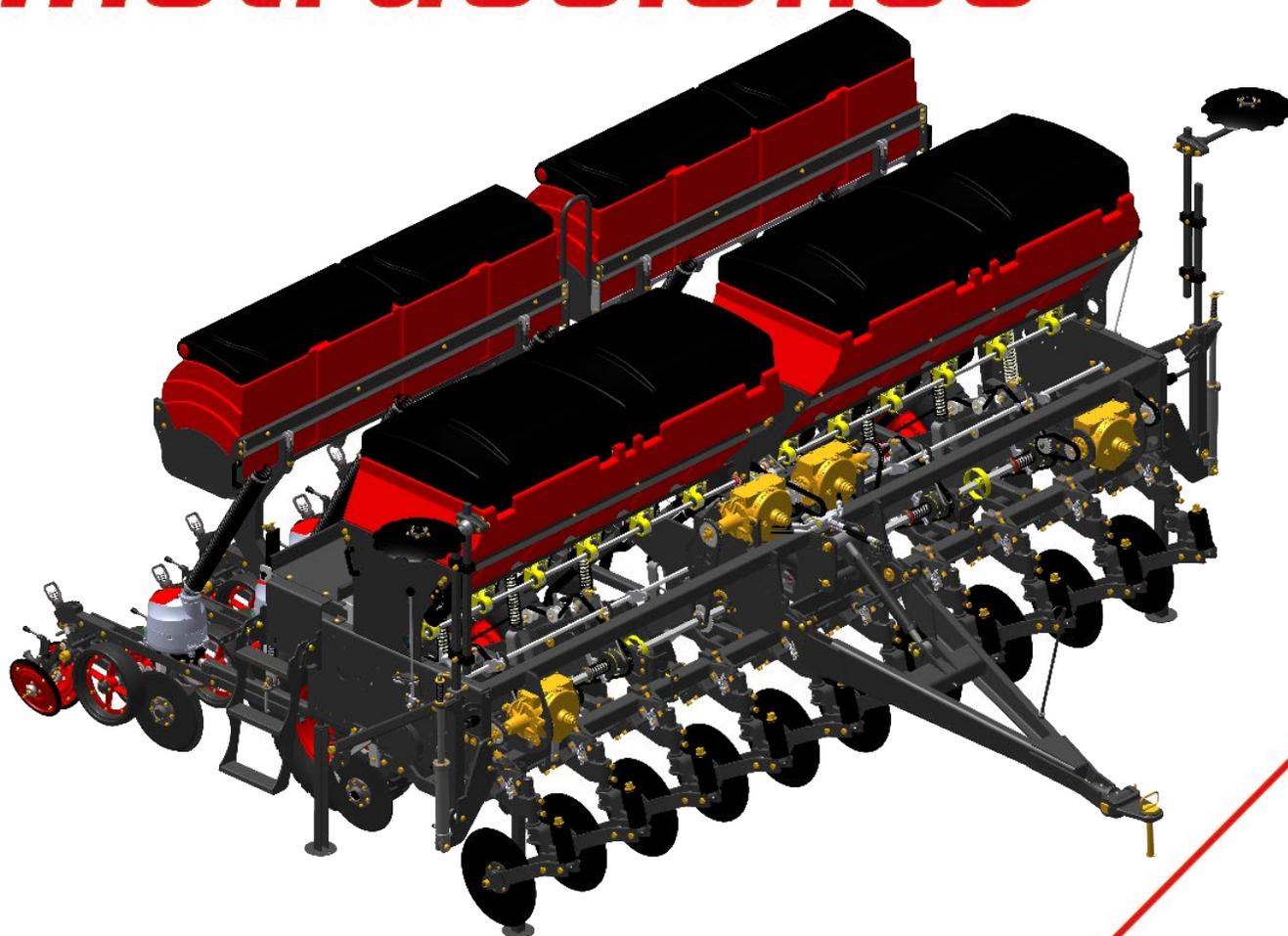


# Manual de *Instrucciones*



**PP SOLO** TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM

Sembradora de Precisión

 **BALDAN**



## ▪ Presentación

**A**gradecemos su preferencia y lo felicitamos por la excelente elección que acaba de hacer, al adquirir un producto fabricado con la tecnología de **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Este manual le proporciona orientaciones sobre los procesos necesarios desde la adquisición hasta la operación, procesos de seguridad y de mantenimiento.

**BALDAN** garantiza que ha entregado este implemento al distribuidor completo y en perfecto estado.

El distribuidor es responsable de su custodia y conservación durante el tiempo que permanece bajo su poder, así como de su montaje, reajuste, engrase y revisión general.

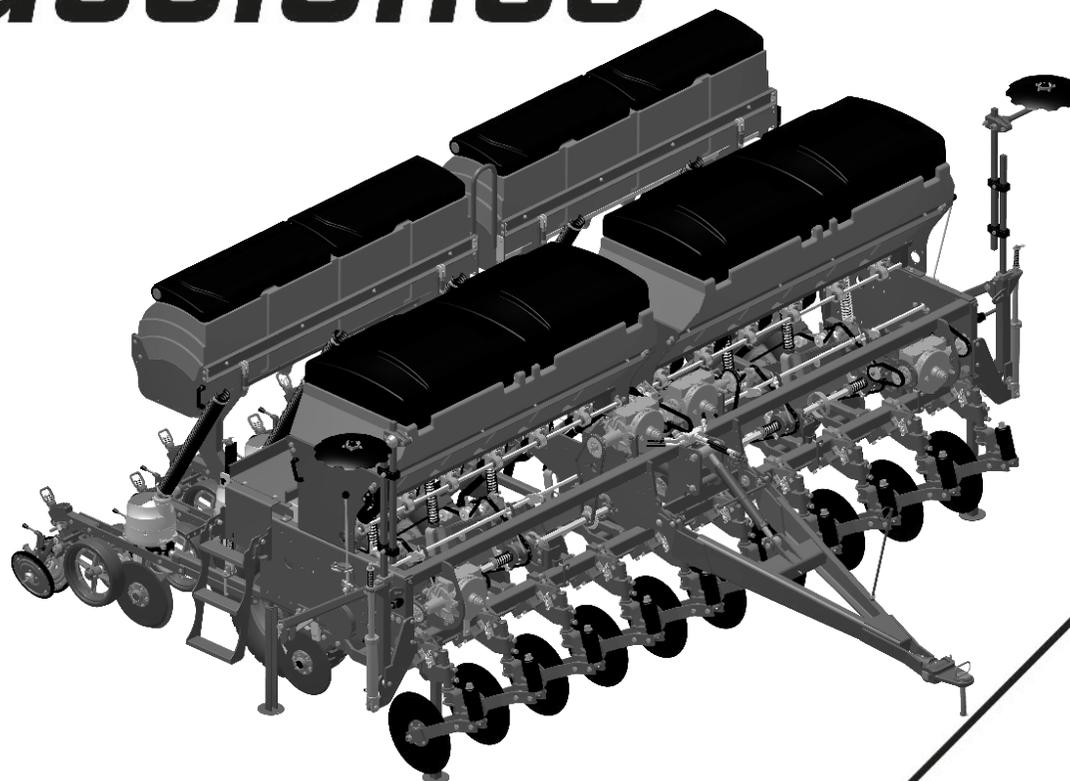
En la entrega técnica, el distribuidor debe asesorar al cliente usuario sobre el mantenimiento, la seguridad, sus obligaciones en cualquier asistencia técnica, el estricto cumplimiento del plazo de garantía y la lectura del manual de instrucciones.

Cualquier solicitud de servicio técnico en garantía debe hacerse al distribuidor.

Reiteramos la necesidad de una lectura cuidadosa del certificado de garantía y el cumplimiento de todos los elementos de este manual, ya que esto aumentará la vida útil de su implemento.



# Manual de *Instrucciones*



## **PP SOLO** TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM

Sembradora de Precisión

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.  
CNPJ: 52.311.347/0009-06  
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escanea el Código QR en la  
plaqueta de identificación de su  
equipo y acceda a este Manual  
de Instrucciones en Internet.

 **BALDAN**

## ▪ Índice

<b>GARANTÍA BALDAN</b> .....	<b>10</b>
<b>INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	<b>11</b>
<i>Al propietario</i> .....	11
<b>NORMAS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>12</b>
<i>Al operador</i> .....	12 - 15
<b>ADVERTENCIAS</b> .....	<b>16 - 17</b>
<b>COMPONENTES</b> .....	<b>18</b>
<i>PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión</i> .....	18
<b>DIMENSIONES</b> .....	<b>19</b>
<i>PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión</i> .....	19
<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	<b>20</b>
<i>PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión</i> .....	20
<b>MONTAJE</b> .....	<b>21</b>
<i>Montaje del cabezal de enganche (Modelos 4000/4500)</i> .....	21
<i>Montaje del cabezal de enganche (Modelos 5000/5500)</i> .....	22
<i>Montaje del cabezal de enganche (Modelos 6500/7500)</i> .....	23
<i>Montaje de las ruedas compactadoras</i> .....	24
<i>Montaje de las líneas</i> .....	24
<i>Montaje de las mangueras conductoras de semillas</i> .....	25
<i>Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 4000/4500)</i> .....	26
<i>Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 4000/4500)</i> .....	27
<i>Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 5000/5500)</i> .....	28
<i>Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 5000/5500)</i> .....	29
<i>Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 6500/7500)</i> .....	30
<i>Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 6500/7500)</i> .....	31
<i>Montaje del disco de corte del marcador de línea</i> .....	32
<b>ENGANCHE</b> .....	<b>33</b>
<i>Enganche al tractor (Modelos 4000/4500)</i> .....	33
<i>Enganche al tractor (Modelos 5000/5500)</i> .....	34
<i>Enganche al tractor (Modelos 6500/7500)</i> .....	35
<b>TRANSPORTE</b> .....	<b>36</b>
<i>Preparo para el transporte</i> .....	36
<b>TRABALHO</b> .....	<b>37</b>
<i>Preparo para el trabajo</i> .....	37 - 38
<i>Uso de la escalera</i> .....	38
<b>ESPACIAMIENTO</b> .....	<b>39</b>
<i>Espaciamento entre líneas</i> .....	39
<i>Tablas de espaciamientos en milímetros</i> .....	40

## ▪ Índice

<b>AJUSTES</b> .....	<b>41</b>
<i>Ajustes de los marcadores de línea</i> .....	41
<i>Ajuste de los discos marcadores de línea</i> .....	42
<i>Ajuste de la barra de los marcadores de línea</i> .....	42
<i>Ajuste del trinquete</i> .....	43
<b>DOSIFICADORES</b> .....	<b>44</b>
<i>Dosificadores BALDAN y TITANIUM (Opcional)</i> .....	44
<i>Dosificador BALDAN</i> .....	45
<i>Componentes (Dosificador BALDAN)</i> .....	45
<i>Discos y Anillos - Standard (Dosificador BALDAN)</i> .....	46
<i>Elección correcta de discos y anillos (Dosificador BALDAN)</i> .....	47
<i>Uso del grafito</i> .....	47
<i>Deposito de semillas “Tanque” (Dosificador TITANIUM)</i> .....	48
<i>Conozca el deposito de semillas “Tanque” (Dosificador TITANIUM)</i> .....	48
<i>La instalación del deposito de semillas “Tanque” (Dosificador TITANIUM)</i> .....	49
<i>Instalación del “Tanque” (Dosificador TITANIUM)</i> .....	49
<i>Cambio de la boquilla del “Tanque” (Dosificador TITANIUM)</i> .....	50
<i>Dosificador TITANIUM</i> .....	51 - 52
<i>Componentes (Dosificador TITANIUM)</i> .....	52
<i>Discos y Anillos - Standard (Dosificador TITANIUM)</i> .....	53
<i>La elección correcta de discos y anillos (Dosificador TITANIUM)</i> .....	54
<i>Elección correcta de Disco (Dosificador TITANIUM)</i> .....	54
<i>Elección correcta de Anillo (Dosificador TITANIUM)</i> .....	55
<i>Uso del grafito</i> .....	55
<b>SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE SEMILLAS</b> .....	<b>56</b>
<i>Speed Box</i> .....	56
<i>Ajuste para la distribución de semillas</i> .....	56
<i>Tabla de distribución de semillas</i> .....	57 - 58
<b>SISTEMA DE DISTRIBUIÇÃO DE ABONO</b> .....	<b>59</b>
<i>Conductor de abono Fertisystem</i> .....	59
<i>Speed Box</i> .....	60
<i>Ajuste para la distribución de abono</i> .....	60
<i>Tabla de distribución de abono</i> .....	61 - 62
<b>CÁLCULOS</b> .....	<b>63</b>
<i>Cálculo práctico para la distribución de abono</i> .....	63
<b>SISTEMAS DE REMATE</b> .....	<b>64</b>
<i>Sistema de remate mecánico</i> .....	64
<i>Sistema de remate hidráulico (Opcional)</i> .....	64

## ▪ Índice

<b>LÍNEAS DE PLANTIO</b> .....	<b>65</b>
<i>Modelos de líneas de plantio</i> .....	65 - 66
<b>AJUSTE DE LAS LÍNEAS</b> .....	<b>67</b>
<i>Ajuste de profundidad del disco de corte</i> .....	67
<i>Ajuste de presión del disco de corte</i> .....	67
<i>Ajuste de la apertura del surco y la posición del abono en el suelo</i> .....	68
<i>Ajuste del ángulo de ataque del surcador</i> .....	68
<i>Ajuste del surcador más pequeño para una mayor o menor falta de coincidencia (Opcional)</i> .....	69
<i>Ajuste del surcador con rueda de profundidad (Opcional)</i> .....	69
<i>Ajuste de ruedas compactadoras para el surcador o doble disco (Opcional)</i> .....	70
<i>Ajuste del carro de discos turbo de fertilizante (Opcional)</i> .....	71
<i>Ajuste de los limpiadores del discos doble</i> .....	72
<i>Ajuste de la rueda de profundidad oscilante</i> .....	72
<i>Ajuste de la rueda compactadora "V"</i> .....	73 - 74
<i>Ajuste de ángulo de la rueda de profundidad oscilante</i> .....	74
<i>Ajuste de apertura de la rueda de profundidad oscilante</i> .....	75
<i>Ajuste de apertura de rueda de profundidad oscilante (Opcional)</i> .....	76
<i>Ajuste del ángulo de la rueda limitadora de profundidad (Opcional)</i> .....	76
<i>Ajuste de las ruedas compactadoras en "V" (Excéntrica) - (Opcional)</i> .....	77
<i>Ajuste de la profundidad y presión del abono en las líneas de semillas</i> .....	78
<i>Carro oscilante con anillo de protección (Opcional)</i> .....	78
<b>OPERACIONES</b> .....	<b>79</b>
<i>Sistema de fijación y articulación de las ruedas</i> .....	79
<i>Recomendaciones de operación</i> .....	80
<b>MANTENIMIENTO</b> .....	<b>81</b>
<i>Presión de los neumáticos</i> .....	81
<i>Lubricación</i> .....	82
<i>Sistema de lubricación centralizada</i> .....	82
<i>Lubricación cada 10 horas de trabajo</i> .....	83 - 85
<i>Lubricación cada 30 horas de trabajo</i> .....	85 - 86
<i>Lubricación cada 60 horas de trabajo</i> .....	86
<i>Lubricación cada 200 horas de trabajo</i> .....	87
<i>Tensión de las cadenas</i> .....	87
<i>Tensor oscilante</i> .....	88
<i>Mantenimiento operacional</i> .....	89 - 90
<i>Accesorios del dosificador Fertisystem</i> .....	91
<i>Resorte sin fin</i> .....	91
<i>Regulador de nivel "Tapa Transversal"</i> .....	91

## ▪ Índice

Mantenimiento o sustitución del resorte sin fin del dosificador Fertisystem .....	92
Tubo de mantenimiento del dosificador Fertisystem .....	93
Tubo bloqueador del dosificador Fertisystem .....	94
Resorte y tapa (opcional) - dosificador Fertisystem .....	94
Limpieza del dosificador Fertisystem .....	95
Cambio de discos de semillas (Dosificador BALDAN) .....	96 - 98
Roseta dosificadora de semillas (Dosificador BALDAN) .....	98
Cambio de roseta doble a roseta simple (Dosificador BALDAN) .....	98
Forma correcta de colocar los discos y anillos (Dosificador TITANIUM) .....	99 - 101
Cuidados al cerrar (Dosificador TITANIUM) .....	102
La importancia del cambio y cómo hacerlo (Dosificador TITANIUM) .....	103
Cómo cambiar el Escovaflex (Dosificador TITANIUM) .....	103
Cómo cambiar el Poliflow (Dosificador TITANIUM) .....	103
Cómo cambiar el Antisalto (Dosificador TITANIUM) .....	104
Cambio de discos y anillos en cada nueva plantación (Dosificador TITANIUM) .....	104 - 105
Cuidados .....	105
Cuidados durante la siembra.....	105
Limpieza general .....	106
Limpieza (Dosificador TITANIUM) .....	107
<b>SISTEMA.....</b>	<b>108</b>
Solución del problema (Dosificador TITANIUM) .....	108
Cambio de los neumáticos .....	109
Conservación de la sembradora.....	110 - 111
<b>OPCIONAL.....</b>	<b>111</b>
Accesorios opcionales .....	111 - 115
<b>MANUAL DE OPERACIÓN PMB 400 - OPCIONAL.....</b>	<b>116</b>
PMB 400 .....	116
Visión general del monitor .....	116
Teclas de navegación .....	117 - 118
Teclas de configuración .....	119 - 121
Instalación y configuración .....	122 - 123
Configuración de la sembradora .....	124 - 125
Configuración de velocidad de desplazamiento .....	125 - 126
Configuración dos accesorios .....	127 - 128
Configuración de la población de semillas .....	129
Configuración de modos auxiliares .....	130
Velocidad, área y distancia .....	130
Recuento de semillas .....	131

## ▪ Índice

Configuración de la pantalla - Mitad superior de la pantalla de operación .....	132
Número de funciones para mostrar .....	133
Configuración de la pantalla - Mitad inferior de la pantalla de operación .....	134
Tipo de indicador a mostrar .....	135
Configuración del sistema de medición, iluminación de la pantalla y volumen de alarma .....	136
Configuración de contraseña de seguridad.....	137 - 138
Informaciones generales sobre el monitoreo de funciones .....	138 - 142
Tipos de alarma.....	142 - 145
Detección y solución de problemas.....	146 - 149
<b>MANUAL DE OPERACIÓN ETD (MESA ELETRÓNICA DE DOSIFICACIÓN) - OPCIONAL .....</b>	<b>150</b>
Presentación .....	150
Montaje de los imanes en el eje principal .....	151
Montaje del sensor de velocidad .....	151
Instalación del sensor de velocidad .....	152
Identificación .....	152
Menú de configuraciones .....	153
Calibración del sensor .....	153
Máquina .....	154
Calibración del sensor .....	154
Tasa semilla .....	155 - 157
Tasa abono .....	158
Cálculo total .....	158
Calibrar abono .....	159 - 160
F3 Contador de horas .....	160
F4 Hectómetro .....	161
Menú de configuraciones .....	161 - 162
Calibración del sensor .....	162
Máquina .....	163
Tiempo por encima de la velocidad máxima .....	164
<b>IDENTIFICACIÓN .....</b>	<b>165</b>
Placa de identificación .....	165
Identificación del producto .....	165
<b>NOTAS.....</b>	<b>166 - 167</b>
<b>CERTIFICADO .....</b>	<b>168</b>
Certificado de garantía .....	168 - 170

## ▪ Garantía Baldan

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, le garantiza al distribuidor el funcionamiento correcto del implemento por un período de 6 (seis) meses a partir de la fecha de entrega de la factura de reventa al primer consumidor final.

Durante este período, **BALDAN** se compromete a reparar defectos de materiales y/o de fabricación bajo su responsabilidad, siendo de responsabilidad del distribuidor la mano de obra, flete y otros gastos.

Dentro del período de garantía, la solicitud y el reemplazo de cualquier pieza defectuosa debe hacerse al distribuidor regional, quien enviará la pieza defectuosa para su análisis a **BALDAN**.

Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del distribuidor, el mismo solicitará apoyo del Servicio Técnico de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores.

Luego de la revisión de las piezas reemplazadas por el Servicio Técnico de **BALDAN**, y una vez certificado que no están cubiertos por la garantía, los costos reemplazo serán responsabilidad del distribuidor; así como los gastos de material, viajes, alojamiento y comidas, accesorios, lubricante usado y otros gastos derivados de la solicitud de servicio técnico, de esta forma, **BALDAN** está autorizada a realizar la facturación correspondiente en nombre de la reventa.

Cualquier reparación del producto que se encuentre dentro del plazo de garantía del distribuidor, sólo será autorizada por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Se excluyen de este término los productos que son reparados o modificados por redes de revendedores no **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no originales al producto del usuario.

Esta garantía será anulada cuando se verifique que el defecto o daño es el resultado del uso incorrecto del producto, el incumplimiento de las instrucciones o la inexperiencia del operador.

Queda establecido que esta garantía no cubre neumáticos, tanques de polietileno, ejes cardán, componentes hidráulicos, etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes.

Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirán, en ninguna circunstancia, motivo para la rescisión del acuerdo de compra y venta, ni indemnización de cualquier naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos fabricados previamente.

## ▪ Información General

### • Al propietario

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, no se hace responsable de los daños causados por accidentes derivados del uso, transporte o almacenamiento inapropiado o incorrecto de su implemento, ya sea por negligencia o inexperiencia de cualquier persona.

Sólo las personas que conozcan perfectamente el tractor y el implemento deben transportarlos y manejarlos.

**BALDAN no se hace responsable de los daños causados por situaciones imprevisibles o ajenas al uso normal del implemento.**

**Un manejo inadecuado de este equipo puede provocar accidentes graves o fatales. Antes de poner en funcionamiento el equipo, lea cuidadosamente las instrucciones en este manual. Asegúrese de que la persona responsable de la operación está instruida en cuanto al manejo correcto y seguro. Asegúrese de que el operador ha leído y entiende el manual de instrucciones del producto.**

### **ATENCIÓN**

NR-31 - SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO, EN LA AGRICULTURA, PECUARIA, SILVICULTURA, EXPLOTACIÓN FORESTAL Y ACUICULTURA.

Esta Norma Reguladora tiene como objeto establecer los preceptos que deben observarse en la organización y el ambiente de trabajo, de forma compatible con la planificación y el desarrollo de las actividades agrícolas, ganaderas, forestales, madereras y acuícolas con la seguridad, salud y el medio ambiente de trabajo.

SR. PROPIETARIO U OPERADOR DEL EQUIPO.

Lea y cumpla cuidadosamente las disposiciones de la NR-31.

Para obtener más información, visite el sitio web y lea el NR-31.  
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

## ■ Normas de Seguridad

### • Al operador



ESTE SÍMBOLO INDICA UNA ADVERTENCIA DE SEGURIDAD IMPORTANTE. CADA VEZ QUE LO ENCUENTRE DENTRO DEL MANUAL, LEA ATENTAMENTE EL MENSAJE Y TENGA EN CUENTA LA POSIBILIDAD DE LESIONES PERSONALES.

### ATENCIÓN



Lea el manual de instrucciones con atención para conocer las prácticas de seguridad recomendadas.

### ATENCIÓN



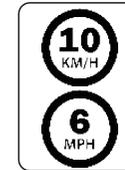
Comience a operar el tractor cuando esté correctamente asentado y con el cinturón de seguridad.

### ATENCIÓN



No realice ajustes con la sembradora en funcionamiento. Al realizar cualquier trabajo en la sembradora, apague antes el tractor. Utilice las herramientas adecuadas.

### ATENCIÓN



Al transportar la sembradora, no sobrepase la velocidad de 10 km/h o 6 MPH, evitando riesgos de daños y accidentes.

### ATENCIÓN



No transporte personas sobre o dentro del tractor o sobre el implemento.

### ATENCIÓN



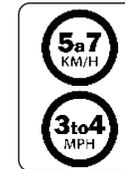
Hay riesgos de lesiones graves por vuelcos al trabajar en terrenos inclinados. No utilice velocidad excesiva.

### ATENCIÓN



Al buscar una posible fuga en las mangueras, use cartón o madera, nunca utilice las manos. Evite el contacto de fluido con la piel.

### ATENCIÓN



Cuando trabaje con la sembradora, no exceda la velocidad de 5 a 7 km/h o de 3 a 4 MPH, evitando el riesgo de daños y accidentes.

### ATENCIÓN



No trabaje con el tractor si la parte delantera se encuentra sin lastre suficiente para el equipo trasero. Si hay posibilidades de levantamiento, agregue lastres o pesos al frente o en las ruedas delanteras.

### ATENCIÓN



Antes de realizar cualquier mantenimiento en su equipo, asegúrese de que esté debidamente parado. Evite ser atropellado.

### ATENCIÓN



Mantenga los lugares de acceso y de trabajo libre de residuos como aceite o grasa, ya que podrían causar accidentes.

### ATENCIÓN



Antes de comenzar a trabajar o transportar la sembradora, compruebe si hay personas u obstrucciones cerca.

## Normas de Seguridad

**¡ATENCIÓN!** SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS DE SEGURIDAD RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDA LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. LOS ACCIDENTES PUEDEN PROVOCAR INCAPACIDAD O INCLUSO LA MUERTE. RECUERDE, ¡LOS ACCIDENTES SE PUEDEN EVITAR!

### ¡ATENCIÓN



Evite calentar piezas cerca de las líneas de fluidos. El calentamiento puede generar fragilidad en el material, rompimiento y salida del fluido presurizado, pudiendo causar quemaduras y lesiones.

### ¡ATENCIÓN



Mantenga libre el área de articulación mientras la sembradora está en funcionamiento. En las curvas cerradas evite que las ruedas del tractor toquen el cabezal.

### ¡ATENCIÓN



• Desechar residuos de forma incorrecta afecta al medio ambiente y la ecología, pues estará contaminando ríos, canales o suelos. Infórmese sobre el correcto descarte y reciclaje de los residuos.

**¡PROTEJA EL MEDIO AMBIENTE!**

### ¡ATENCIÓN



Nunca utilice productos químicos sin la debida protección, para evitar el contacto con la piel.

### ¡ATENCIÓN



Tenga cuidado al manipular el pie de apoyo de la sembradora, ya que existe riesgo de accidentes..

### ¡ATENCIÓN



Manténgase siempre alejado de los elementos activos de la sembradora (discos), ya que están afilados y pueden causar accidentes. Al realizar cualquier trabajo en discos, use guantes de seguridad en sus manos.

### ¡ATENCIÓN



El aceite hidráulico a presión puede causar graves lesiones en caso de fugas. Compruebe periódicamente el estado de conservación de las mangueras. Si hay indicios de fugas, reemplace inmediatamente. Antes de conectar o desconectar las mangueras hidráulicas alivie la presión del sistema, accionando el mando con el tractor apagado.

### ¡ATENCIÓN



No utilice la sembradora si las protecciones de la transmisión no están colocadas correctamente. Sólo retire las guardias para cambiar de marcha, y colóquelas nuevamente de inmediato. No realice ajustes con la sembradora en funcionamiento.

### ¡ATENCIÓN

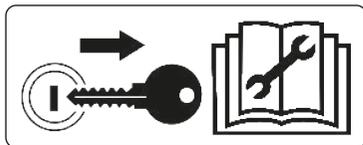


Jamás realice soldaduras en la rueda montada con neumático, el calor puede causar un aumento de presión de aire y provocar la explosión del neumático. Al inflar el neumático, colóquese junto a él, nunca delante. Al inflar el neumático, utilice siempre un dispositivo de contención (jaula de inflado).

## ■ Normas de Seguridad

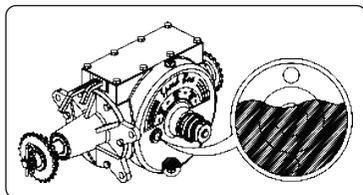
**⚠ ATENCIÓN** | SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES, ADVERTENCIAS Y PRÁCTICAS DE SEGURIDAD RECOMENDADAS EN ESTE MANUAL, COMPRENDA LA IMPORTANCIA DE SU SEGURIDAD. LOS ACCIDENTES PUEDEN PROVOCAR INCAPACIDAD O INCLUSO LA MUERTE. RECUERDE, ¡LOS ACCIDENTES SE PUEDEN EVITAR!

### ⚠ ATENCIÓN



Retire la llave de encendido antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento en la sembradora. Protéjase de posibles lesiones o muerte causadas por un arranque inesperado de la sembradora. Si la sembradora no está correctamente acoplada, no arranque el tractor.

### ⚠ ATENCIÓN



Complete el nivel de aceite diariamente. Cambie el aceite de la caja de velocidad (Speed Box) después de las primeras 30 horas de trabajo, luego cada 1500 horas, siempre usando aceite mineral ISO VG 150 a 40 °C (cantidad de aceite usado 1,8 litros). Use sólo el fusible original de fábrica, ya que éste es el único que posee una dureza controlada.

### ⚠ ATENCIÓN



La degradación del medio ambiente nos impacta a todos. Que nuestras acciones cotidianas contribuyan a restaurarlo. Asegúrese de que la manipulación de productos químicos no contribuya con esta degradación.

### ⚠ ATENCIÓN



Evite los accidentes causados por la acción intermitente de los marcadores de línea. Al activar la sembradora, verifique que no haya personas debajo de los marcadores de línea o en su área de acción.

## ▪ Normas de Seguridad

### • Equipamientos de EPP

**⚠ ATENCIÓN** | NO TRABAJE CON LA SEMBRADORA SIN ANTES COLOCAR LOS EPP (EQUIPAMIENTO DE PROTECCIÓN). IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA SALUD, GRAVES ACCIDENTES O LA MUERTE.

Al realizar determinados procedimientos con la sembradora, coloque los siguientes EPP:



**🔍 OBSERVACIÓN** | Todos los EPP deben poseer un certificado de autenticidad.

### ❗ IMPORTANT

Para el caso específico de los agrotóxicos, es obligatorio el uso de diferentes EPP según la exposición del trabajador en las etapas de transporte, almacenamiento, preparación y aplicación de la solución. Todos los EPP deben poseer un certificado de autenticidad.



## ▪ Advertencias

- ⚠ Cuando opere con la sembradora, no permita que las personas se mantengan muy cerca o sobre el mismo.
- ⚠ Al realizar cualquier servicio de mantenimiento, use equipo de EPI.
- ⚠ No utilice ropa muy holgada, ya que podría enroscarse en la sembradora.
- ⚠ Al colocar el motor del tractor en funcionamiento, esté debidamente sentado en el asiento del operador y consciente del conocimiento completo del manejo correcto y seguro del tractor y de la sembradora. Siempre mueva la palanca de cambios a neutral, apague el engranaje de transmisión de la TDF y coloque los control es hidráulicos en la posición neutral.
- ⚠ No arranque el motor del tractor en interiores sin una ventilación adecuada, ya que los gases de escape son perjudiciales para la salud.
- ⚠ Al maniobrar el tractor para el enganche de la sembradora, asegúrese de que tiene el espacio necesario y de que no hay nadie muy cerca, haga siempre las maniobras en marcha lenta y esté preparado para frenar en emergencia.
- ⚠ No realice ajustes con la sembradora en funcionamiento.
- ⚠ Cuando trabaje en pendientes, tenga cuidado de mantener siempre la estabilidad necesaria. En caso de comienzo de desequilibrio, reduzca la aceleración, gire las ruedas hacia el lado de la declividad del terreno y nunca levante la sembradora.
- ⚠ Conduzca siempre el tractor a velocidades compatibles con la seguridad, especialmente cuando trabaje en terrenos irregulares o en pendiente, mantenga siempre el tractor en marcha.
- ⚠ Al conducir el tractor en carreteras, mantenga los pedales de freno interconectados.
- ⚠ No trabaje con el tractor con la luz trasera. Si la parte trasera tiene tendencia a levantarse, agregue más pesos a las ruedas traseras.
- ⚠ Al salir del tractor, coloque la palanca de cambios en la posición neutral y aplique el freno de estacionamiento.
- ⚠ Cualquier mantenimiento en la sembradora deberá efectuarse con la misma parada y con el tractor apagado.
- ⚠ Todos los reabastecimientos o inspecciones deben realizarse con la sembradora detenida y el tractor apagado, utilizando los medios de acceso seguro.
- ⚠ No conduzca en carreteras, especialmente de noche. Use señales de advertencia en todo momento.
- ⚠ Si es necesario viajar con la sembradora en las carreteras, consulte a las agencias de tránsito.
- ⚠ No permita que la sembradora sea utilizada por personas que no hayan recibido capacitación, es decir, que no sepan cómo operarla adecuadamente.
- ⚠ No transporte ni trabaje con la sembradora cerca de obstáculos, ríos o arroyos.

## ▪ Advertencias

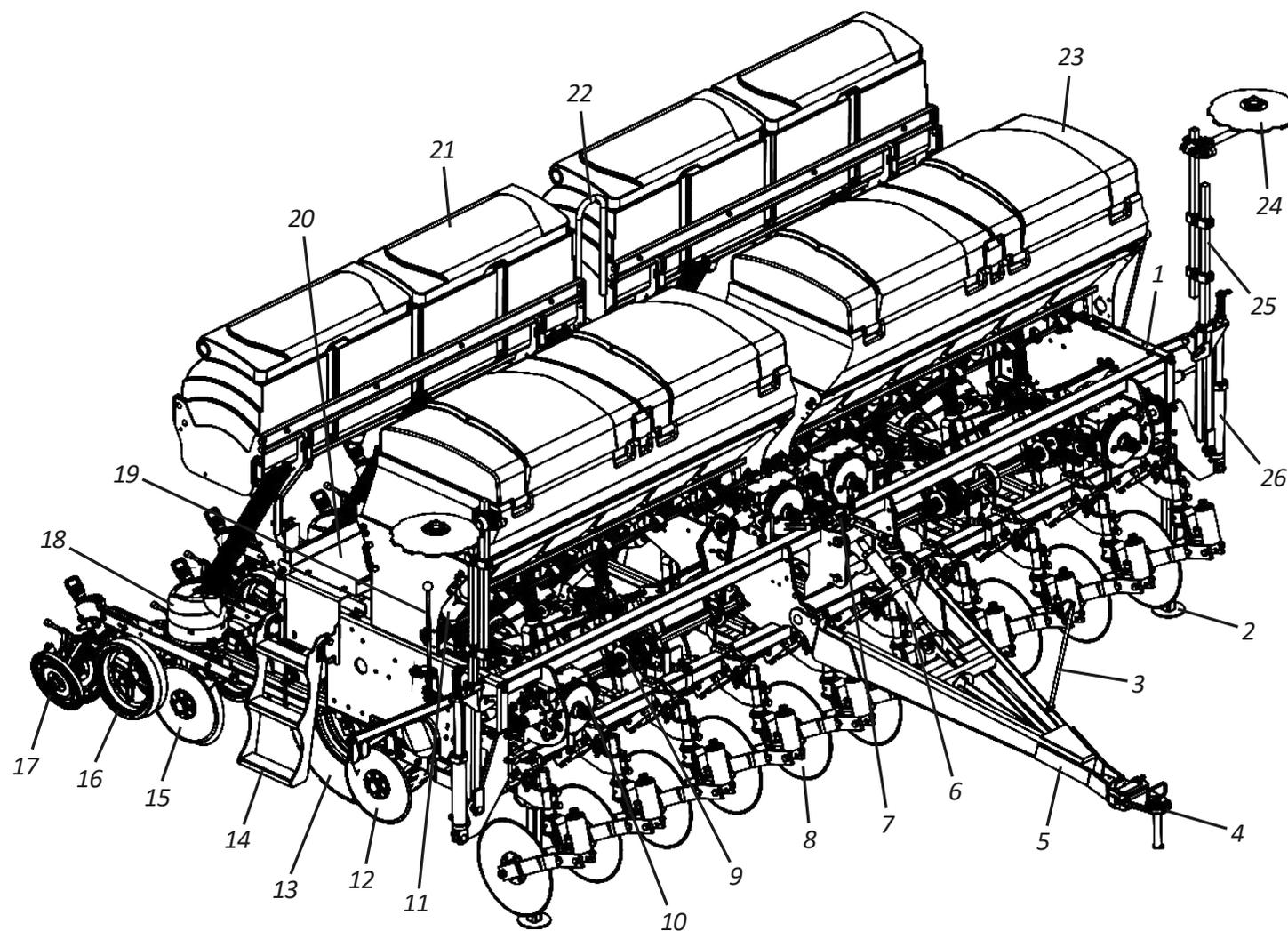
- ⚠ Está prohibido transportar personas en máquinas autopropulsadas e implementos.
- ⚠ No se permite realizar cambios en las características originales de la sembradora, ya que pueden alterar la seguridad, el funcionamiento y la vida útil.
- ⚠ Lea atentamente toda la información de seguridad contenida en este manual y en la sembradora.
- ⚠ Sólo opere la sembradora si todas las protecciones están instaladas y funcionando correctamente.
- ⚠ En ninguna circunstancia retire los componentes de protección de la sembradora.
- ⚠ Compruebe siempre que la sembradora se encuentra en perfectas condiciones de uso. En caso de irregularidad que pueda interferir con la operación de la sembradora, proporcione un mantenimiento adecuado antes de cualquier trabajo o transporte.
- ⚠ El mantenimiento y principalmente la inspección de las zonas de riesgo de la sembradora sólo debe ser realizado por un trabajador capacitado o calificado, observando todas las orientaciones de seguridad. Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte todos los sistemas de accionamiento de la sembradora.
- ⚠ Verifique periódicamente todos los componentes de la sembradora antes de utilizarla.
- ⚠ Las precauciones requeridas dependerán del equipo utilizado y de las condiciones de trabajo en el campo o en áreas de mantenimiento. Baldan no tiene control directo sobre las precauciones, por lo tanto, es responsabilidad del propietario implementar procedimientos de seguridad mientras trabaja con la sembradora.
- ⚠ Verifique la potencia mínima recomendada del tractor para cada modelo de sembradora. Solo utilice tractores con potencia y lastre compatibles con la carga y la topografía del terreno.
- ⚠ Al transportar la sembradora, circule a velocidades compatibles con el terreno y nunca supere los 10 km/h, esto reduce el mantenimiento y consecuentemente aumenta la vida útil de la sembradora.
- ⚠ Las bebidas alcohólicas o algunos medicamentos pueden causar pérdida de reflejos y alterar las condiciones físicas del operador. Por lo tanto, nunca opere la sembradora bajo el uso de estas sustancias.
- ⚠ Lea o explique todos los procedimientos de este manual a los usuarios que no puedan leerlos.

En caso de dudas, consulte al servicio Posventa.  
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

## Componentes

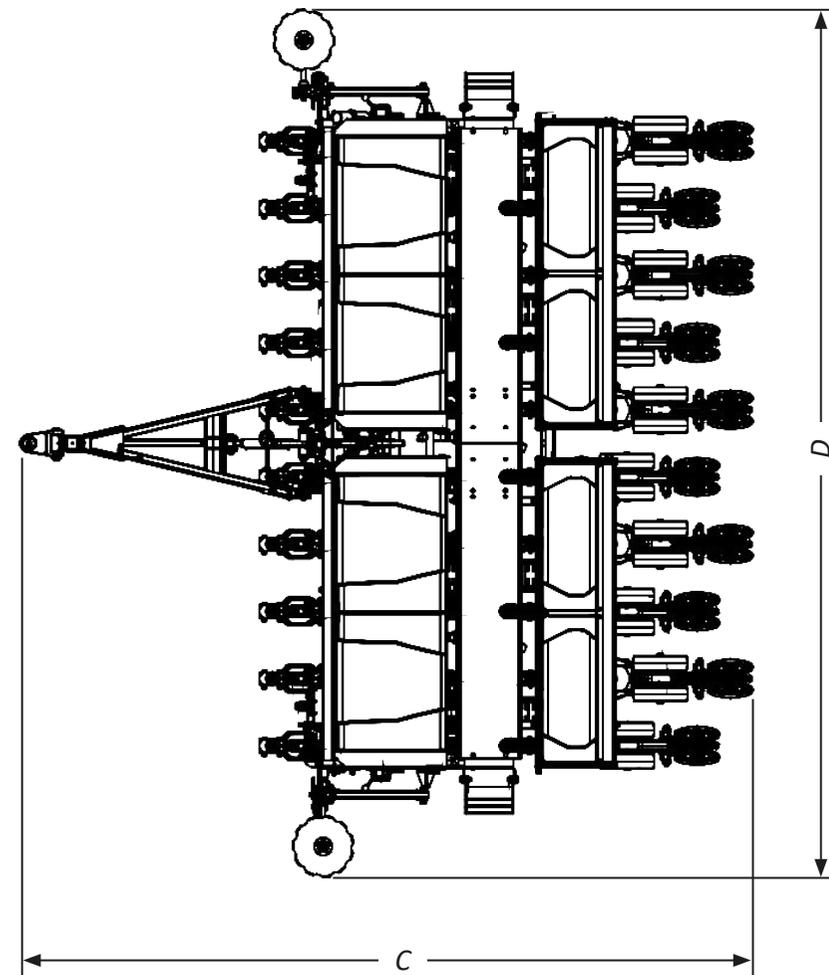
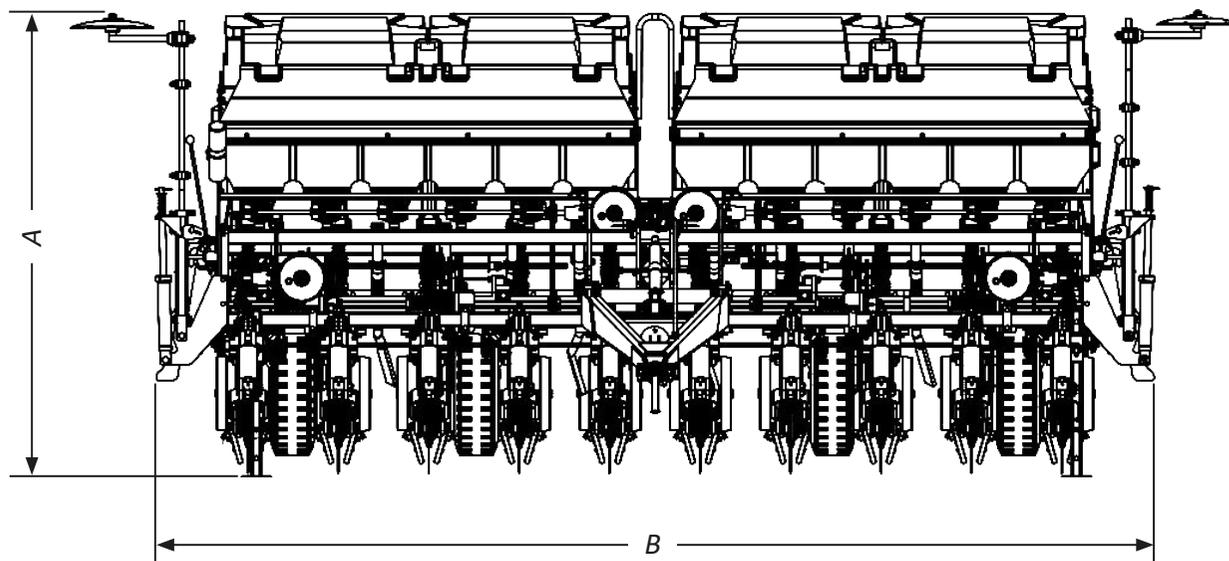
### PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión

1. Chasis
2. Soporte de apoyo
3. Soporte de manguera
4. Grillete
5. Cabezal de enganche
6. Regulador
7. Valvula central
8. Disco de corte
9. Torniquete
10. Speed Box
11. Contenedor de manual
12. Doble disco del abono
13. Neumático
14. Escalera
15. Doble disco de semillas
16. Rueda limitadora de profundidad
17. Rueda en "V"
18. Dosificador Baldan o Titanium
19. Palanca de remate
20. Plataforma
21. Tanque de semilla
22. Pasamanos de la plataforma
23. Tanque de abono
24. Disco del marcador
25. Marcador de línea
26. Cilindro marcador



## ■ Dimensiones

### • PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión



Modelo	N° de Linhas	Medida A (mm)	Medida B (mm)	Medida C (mm)	Medida D (mm)
PPSOLO 4000	8	2170	4285	5103	5125
PPSOLO 4500	10	2170	4965	5103	5810
PPSOLO 5000	12	2170	5945	5197	6780
PPSOLO 5500	13	2170	6445	5197	7280
PPSOLO 6500	15	2170	7100	5284	8096
PPSOLO 7500	17	2170	8000	5284	8979

## ▪ Especificaciones

### • PPSOLO TERCER DEPOSITO (BALDAN / TITANIUM) - Sembradora de Precisión

Modelo	Nr de Líneas	Ancho Útil (mm)	Ancho de Trabajo (mm)	Ancho Total (mm)	Capacidad Deposito Abono (L)		Tercer deposito de semilla	Espaciamiento entre líneas (mm)	Profundidad de trabajo (mm)	Nr de ruedas	Peso Aproximado (Kg)	Potência Aproximada (Hp)
					Polietileno	Metálica						
PPSOLO 4000	8	3390	3800	4300*	1240	1400	810	415	0 - 120	2	3450	90 - 100**
PPSOLO 4500	10	4060	4480	5000*	1500	1750	972	415	0 - 120	4	4365	100 - 110**
PPSOLO 5000	12	4950	5350	6000*	1860	2100	1140	415	0 - 120	4	5300	120 - 150**
PPSOLO 5500	13	5400	6300	6500*	1860	2100	1296	415	0 - 120	4	5820	130 - 160**
PPSOLO 6500	15	6300	6715	7300*	2250	2600	1458	415	0 - 120	6	8200	160 - 190**
PPSOLO 7500	17	7200	7615	8200*	2610	3000	1620	415	0 - 120	6	8480	170 - 200**

Rueda ..... 700 x 16 x 10LS BL

(\*) Las dimensiones del ancho total (mm) comprenden la sembradora con marcador de línea. La sembradora sin marcador de línea debe reducir sus dimensiones en 200 mm.

(\*\*) La potencia aproximada (hp) depende de las situaciones normales de siembra y puede variar según el tipo de suelo, topografía, etc.

BALDAN se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de modificar los productos fabricados previamente. Las especificaciones técnicas son aproximadas e informadas en condiciones normales de trabajo.

### USO PREVISTO DE LA PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM

La PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM fue desarrollado para sembrar con precisión cultivos de verano.

La PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM debe ser conducida y operada por un operador debidamente capacitado.

### USO NO AUTORIZADO DE LA PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM

Para evitar daños, accidentes graves o la muerte, NO transporte personas en ninguna parte de la PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM.

NO está permitido usar la PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM para acoplar, remolcar o empujar otros implementos o accesorios.

La PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM NO debe ser utilizada por un operador sin experiencia que no conozca todas las técnicas de conducción, comando y operación.

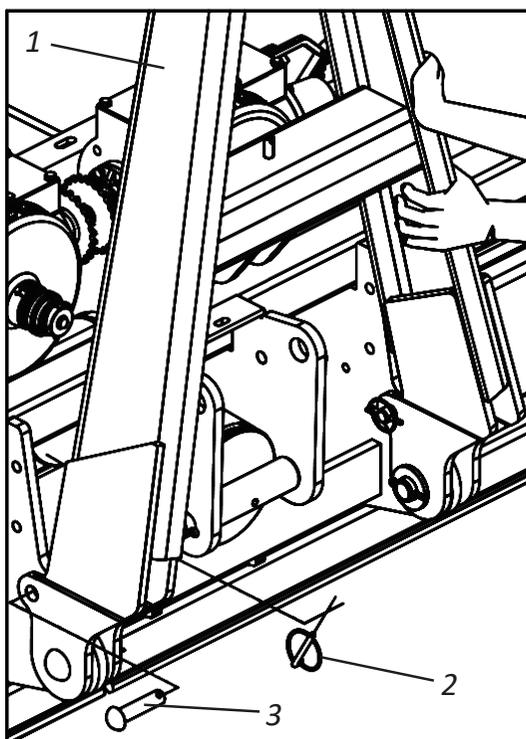
## ▪ Montaje

El **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** sale de fábrica semiensamblado, faltando el montaje de algunos componentes que deben ser ensamblados según las instrucciones a continuación.

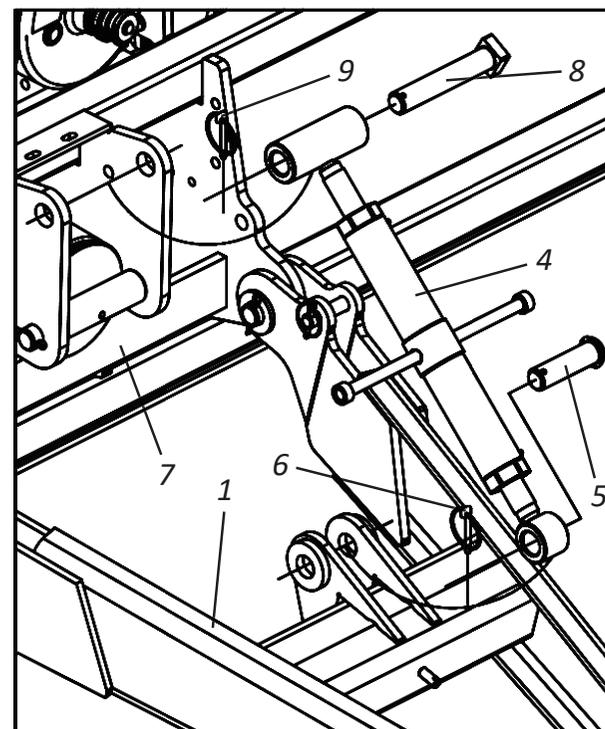
### • Montaje del cabezal de enganche (Modelos 4000/4500)

Para montar el cabezal de acoplamiento (1) en el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** proceder de la siguiente manera:

**01** - Colocar el cabezal de enganche (1) en posición de trabajo, retirando el seguro con anilla (2) y el pasador (3) que se colocaron para transportar la sembradora.



**02** - Luego, inserte el regulador (4) en el cabezal de acoplamiento (1), fijándolo con el pasador (5) y trabando con el anillo (6) y en el soporte vertical (7) con el pasador (8) y trabando con el anillo (9).

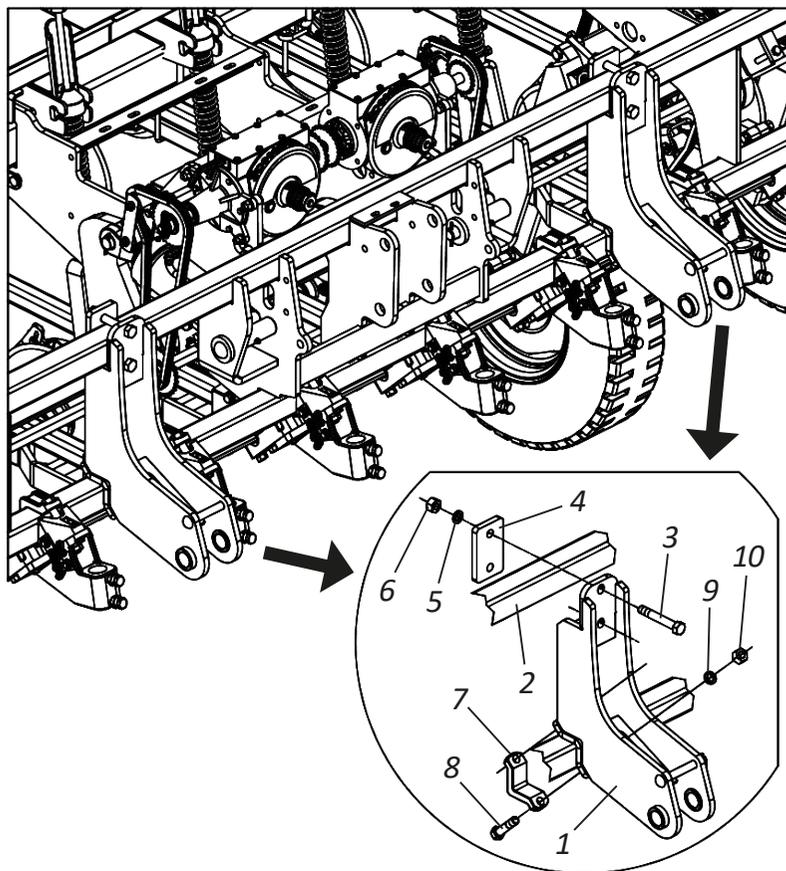


## ▪ Montaje

### • Montaje del cabezal de enganche (Modelos 5000/5500)

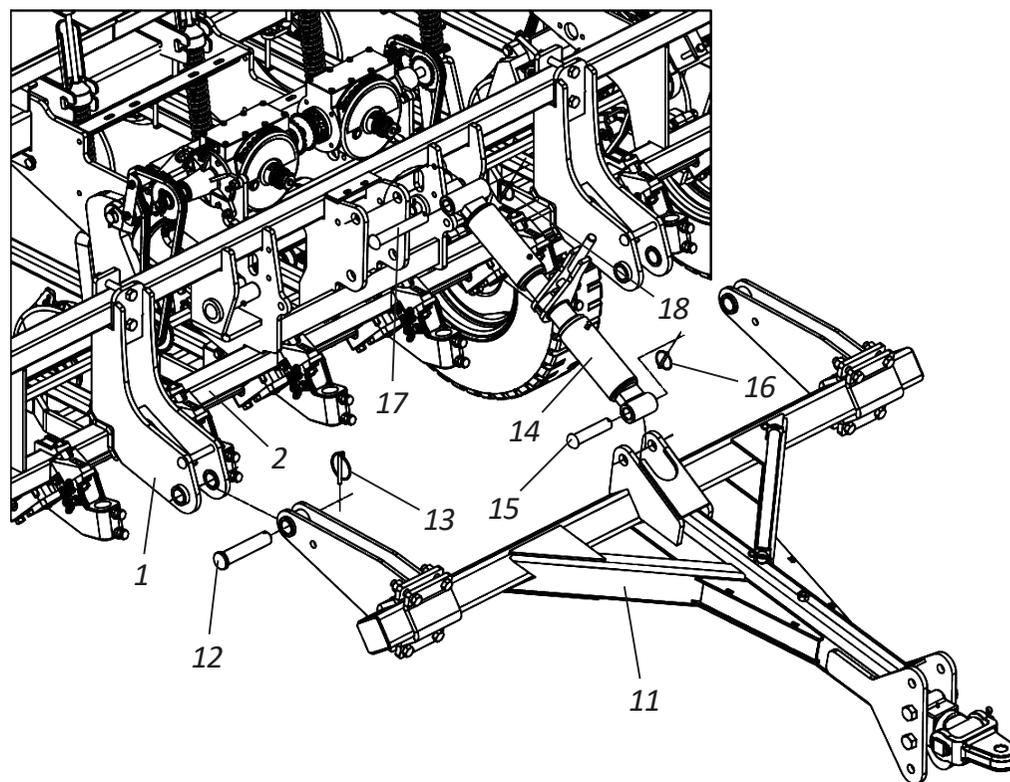
Para montar el cabezal de acoplamiento (1) en el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** proceder de la siguiente manera:

**01** - Fijar los soportes (1) al montante (2), fijándolos mediante tornillos (3), placa (4), arandelas de presión (5), tuercas (6) y abrazadera (7), tornillos (8), arandelas de presión (9) y tuercas (10).



**02** - Luego introducir el cabezal de enganche (11) en los soportes (1), fijándolo mediante los pasadores (12) y bloqueándolo con la anilla (13).

**03** - Finalizar introduciendo el regulador (14) en el cabezal de acoplamiento (11), fijándolo con el pasador (15) y trabando con el anillo (16) y en el soporte vertical (2) con el pasador (17) y trabando con el anillo (18).

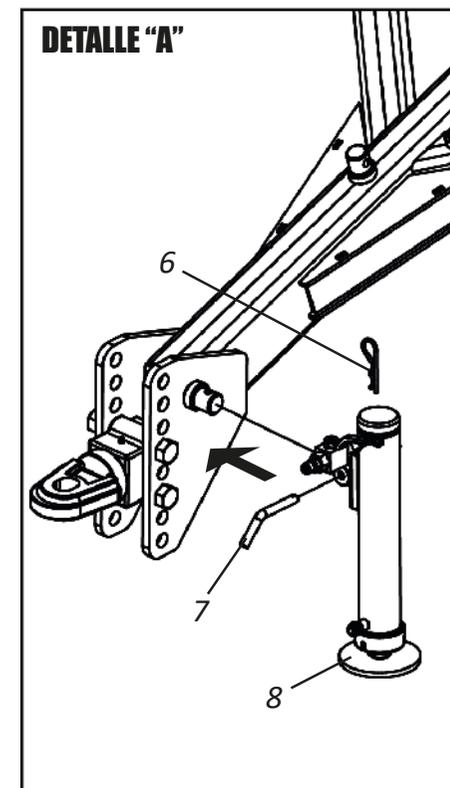
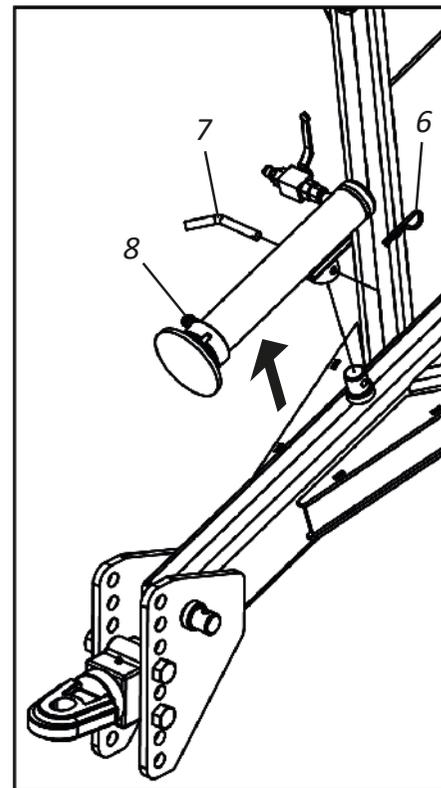
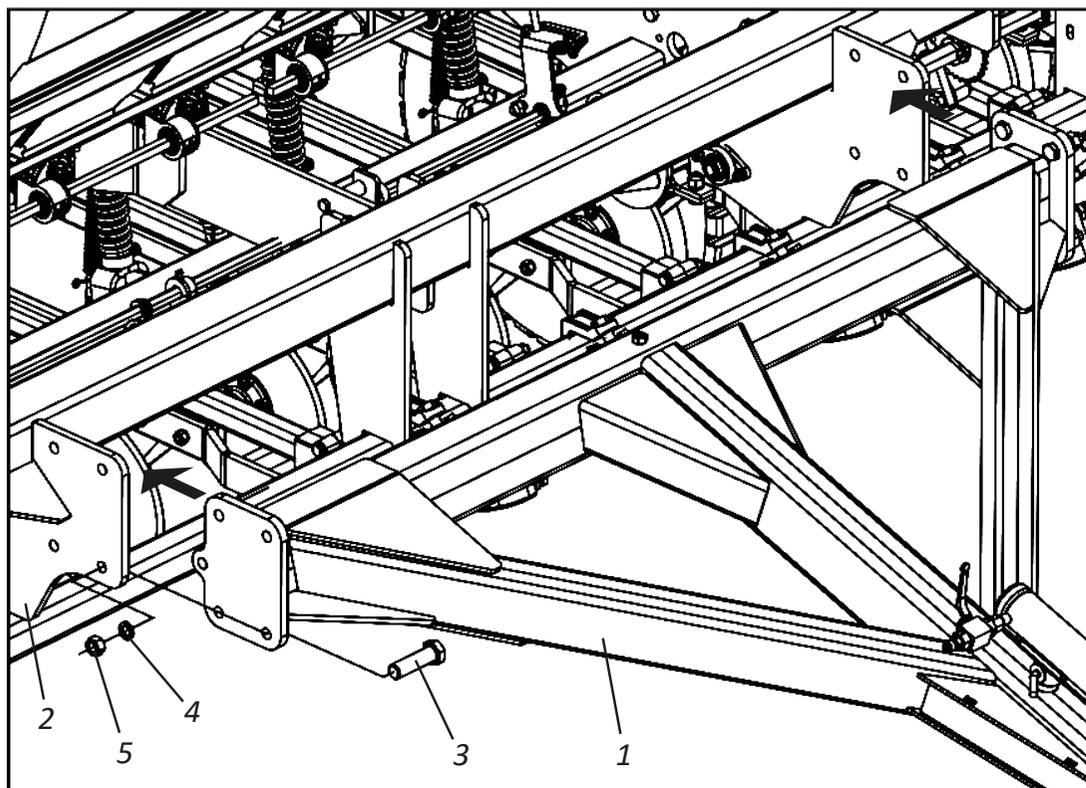


**▪ Montaje****• Montaje del cabezal de enganche (Modelos 6500/7500)**

Para montar el cabezal de acoplamiento (1) en el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** proceder de la siguiente manera:

**01** - Fije el cabezal de acoplamiento (1) al chasis (2), fijándolo mediante tornillos (3), arandelas de presión (4) y tuercas (5).

**02** - Luego suelte el bloqueo (6) y el pasador (7) y retire el gato hidráulico (8) y fijelo en la posición de soporte, como se muestra en el **detalle "A"** y vuelva a bloquearlo con el pasador (7) y el bloqueo (6).



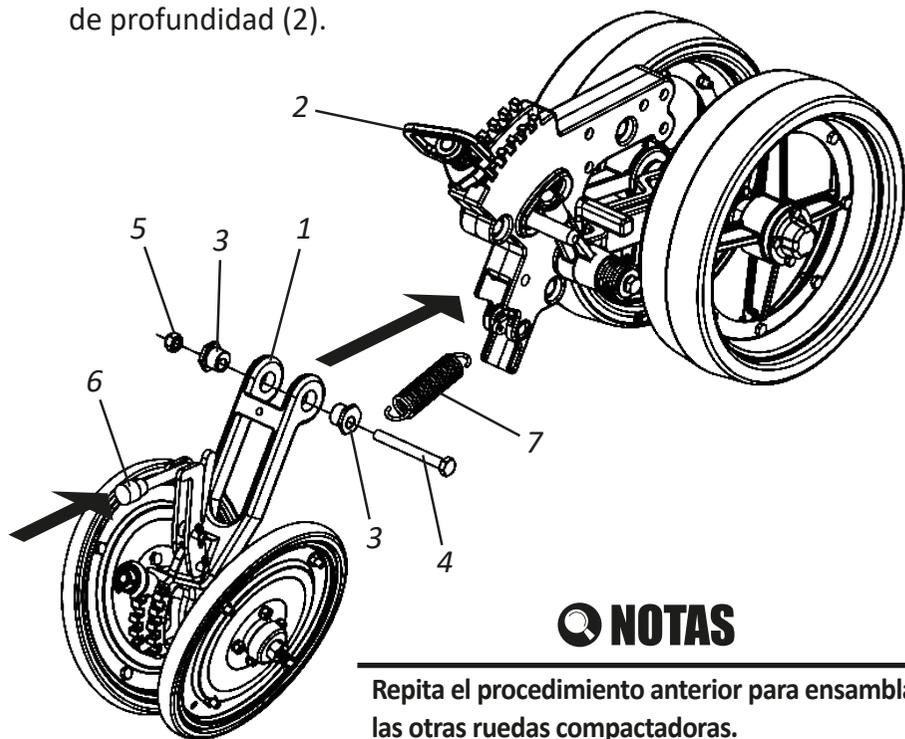
## ▪ Montaje

### • Montaje de las ruedas compactadoras

Para montar el soporte rueda en "V" (1), proceder de la siguiente manera:

**01** - Fijar el soporte ruedas en "V" (1) al carro ruedas profundo (2), colocando los casquillos (3), fijándolos mediante el tornillo (4) y la tuerca (5).

**02** - Luego, coloque la palanca (6) completamente hacia adelante y engrane el resorte (7) en la rueda en "V" (1) y el carro de la rueda de profundidad (2).



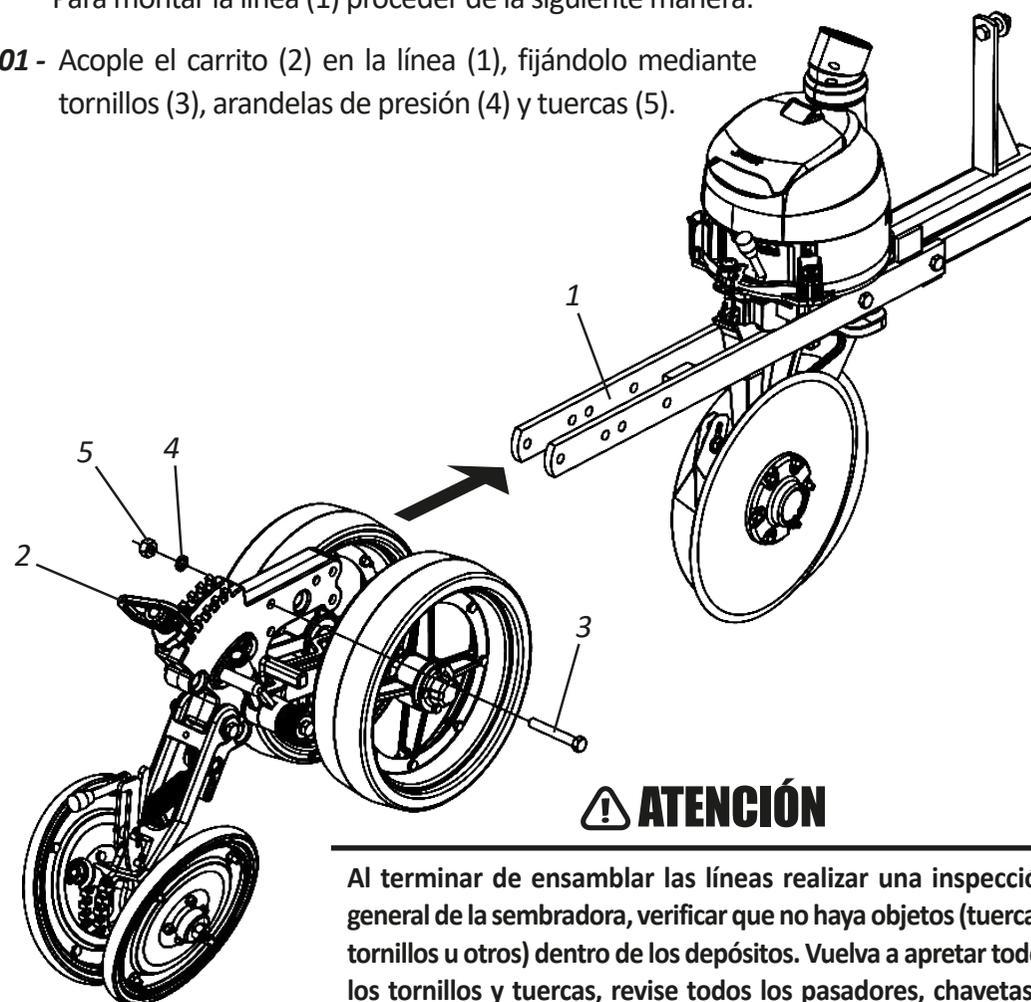
### NOTAS

Repita el procedimiento anterior para ensamblar las otras ruedas compactadoras.

### • Montaje de las líneas

Para montar la línea (1) proceder de la siguiente manera:

**01** - Acople el carrito (2) en la línea (1), fijándolo mediante tornillos (3), arandelas de presión (4) y tuercas (5).

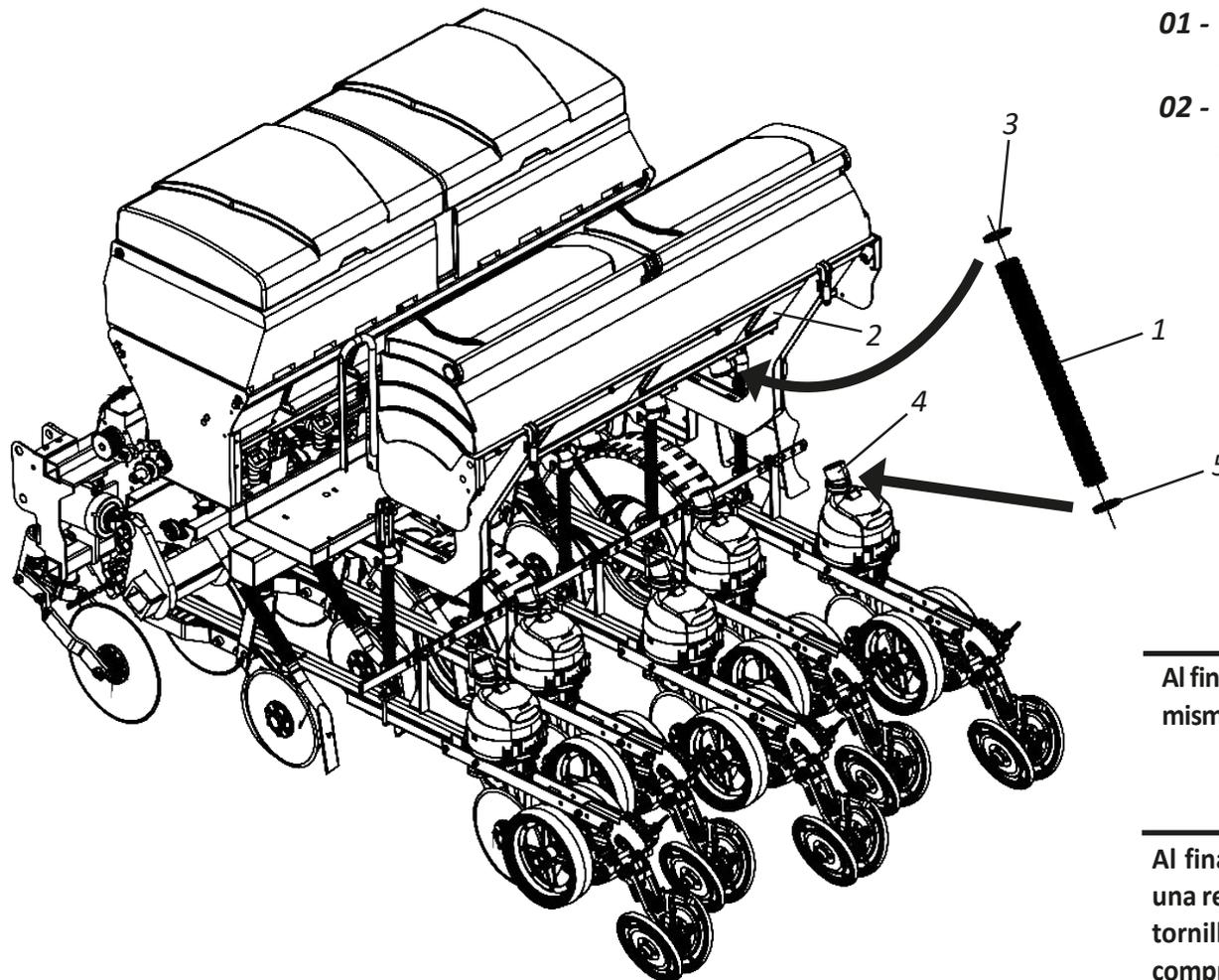


### ⚠ ATENCIÓN

Al terminar de ensamblar las líneas realizar una inspección general de la sembradora, verificar que no haya objetos (tuercas, tornillos u otros) dentro de los depósitos. Vuelva a apretar todos los tornillos y tuercas, revise todos los pasadores, chavetas y cerraduras, revise todas las mangueras.

**Montaje****Montaje de las mangueras conductoras de semillas**

Al finalizar el ensamblaje de las líneas, fije las mangueras conductoras de semillas (1), para esto, proceda de la siguiente manera:



**01** - Acople la manguera conductora de semillas (1) en el tanque de semillas superior (2), a través de la abrazadera (3).

**02** - Luego, acople la manguera conductora de semillas (1) al tanque de semillas inferior (4), fijándola a través de la abrazadera (5).

**OBSERVACIÓN**

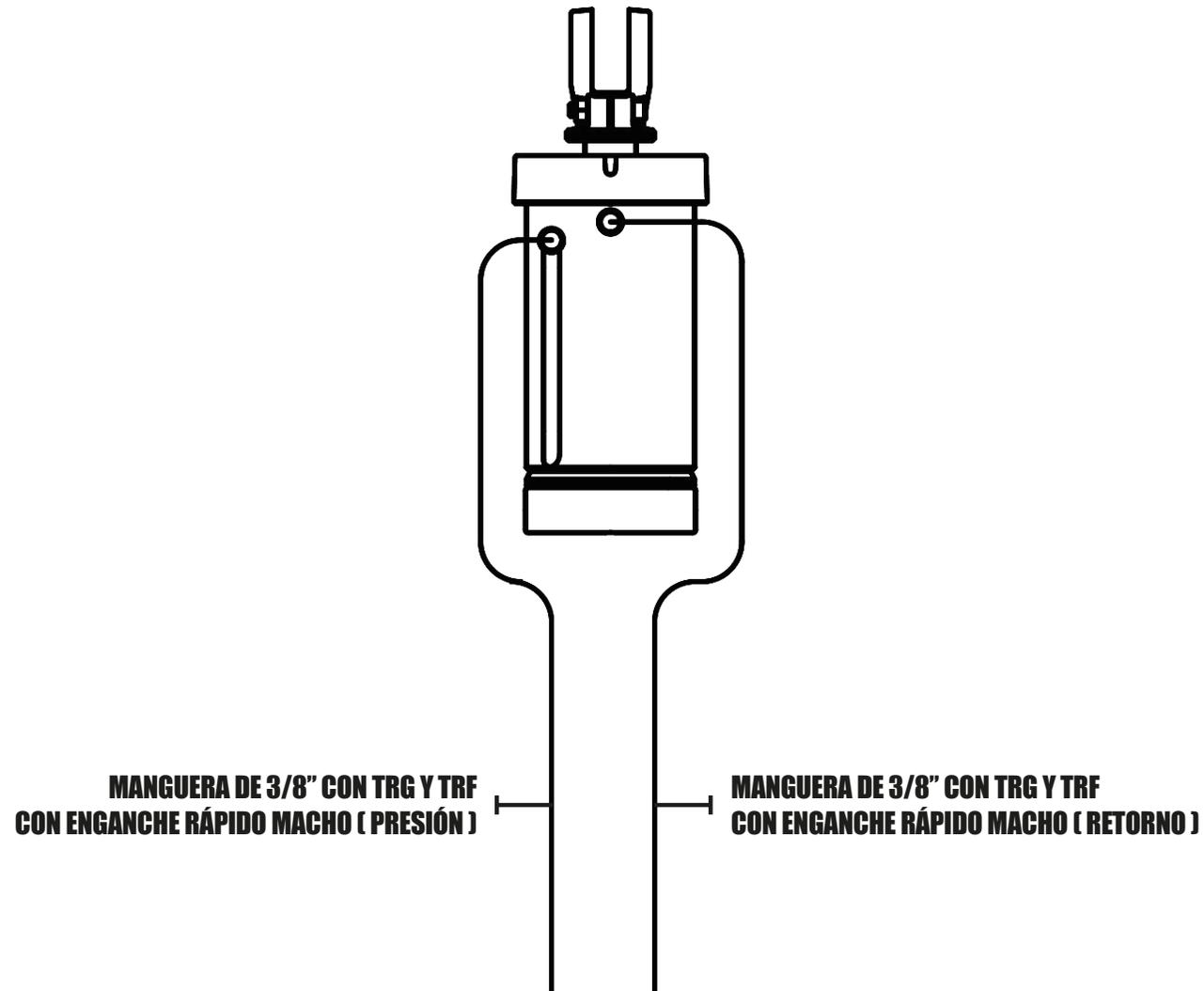
Al finalizar el ensamblaje de las mangueras conductoras de semillas (1), realice el mismo procedimiento en las otras líneas.

**ATENÇÃO**

Al finalizar el montaje de las mangueras conductoras de semillas (1), realice una revisión general de la sembradora, verifique que no haya objetos (tuercas, tornillos o otros) dentro de los tanques. Reajuste todos los tornillos y tuercas, compruebe todos los pasadores, chavetas y trabas, revise todas las mangueras.

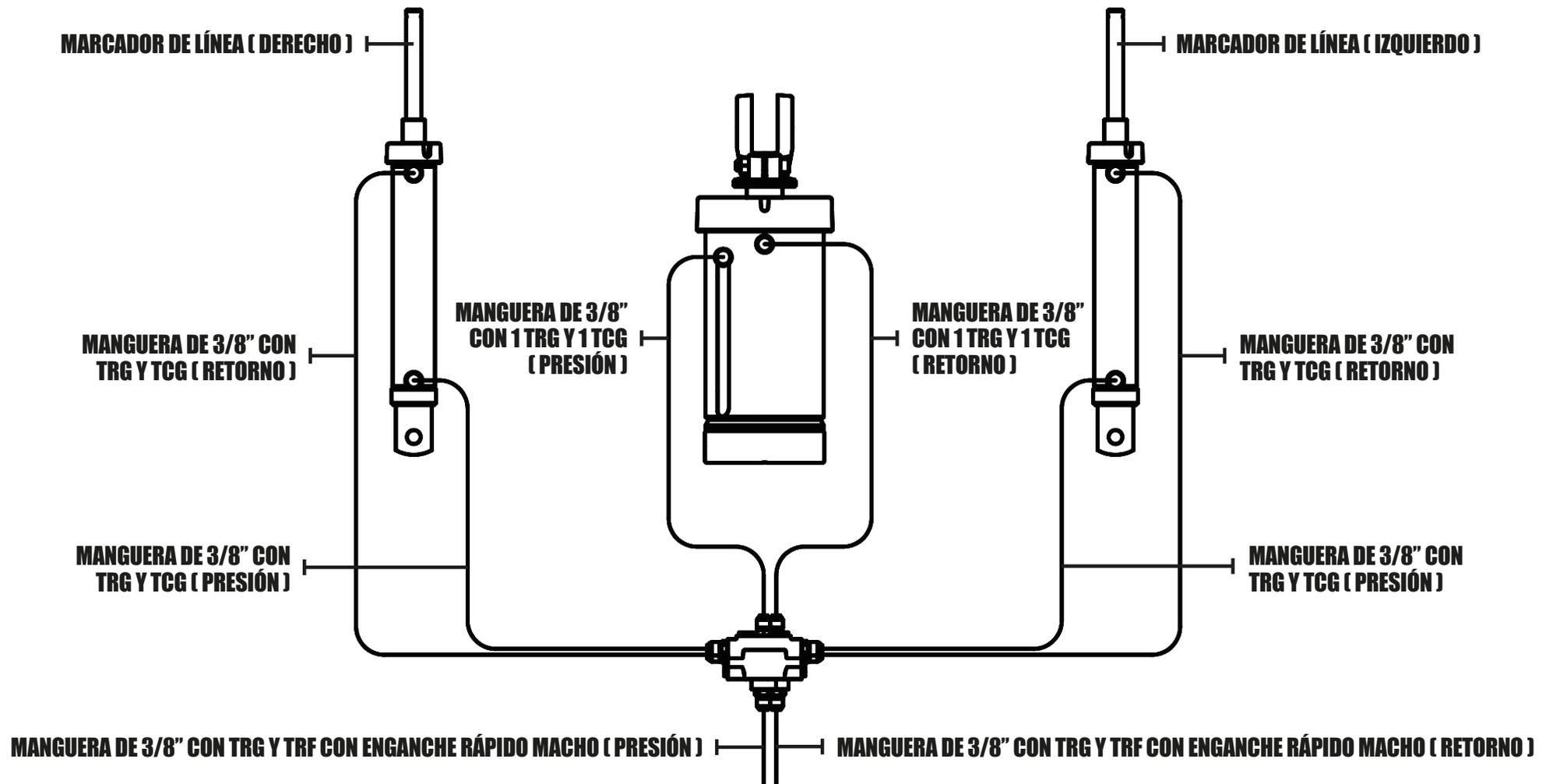
## ▪ Montaje

- Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 4000/4500)



**Montaje**

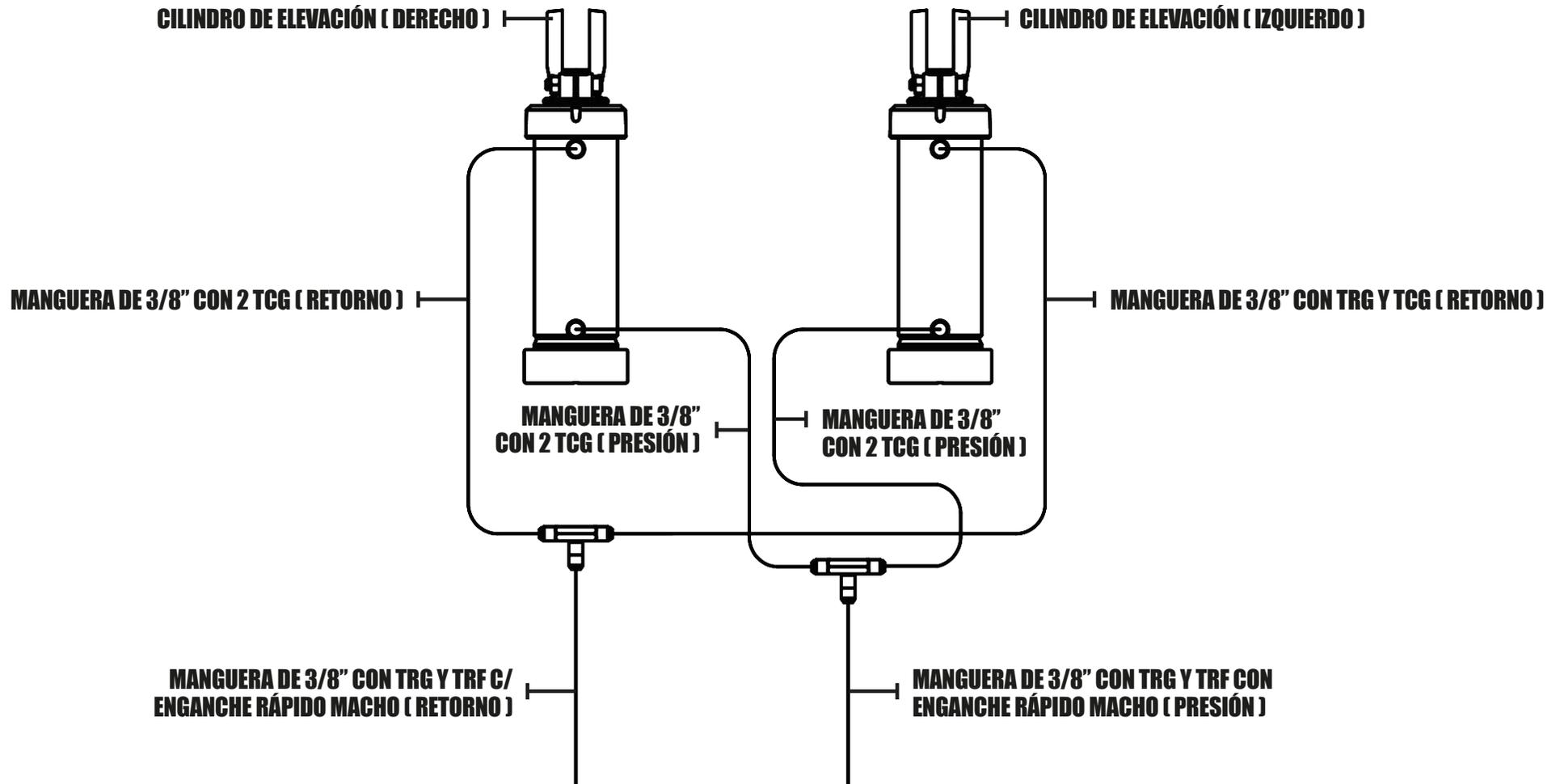
- Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 4000/4500)



**OBS: LAS EXPRESIONES "DERECHO" Y "IZQUIERDO" SE DENOMINAN MIRANDO DETRÁS DE LA SEMBRADORA.**

## ▪ Montaje

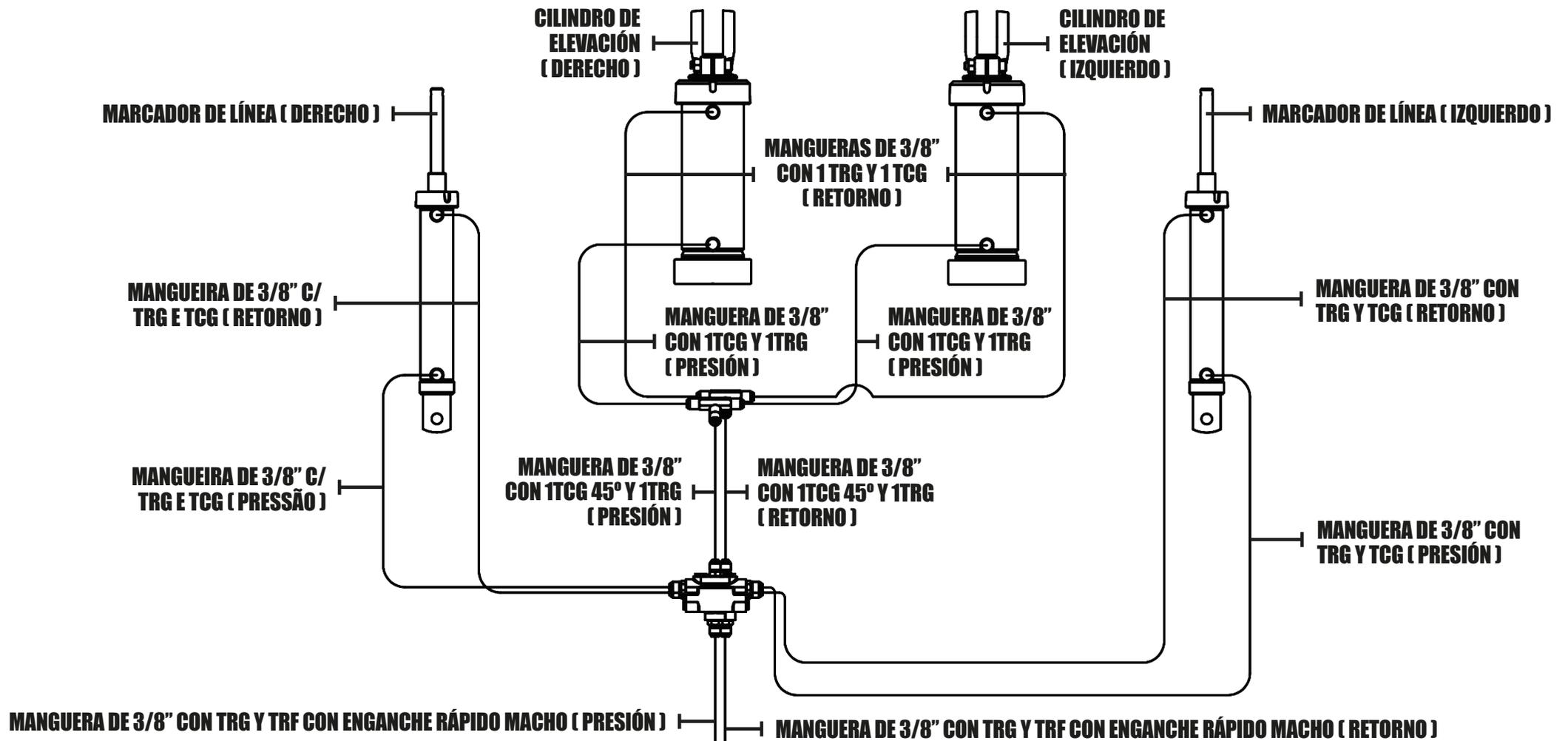
- Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 5000/5500)



**OBS: LAS EXPRESIONES "DERECHO" Y "IZQUIERDO" SE DENOMINAN MIRANDO DETRÁS DE LA SEMBRADORA.**

## Montaje

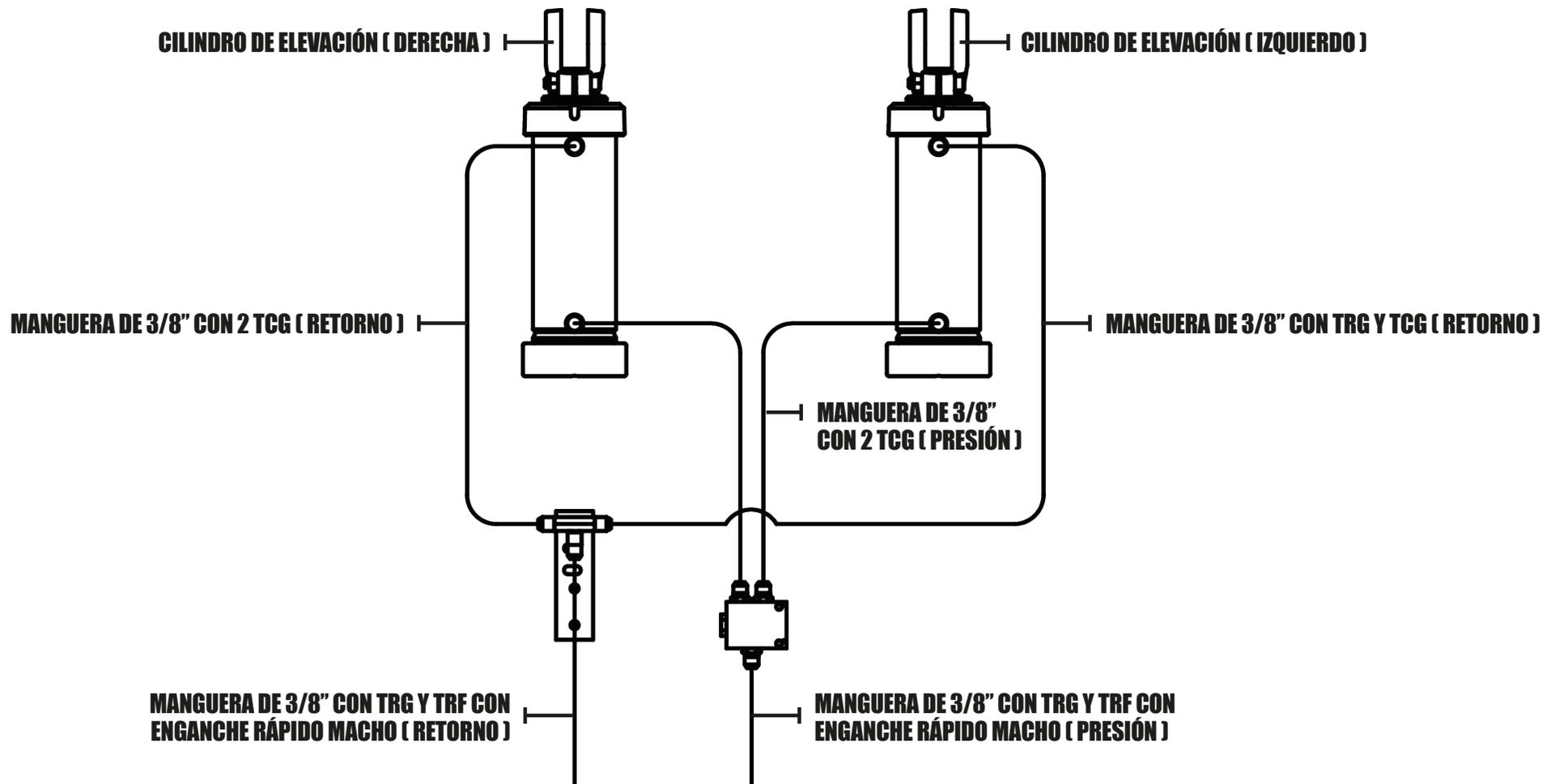
- Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 5000/5500)



**OBS: LAS EXPRESIONES "DERECHO" Y "IZQUIERDO" SE DENOMINAN MIRANDO DETRÁS DE LA SEMBRADORA.**

## ▪ Montaje

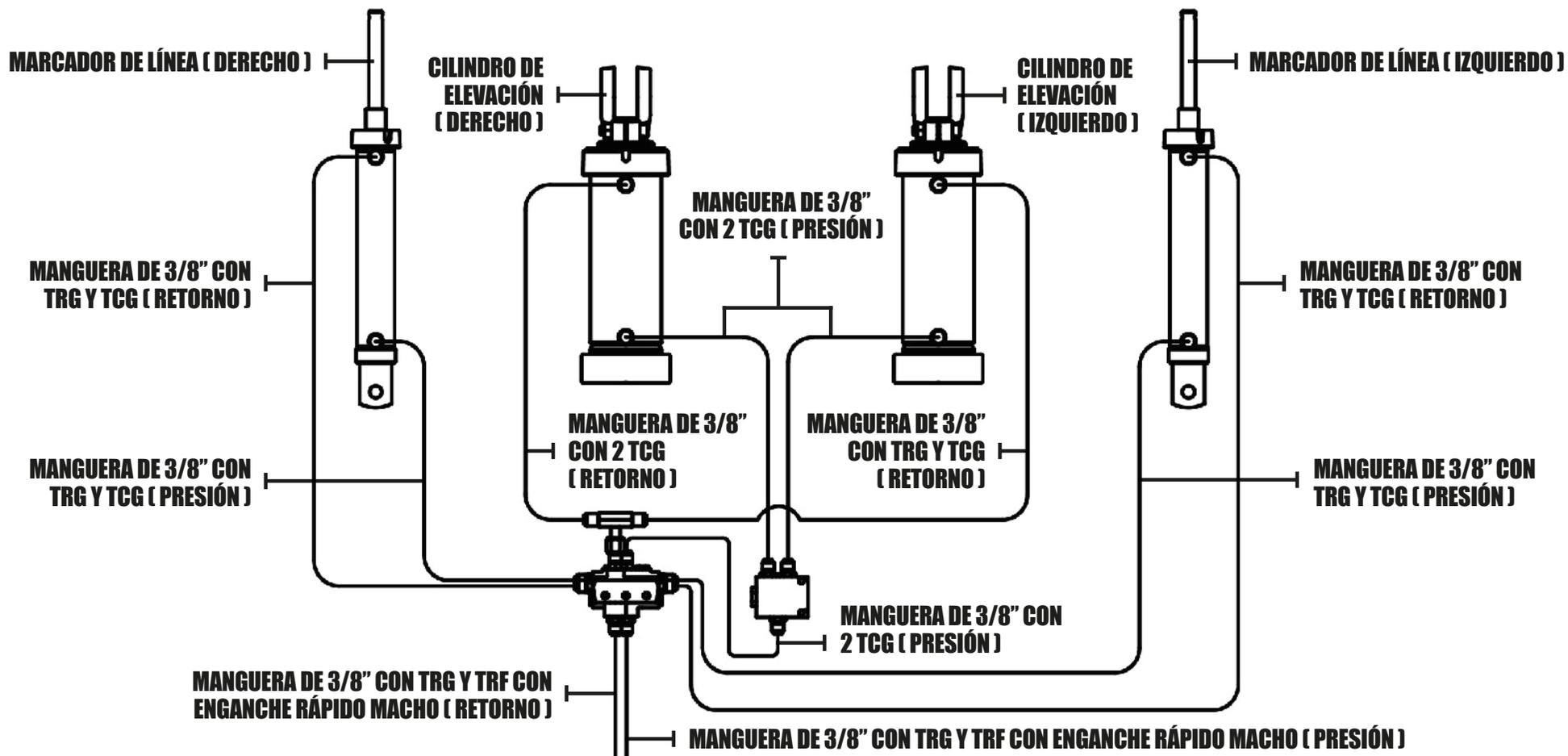
- Montaje del sistema hidráulico sin marcador de línea (Modelos 6500/7500)



**OBS: LAS EXPRESIONES "DERECHO" Y "IZQUIERDO" SE DENOMINAN MIRANDO DETRÁS DE LA SEMBRADORA.**

## Montaje

- Montaje del sistema hidráulico con marcador de línea (Modelos 6500/7500)



**OBS: LAS EXPRESIONES "DERECHO" Y "IZQUIERDO" SE DENOMINAN MIRANDO DETRÁS DE LA SEMBRADORA.**

## ▪ Montaje

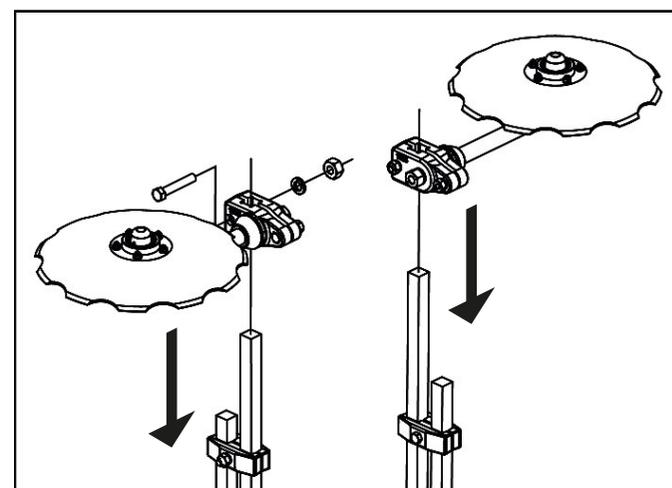
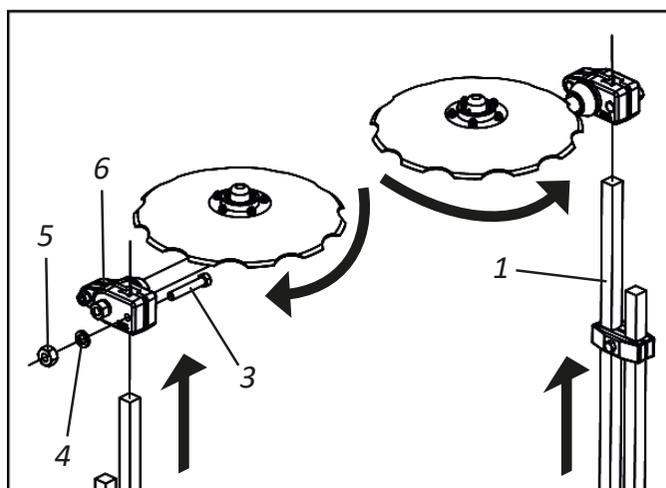
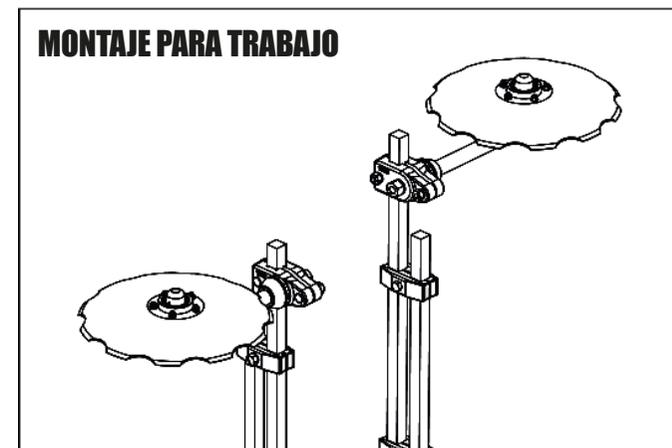
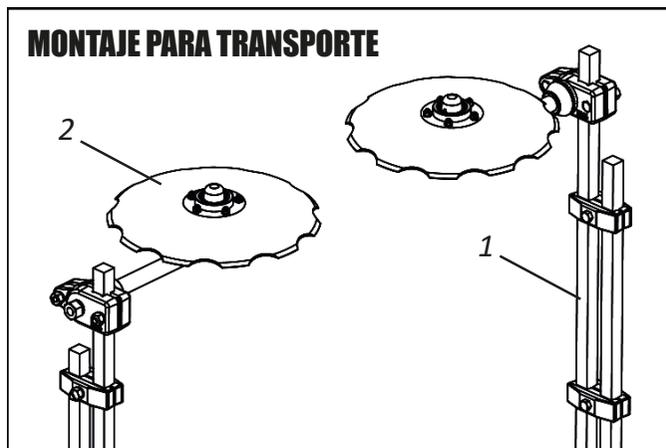
### • Montaje del disco de corte del marcador de línea

Las sembradoras salen de fábrica con los marcadores de línea (1) instalados. Los discos (2) están montados inversamente a sus respectivos marcadores para evitar el riesgo de accidentes en el transporte de la sembradora.

Antes de comenzar a trabajar con la sembradora, cambie los discos (2) en los marcadores de línea (1) para hacer esto, proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje los tornillos (3), las arandelas de seguridad (4) y las tuercas (5).

**02** - Em seguida, retire los soportes de los discos (6), gírelos 180° e monte los nuevamente en los marcadores de línea (1) fijando a través de los tornillos (3), arandelas de presión (4) y tuercas (5).



### ⚠ ATENCIÓN

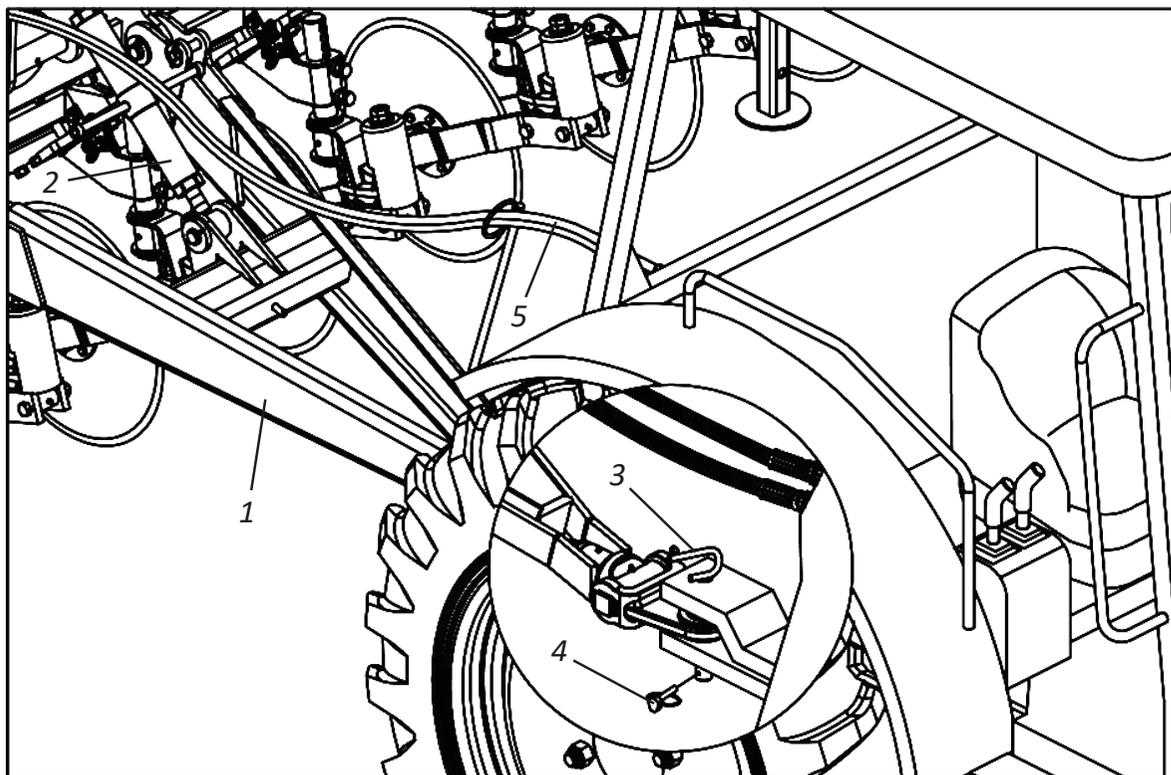
Los discos de la PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM son afilados y pueden causar accidentes. Al invertir la posición de los discos marcadores de línea, use equipo de EPIs (Equipo de Seguridad) principalmente guantes en sus manos.

## ▪ Enganche

### • Enganche al tractor (Modelos 4000/4500)

Antes de acoplar la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** en el tractor, verifique que el tractor esté equipado con un juego de pesas o lastre en la parte delantera o en las ruedas delanteras para evitar levantar el tractor. Las ruedas traseras le darán al tractor una mayor estabilidad y tracción en el suelo.

Para acoplar el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, proceda de la siguiente manera:



- 01** - Nivele el cabezal de enganche (1) de la sembradora (1) en relación con el enganche de los ajustes (2) del grillete de enganche. Luego, lentamente, acerque el tractor a la sembradora en marcha atrás, prestando atención a la aplicación de los frenos.
- 02** - Proceda al enganche de la sembradora al tractor fijándolo a través del pasador de enganche (3) y pasador de anilla (4).
- 03** - Finalice, acoplando las mangueras (5) en el enganche rápido del tractor.

### **NOTA**

Al enganchar la sembradora, busque un lugar seguro y de fácil acceso, siempre use una marcha reducida con baja aceleración.

### **ATENCIÓN**

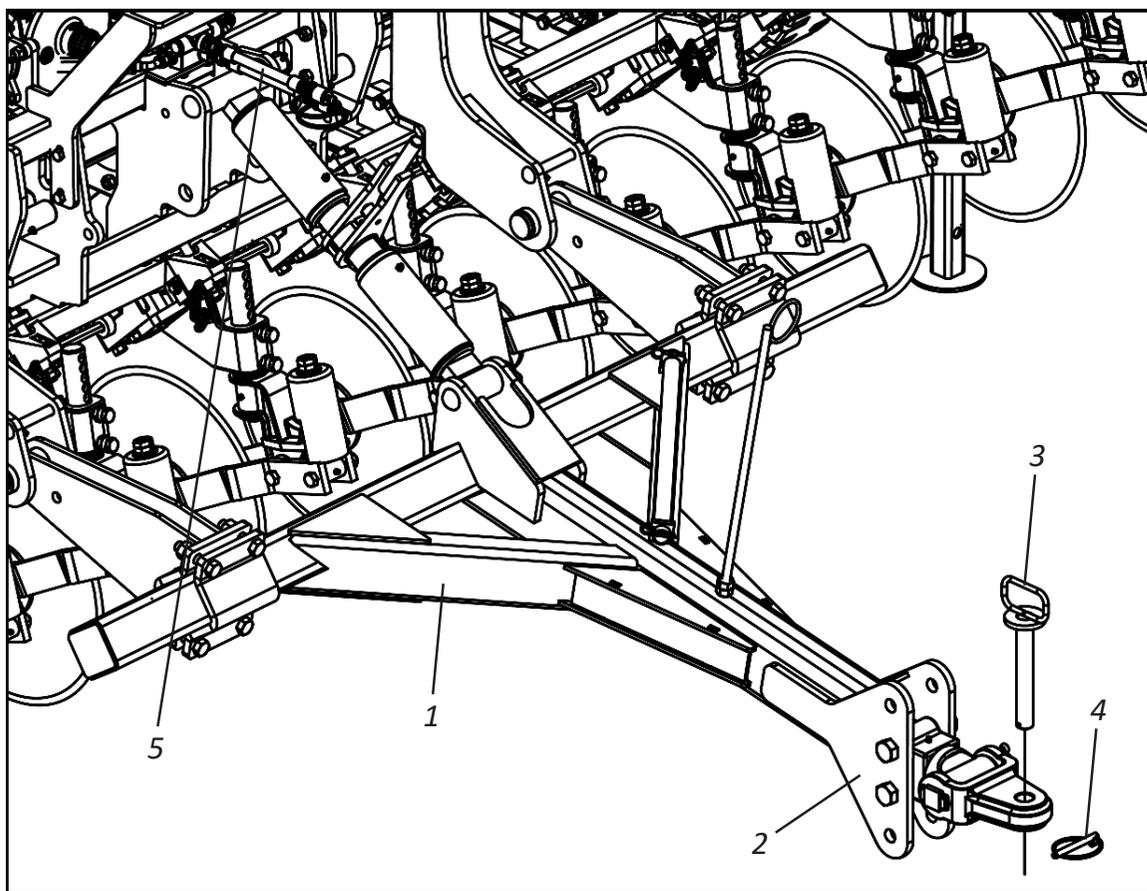
Antes de conectar y desconectar las mangueras hidráulicas, parar el motor y aliviar la presión del sistema hidráulico, accionando las palancas del mando totalmente. Al aliviar la presión del sistema, asegúrese de que nadie esté cerca del área de movimiento del equipo.

## ▪ Enganche

### • Enganche al tractor (Modelos 5000/5500)

Antes de acoplar la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** en el tractor, verifique que el tractor esté equipado con un juego de pesas o lastre en la parte delantera o en las ruedas delanteras para evitar levantar el tractor. Las ruedas traseras le darán al tractor una mayor estabilidad y tracción en el suelo.

Para acoplar el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, proceda de la siguiente manera:



- 01** - Nivele el cabezal de enganche (1) de la sembradora (1) en relación con el enganche de los ajustes (2) del grillete de enganche. Luego, lentamente, acerque el tractor a la sembradora en marcha atrás, prestando atención a la aplicación de los frenos.
- 02** - Proceda al enganche de la sembradora al tractor fijándolo a través del pasador de enganche (3) y pasador de anilla (4).
- 03** - Finalice, acoplando las mangueras (5) en el enganche rápido del tractor.

### **ATENCIÓN**

Antes de conectar y desconectar las mangueras hidráulicas, parar el motor y aliviar la presión del sistema hidráulico, accionando las palancas del mando totalmente. Al aliviar la presión del sistema, asegúrese de que nadie esté cerca del área de movimiento del equipo.

### **NOTA**

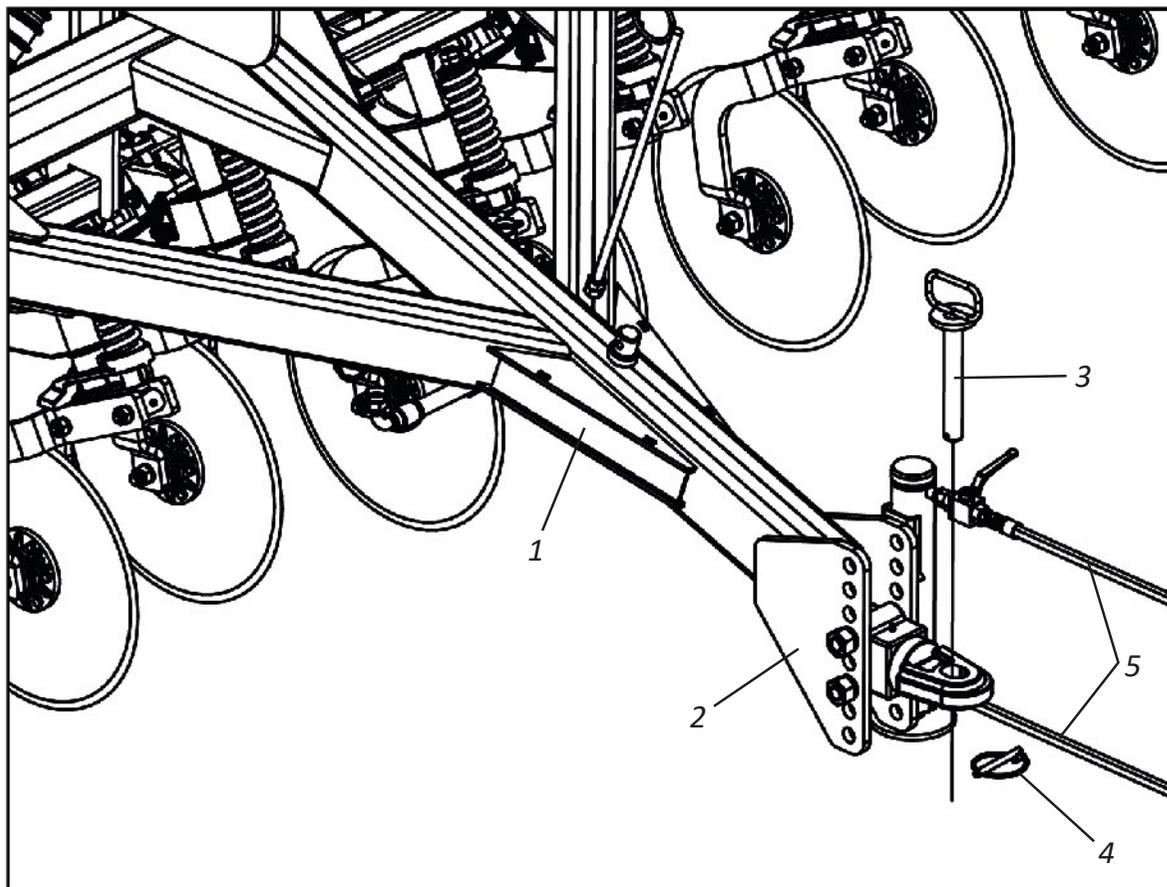
Al enganchar la sembradora, busque un lugar seguro y de fácil acceso, siempre use una marcha reducida con baja aceleración.

## ▪ Enganche

### • Enganche al tractor (Modelos 6500/7500)

Antes de acoplar la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** en el tractor, verifique que el tractor esté equipado con un juego de pesas o lastre en la parte delantera o en las ruedas delanteras para evitar levantar el tractor. Las ruedas traseras le darán al tractor una mayor estabilidad y tracción en el suelo.

Para acoplar el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, proceda de la siguiente manera:



- 01** - Nivele el cabezal de enganche (1) de la sembradora (1) en relación con el enganche de los ajustes (2) del grillete de enganche. Luego, lentamente, acerque el tractor a la sembradora en marcha atrás, prestando atención a la aplicación de los frenos.
- 02** - Proceda al enganche de la sembradora al tractor fijándolo a través del pasador de enganche (3) y pasador de anilla (4).
- 03** - Finalice, acoplando las mangueras (5) en el enganche rápido del tractor.

### **⚠ ATENCIÓN**

Antes de conectar y desconectar las mangueras hidráulicas, parar el motor y aliviar la presión del sistema hidráulico, accionando las palancas del mando totalmente. Al aliviar la presión del sistema, asegúrese de que nadie esté cerca del área de movimiento del equipo.

### **📌 NOTA**

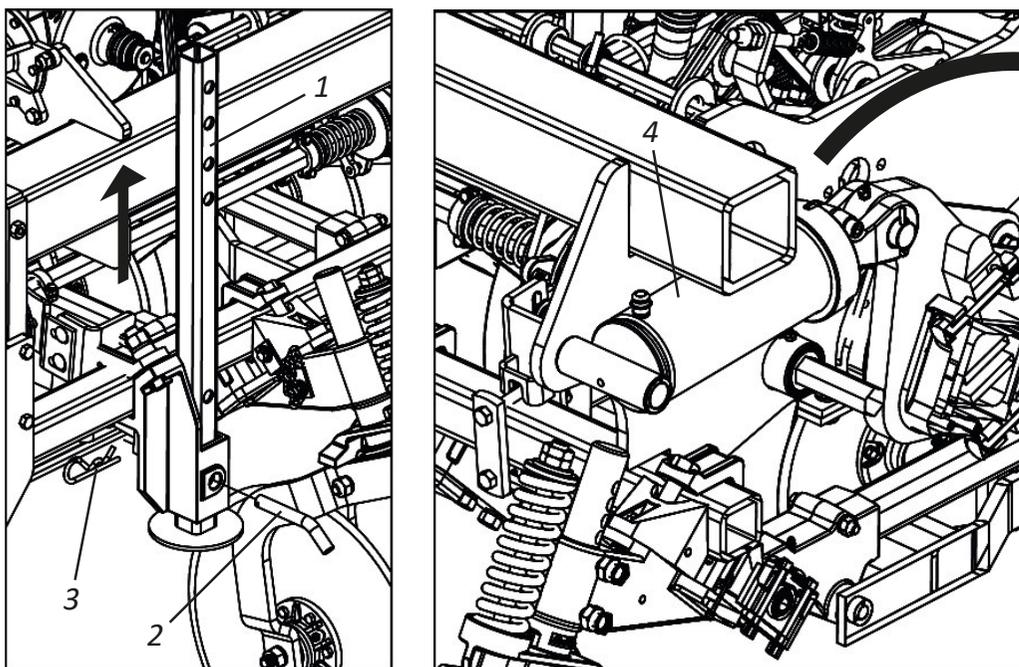
Al enganchar la sembradora, busque un lugar seguro y de fácil acceso, siempre use una marcha reducida con baja aceleración.

## ▪ Transporte

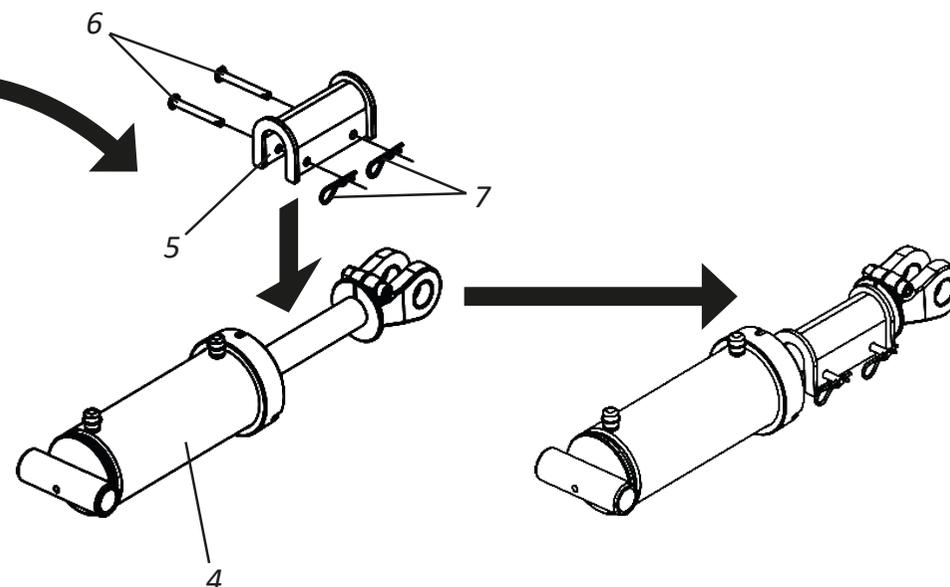
### • Preparo para el transporte

Antes de transportar la sembradora, proceda de la siguiente manera:

**01** - Recoja el soporte (1) y asegúrelo con el pasador (2) y el bloqueo (3).



**02** - Luego, levante las líneas activando completamente la carrera del cilindro hidráulico (4), coloque el bloqueo (5) en el vástago del mismo bloqueando con el pasador (6) y el bloqueo (7).



### **⚠ ATENCIÓN**

No transporte la sembradora sin antes verificar todos los procedimientos mencionados. No transporte la sembradora con la escalera abierta, siga las pautas de la página 38.

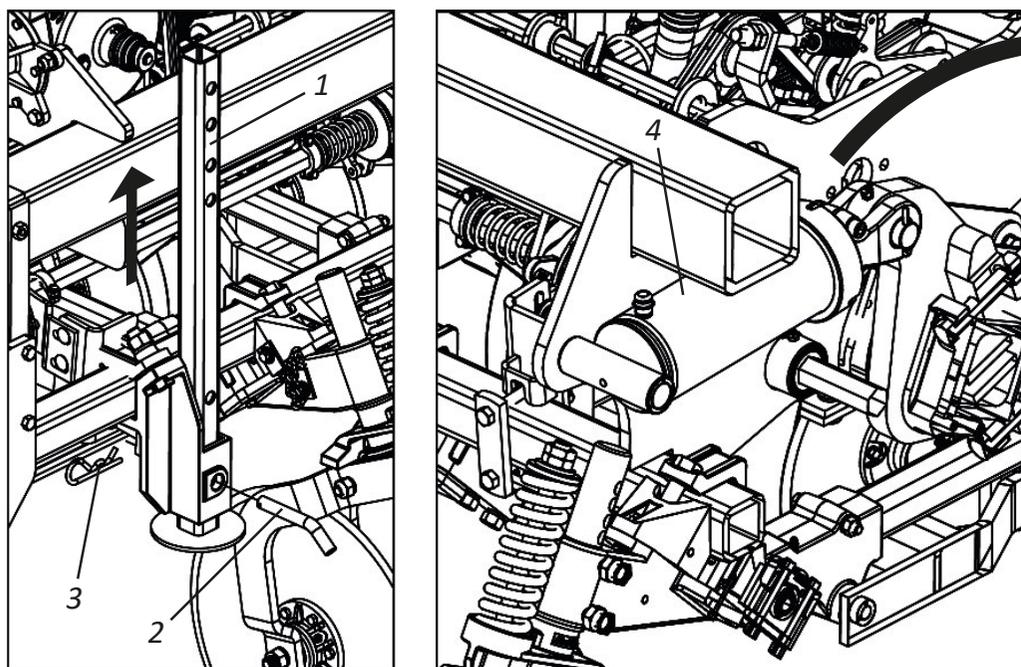
### **ⓘ IMPORTANTE**

No transporte la sembradora cargada ya que puede dañar el equipo. Recomendamos suministrar solo en el lugar de trabajo. Si la sembradora permanecerá en el campo por algún motivo, recomendamos cubrirla con lona impermeable para evitar la humedad.

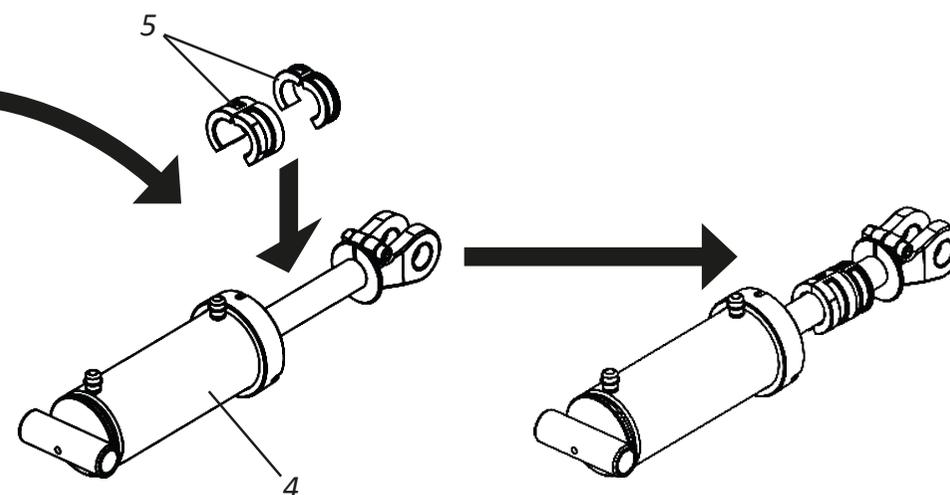
**Trabajo****Preparo para el trabajo - Parte I**

Antes de trabajar con la sembradora, proceda de la siguiente manera:

**01** - Recoja el soporte (1) y asegúrelo con el pasador (2) y el bloqueo (3).



**02** - Luego, levante las líneas activando completamente la carrera del cilindro hidráulico (4) y coloque los anillos limitadores (5) en la varilla del mismo.

**ATENCIÓN**

No transporte la sembradora sin antes verificar todos los procedimientos mencionados. No transporte la sembradora con la escalera abierta, siga las pautas de la página 38.

**NOTA**

Coloque siempre el mismo número de anillos de límite 5 en todos los cilindros hidráulicos 4 para levantar las ruedas.

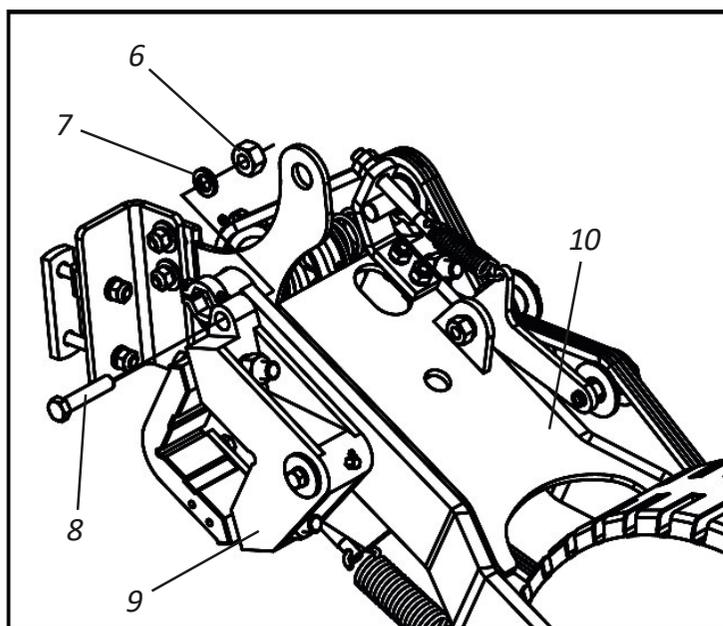
**¡ IMPORTANTE**

Después de acoplar los anillos limitadores 5 la sembradora siempre funcionará a la misma profundidad en terrenos duros y sueltos, porque los anillos limitadores 5 limitan el curso de los cilindros hidráulicos 4 es decir, evitan la oscilación de la ruedas. Recomendamos que lo suministre solo en el lugar de trabajo. Si la sembradora permanecerá en el campo por algún motivo, recomendamos cubrirla con lona impermeable para evitar la humedad.

## Trabajo

### Preparo para el trabajo - Parte II

03 - Termine aflojando la tuerca (6) la arandela de presión (7) y retire el tornillo (8) de la abrazadera (9) aflojando el soporte de la rueda (10).

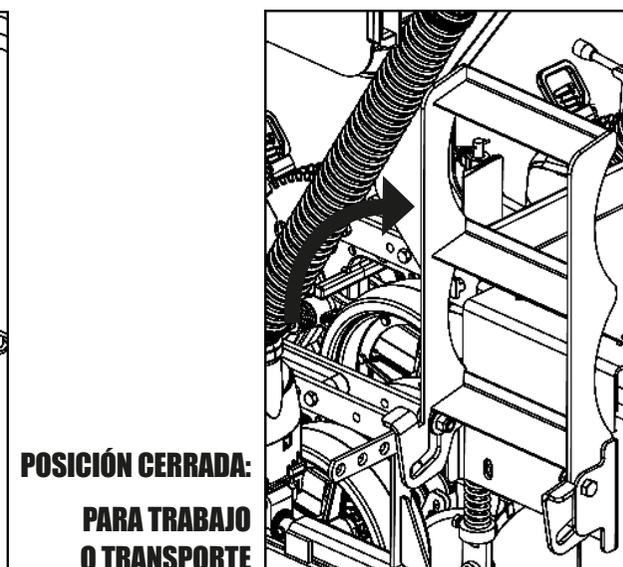
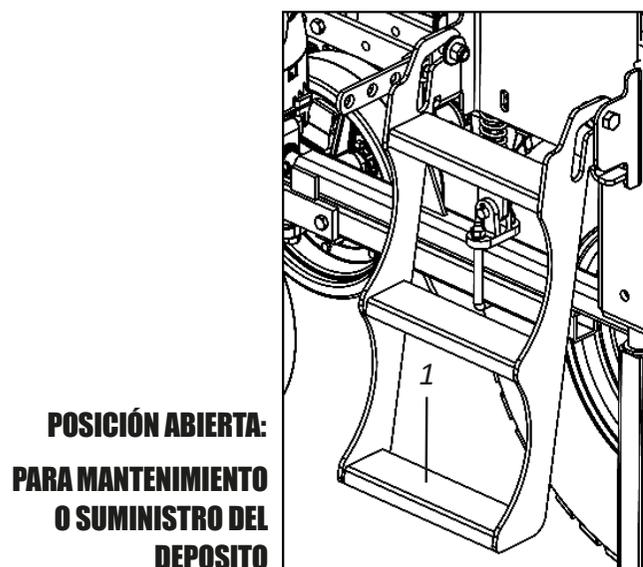


### ⚠ ATENCIÓN

No trabaje con la sembradora sin quitar primero el tornillo (8) la arandela de seguridad (7) y la tuerca (6) de la abrazadera (9) del soporte de la rueda (10). Ignorar esta advertencia causará fallas al plantar la sembradora.

### Uso de la escalera

La escalera articulada (1) solo debe usarse al llenar o mantener los depósitos de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**. Antes de usar la escalera articulada (1) asegúrese de que la sembradora esté parada y que el tractor esté apagado.



### ⚠ ATENCIÓN

No permanezca en la escalera cuando la sembradora esté trabajando o siendo transportada.

No trabaje ni transporte la sembradora con la escalera abierta.

No transporte personas en la plataforma, escalera o cualquier otra parte de la sembradora. Ignorar estas advertencias podría provocar accidentes graves o incluso la muerte.

### ⚠ IMPORTANTE

La escalera articulada (1) solo debe usarse al llenar o mantener los tanques.

La escalera articulada (1) cumple con los estándares NBR.

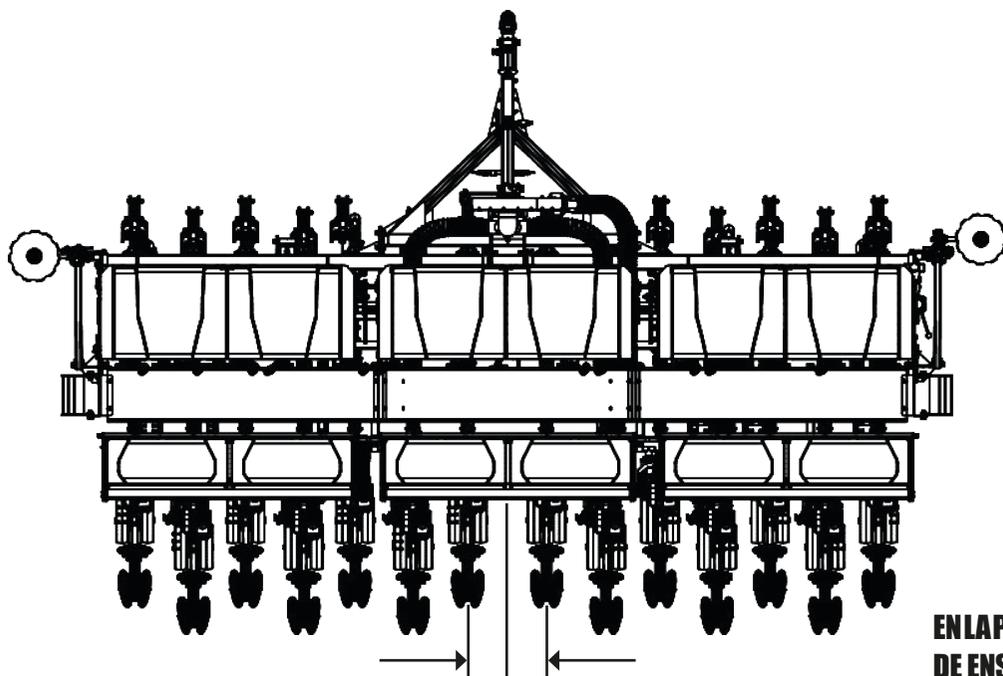
## ▪ Espaciamento

### • Espaciamento entre líneas

Las sembradoras **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, se suministran con un espacio de acuerdo con el número de líneas solicitadas, y se puede hacer un nuevo espacio de acuerdo con el tipo de cultivo deseado.

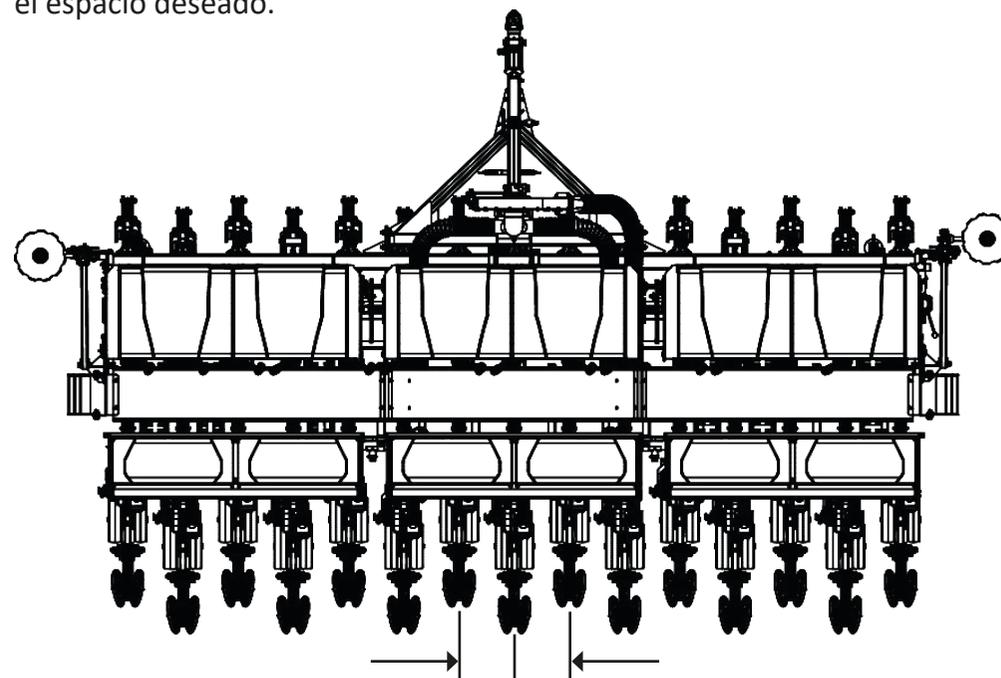
### • Numero de líneas pares

Marque el centro del chasis de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** y divida 1/2 (mitad) de espacio a la izquierda y 1/2 (mitad) a la derecha, fijando las dos primeras líneas en estos puntos. Luego, comenzando por estos, haga el ensamblaje de las otras líneas con el espacio deseado.



### • Numero de líneas impares

Fije una línea en el centro del chasis de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** y , a partir de esta, ensamble los otros con líneas con el espacio deseado.



**EN LA PÁGINA A CONTINUACIÓN, VERIFIQUE LOS POSIBLES ESPACIADOS, OBSERVANDO LAS INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE ANTERIORES PARA ENSAMBLAR EL NÚMERO DE LÍNEAS PARES O IMPARES.**

## ▪ Espaciamiento

### • Tablas de espaciamentos en milímetros

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>4000</b>	4	800 / 900 / 1000
	5	700 / 800
	6	500 / 550
	7	500 / 550
	8	415* / 450
	9	415*

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>4500</b>	5	900 / 1000
	6	550 / 800
	7	600 / 650
	8	500 / 550
	9	415* / 450 / 500
	10	415* / 430* / 450

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>5000</b>	6	800* / 850 / 900 / 950
	7	700 / 750 / 800
	8	550**
	9	500 / 550 / 600
	10	415* / 450 / 550**
	11	415* / 450 / 500
	12	415* / 430* / 450*
	13	400*

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>5500</b>	7	800* / 850 / 900
	9	600 / 650
	10	500 / 550
	11	500 / 550
	12	415* / 500
	13	415* / 430* / 450

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>6000</b>	8	800 / 900
	9	790
	10	600*
	11	600
	12	500* / 550
	14	485
	15	415* / 430* / 450

Modelo	Líneas	Espaciamiento
<b>7500</b>	9	800 / 850 / 900
	10	750* / 800
	11	600* / 650 / 700
	12	600* / 650
	13	600
	14	500 / 550
	15	500*
	17	415* / 435* / 450

( \* ) ESPACIAMIENTO SEÑALADO CON UN ASTERISCO PUEDE TENER UNA MODIFICACIÓN HASTA 25MM EN ALGUNA LÍNEA.

( \*\* ) ESPACIAMIENTO SEÑALADO CON UN ASTERISCO PUEDE TENER UNA MODIFICACIÓN HASTA 30MM EN ALGUNA LÍNEA.

## ▪ Ajustes

### • Ajuste de los marcadores de línea

El ajuste de los marcadores de línea es importante para lograr un plantío uniformemente espaciado, haciendo que la línea final de la sembradora tenga el mismo espacio que la última hilera plantada, lo que facilita futuras operaciones. Para ajustar el soporte de nivelación, proceda de la siguiente manera:

**01** - Primero debe conocer el espacio entre líneas, el número de líneas que se utilizarán en la operación y el ancho de vía del tractor. Use la fórmula a continuación, seguida de un ejemplo.

**EJEMPLO:** Para un plantío con 15 líneas en la sembradora, espaciamiento de 0,45 mts y el diámetro delantero del tractor con 1,43 mts, determine:

$$\text{Fórmula: } D = \frac{E \times (N+1) - B}{2}$$

$$\text{Resuelve: } X = \frac{0,45 \times 16 - 1,43}{2}$$

$$D = 2,88 \text{ metros}$$

#### DONDE:

E = Espaciado entre líneas (mts)

N = Número de líneas de la sembradora

B = Ancho de vía delantero del tractor

D = Distancia del marcador

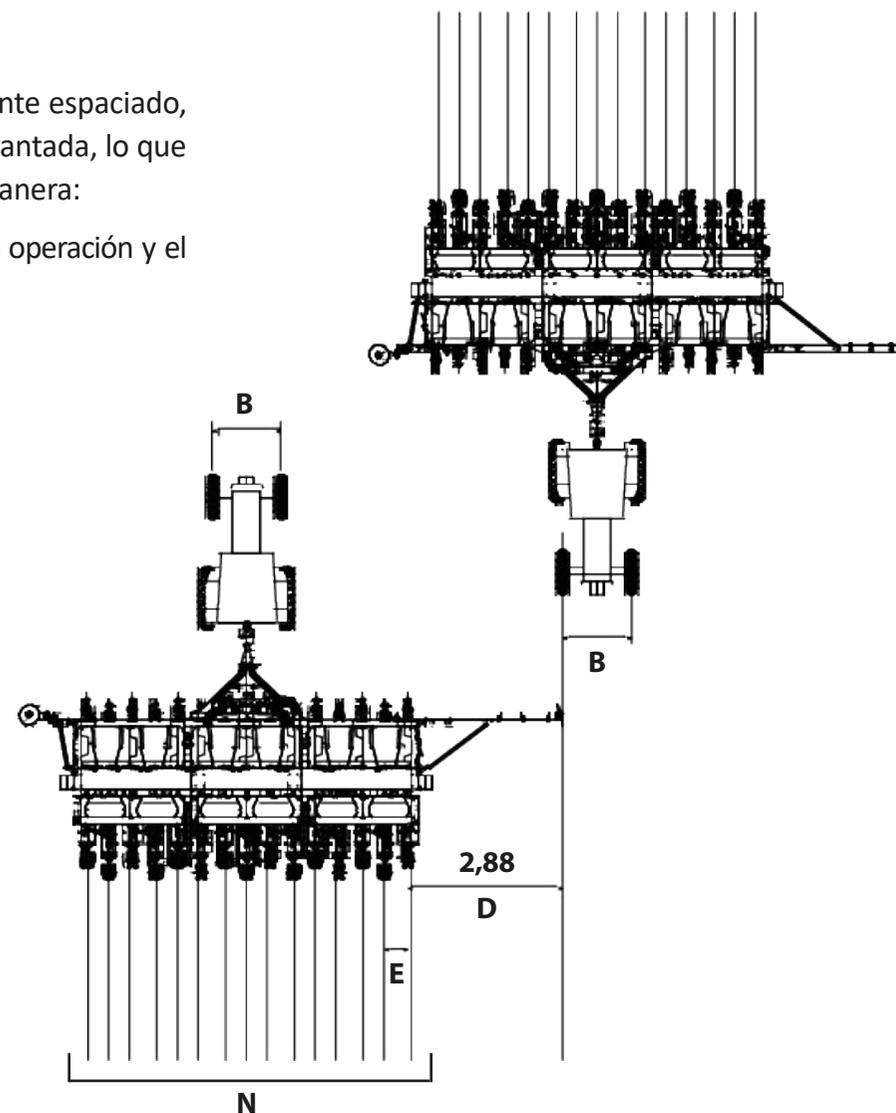
**02** - Ajuste el disco marcador de línea de 2,88 m hasta el centro de la primera línea de plantío.

**03** - Los marcadores de línea son alternativos, baja uno tras otro, por lo que si durante el plantío, antes de terminar la línea, es necesario interrumpir el trabajo, active el pistón para que la sembradora suba y baje dos veces para continuar trabajando con el marcador del lado correcto.



### ATENCIÓN

Evite los accidentes causados por la acción intermitente de los marcadores de línea. Al activar la sembradora, verifique que no haya personas debajo de los marcadores de línea o en su área de acción.



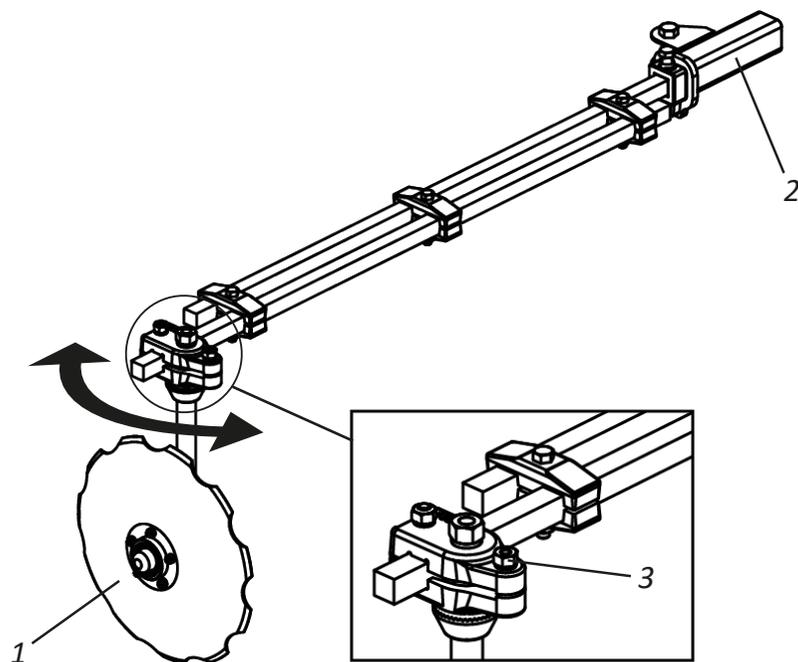
## ▪ Ajustes

### • Ajuste de los discos marcadores de línea

Los discos (1) de los marcadores de línea (2) tienen un ajuste angular para facilitar el trabajo de demarcación en el suelo. Para ajustar los discos (1) de los marcadores de línea (2) proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje la tuerca (3), gire el disco (1) a la posición deseada.

**02** - Luego, vuelva a apretar la tuerca (3) que fija el disco (1) en la posición deseada.

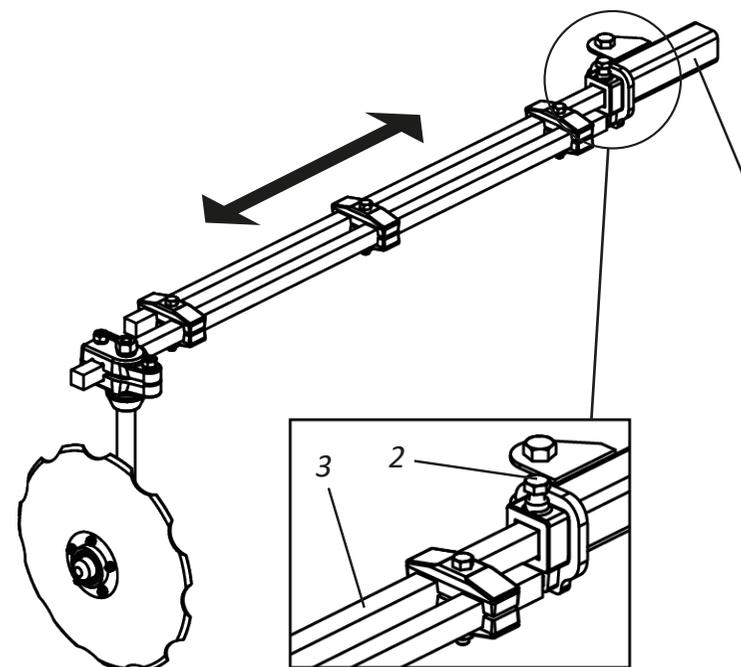


### • Ajuste de la barra de los marcadores de línea

Los marcadores de línea (1) tienen un ajuste de distancia que se debe ajustar de acuerdo con el número de líneas, el espaciado y el calibre del tractor. Para ajustar la distancia de los marcadores de línea (1) proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje el tornillo (2), mueva la barra (3) en la posición deseada.

**02** - Luego, vuelva a apretar el tornillo (2) que fija la barra (3) en la posición deseada.



**ATENCIÓN**

Antes de hacer cualquier ajuste al marcador de fila, asegúrese de que esté en el suelo, la sembradora esté parada y el tractor apagado.



**IMPORTANTE**

Para averiguar la distancia a ajustar en el marcador de línea, haga el cálculo de acuerdo con las instrucciones de la página anterior.

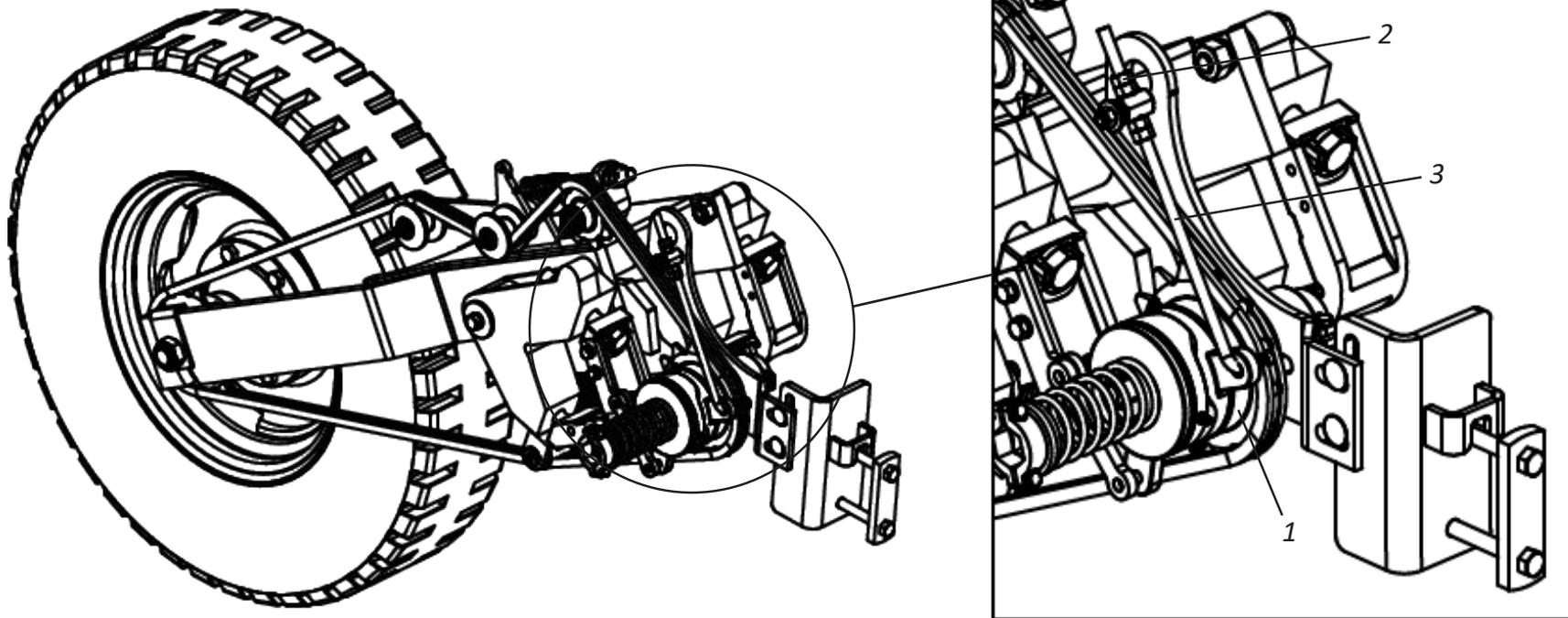
## ▪ Ajustes

### • Ajuste del trinquete

Al colocar las cuñas en el cilindro hidráulico para limitar la profundidad de los discos como se indica en la página 29, luego ajuste el trinquete (1) de acuerdo con la necesidad de trabajo, asegurando así la conducción del sistema de transmisión. Para ajustar el trinquete (1), proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje las tuercas y contratuercas (2), ajuste la varilla (3) para la correcta activación del sistema de desarmado del trinquete (1).

**02** - Luego, vuelva a apretar las tuercas y contra las tuercas (2).

**ATENCIÓN**

El incumplimiento de esta ajuste puede hacer que el trinquete se desarme.

**IMPORTANTE**

Al ajustar el trinquete, repita este procedimiento en todos los trinquetes de la sembradora.

## ▪ Dosificadores

- Dosificadores BALDAN y TITANIUM (Opcional)

PPSOLO TERCER DEPOSITO se puede adquirir opcionalmente con los dosificadores de semillas BALDAN o TITANIUM.



**DOSIFICADOR BALDAN**



**DOSIFICADOR TITANIUM**

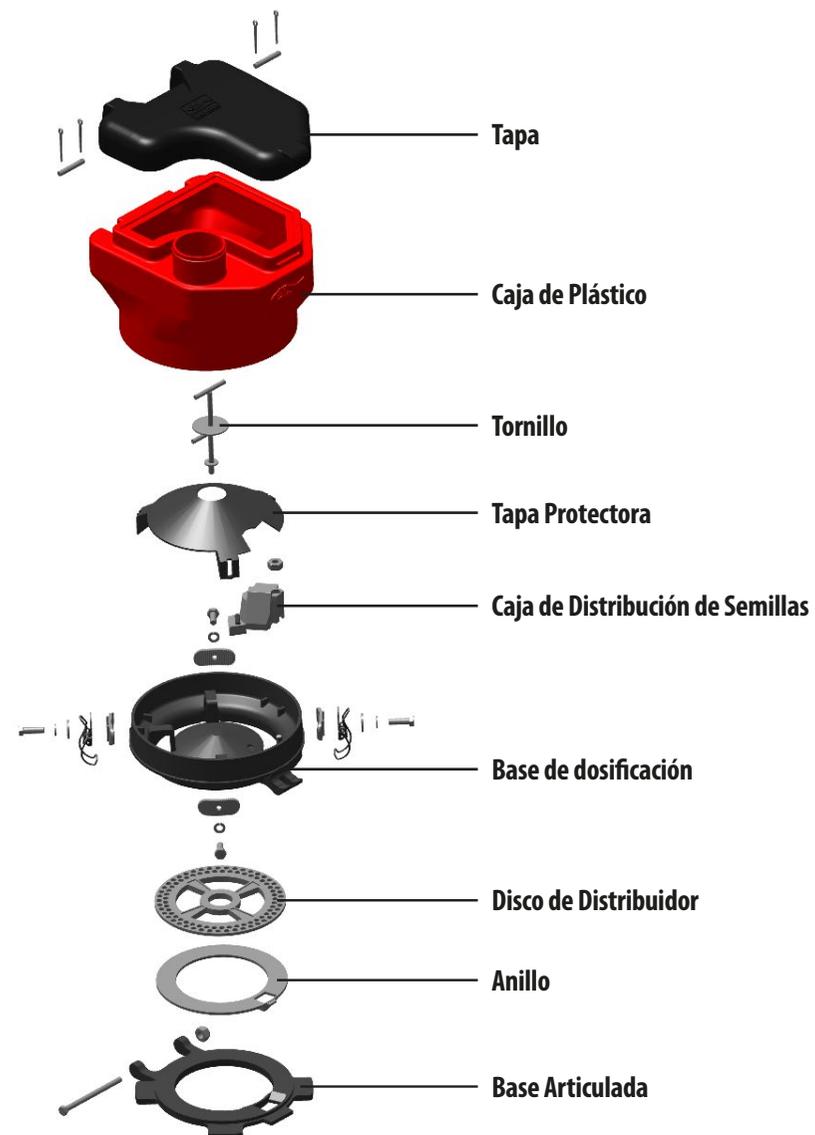
## ▪ Dosificadores

### • Dosificador BALDAN

El PPSOLO TERCER DEPOSITO sale de fábrica opcionalmente con el dosificador de semillas BALDAN.



### • Componentes (Dosificador BALDAN)



## ▪ Dosificadores

### • Discos y Anillos - Standard (Dosificador BALDAN)

PPSOLO TERCER DEPOSITO sale de fábrica con unos discos y anillos estándar.



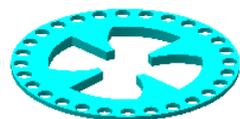
**MAÍZ**



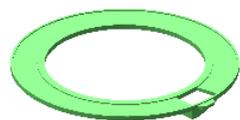
**Disco distribuidor de maíz**  
28 orificios  $\varnothing 11.5\text{mm}$  ( $\varnothing 189 \times 4.00\text{mm}$ )  
Rampflow (Verde Claro)



**Anillo de maíz liso (Amarillo)**  
Espesor 4.0mm



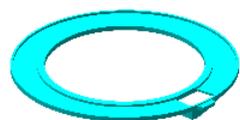
**Disco distribuidor de maíz**  
28 orificios  $\varnothing 12.5\text{mm}$  ( $\varnothing 189 \times 4.00\text{mm}$ )  
Rampflow (Azul Claro)



**Anillo de maíz rebajado 1.0mm (Verde)**  
Espesor 4.0mm



**Disco distribuidor de maíz**  
28 orificios  $\varnothing 13.5\text{mm}$  ( $\varnothing 189 \times 4.00\text{mm}$ )  
Rampflow (Beige)



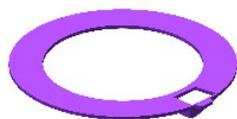
**Anillo de maíz rebajado 2.0mm (Azul)**  
Espesor 4.0mm



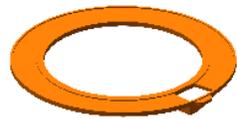
**SOJA**



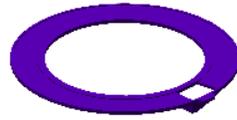
**Disco distribuidor de soja**  
90 orificios  $\varnothing 9\text{mm}$  ( $\varnothing 35.10 \times \varnothing 189 \times 5.50\text{mm}$ )  
Rampflow (Lila)



**Anillo de soja liso (Lila)**  
Espesor 3.0mm



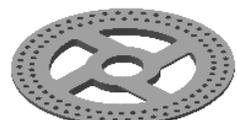
**Anillo para soja rebajado 1.0mm (naranja Claro)**  
Espesor 4.0mm



**Anillo de soja rebajado 0.8mm (Púrpura)**  
Espesor 3.0mm



**SORGO**



**Disco distribuidor de sorgo**  
100 orificios  $\varnothing 5\text{mm}$  ( $\varnothing 35.5 \times \varnothing 189 \times 3.00\text{mm}$ )  
Universal



**Anillo sorgo**  
( $\varnothing 131.5 \times \varnothing 189 \times 5.50\text{mm}$ )



**Disco distribuidor ciego**  
( $\varnothing 35.5 \times \varnothing 189 \times 5.50\text{mm}$ )  
Universal



**Anillo sin rebajo**  
( $\varnothing 131.5 \times \varnothing 189 \times 3.00\text{mm}$ )

## ▪ Dosificadores

### • Elección correcta de discos y anillos (Dosificador BALDAN)

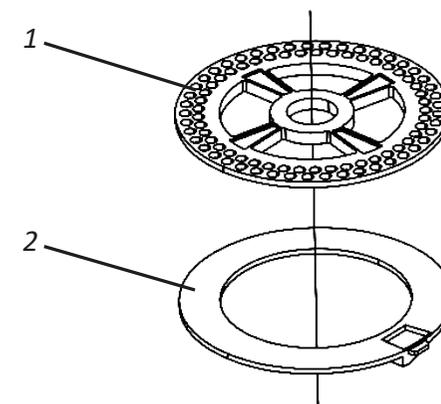
Debido a la diversidad de formatos de semillas, el dosificador **BALDAN** cuenta con modelos de disco y anillo específicos para cada cultivo.

Para seleccionar el disco adecuado, utilice siempre las semillas más grandes.

Los granos no deben atascarse en los agujeros. Para ello, coloque el disco sobre una superficie plana e inserte una semilla en cada agujero. A continuación, levante el disco; todas las semillas deben quedar sobre la mesa.

Para evitar dañar las semillas, el grosor de los discos distribuidores (1) debe ser igual o ligeramente mayor que el de las semillas.

Si las semillas superan el grosor de los discos distribuidores (1), ajuste la altura de las semillas con respecto al disco, utilizando los diferentes grosores de los discos distribuidores y los anillos empotrados (2).



### **IMPORTANTE:**

Eligiendo el disco adecuado las semillas quedarán bien alojadas en los agujeros y no quedarán por encima del disco.

### **ATENCIÓN**

Utilice siempre el anillo espaciador (2) junto con los discos distribuidores (1). La suma del conjunto, el disco de siembra y el anillo debe ser siempre igual a 8,5 mm de grosor para un ajuste perfecto del sistema.

### **OBSERVACIÓN**

PPSOLO TERCER DEPOSITO viene ensamblada con anillos con huecos para semillas más altas.

### • Uso do GRAFITO



El uso del grafito es fundamental para el funcionamiento del sistema y también para la perfecta distribución de las semillas, reduciendo los dobles y los fallos, las semillas rotas y el desgaste del sistema.

### **IMPORTANTE**

Consulte al fabricante de su grafito para utilizar la cantidad correcta.

### **ATENCIÓN**

Si la PPSOLO TERCER DEPOSITO está equipada con depósito, no mezcle nunca el grafito con el tratamiento, ya que el tratamiento líquido elimina la función lubricante del grafito.



**Mezclar el grafito de manera uniforme y homogénea.**



**No espolvorear únicamente sobre las semillas.** Mezclas todas uniformemente.

## ▪ Dosificadores

### • Depósito de semillas “Tanque” (Dosificador TITANIUM)

PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM  
sale de fábrica con el depósito de semillas (Tanque).



El depósito de semillas (Tanque) tiene un diseño compacto y robusto (6 litros). Proporciona un fácil escurrimiento de las semillas y facilita el cambio de los discos y anillos.

### • Conozca el depósito de semillas “Tanque” (Dosificador TITANIUM)



Tenemos boquillas disponibles para:



**Bocal 360°**  
para manguera  
de 3”



**Bocal 360°**  
para manguera  
de 2,5”

### **BOCAL 360°**

Acoplado a la manguera rígida\*, evita que se doble (baraje), cortando el flujo en el suministro y permite el flujo total de las semillas desde la caja central.

**\*Al comprar el tanque, elija qué boquilla se ajusta a la manguera que tiene: 3” o 2,5”.**

### **INSTALACIÓN**

No es necesario realizar adaptaciones ni perforaciones cuando se monta con el alimentador mecánico de Titanium.\*

**\*Montaje exclusivo de Titanium.**

### **ROBUSTEZ**

Resistente e impermeable, fabricado con la misma materia prima que el Titanium, impide la entrada de agua de lluvia y polvo.

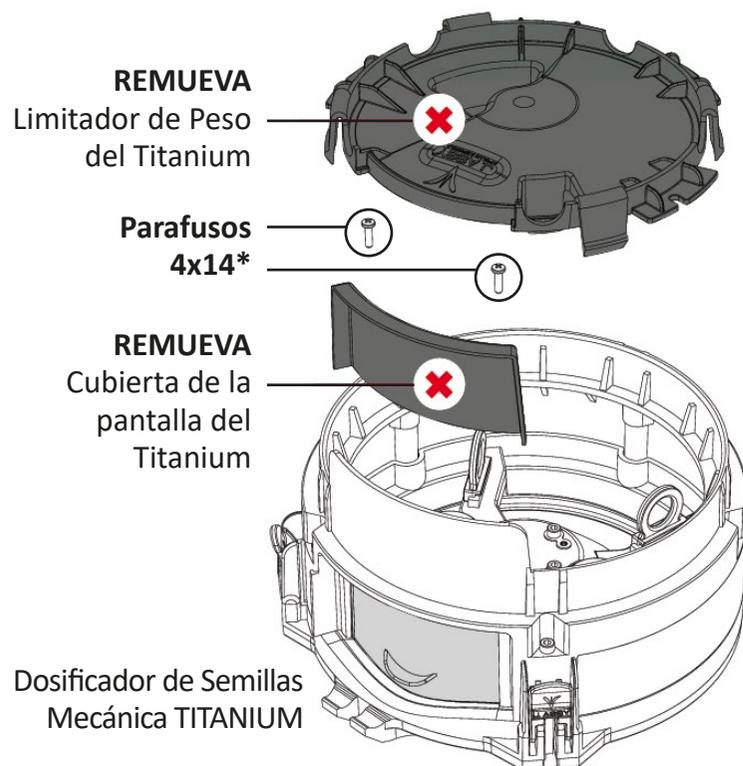
## ▪ Dosificadores

### • La instalación del depósito de semillas "Tanque" (Dosificador TITANIUM)

Antes de comenzar la instalación:

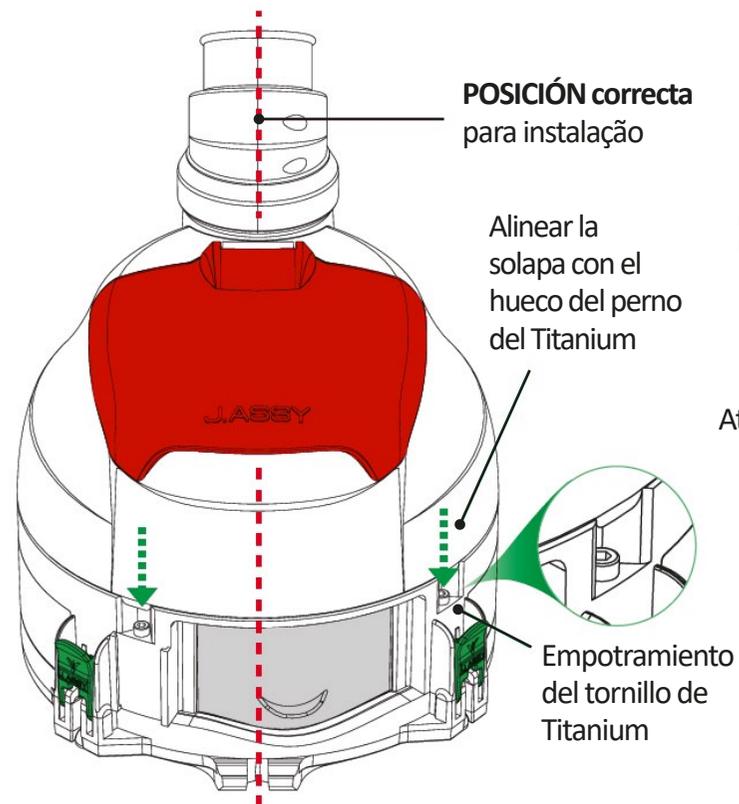
- 1 Retire el limitador de peso, los dos tornillos Phillips 4x14\* y la tapa de la pantalla de Titanium.

\*Reserve los tornillos 4x14 para el PASO 3.

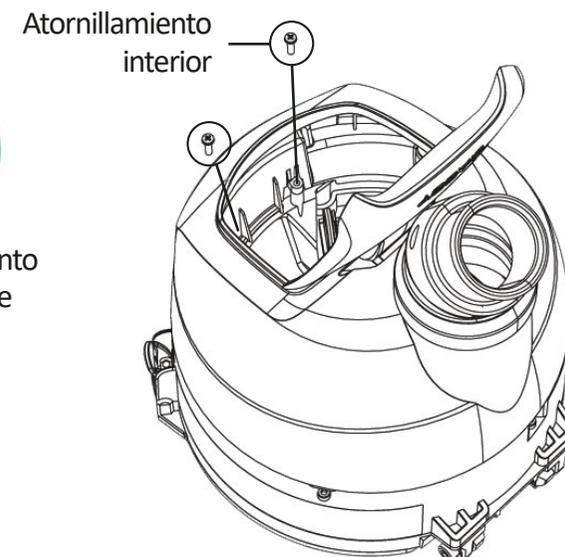


### • Instalación del "Tanque" (Dosificador TITANIUM)

- 2 Alinee las lenguetas del Tanque con los huecos de los tornillos de Titanium y colóquelos en la vertical hasta que encaje.



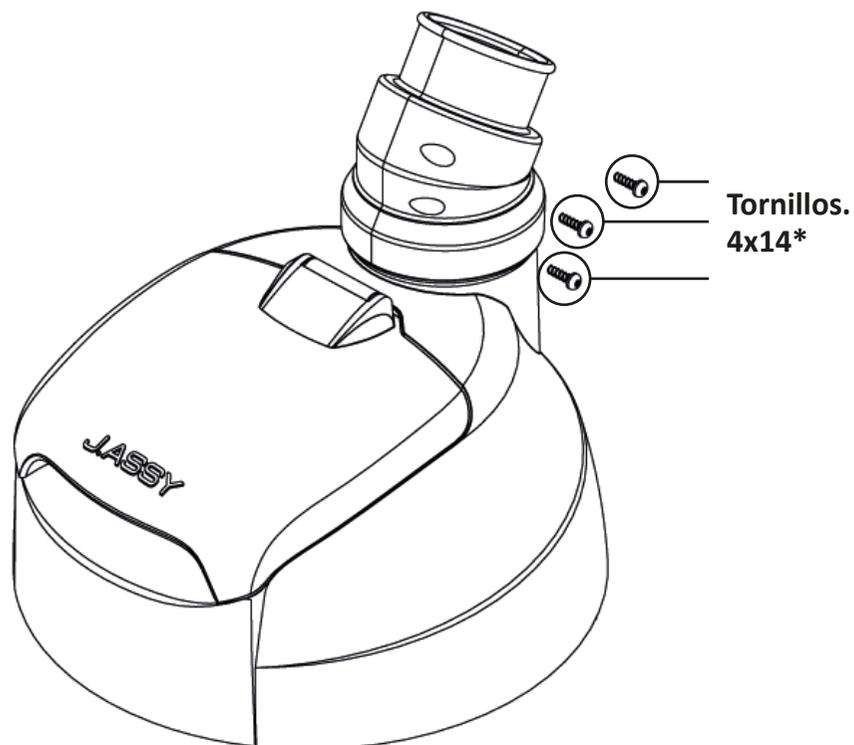
- 3 Abra la tapa del Tanque y coloque los dos tornillos Phillips 4x14 (retirados de la tapa de la pantalla de Titanium).



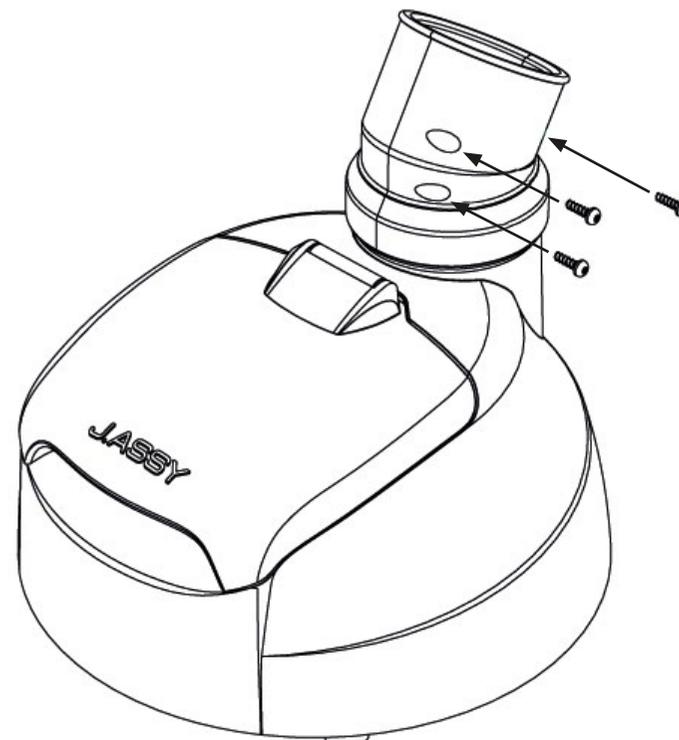
## ▪ Dosificadores

### • Cambio de la boquilla del "Tanque" (Dosificador TITANIUM)

**4** Retire los **tres tornillos Phillips de 4x14\*** y retire la boquilla antigua.



**5** Coloque la nueva boquilla y coloque los **tres tornillos Phillips 4x14** (retirados de la antigua boquilla).



**El Depósito de semillas (Tanque) está listo para su uso.**

**Nota: la impermeabilidad a la lluvia no está garantizada después de cambiar la boquilla.**

## ▪ Dosificadores

### • Dosificador TITANIUM - Parte I

PPSOLO TERCER DEPOSITO -TITANIUM sale de fábrica con el dosificador de semillas TITANIUM.



El **TITANIUM** es el dosificador mecánico que proporciona una distribución de semillas con un alto índice de reducción de semillas dobles y de pérdidas de cosecha:

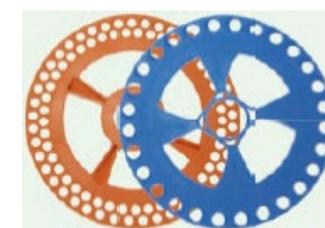


Para para garantizar la total eficacia del dosificador **TITANIUM** utilice únicamente discos Apollo.

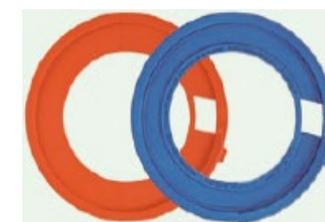


**APOLLO RAMPFLOW®**  
(RAMPA ONDULADA)

Frente - Disco Soja



Discos Apollo, de maíz y soja, con tecnología Rampflow.



Anillos Apollo

A la hora de elegir un anillo, también es importante tener en cuenta que **TITANIUM** utiliza un anillo exclusivo y ningún otro tipo es compatible.

## VISOR



Permite la visualización del disco en movimiento, ayudando a la correcta elección del disco y del anillo. También permite controlar el rendimiento durante la plantación.

## ▪ Dosificadores

### • Dosificador TITANIUM - Parte II

#### ESCOVAFLEX



Expulsa las semillas que no han caído por gravedad. Su contacto es igual, proporcionando menos fricción y menos daño mecánico a la semilla.

#### POLIFLOWS



Los organizadores que guían la semilla con precisión en los agujeros del disco, proporcionan una reducción de los dobles, de los fallos y minimizan los daños mecánicos.

#### ANTISALTO



Antisalto

Mantiene las semillas en los agujeros después de la última fase de la organización, en los casos de saltos causados por la irregularidad del suelo.

### • Componentes (Dosificador TITANIUM)



## ▪ Dosificadores

### • Discos y Anillos - Standard (Dosificador TITANIUM)

PPSOLO TERCER DEPOSITO sale de fábrica con unos discos y anillos estándar.



#### 1 DISCO

28 Agujeros -  $\varnothing$ 12mm (Naranja) - Espesor 4.0mm

#### 4 ANILLOS

Amarillo (Liso) - Espesor 4.0mm

Verde (Hoyuelo 1.0) - Espesor 4.0mm

Gris (Hoyuelo 1.6) - Espesor 4.0mm

Azul Oscuro (Hoyuelo 2.5) - Espesor 4.0mm



#### 2 DISCOS

90 Agujeros -  $\varnothing$ 8mm (Naranja) - Espesor 4.5mm

90 Agujeros -  $\varnothing$ 9mm (Lila) - Espesor 5.5mm

#### 2 ANILLOS

Lila (Liso) - Espesor 3.0mm

Morado (Hoyuelo 0.8) - Espesor 3.0mm

#### 2 ANILLOS

Naranja (Liso) - Espesor 4.0mm

Naranja Claro (Hoyuelo 1.0) - Espesor 4.0mm

## ▪ Dosificadores

### • La elección correcta de discos y anillos (Dosificador TITANIUM)

Debido a la diversidad de formas que presentan las semillas, hemos desarrollado modelos de discos y anillos específicos para cada cultivo.

Para garantizar la calidad de la plantación, en la elección del disco es necesario observar si las semillas:



Se colocan bien en el agujero del disco, para que no quepan dos semillas en el mismo agujero y no se atasquen.



No se exponga por encima del disco.



### **IMPORTANTE:**

Al elegir el disco adecuado, las semillas quedarán bien alojadas en los agujeros y no quedarán por encima del disco.

### • Elección correcta de disco (Dosificador TITANIUM)

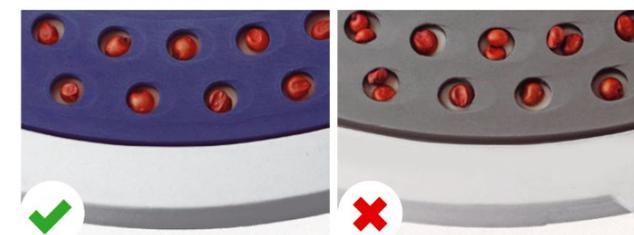
#### 🌽 Ejemplo: con el DISCO de Maíz



Semillas alojadas correctamente.

Semillas demasiado apretadas o más grandes que los orificios de los discos

#### 🌾 Ejemplo: con el DISCO de SORGO



Semillas alojadas correctamente.

Semillas flojedad en los agujeros y aparición de dobles.

#### 🌱 Ejemplo: con el DISCO DE SOJA



Semillas alojadas correctamente.

Semillas flojedad en los agujeros y aparición de dobles.

### ▪ Dosificadores

- Elección correcta de anillo (Dosificador TITANIUM)

 Ejemplo: con el ANILLO de MAÍZ



 Semillas hasta el borde del conjunto.



 Semillas expuestas.

 Ejemplo con el ANILLO DE SOJA



 Semillas hasta el borde del conjunto.



 Semillas expuestas.

- Uso del GRAFITO



El uso del **grafito** es fundamental para el funcionamiento del sistema y también para la **perfecta distribución de las semillas**, reduciendo los dobles y los fallos, las semillas rotas y el desgaste del sistema.

### **ATENCIÓN**

Si la PPSOLO TERCER DEPOSITO está equipada con un depósito, no mezcle nunca el grafito con el tratamiento, ya que el tratamiento líquido elimina la función lubricante del grafito.



**Mezclar el grafito de manera uniforme**, el grafito de manera uniforme.



**No espolvorear simplemente sobre las semillas**. Mézclelas todas uniformemente.

### **IMPORTANTE**

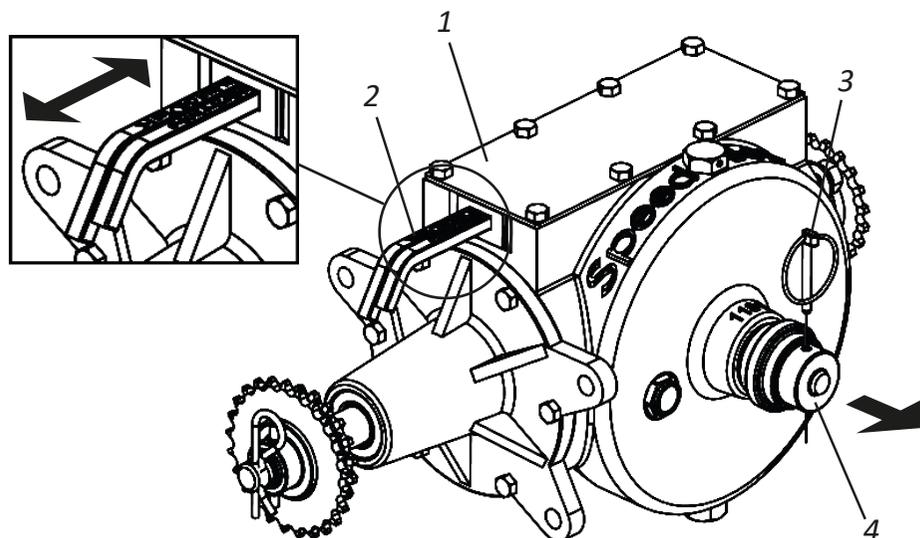
Consulte al fabricante de su grafito para utilizar la cantidad correcta.

## ▪ Sistema de distribución de abono

### • Speed Box

La PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM está equipada con el sistema Speed Box (1) que activa el sistema de distribución con ajustes simples, garantizando el intercambio de rotaciones rápidas. Para ajustar el abono, proceda de la siguiente manera:

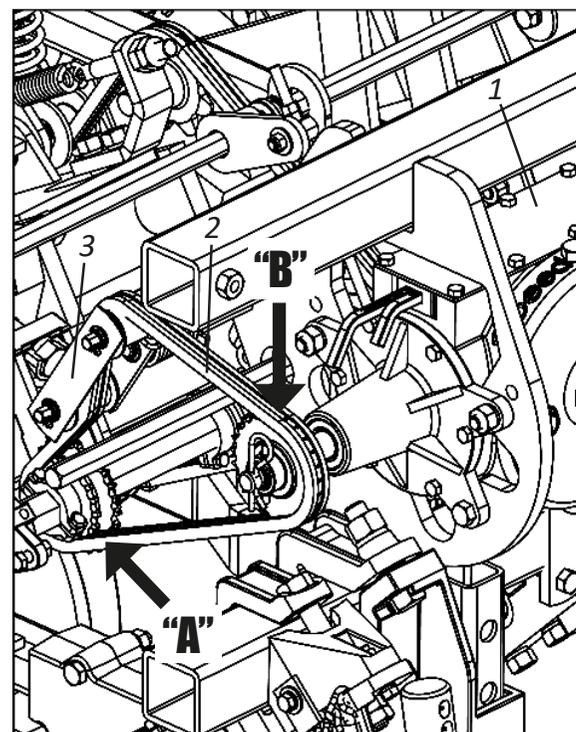
**01** - Seleccione la cantidad deseada en las tablas y verifique la combinación correspondiente en las palancas (2). **EJEMPLO:** La posición **F2** en la tabla indica que la palanca con letras debe estar en la posición **"F"** y la palanca con números debe estar en la posición **"2"**.



**02** - Para mover las palancas, retire el bloqueo (3) tire de la manija (4) luego ajuste las palancas según el ejemplo anterior. Cuando se complete la combinación, regrese la manija (4) y reemplace el bloqueo (3).

### • Ajuste para la distribución de semillas

El ajuste de semillas se realiza mediante la Speed Box (1). Para obtener mayores ajustes, invierta la corriente en los engranajes del motor **"A"** y conducidos **"B"**. Después de cambiar las marchas, comprobar la tensión de la cadena (2).



Al verificar la tensión de la cadena 2 si se necesita más presión sobre el tensor, proceda de acuerdo con las instrucciones en la página 88.

**Tabla de Distribución de SEMILLAS por metro lineal - PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**

Engranaje de eje hexagonal de trinquete				20	Engranaje de entrada de caja de velocidad												25
Combinación Speed Box	Número de agujeros en el disco dispensador de semillas																
	17	18	19	20	24	26	28	30	38	40	48	50	62	64	72	90	100
F - 1	1,3	1,4	1,5	1,5	1,9	2,0	2,2	2,3	2,9	3,1	3,7	3,9	4,8	4,9	5,6	7,0	7,7
F - 2	1,5	1,6	1,7	1,7	2,1	2,3	2,4	2,6	3,3	3,5	4,2	4,3	5,4	5,6	6,3	7,8	8,7
E - 1	1,6	1,7	1,8	1,9	2,3	2,5	2,7	2,9	3,7	3,9	4,6	4,8	6,0	6,2	7,0	8,7	9,7
F - 3	1,7	1,8	1,9	2,0	2,4	2,6	2,8	3,0	3,8	4,0	4,8	5,0	6,2	6,4	7,2	8,9	9,9
E - 2	1,8	2,0	2,1	2,2	2,6	2,8	3,0	3,3	4,1	4,3	5,2	5,4	6,7	7,0	7,8	9,8	10,9
D - 1	2,0	2,1	2,2	2,3	2,8	3,0	3,2	3,5	4,4	4,6	5,6	5,8	7,2	7,4	8,3	10,4	11,6
F - 4	2,0	2,1	2,2	2,3	2,8	3,0	3,2	3,5	4,4	4,6	5,6	5,8	7,2	7,4	8,3	10,4	11,6
E - 3	2,1	2,2	2,4	2,5	3,0	3,2	3,5	3,7	4,7	5,0	6,0	6,2	7,7	7,9	8,9	11,2	12,4
D - 2	2,2	2,3	2,5	2,6	3,1	3,4	3,7	3,9	5,0	5,2	6,3	6,5	8,1	8,3	9,4	11,7	13,0
C - 1	2,3	2,4	2,6	2,7	3,2	3,5	3,8	4,1	5,1	5,4	6,5	6,8	8,4	8,7	9,7	12,2	13,5
F - 5	2,4	2,5	2,6	2,8	3,3	3,6	3,9	4,2	5,3	5,6	6,7	7,0	8,6	8,9	10,0	12,5	13,9
E - 4	2,5	2,6	2,8	2,9	3,5	3,8	4,1	4,3	5,5	5,8	7,0	7,2	9,0	9,3	10,4	13,0	14,5
D - 3	2,5	2,7	2,8	3,0	3,6	3,9	4,2	4,5	5,7	6,0	7,2	7,5	9,2	9,5	10,7	13,4	14,9
C - 2	2,6	2,7	2,9	3,0	3,7	4,0	4,3	4,6	5,8	6,1	7,3	7,6	9,4	9,7	11,0	13,7	15,2
B - 1	2,6	2,8	2,9	3,1	3,7	4,0	4,3	4,6	5,9	6,2	7,4	7,7	9,6	9,9	11,1	13,9	15,5
A - 1	3,0	3,1	3,3	3,5	4,2	4,5	4,9	5,2	6,6	7,0	8,3	8,7	10,8	11,1	12,5	15,6	17,4
A - 2	3,3	3,5	3,7	3,9	4,7	5,1	5,5	5,9	7,4	7,8	9,4	9,8	12,1	12,5	14,1	17,6	19,6
B - 3	3,4	3,6	3,8	4,0	4,8	5,2	5,6	6,0	7,6	7,9	9,5	9,9	12,3	12,7	14,3	17,9	19,9
C - 4	3,4	3,7	3,9	4,1	4,9	5,3	5,7	6,1	7,7	8,1	9,7	10,1	12,6	13,0	14,6	18,3	20,3
D - 5	3,5	3,8	4,0	4,2	5,0	5,4	5,8	6,3	7,9	8,3	10,0	10,4	12,9	13,4	15,0	18,8	20,9
E - 6	3,7	3,9	4,1	4,3	5,2	5,7	6,1	6,5	8,3	8,7	10,4	10,9	13,5	13,9	15,6	19,6	21,7
A - 3	3,8	4,0	4,2	4,5	5,4	5,8	6,3	6,7	8,5	8,9	10,7	11,2	13,9	14,3	16,1	20,1	22,4
B - 4	3,9	4,2	4,4	4,6	5,6	6,0	6,5	7,0	8,8	9,3	11,1	11,6	14,4	14,8	16,7	20,9	23,2
C - 5	4,1	4,4	4,6	4,9	5,8	6,3	6,8	7,3	9,2	9,7	11,7	12,2	15,1	15,6	17,5	21,9	24,3
D - 6	4,4	4,7	5,0	5,2	6,3	6,8	7,3	7,8	9,9	10,4	12,5	13,0	16,2	16,7	18,8	23,5	26,1
A - 4	4,4	4,7	5,0	5,2	6,3	6,8	7,3	7,8	9,9	10,4	12,5	13,0	16,2	16,7	18,8	23,5	26,1
B - 5	4,7	5,0	5,3	5,6	6,7	7,2	7,8	8,3	10,6	11,1	13,4	13,9	17,2	17,8	20,0	25,0	27,8
C - 6	5,2	5,5	5,8	6,1	7,3	7,9	8,5	9,1	11,6	12,2	14,6	15,2	18,9	19,5	21,9	27,4	30,4
A - 5	5,3	5,6	5,9	6,3	7,5	8,1	8,8	9,4	11,9	12,5	15,0	15,6	19,4	20,0	22,5	28,2	31,3
B - 6	5,9	6,3	6,6	7,0	8,3	9,0	9,7	10,4	13,2	13,9	16,7	17,4	21,6	22,3	25,0	31,3	34,8
A - 6	6,6	7,0	7,4	7,8	9,4	10,2	11,0	11,7	14,9	15,6	18,8	19,6	24,3	25,0	28,2	35,2	39,1

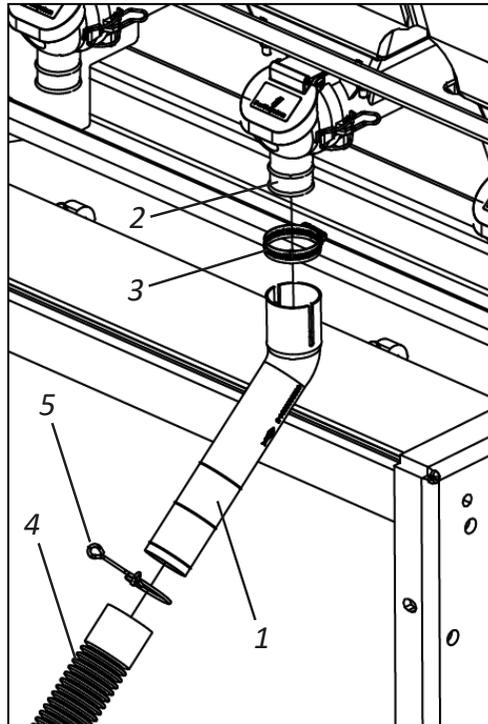
**Tabla de Distribución de SEMILLAS por metro lineal - PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**

Combinación Speed Box	Engranaje de eje hexagonal de trinquete							25	Engranaje de entrada de caja de velocidad							20	
	Número de agujeros en el disco dispensador de semillas																
	17	18	19	20	24	26	28	30	38	40	48	50	62	64	72	90	100
F - 1	2,1	2,2	2,3	2,4	2,9	3,1	3,4	3,6	4,6	4,8	5,8	6,0	7,5	7,7	8,7	10,9	12,1
F - 2	2,3	2,4	2,6	2,7	3,3	3,5	3,8	4,1	5,2	5,4	6,5	6,8	8,4	8,7	9,8	12,2	13,6
E - 1	2,6	2,7	2,9	3,0	3,6	3,9	4,2	4,5	5,7	6,0	7,2	7,5	9,4	9,7	10,9	13,6	15,1
F - 3	2,6	2,8	2,9	3,1	3,7	4,0	4,3	4,7	5,9	6,2	7,5	7,8	9,6	9,9	11,2	14,0	15,5
E - 2	2,9	3,1	3,2	3,4	4,1	4,4	4,8	5,1	6,5	6,8	8,1	8,5	10,5	10,9	12,2	15,3	17,0
D - 1	3,1	3,3	3,4	3,6	4,3	4,7	5,1	5,4	6,9	7,2	8,7	9,1	11,2	11,6	13,0	16,3	18,1
F - 4	3,1	3,3	3,4	3,6	4,3	4,7	5,1	5,4	6,9	7,2	8,7	9,1	11,2	11,6	13,0	16,3	18,1
E - 3	3,3	3,5	3,7	3,9	4,7	5,0	5,4	5,8	7,4	7,8	9,3	9,7	12,0	12,4	14,0	17,5	19,4
D - 2	3,5	3,7	3,9	4,1	4,9	5,3	5,7	6,1	7,7	8,1	9,8	10,2	12,6	13,0	14,7	18,3	20,4
C - 1	3,6	3,8	4,0	4,2	5,1	5,5	5,9	6,3	8,0	8,5	10,1	10,6	13,1	13,5	15,2	19,0	21,1
F - 5	3,7	3,9	4,1	4,3	5,2	5,7	6,1	6,5	8,3	8,7	10,4	10,9	13,5	13,9	15,6	19,6	21,7
E - 4	3,8	4,1	4,3	4,5	5,4	5,9	6,3	6,8	8,6	9,1	10,9	11,3	14,0	14,5	16,3	20,4	22,6
D - 3	4,0	4,2	4,4	4,7	5,6	6,1	6,5	7,0	8,8	9,3	11,2	11,6	14,4	14,9	16,8	21,0	23,3
C - 2	4,0	4,3	4,5	4,8	5,7	6,2	6,7	7,1	9,0	9,5	11,4	11,9	14,7	15,2	17,1	21,4	23,8
B - 1	4,1	4,3	4,6	4,8	5,8	6,3	6,8	7,2	9,2	9,7	11,6	12,1	15,0	15,5	17,4	21,7	24,1
A - 1	4,6	4,9	5,2	5,4	6,5	7,1	7,6	8,1	10,3	10,9	13,0	13,6	16,8	17,4	19,6	24,4	27,2
A - 2	5,2	5,5	5,8	6,1	7,3	7,9	8,6	9,2	11,6	12,2	14,7	15,3	18,9	19,6	22,0	27,5	30,6
B - 3	5,3	5,6	5,9	6,2	7,5	8,1	8,7	9,3	11,8	12,4	14,9	15,5	19,2	19,9	22,4	27,9	31,0
C - 4	5,4	5,7	6,0	6,3	7,6	8,2	8,9	9,5	12,0	12,7	15,2	15,8	19,6	20,3	22,8	28,5	31,7
D - 5	5,5	5,9	6,2	6,5	7,8	8,5	9,1	9,8	12,4	13,0	15,6	16,3	20,2	20,9	23,5	29,3	32,6
E - 6	5,8	6,1	6,5	6,8	8,1	8,8	9,5	10,2	12,9	13,6	16,3	17,0	21,1	21,7	24,4	30,6	34,0
A - 3	5,9	6,3	6,6	7,0	8,4	9,1	9,8	10,5	13,3	14,0	16,8	17,5	21,7	22,4	25,1	31,4	34,9
B - 4	6,2	6,5	6,9	7,2	8,7	9,4	10,1	10,9	13,8	14,5	17,4	18,1	22,5	23,2	26,1	32,6	36,2
C - 5	6,5	6,8	7,2	7,6	9,1	9,9	10,6	11,4	14,5	15,2	18,3	19,0	23,6	24,3	27,4	34,2	38,0
D - 6	6,9	7,3	7,7	8,1	9,8	10,6	11,4	12,2	15,5	16,3	19,6	20,4	25,3	26,1	29,3	36,7	40,7
A - 4	6,9	7,3	7,7	8,1	9,8	10,6	11,4	12,2	15,5	16,3	19,6	20,4	25,3	26,1	29,3	36,7	40,7
B - 5	7,4	7,8	8,3	8,7	10,4	11,3	12,2	13,0	16,5	17,4	20,9	21,7	26,9	27,8	31,3	39,1	43,5
C - 6	8,1	8,6	9,0	9,5	11,4	12,4	13,3	14,3	18,1	19,0	22,8	23,8	29,5	30,4	34,2	42,8	47,5
A - 5	8,3	8,8	9,3	9,8	11,7	12,7	13,7	14,7	18,6	19,6	23,5	24,4	30,3	31,3	35,2	44,0	48,9
B - 6	9,2	9,8	10,3	10,9	13,0	14,1	15,2	16,3	20,6	21,7	26,1	27,2	33,7	34,8	39,1	48,9	54,3
A - 6	10,4	11,0	11,6	12,2	14,7	15,9	17,1	18,3	23,2	24,4	29,3	30,6	37,9	39,1	44,0	55,0	61,1

## ▪ Sistema de distribución de abono

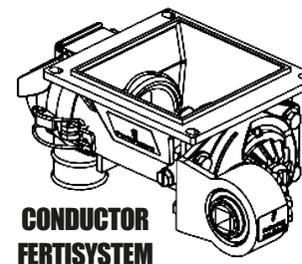
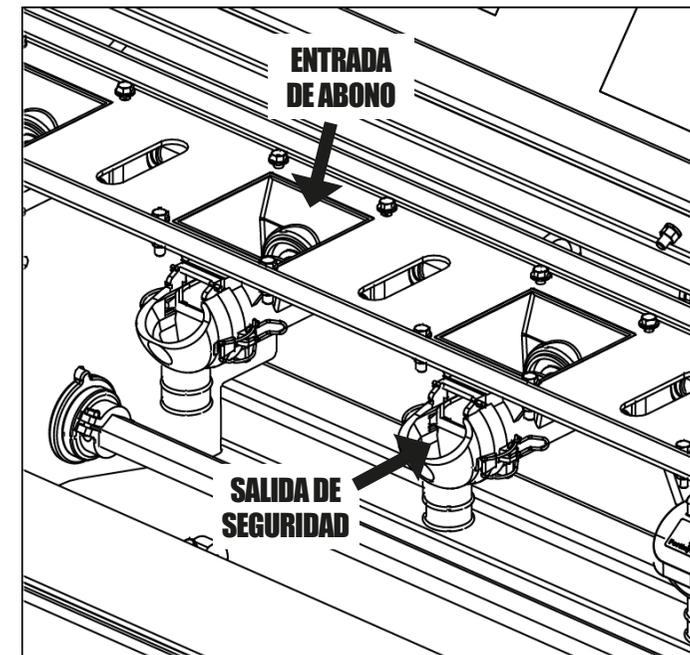
### • Conductor de abono Fertisystem

Para transportar el abono desde el distribuidor hasta el suelo, coloque las boquillas en grado (1) en las salidas del conductor fertisystem (2) a través de los cierres (3) Luego, coloque las mangueras (4) en las boquillas en grado (1) a través del resorte de bloqueo (5).



El sistema fertisystem tiene salidas de seguridad que garantizan el correcto funcionamiento del sistema sin dañarlo. En caso de obstrucción de la manguera y el dosificador, limpie el dosificador hasta el final de la manguera cerca de la

varilla surcadora o el disco doble, ya que el sistema puede obstruirse por raíces, pedazos de plástico y otros objetos.



### ATENCIÓN

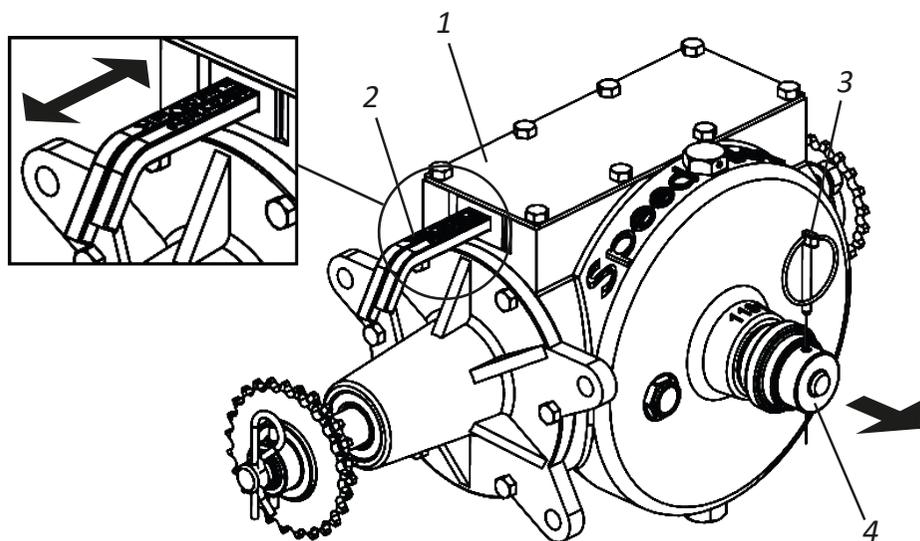
Verifique los distribuidores y las mangueras diariamente y limpie sus salidas Cuando el abono tiene impurezas o está húmedo, límpielo con más frecuencia.

## ▪ Sistema de distribución de abono

### • Speed Box

La PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM está equipada con el sistema Speed Box (1) que activa el sistema de distribución con ajustes simples, garantizando el intercambio de rotaciones rápidas. Para ajustar el abono, proceda de la siguiente manera:

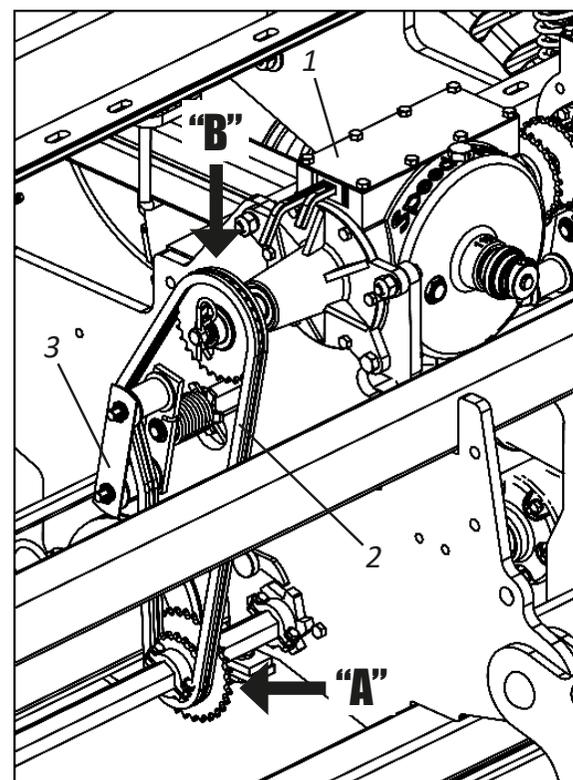
**01** - Seleccione la cantidad deseada en las tablas y verifique la combinación correspondiente en las palancas (2). **EJEMPLO:** La posición **F2** en la tabla indica que la palanca con letras debe estar en la posición **"F"** y la palanca con números debe estar en la posición **"2"**.



**02** - Para mover las palancas, retire el bloqueo (3) tire de la manija (4) luego ajuste las palancas según el ejemplo anterior. Cuando se complete la combinación, regrese la manija (4) y reemplace el bloqueo (3).

### • Ajuste para la distribución de abono

El ajuste del fertilizante se realiza mediante la Speed Box (1). Para obtener mayores ajustes, invierta la corriente en los engranajes del motor **"A"** y conducidos **"B"**. Después de cambiar las marchas, comprobar la tensión de la cadena (2).



**ATENCIÓN**

Al verificar la tensión de la cadena 2 si se necesita más presión sobre el tensor, proceda de acuerdo con las instrucciones en la página 83.

**Tabla de Distribución de ABONO por metro lineal - PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**

Engranaje de eje hexagonal de trinquete		20					Engranaje de entrada de caja de velocidad									31
Combinación Speed Box	Gramas 50 m	415	430	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	
F - 1	313	151	146	139	125	114	104	96	89	83	78	74	70	66	63	
F - 2	352	170	164	157	141	128	117	108	101	94	88	83	78	74	70	
E - 1	391	189	182	174	157	142	130	120	112	104	98	92	87	82	78	
F - 3	402	194	187	179	161	146	134	124	115	107	101	95	89	85	80	
E - 2	440	212	205	196	176	160	147	135	126	117	110	104	98	93	88	
D - 1	470	226	218	209	188	171	157	144	134	125	117	110	104	99	94	
F - 4	470	226	218	209	188	171	157	144	134	125	117	110	104	99	94	
E - 3	503	242	234	224	201	183	168	155	144	134	126	118	112	106	101	
D - 2	528	255	246	235	211	192	176	163	151	141	132	124	117	111	106	
C - 1	548	264	255	243	219	199	183	169	157	146	137	129	122	115	110	
F - 5	563	272	262	250	225	205	188	173	161	150	141	133	125	119	113	
E - 4	587	283	273	261	235	213	196	181	168	157	147	138	130	124	117	
D - 3	604	291	281	268	241	220	201	186	172	161	151	142	134	127	121	
C - 2	616	297	287	274	247	224	205	190	176	164	154	145	137	130	123	
B - 1	626	302	291	278	250	228	209	193	179	167	157	147	139	132	125	
A - 1	704	339	328	313	282	256	235	217	201	188	176	166	157	148	141	
A - 2	792	382	369	352	317	288	264	244	226	211	198	186	176	167	158	
B - 3	805	388	374	358	322	293	268	248	230	215	201	189	179	169	161	
C - 4	822	396	382	365	329	299	274	253	235	219	205	193	183	173	164	
D - 5	845	407	393	376	338	307	282	260	241	225	211	199	188	178	169	
E - 6	880	424	409	391	352	320	293	271	252	235	220	207	196	185	176	
A - 3	906	436	421	402	362	329	302	279	259	241	226	213	201	191	181	
B - 4	939	453	437	417	376	341	313	289	268	250	235	221	209	198	188	
C - 5	986	475	459	438	394	359	329	303	282	263	247	232	219	208	197	
D - 6	1056	509	491	470	423	384	352	325	302	282	264	249	235	222	211	
A - 4	1056	509	491	470	423	384	352	325	302	282	264	249	235	222	211	
B - 5	1127	543	524	501	451	410	376	347	322	301	282	265	250	237	225	
C - 6	1233	594	573	548	493	448	411	379	352	329	308	290	274	259	247	
A - 5	1268	611	590	563	507	461	423	390	362	338	317	298	282	267	254	
B - 6	1409	679	655	626	563	512	470	433	402	376	352	331	313	297	282	
A - 6	1585	764	737	704	634	576	528	488	453	423	396	373	352	334	317	

**Tabla de Distribución de ABONO por metro lineal - PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**

Engranaje de eje hexagonal de trinquete						31	Engranaje de entrada de caja de velocidad								20
Combinación Speed Box	Gramas 50 m	415	430	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	950	1000
F - 1	752	362	350	334	301	273	251	231	215	201	188	177	167	158	150
F - 2	846	408	394	376	338	308	282	260	242	226	212	199	188	178	169
E - 1	940	453	437	418	376	342	313	289	269	251	235	221	209	198	188
F - 3	967	466	450	430	387	352	322	298	276	258	242	228	215	204	193
E - 2	1058	510	492	470	423	385	353	325	302	282	264	249	235	223	212
D - 1	1128	544	525	501	451	410	376	347	322	301	282	265	251	237	226
F - 4	1128	544	525	501	451	410	376	347	322	301	282	265	251	237	226
E - 3	1209	582	562	537	483	440	403	372	345	322	302	284	269	254	242
D - 2	1269	612	590	564	508	461	423	390	363	338	317	299	282	267	254
C - 1	1316	634	612	585	526	479	439	405	376	351	329	310	292	277	263
F - 5	1354	652	630	602	541	492	451	417	387	361	338	319	301	285	271
E - 4	1410	680	656	627	564	513	470	434	403	376	353	332	313	297	282
D - 3	1450	699	675	645	580	527	483	446	414	387	363	341	322	305	290
C - 2	1481	714	689	658	592	538	494	456	423	395	370	348	329	312	296
B - 1	1504	725	700	668	602	547	501	463	430	401	376	354	334	317	301
A - 1	1692	815	787	752	677	615	564	521	483	451	423	398	376	356	338
A - 2	1904	917	885	846	761	692	635	586	544	508	476	448	423	401	381
B - 3	1934	932	899	859	774	703	645	595	553	516	483	455	430	407	387
C - 4	1974	951	918	877	790	718	658	607	564	526	494	465	439	416	395
D - 5	2031	979	944	902	812	738	677	625	580	541	508	478	451	427	406
E - 6	2115	1019	984	940	846	769	705	651	604	564	529	498	470	445	423
A - 3	2176	1048	1012	967	870	791	725	669	622	580	544	512	483	458	435
B - 4	2256	1087	1049	1003	902	820	752	694	645	602	564	531	501	475	451
C - 5	2369	1142	1102	1053	948	861	790	729	677	632	592	557	526	499	474
D - 6	2538	1223	1181	1128	1015	923	846	781	725	677	635	597	564	534	508
A - 4	2538	1223	1181	1128	1015	923	846	781	725	677	635	597	564	534	508
B - 5	2707	1305	1259	1203	1083	985	902	833	774	722	677	637	602	570	541
C - 6	2961	1427	1377	1316	1184	1077	987	911	846	790	740	697	658	623	592
A - 5	3046	1468	1417	1354	1218	1108	1015	937	870	812	761	717	677	641	609
B - 6	3384	1631	1574	1504	1354	1231	1128	1041	967	902	846	796	752	712	677
A - 6	3807	1835	1771	1692	1523	1384	1269	1171	1088	1015	952	896	846	802	761

## ▪ Cálculos

### • Cálculo práctico para la distribución de abono

**01** - Determine el espaciado entre los vástagos y la cantidad de semilla que se distribuirá por alqueire (Aa) o hectárea (Ha).

**02** - **Ejemplo:** Sembradora con un espacio de 450 mm, para distribuir 500 kg de abono por Ha, use la fórmula a continuación:

Fórmula:  $X = \frac{E \times Q}{A} \times D$

**DONDE:**

- E = Espaciado entre líneas (mm)
- Q = Cantidad de abono a distribuir (kg)
- A = Área a abonar (m<sup>2</sup>)
- D = Distancia de 50 metros (teste)
- X = Gramos de abono a 50 metros

Resuelva:  $X = \frac{450 \times 500}{10.000} \times 50$

$$X = 22.50 \times 50 = 1125$$

$$X = 1125 \text{ gramos en 50 metros por línea}$$

### • Prueba práctica para medir la cantidad de distribución de abono y semilla

**01** - Para una mayor precisión en la distribución de abono o semillas, haga la prueba de la cantidad que se distribuirá en el propio lugar de plantación, porque para cada terreno hay una condición.

**02** - Marque la distancia de prueba en la tabla, elegimos 50 metros lineales.

**03** - Llene los depósitos de la sembradora al menos hasta la mitad. Recorra un promedio de 10 metros fuera del área de prueba para que el abono y las semillas llenen los dosificadores.

**04** - Selle la salida de las boquillas de semillas y coloque recipientes para la recolección en las salidas de abono. Mueva el tractor en el área demarcada, siempre a la misma velocidad que plantará de 5 a 6 km/h.

**05** - Después de recorrer por el espacio delimitado, retire el sello de la boquilla de semilla y recójalos para Recuento y también recolecte el abono para pesar la cantidad recolectada. Si es necesario, aumente o disminuya la cantidad de semilla y abono que se distribuirá, consulte la tabla.

**ATENCIÓN**

Sugerimos que se realice una prueba práctica sobre la distribución de abono y semillas a más de 50 metros para luego comparar los resultados de abono y semillas.

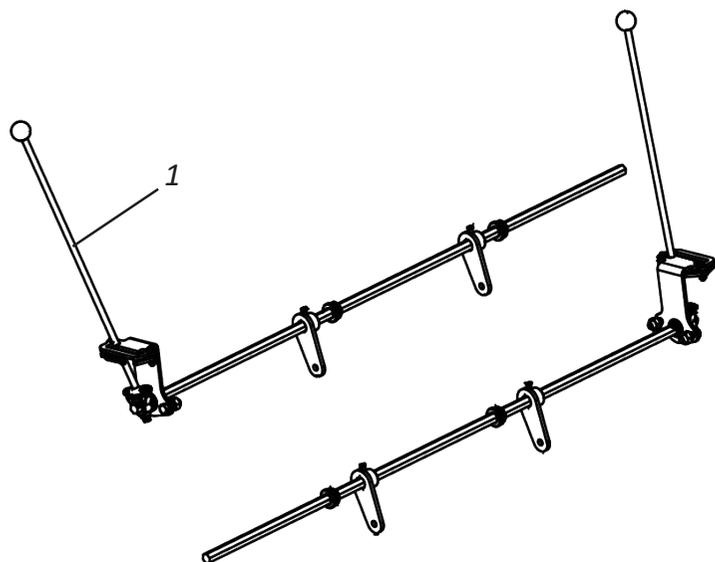
## ▪ Sistema de remate

Los sistemas de acabado mecánico o hidráulico permiten plantar con solo un lado de la sembradora, es decir, la mitad de las hileras.

### • Sistema de remate mecánico

Para activar el sistema de bloqueo mecánico, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Elija el lado de la sembradora para terminar.
- 02** - Luego, con el tractor y la sembradora detenidos, active manualmente la palanca (1) para el lado elegido.



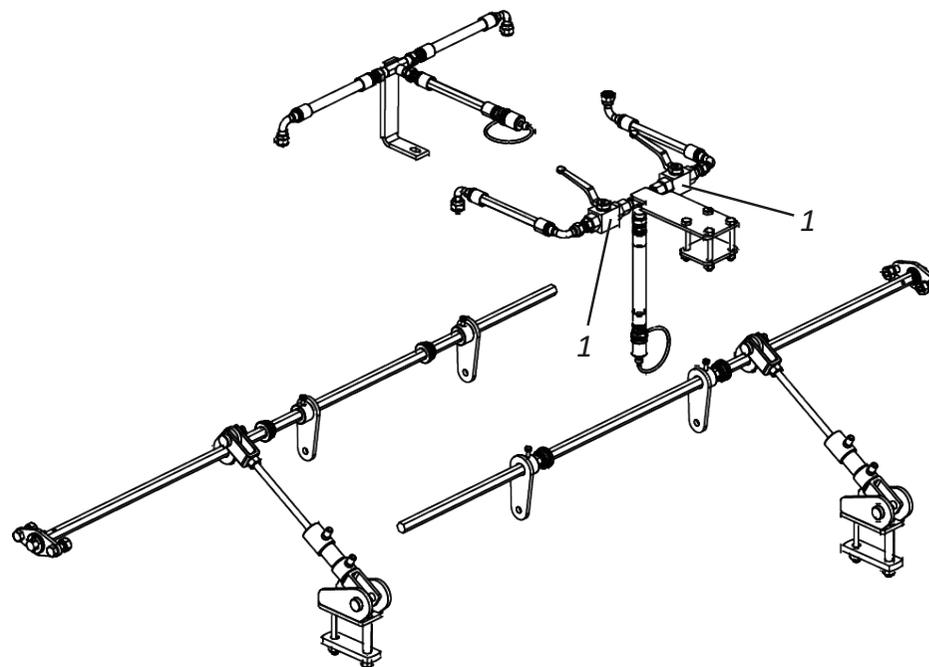
**! ATENCIÓN**

No active el sistema de acabado con el tractor y la sembradora en movimiento. Ignorar esta advertencia podría provocar accidentes graves o la muerte.

### • Sistema de remate hidráulico (Opcional)

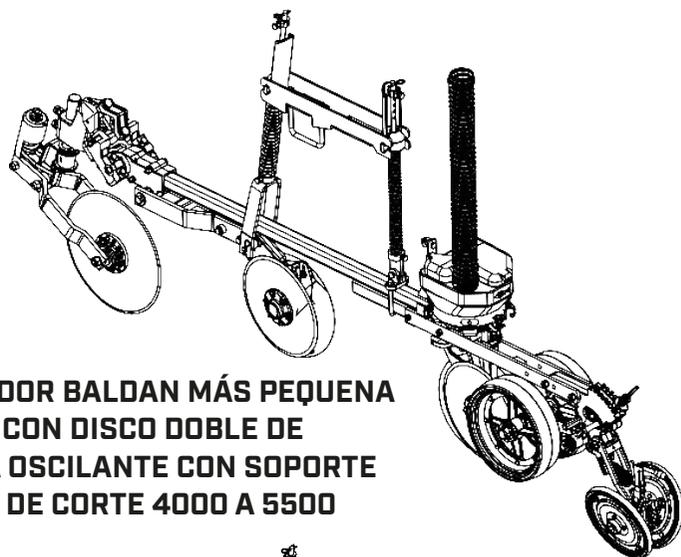
El sistema de cola hidráulica permite al operador del tractor, mediante una operación simple, activarlo sin tener que abandonar el tractor. Esta activación se realiza a través de la palanca de control remoto del tractor. Para iniciar el sistema hidráulico, proceda de la siguiente manera:

- 01** - Elija el lado de la sembradora para terminar.
- 02** - Luego, cierre el registro (1) haciendo referencia al lado opuesto del elegido.
- 03** - Luego, active la palanca de control remoto del tractor.

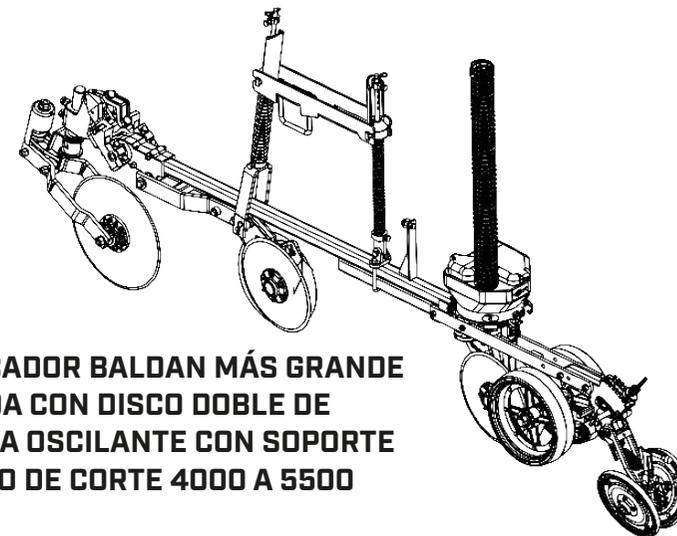


▪ Líneas de plantío

• Modelos de líneas de plantío - Parte I



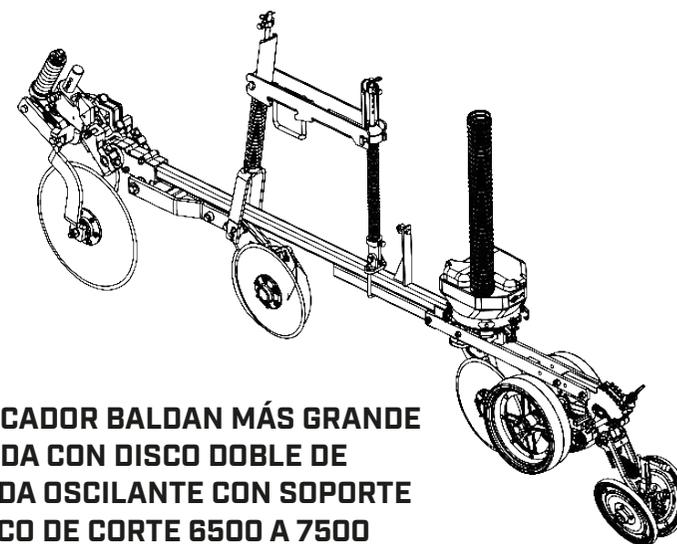
**LÍNEA DOSIFICADOR BALDAN MÁS PEQUEÑA  
DERECHA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 4000 A 5500**



**LÍNEA DOSIFICADOR BALDAN MÁS GRANDE  
IZQUIERDA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 4000 A 5500**



**LÍNEA DOSIFICADOR BALDAN MÁS PEQUEÑA  
DERECHA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 6500 A 7500**



**LÍNEA DOSIFICADOR BALDAN MÁS GRANDE  
IZQUIERDA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 6500 A 7500**

## ▪ Líneas de plantío

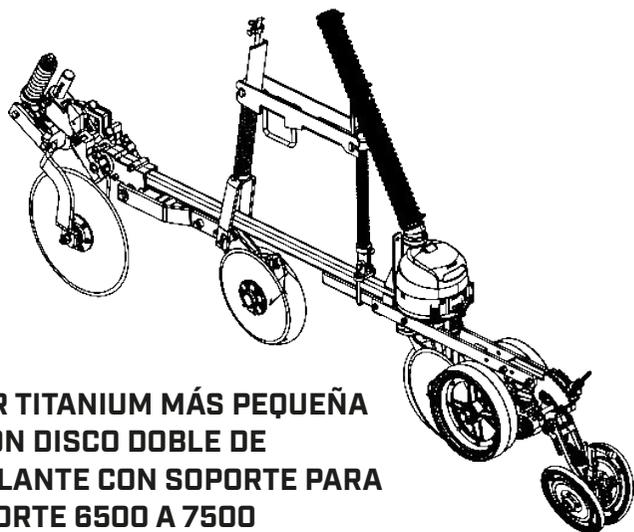
### • Modelos de líneas de plantío - Parte II



**LÍNEA DOSIFICADOR TITANIUM MÁS PEQUEÑA  
DERECHA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE PARA  
DISCO DE CORTE 4000 A 5500**



**LÍNEA DOSIFICADOR TITANIUM MÁS GRANDE  
IZQUIERDA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 4000 A 5500**



**LÍNEA DOSIFICADOR TITANIUM MÁS PEQUEÑA  
DERECHA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE PARA  
DISCO DE CORTE 6500 A 7500**



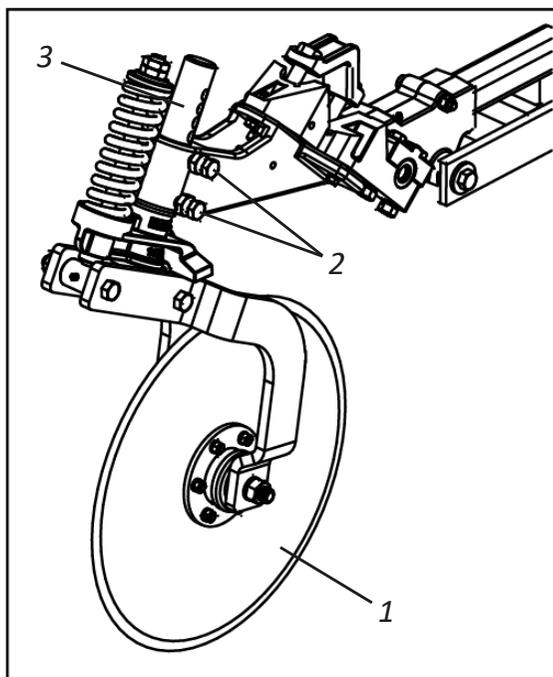
**LÍNEA DOSIFICADOR TITANIUM MÁS GRANDE  
IZQUIERDA CON DISCO DOBLE DE  
ABONO/RUEDA OSCILANTE CON SOPORTE  
PARA DISCO DE CORTE 6500 A 7500**

## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de profundidad del disco de corte

Para ajustar la profundidad del disco de corte (1), proceda como sigue:

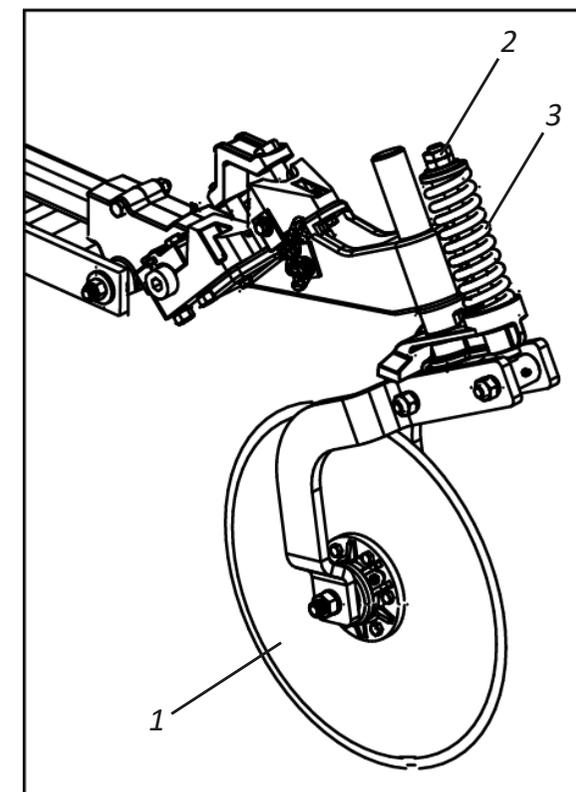
- 01** - Afloje los tornillos y las contratuercas (2) y mueva el eje (3) al ajuste deseado.
- 02** - Luego, vuelva a apretar los tornillos (2).



### • Ajuste de presión del disco de corte

Para ajustar la presión del disco de corte (1), proceda de la siguiente manera:

- 01** - Gire la tuerca (2) en sentido horario para mayor presión sobre el resorte (3).
- 02** - Gire la tuerca (2) en sentido antihorario para reducir la presión sobre el resorte (3).



#### AJUSTE DE PRESIÓN

##### (+) MÁS PRESIÓN EN EL RESORTE:

MAYOR PRESIÓN DEL DISCO DE CORTE EN EL SUELO.

##### (-) MENOR PRESIÓN EN EL RESORTE:

MENOR PRESIÓN DEL DISCO DE CORTE EN EL SUELO.

**⚠ ATENCIÓN** | Al ajustar la presión del disco de corte, tenga cuidado de no cancelar la acción de articulación del disco de corte.

**❗ IMPORTANTE** | El ajuste de profundidad y presión del disco de corte (1) debe realizarse en el campo antes de comenzar a trabajar, observando el tipo de suelo a trabajar para obtener el mejor rendimiento de la sembradora.

## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de la apertura del surco y la posición del abono en el suelo

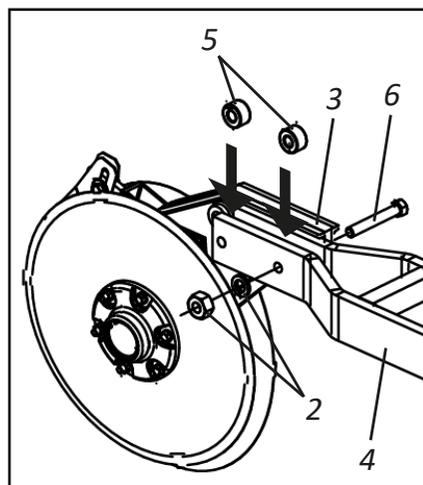
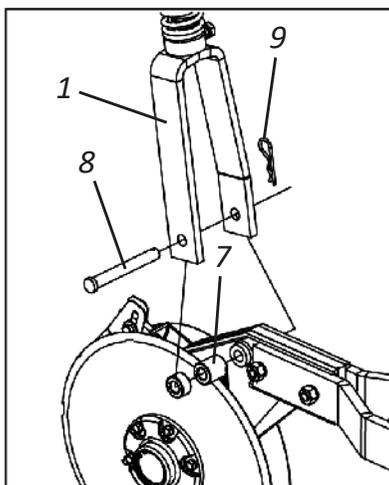
La apertura del surco en el suelo para que se deposite el abono se realiza mediante discos dobles o surcos en los siguientes sistemas:

**- ABONO LATERAL Y DEBAJO DE LA SEMILLA.**

**- ABONO EN LA MISMA LÍNEA Y DEBAJO DE LA SEMILLA.**

Para ajustar la distancia entre la línea de abono y la línea de semillas, proceda de la siguiente manera:

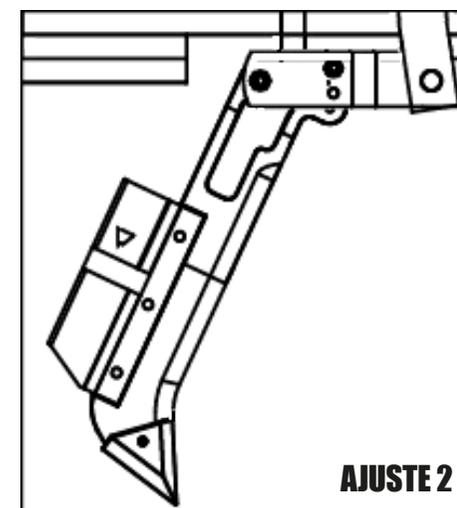
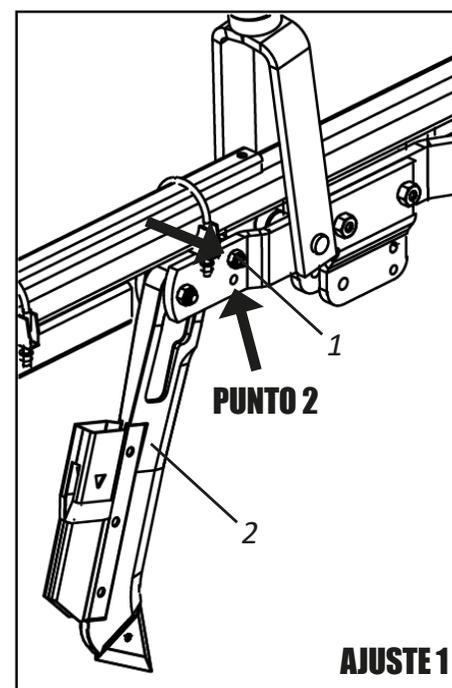
**01** - Retire la varilla de resorte (1), afloje las tuercas y las arandelas (2) retire la carcasa (3) que se encuentra entre las placas de la horquilla (4), páselos a un lado de la horquilla, coloque el bujes (5) entre las placas de la horquilla y asegure con tornillos (6) arandelas y tuercas (2) Luego, reemplace la varilla de resorte (1) colocando los bujes (7) en el mismo lado donde se movió la carcasa, fijándola con el pasador (8) y el bloqueo (9).



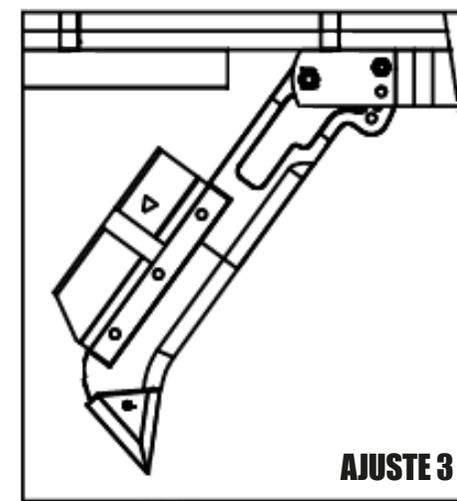
### • Ajuste del ángulo de ataque del surcador

Para ajustar el soporte de nivelación, proceda de la siguiente manera:

**01** - Retire el tornillo (1) articule el surcador (2) en la posición ideal y reemplace el tornillo (1).



**AJUSTE 2**



**AJUSTE 3**

### ❗ IMPORTANTE

Al finalizar el ajuste, repita el procedimiento en todas las líneas, evitando variaciones entre ellas.

## ▪ Ajuste de las líneas

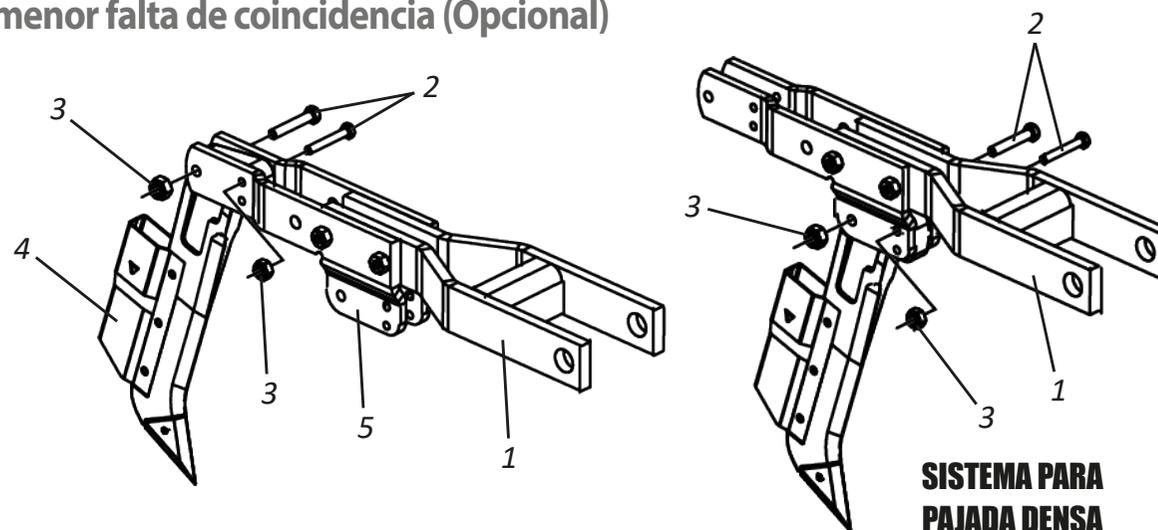
### • Ajuste del surcador más pequeño para una mayor o menor falta de coincidencia (Opcional)

Las líneas de plantación de la sembradora **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, se pueden comprar con un surco más pequeño (1). Este surcador se usa en casos donde la paja es densa, lo que aumenta la falta de coincidencia de los surcos y proporciona un mayor flujo. Para ajustar el surco con deflector ajustable (1) proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje los tornillos (2) y las tuercas (3).

**02** - Luego retire el surcador (4) y colóquelo en la parte delantera del soporte (5).

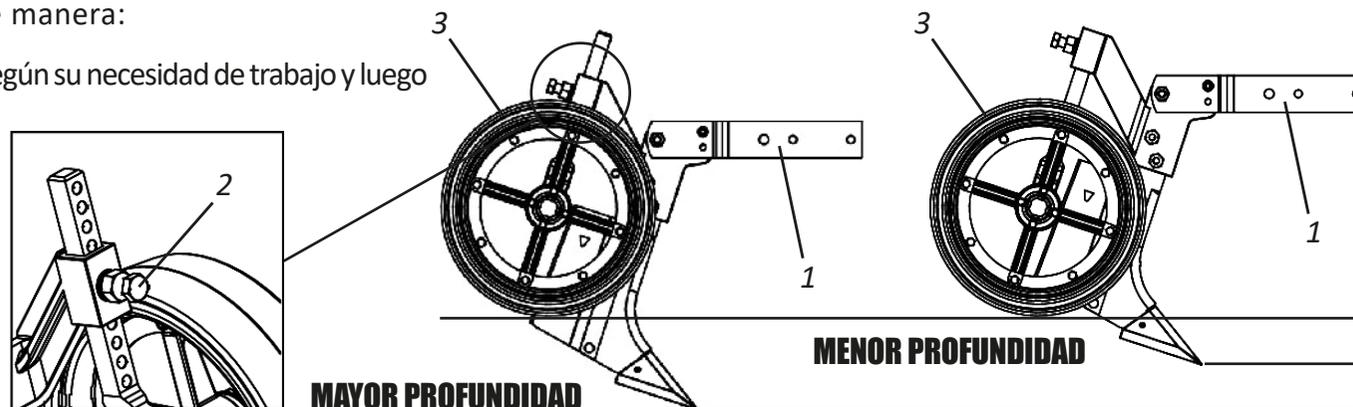
**03** - Luego, fíjelo nuevamente con los tornillos (2) y tuercas (3).



### • Ajuste del surcador con rueda de profundidad (Opcional)

Las líneas de plantación de la sembradora **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, se pueden comprar con un surco con una rueda de profundidad (1). La rueda de profundidad de este surcador se usa para controlar la uniformidad en la profundidad del depósito en el suelo. Para ajustar el arado con la rueda de profundidad (1), proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje el tornillo (2), ajuste el cable de profundidad (3) según su necesidad de trabajo y luego apriete el tornillo (2) nuevamente, bloqueándolo.



## ❗ IMPORTANTE

Al finalizar el ajuste, repita el procedimiento en todas las líneas, evitando variaciones entre ellas.

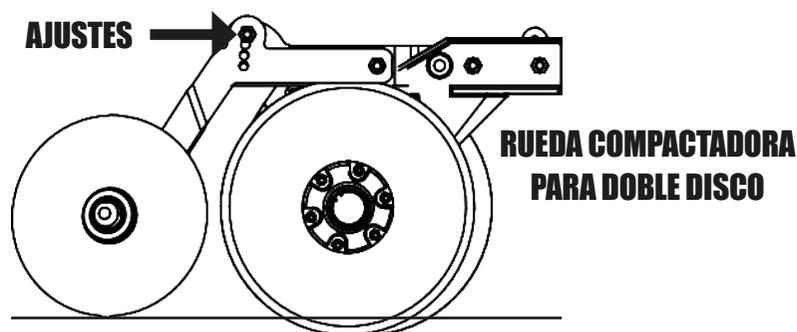
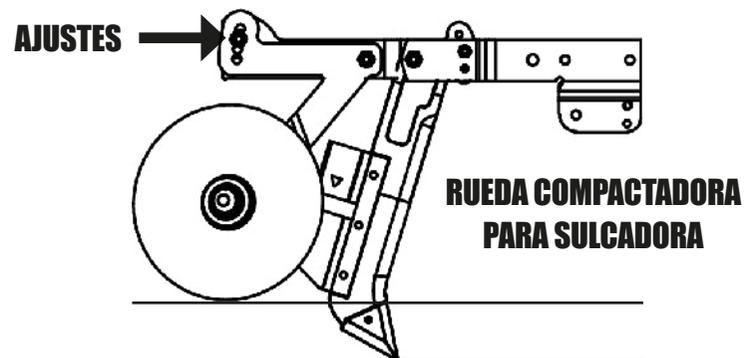
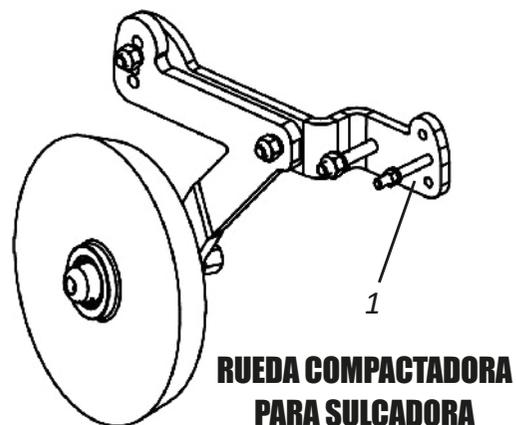
## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de ruedas compactadoras para el surcador o doble disco (Opcional)

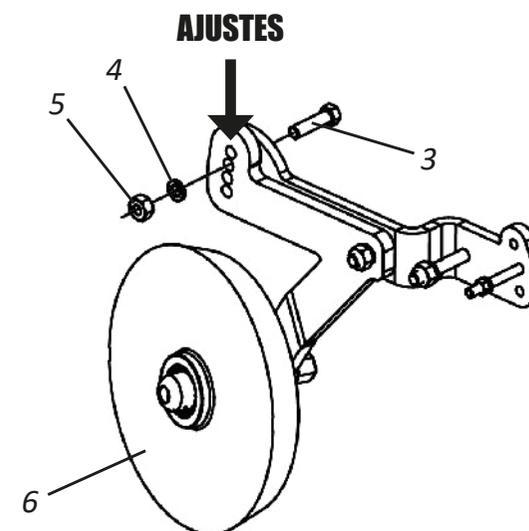
Las líneas de plantación de la sembradora **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, se pueden comprar con una rueda compactadora de “ranura” para surco (1) o para doble disco (2). Las ruedas de compactación para surcos o discos dobles se utilizan para cubrir el surco, donde se obtiene una mejor uniformidad en el depósito de semillas y la profundidad del depósito de abono en el suelo Para ajustar la rueda compactadora de “cubierta de ranura” para el surco o el disco doble, proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje el tornillo (3), la arandela de presión (4) y la tuerca (5).

**02** - Luego, articule la rueda compactadora de “cubierta de ranura” (6) en la configuración ideal de acuerdo con sus necesidades de trabajo.



**03** - Luego, vuelva a fijar la rueda compactadora de la “cobre surco” (6) con el tornillo (3) la arandela de presión (4) y tuerca (5).



### ATENCIÓN

Verifique en la página 113, los modelos de ruedas compactadoras para cada modelo de línea.

### ❗ IMPORTANTE

Al finalizar el ajuste, repita el procedimiento en todas las líneas, evitando variaciones entre ellas.

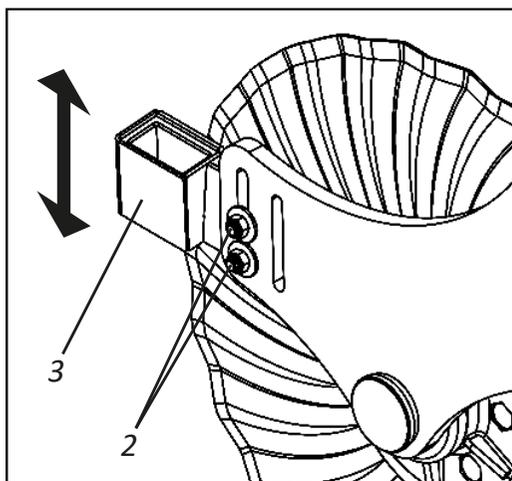
## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste del carro de discos turbo de fertilizante (Opcional)

Las líneas de siembra **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** se pueden adquirir con carro de discos turbo fertilizante (1). El carro de discos turbo fertilizante se utiliza para la fertilización de superficies, que pueden estar delante del disco turbo o detrás de este. Para regular el carro turbodisco fertilizante proceder de la siguiente manera:

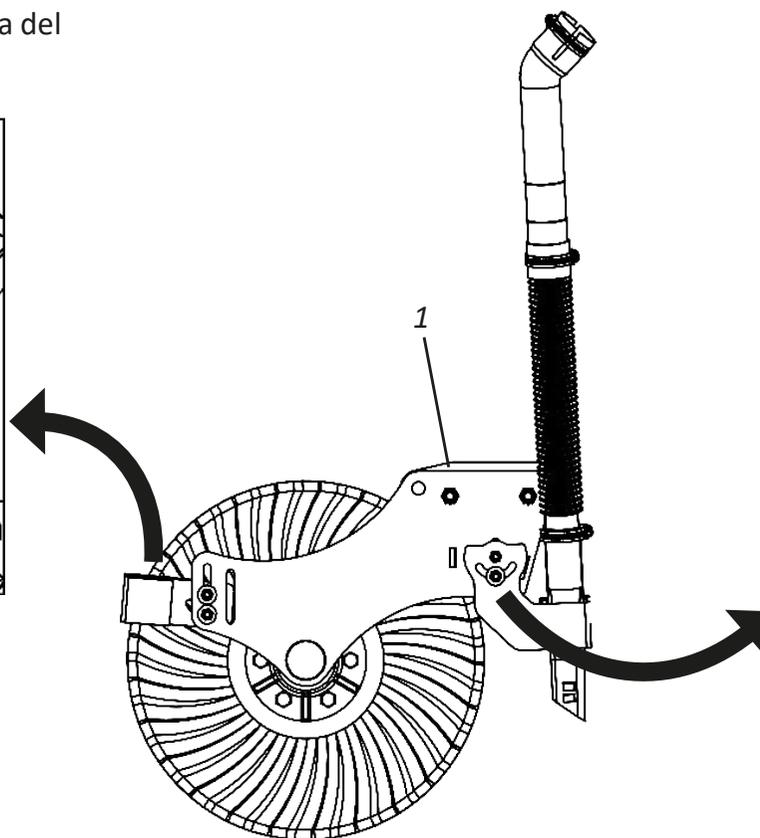
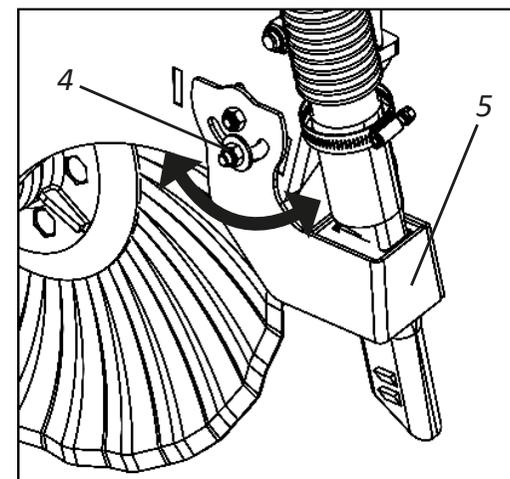
#### **AJUSTE DETRÁS DEL DISCO TURBO:**

Aflojar las tuercas (2) y regular la altura del soporte de fijación del caño (3).



#### **AJUSTE EN LA PARTE DELANTERA DEL DISCO TURBO:**

Afloje la tuerca (4) y ajuste el ángulo del soporte de fijación del caño (5).



### **❗ IMPORTANTE**

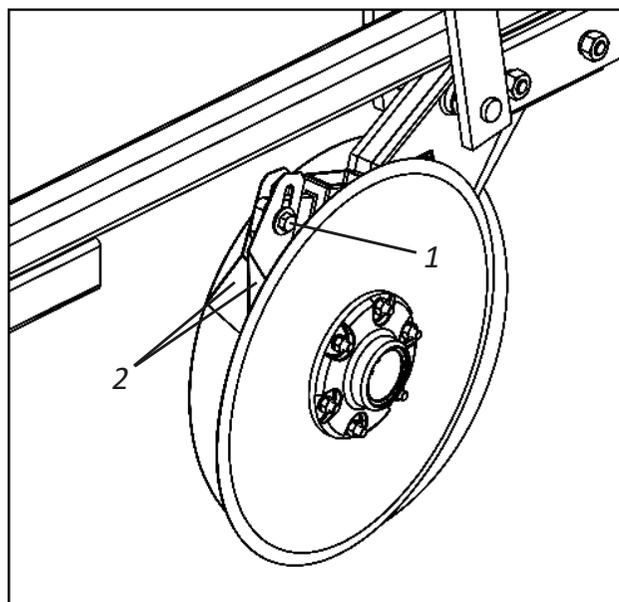
Al finalizar el ajuste, repita el procedimiento en todas las líneas, evitando variaciones entre ellas.

## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de los limpiadores del disco doble

El disco doble cuenta con limpiadores flexibles y ajustables para eliminar la suciedad adherida a los discos. Para ajustar el soporte de nivelación, proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje el tornillo (1), ajuste los limpiadores (2) en la posición ideal y vuelva a apretar el tornill.



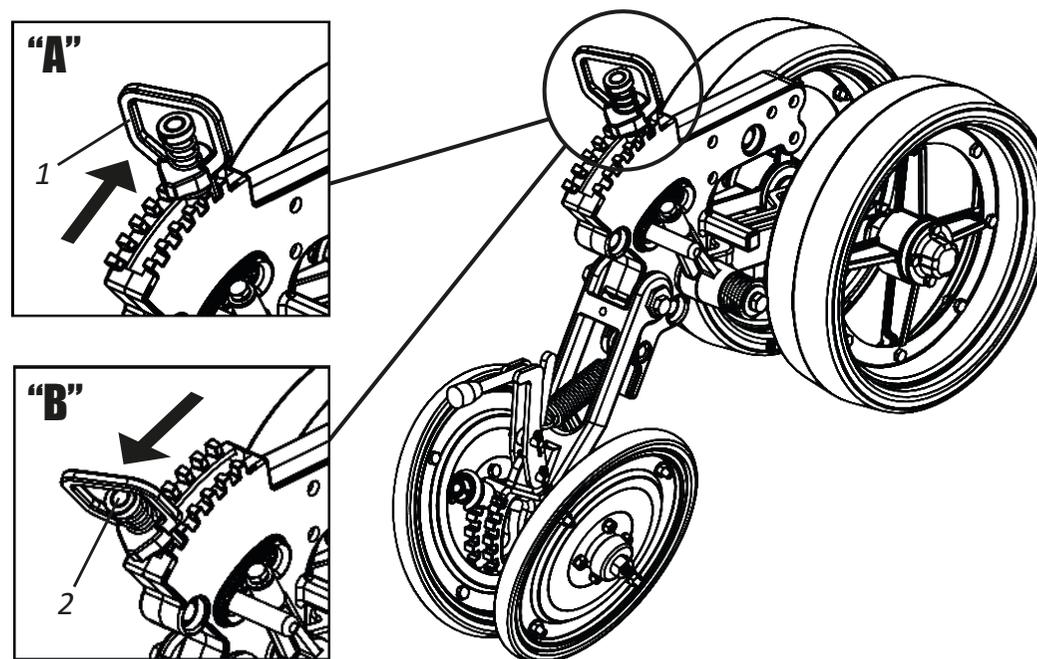
### ❗ **IMPORTANTE**

Al finalizar el ajuste, repita el procedimiento en todas las líneas, evitando variaciones entre ellas.

### • Ajuste de la rueda de profundidad oscilante

Las ruedas limitadoras de profundidad oscilante, tienen un único punto de apoyo que les permite oscilar, en caso de que surja algún obstáculo en el curso de una de ellas o se presenten irregularidades en el suelo para superarlo, volviendo inmediatamente a la posición inicial sin levantar el disco doble de su posición. La profundidad de la semilla se realiza individualmente por las ruedas limitadoras de profundidad. Para este ajuste, proceda de la siguiente manera:

**01** - Tire la manija (1) hacia arriba, mueva el regulador (2) al punto deseado, ajustando la rueda de profundidad (3), luego baje la manija (1) bloqueando el regulador (2).



### 🌀 **NOTA**

El carro oscilante ofrece un total de 11 puntos de ajuste, 6 en la dirección "A" y 5 en la dirección "B" intercalados.

## ▪ Ajuste de las líneas

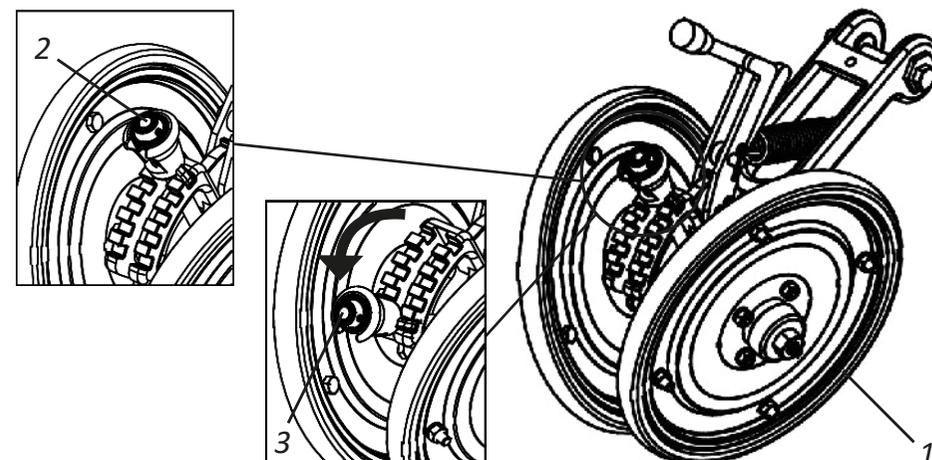
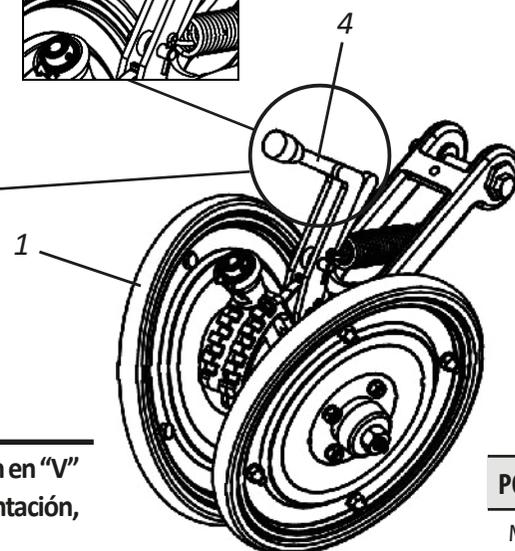
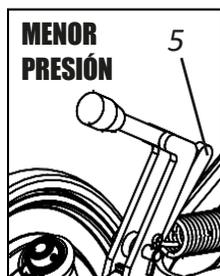
### • Ajuste de la rueda compactadora "V" - Parte I

Las ruedas de compactación en "V" (1) se usan para cerrar el surco lateralmente, haciendo que la tierra se coloque inmediatamente sobre la semilla, evitando el exceso de compactación y eliminando bolsas de aire, facilitando la germinación y el desarrollo de la planta. Para ajustar el ángulo de cierre mayor o menor de las ruedas de compactación en "V" (1), tire de la manija (2) hacia arriba, mueva el regulador (3) al punto deseado, luego baje la manija (2) bloqueando el regulador (3). Las ruedas compactadoras en "V" tienen 5 puntos de ajuste.

<b>MÁXIMA PRESIÓN:</b>	CAMBIE LA MANIJA (2) HACIA ATRÁS, DANDO MÁS PRESIÓN A LA RUEDA (1).
<b>MÍNIMA PRESIÓN:</b>	CAMBIE LA MANIJA (2) HACIA ADELANTE, DANDO MENOS PRESIÓN A LA RUEDA (1).

La rueda compactadora en "V" (1) también se puede ajustar a su presión utilizando la palanca (4), como se muestra en la figura siguiente.

<b>MÁXIMA PRESIÓN:</b>
MUEVA LA PALANCA (4) HACIA ATRÁS, EJERCENDO MÁS PRESIÓN SOBRE LA RUEDA (1).
<b>MÍNIMA PRESIÓN:</b>
APRIETE LA PALANCA (5) CAMBIE LA PALANCA (4) HACIA ADELANTE, DANDO MENOS PRESIÓN EN LA RUEDA (1).



**POSICIÓN DE ÁNGULO TOTALMENTE CERRADO**

MENOS TIERRA SOBRE LA SEMILLA.

**POSICIÓN DE ÁNGULO ABIERTO**

MÁS TIERRA SOBRE LA SEMILLA.

### ATENCIÓN

Haga el mismo ajuste para todas las ruedas de compactación en "V" y considere el tipo de suelo, semilla y profundidad de plantación, para no afectar la libre emergencia de las plantas.

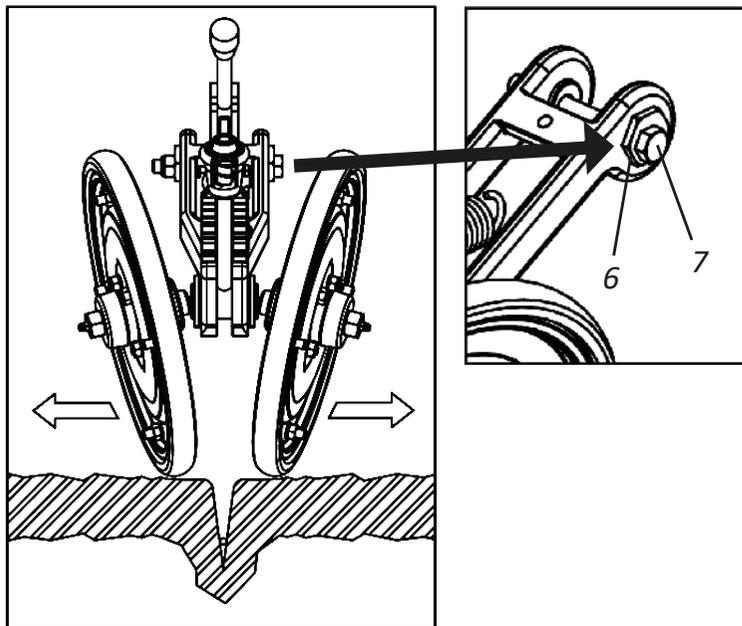
## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de la rueda compactadora "V"

#### Parte II

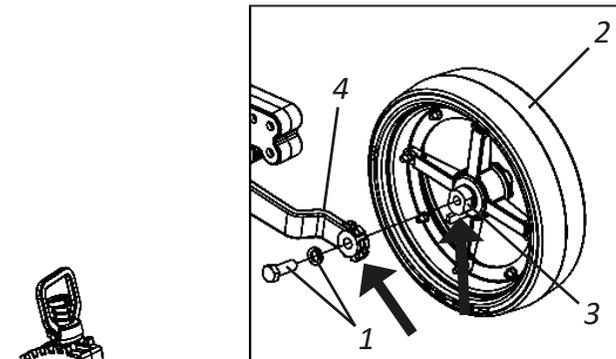
Para el desplazamiento horizontal de las ruedas, se desarrollaron con bujes excéntricos (5). Para este ajuste, proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje los tornillos (7), gire dichos bujes (6), con una llave para accionar las ruedas y alineeas con la ranura, colocando más o menos tierra en el lado de la semilla.

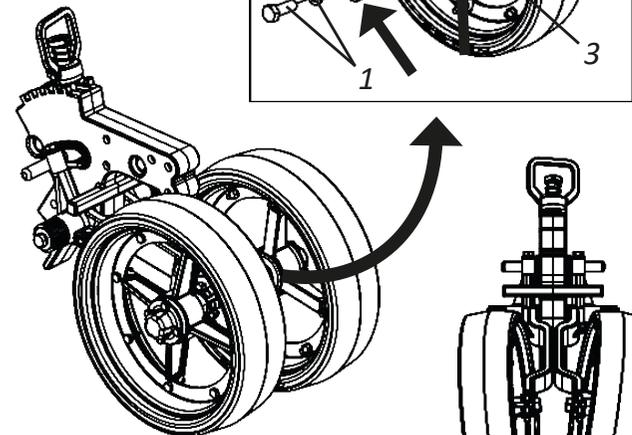


### • Ajuste de ángulo de la rueda de profundidad oscilante

El ángulo de las ruedas limitadoras de profundidad (1) tiene el propósito de presionar la ranura haciendo que el suelo sea reemplazado inmediatamente sobre la semilla, evitando la compactación excesiva, facilitando la germinación y el desarrollo de la planta. Para obtener los ajustes en las ruedas, proceda de la siguiente manera:



**01** - Afloje los tornillos y arandelas (1), retire la rueda (2), ajuste el punto de ajuste de la rueda (3) en el ajuste del eje de soporte de la rueda (4), luego fije la rueda (2) nuevamente con las arandelas y tornillos (1).

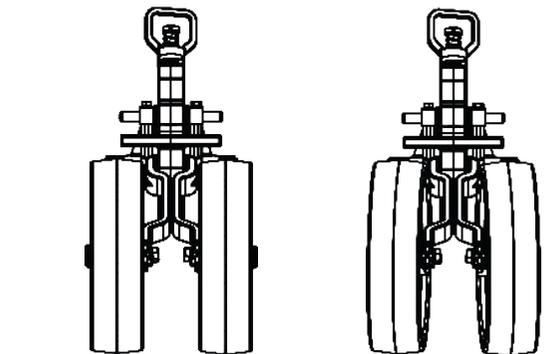


#### ⚠ ATENCIÓN

Realice el mismo procedimiento para el otro soporte de la rueda (4) y para todas las ruedas con profundidad oscilante.

**POSICIÓN DE ÁNGULO TOTALMENTE CERRADO**  
MENOS TIERRA SOBRE LA SEMILLA.

#### ÁNGULO DE LAS RUEDAS



**POSICIÓN PARALELA**  
SOLO PARA CONTROL DE PROFUNDIDAD.

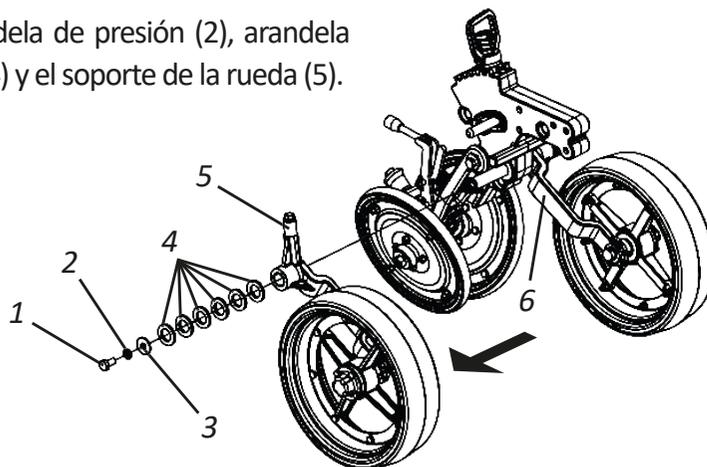
**POSICIÓN DE ÁNGULO ABIERTO**  
MÁS TIERRA SOBRE LA SEMILLA.

## ▪ Ajuste de las líneas

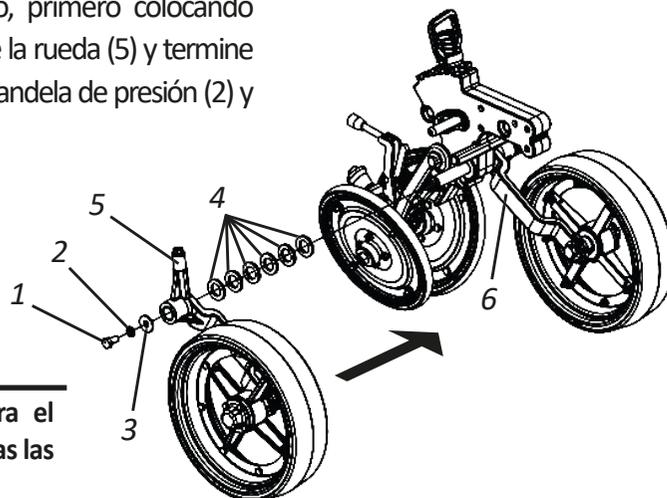
### • Ajuste de apertura de la rueda de profundidad oscilante

Las ruedas de profundidad oscilante tienen un sistema de apertura y cierre para adaptarse mejor a terrenos con pajados densos o con humedad cada vez mayor. Las ruedas de profundidad oscilante salen de fábrica en la posición cerrada. Para abrir las ruedas con profundidad oscilante, proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje el tornillo (1), la arandela de presión (2), arandela plana (3), retire las 6 cuñas (4) y el soporte de la rueda (5).

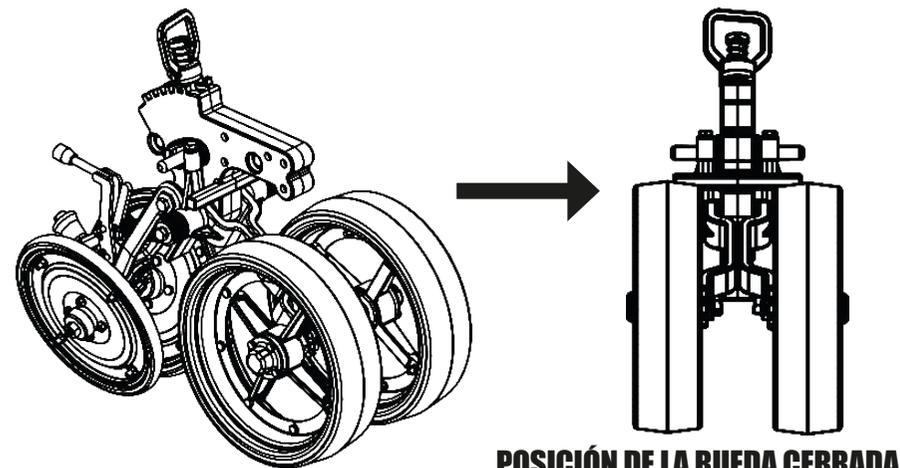


**02** - Luego, realice el proceso inverso, primero colocando las 6 cuñas (4), luego el soporte de la rueda (5) y termine colocando la arandela plana (3), arandela de presión (2) y tornillo (1) apretándolo.

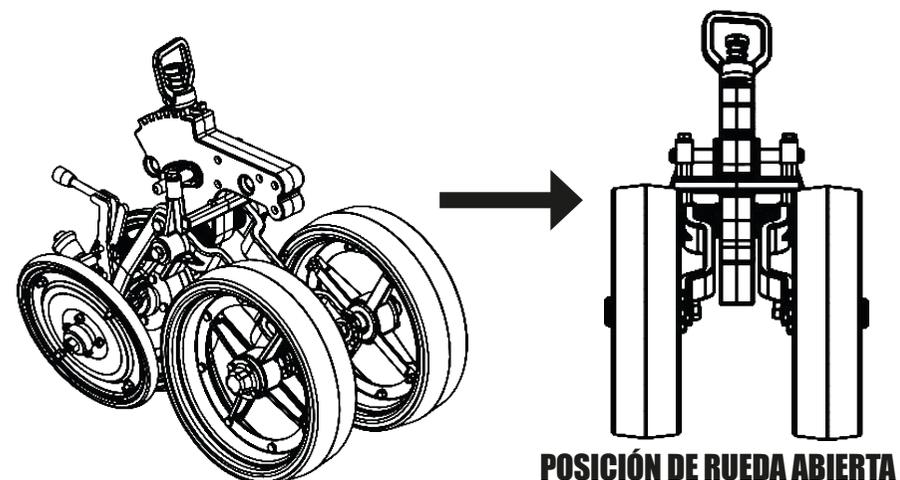


### ● **NOTA**

Realice el mismo procedimiento para el otro soporte de la rueda (6) y para todas las ruedas con profundidad oscilante.



**POSICIÓN DE LA RUEDA CERRADA**



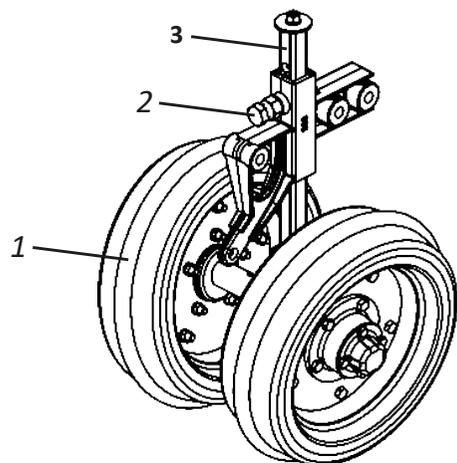
**POSICIÓN DE RUEDA ABIERTA**

## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de apertura de rueda de profundidad oscilante (Opcional)

El control de la profundidad de la semilla se regula individualmente mediante ruedas limitadoras de profundidad (1). Para obtener estos ajustes, proceda de la siguiente manera:

**01** - Aflojar el tornillo (2), realizar el ajuste ideal, subiendo o bajando la barra perforada (3). Luego vuelva a apretar el tornillo (2).



### ATENCIÓN

Hacer el mismo procedimiento para el otro soporte de rueda (4) y para todas las ruedas de profundidad oscilantes.

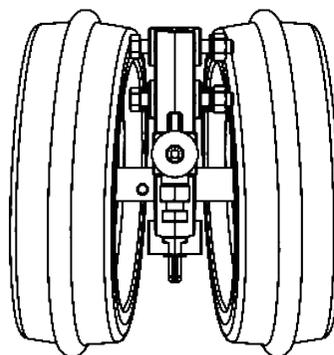
### • Ajuste del ángulo de la rueda limitadora de profundidad (Opcional)

El ángulo de las ruedas limitadoras de profundidad (1) tiene como objetivo presionar el surco, provocando que la tierra se reponga inmediatamente sobre la semilla, ayudando con la compactación mediante ajuste angular, facilitando la germinación y el desarrollo de las plantas.

Las ruedas van fijadas a un eje con los extremos en grado (2), especialmente diseñado para permitir la compactación, control de profundidad y enterrado de la semilla.

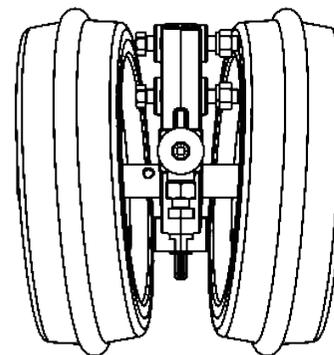
Para obtener estos ajustes en la rueda, aflojar la tuerca (3) y girar el eje (2), observando los movimientos de la rueda.

### ÁNGULO DE LA RUEDA



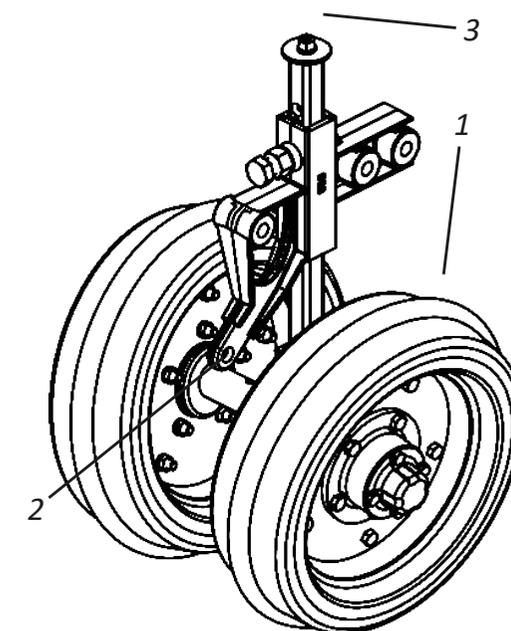
POSICIÓN DE ÁNGULO COMPLETAMENTE CERRADO

MENOS TIERRA PARA LA SEMILLA



POSICIÓN DE ÁNGULO TOTALMENTE ABIERTA

MÁS TIERRA SOBRE LA SEMILLA.



### ATENCIÓN

Al finalizar el ajuste repetir el procedimiento en todas las líneas evitando variaciones entre ellas. Considere el tipo de suelo, semilla y profundidad de plantación, para no afectar la libre emergencia de las plantas.

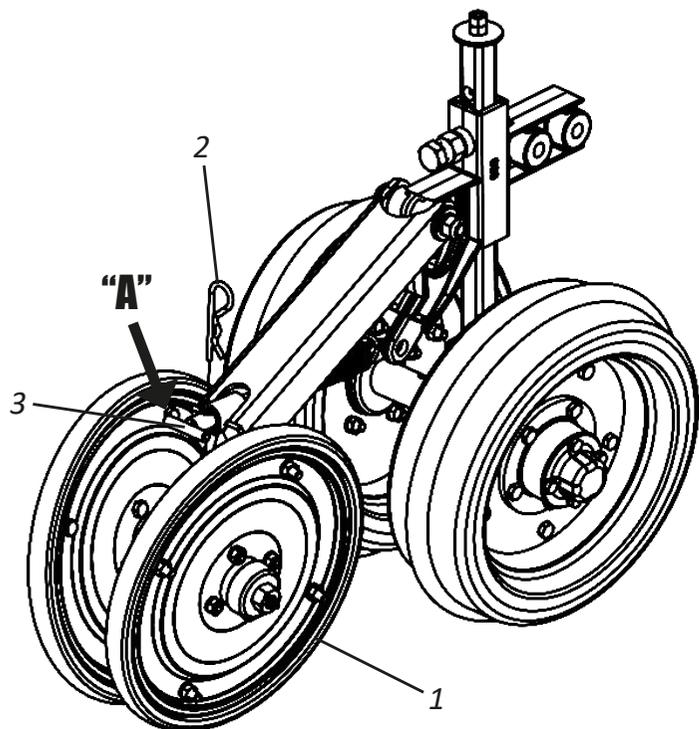
## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de las ruedas compactadoras en "V" (Excéntrica) - (Opcional)

Las ruedas compactadoras (lisas, cóncavas y convexas) tienen la finalidad de presionar el surco, provocando que la tierra se deposite inmediatamente sobre la semilla, permitiendo regular la presión para obtener la compactación ideal según el tipo de suelo, facilitando la germinación de plantas. Para regular la presión de las ruedas compactadoras proceder de la siguiente manera:

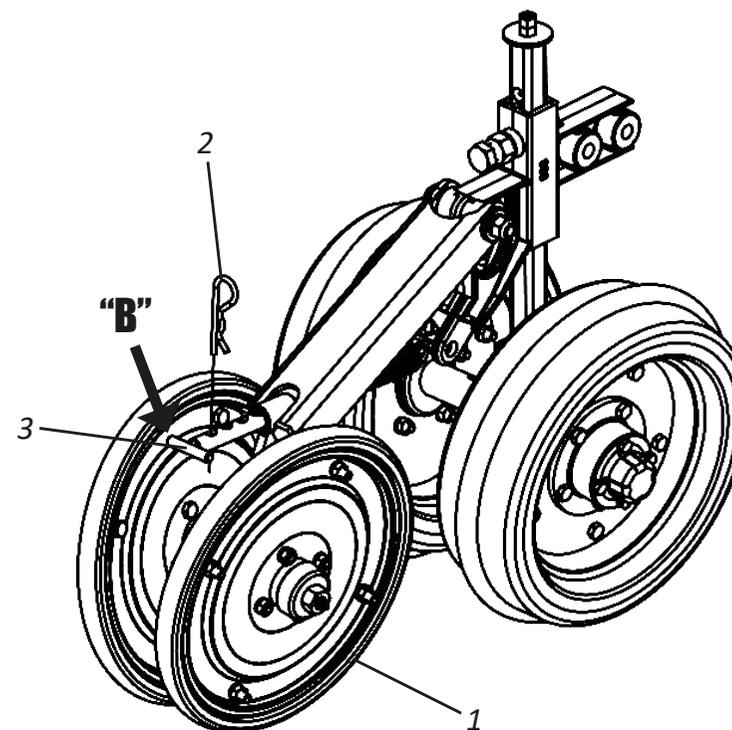
#### **MAYOR PRESIÓN:**

Quitar el bloqueo (2), sacar el pasador (3) y volver a bloquearlo, según **detalle "A"**.



#### **PRESIÓN MÁS BAJA:**

Quitar el bloqueo (2), tirar del pasador (3) hacia adentro y volver a bloquear, según **detalle "B"**.



## ▪ Ajuste de las líneas

### • Ajuste de la profundidad y presión del abono en las líneas de semillas

El ajuste de la profundidad del abono se realiza mediante la presión de los resortes ejercida sobre las líneas de siembra. Este ajuste se realiza a través de los casquillos. Para ajustar la presión sobre los resortes, proceda de la siguiente manera:

#### PARA AUMENTAR LA PROFUNDIDAD:

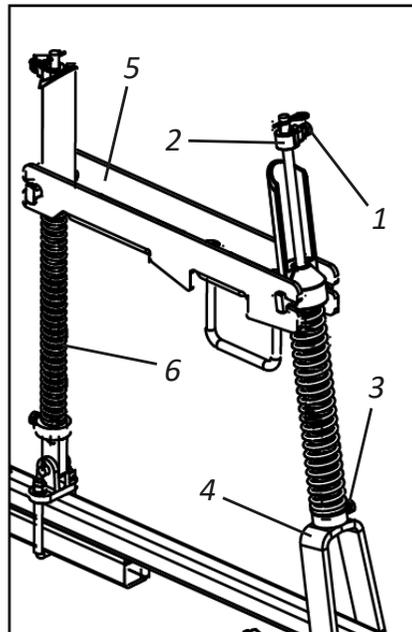
**01** - Afloje el tornillo (1) y coloque el casquillo (2) hacia arriba.

#### PARA DISMINUIR LA PROFUNDIDAD:

**01** - Afloje el tornillo (1) y coloque el casquillo (2) hacia abajo.

#### PARA AUMENTAR LA PRESIÓN:

**01** - Afloje el tornillo (3) y coloque el casquillo (4) hacia arriba.



### ⚠ ATENCIÓN

Siempre deje un espacio entre el casquillo (2) y el soporte de la barra (5) para que la línea oscile.

### ⚠ IMPORTANTE

Para ajustar la presión en las líneas de semillas, realice el mismo procedimiento anterior pero ahora en la barra (6).

### 🔍 NOTA

Al finalizar el ajuste, repita este procedimiento en todas las líneas, evitando la variación entre ellas.

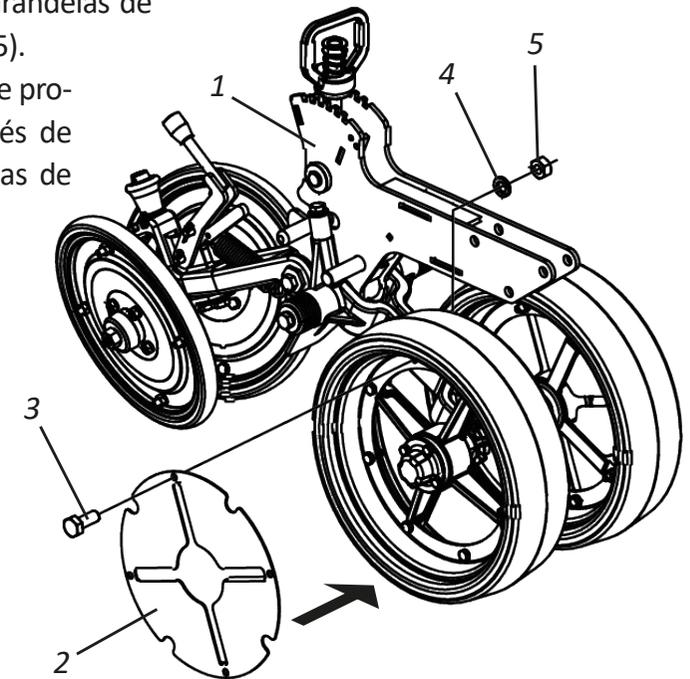
### • Carro oscilante con anillo de protección (Opcional)

Las líneas de plantación de la sembradora **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, se pueden comprar con un carro oscilante con un anillo de protección (1). El carro oscilante con anillo de protección fue desarrollado para las situaciones de siembra directa en las que la caña de maíz se cosechó en corte alto, evitando que ingrese a las llantas durante la siembra, bloqueándola.

Si ha comprado la sembradora **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, con los carros oscilantes sin anillo de protección, solo puede comprar el anillo de protección 2 para fijarlo en las ruedas. Para instalar el anillo de protección 2 proceda de la siguiente manera:

**01** - Afloje los tornillos (3), las arandelas de seguridad (4) y las tuercas (5).

**02** - Luego coloque la cubierta de protección (2) fijándola a través de los tornillos (3) las arandelas de presión (4) y las tuercas (5).



### ⚠ ATENCIÓN

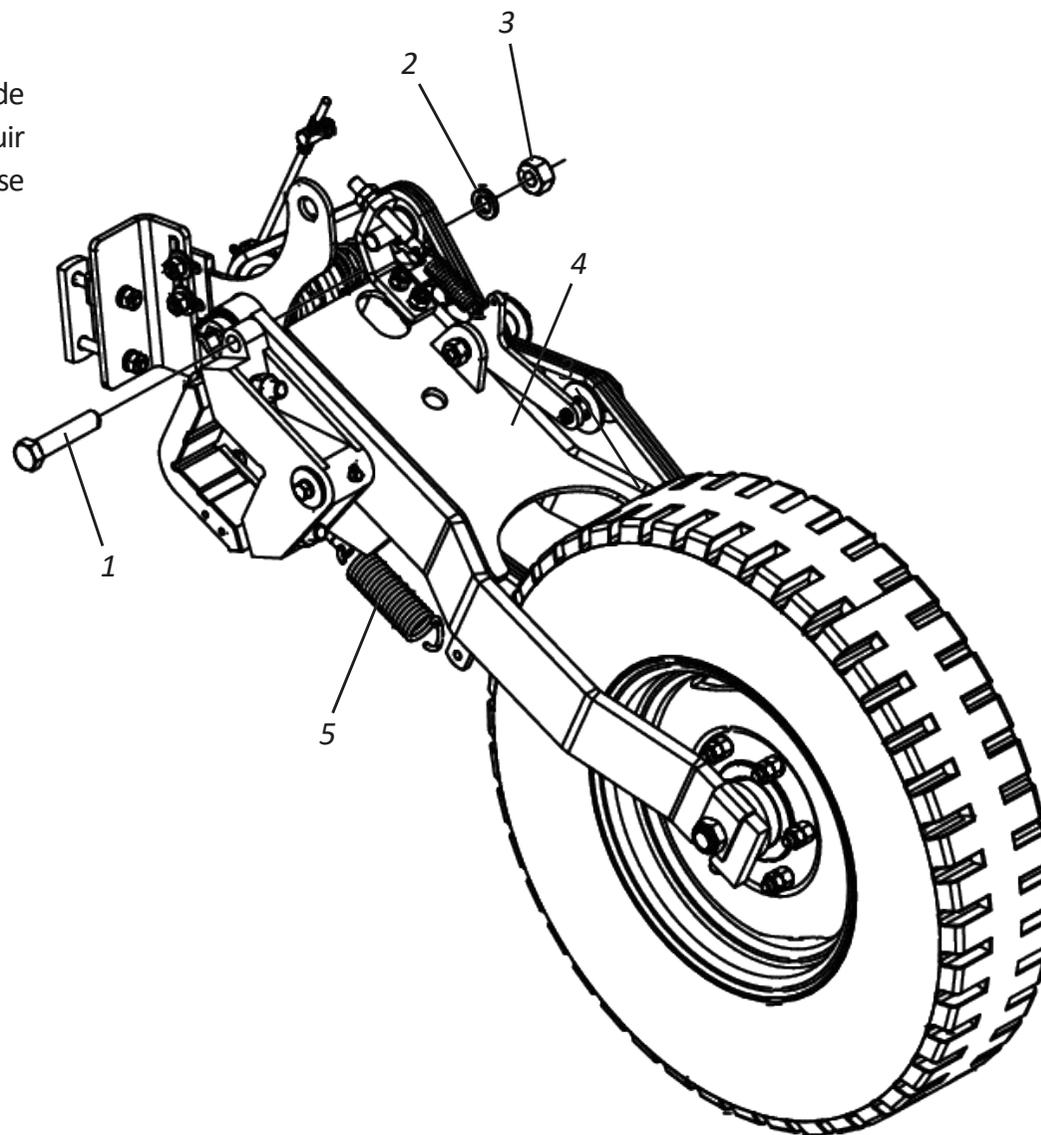
Si solo compra el anillo de protección (2) fíjelo en todos los carros oscilantes (1) de la sembradora.

## Operaciones

### • Sistema de fijación y articulación de las ruedas

El sistema de fijación y articulación de los neumáticos los libera de la presión de los resortes del sistema pantográfico sobre el suelo, lo que les permite oscilar y seguir las irregularidades del suelo, haciendo que la distribución de abono y semillas no se interrumpa.

- 01** - Para la plantación convencional, bloquee las ruedas con el tornillo (1), arandela de presión (2) y tuerca (3).
- 02** - Para la siembra directa, las ruedas funcionan libremente y, si es necesario, inserte 3/4" de agua en los neumáticos.
- 03** - Las ruedas (4) están equipadas con resortes de tracción (5), para un mayor agarre al suelo. No opere la sembradora sin las mismas.



## Operaciones

### Recomendaciones de operación

La preparación de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** y el tractor te permitirá ahorrar tiempo además de un mejor resultado en el trabajo de campo. Las siguientes sugerencias pueden serle útiles.

- 01** - Después del primer día de trabajo con la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, vuelva a apretar todos los tornillos y tuercas. Verifique las condiciones de los pasadores y trabas.
- 02** - No maniobre ni retroceda con las líneas bajadas al suelo.
- 03** - Observe los intervalos de lubricación.
- 04** - Al llenar los tanques, asegúrese de que no haya objetos dentro de ellos, como tuercas, tornillos, etc. Siempre use semillas libres de impurezas.
- 05** - Observe siempre el funcionamiento de los mecanismos de distribución de semillas y también las ajustes establecidas al comienzo de la siembra.
- 06** - Mantenga la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** nivelada, la barra de tiro del tractor debe permanecer fija y la velocidad de trabajo debe permanecer constante.
- 07** - Verifique siempre la profundidad de la semilla y presione la presión de las ruedas compactadoras.
- 08** - Observe la posición del abono en relación con la semilla en el suelo.
- 09** - No haga giros bruscos con la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** durante el trabajo, especialmente en siembra directa. Los componentes de la línea pueden estar dañados.
- 10** - No active parcialmente los cilindros hidráulicos. Conduzca siempre la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** para subir o bajar completamente.
- 11** - No desconecte ninguna manguera sin primero aliviar la presión del circuito. Para ello, opere algunas veces las palancas de control con el motor apagado.
- 12** - Después de hecho el enganche y nivelación, los próximos ajustes se harán directamente en el campo de trabajo, analizando el terreno en su textura, humedad y los tipos de operaciones a ser realizadas con la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**.
- 13** - Observe las velocidades de trabajo y transporte especificadas en la página 13. No recomendamos exceder las velocidades para mantener la eficiencia del servicio y evitar posibles daños a **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**.
- 14** - Al realizar cualquier revisión o mantenimiento en la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, se debe bajar al suelo y apagar el motor del tractor.
- 15** - **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** tiene varios ajustes, pero sólo las condiciones locales pueden determinar el mejor ajuste.
- 16** - Las indicaciones del lado izquierdo o derecho se hacen mirando el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** desde atrás.
- 17** - Rellene **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** únicamente en el lugar de trabajo.
- 18** - No transporte ni trabaje bajo exceso de carga en la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**.
- 19** - **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** opera de manera más eficiente en el rango de 5 a 7 km/h.

En caso de duda, nunca opere o manipule la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, consulte Postventa.  
Teléfono: 0800-152577 / E-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)

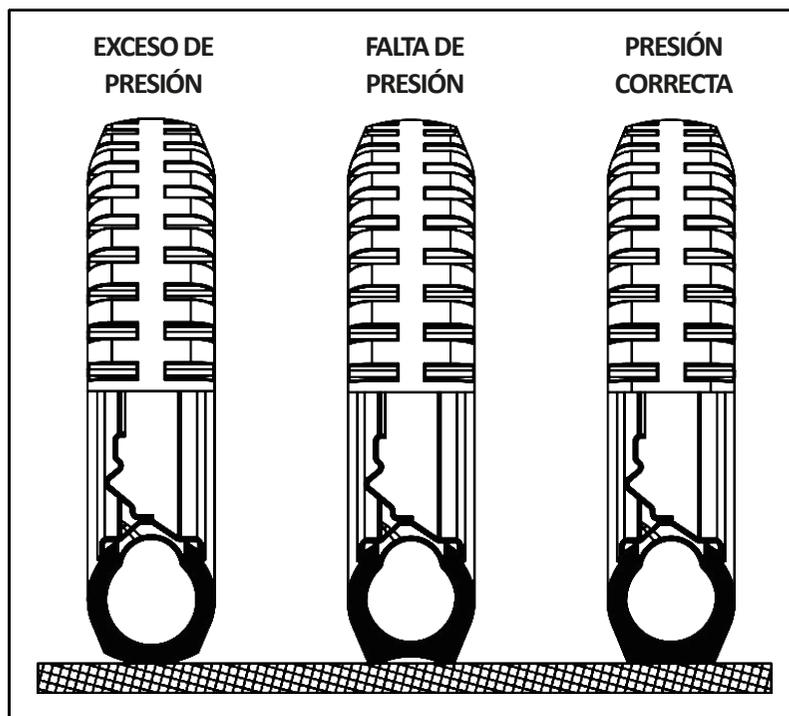
## ▪ Mantenimiento

La **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** ha sido desarrollado para proporcionar el máximo rendimiento sobre condiciones de terrenos. La experiencia ha demostrado que el mantenimiento periódico de ciertas partes de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** es el mejor camino para ayudarle a no tener problemas, así que sugerimos la verificación.

### • Presión de los neumáticos

Los neumáticos siempre deben estar correctamente calibrados, evitando el desgaste prematuro debido al exceso o la falta de presión y asegurando la precisión en la distribución.

#### NEUMÁTICOS 700 X 16 10 LONAS



**USAR: 70 LBS/POL<sup>2</sup>**

### **ATENCIÓN**

Jamás haga soldaduras en la rueda montada con neumático, el calor puede causar un aumento de presión de aire y provocar la explosión del neumático.

Al inflar el neumático, colóquese junto al neumático, nunca delante de él.

Para el inflado del neumático, utilice siempre dispositivo de contención (jaula de inflado). Ensamble los neumáticos con el equipo adecuado. El servicio debe ser realizado solo por personas calificadas para el trabajo.

### **IMPORTANTE**

Al calibrar los neumáticos, no exceda la calibración recomendada.

### **NOTA**

La presión de los neumáticos del tractor debe realizarse según lo recomendado por el fabricante.

## ▪ Mantenimiento

### • Lubricación

La lubricación es indispensable para el buen rendimiento y durabilidad de las piezas móviles de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**, lo que contribuye al ahorro en los costes de mantenimiento.

Antes de comenzar la operación, lubrique cuidadosamente todos los engrasadores, observando siempre los intervalos de lubricación en la página siguiente. Asegúrese de la calidad del lubricante, su eficiencia y pureza, evitando el uso de productos contaminados por agua, tierra y otros agentes.

### • Tabla de grasas y equivalentes

Fabricante	Tipos de grasas recomendadas
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K

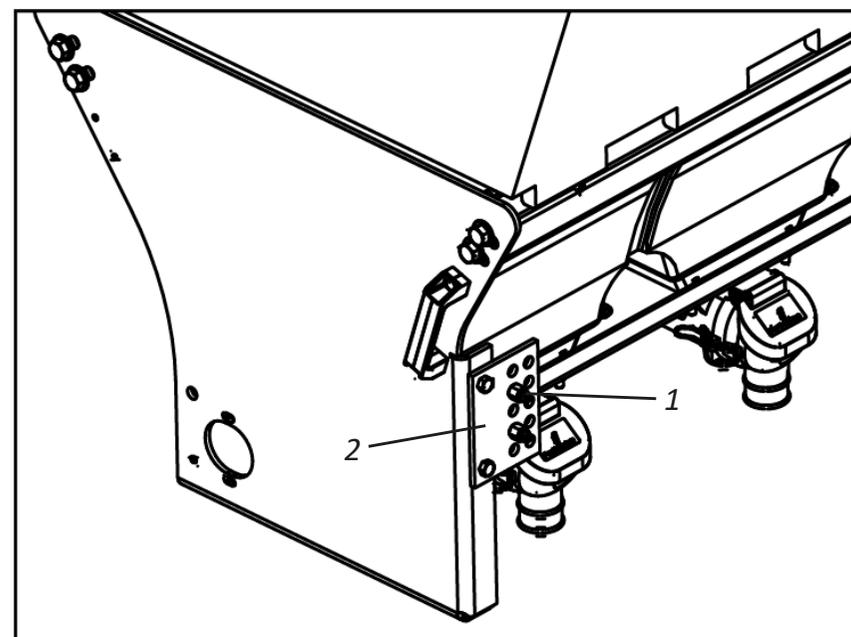
### **ATENCIÓN**

Si hay fabricantes o marcas equivalentes que no figuran en la tabla, consulte el manual técnico del fabricante.

### • Sistema de lubricación centralizada

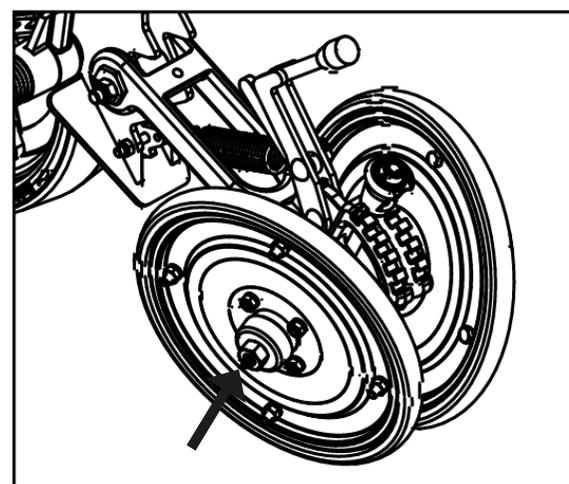
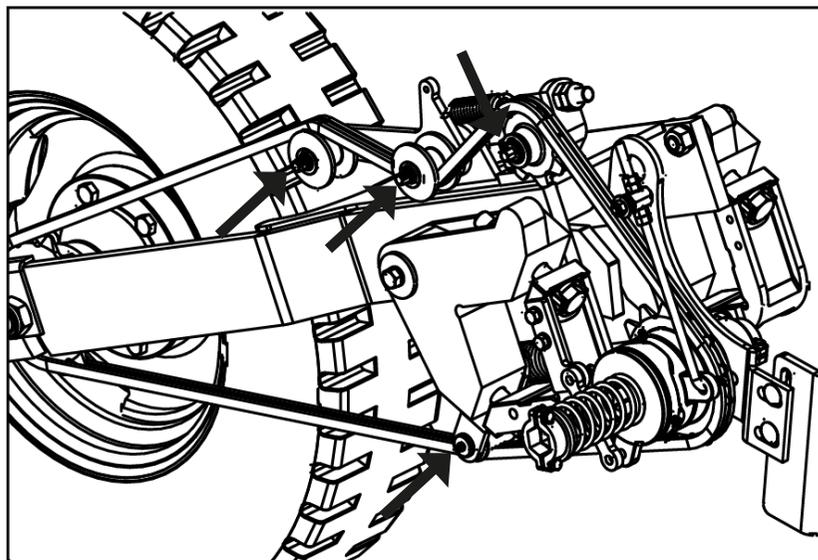
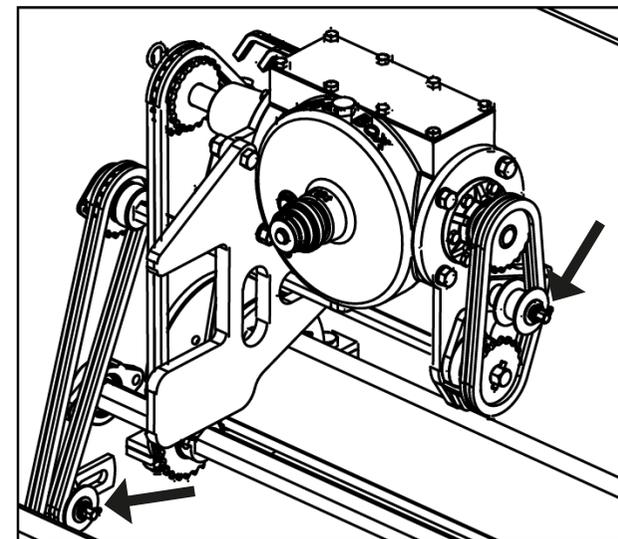
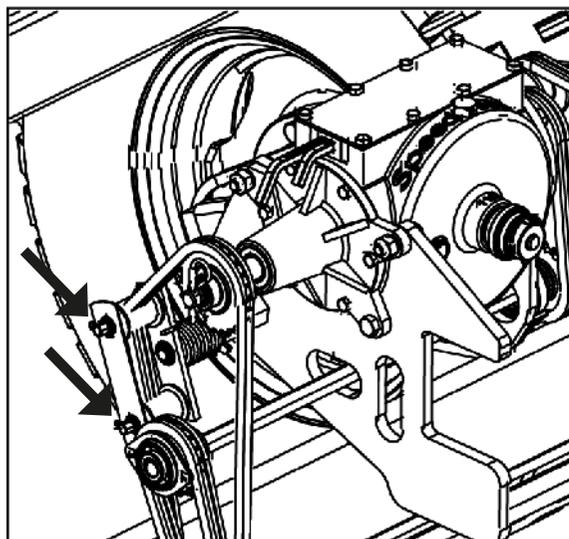
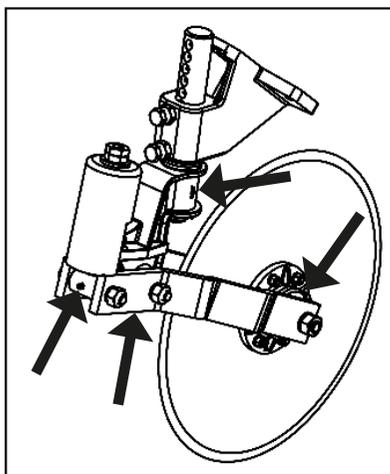
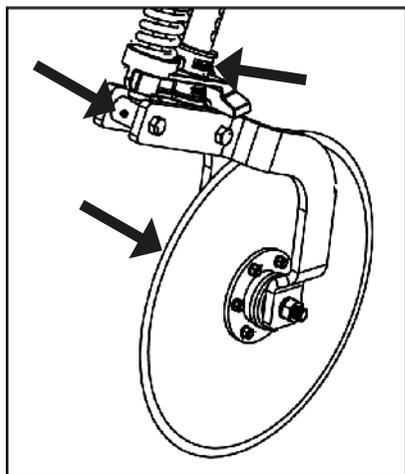
El **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** dispone de un sistema de lubricación centralizada que agiliza y facilita el mantenimiento, permitiendo la lubricación de todos los puntos laterales y centrales de la máquina sin necesidad de retirar las protecciones. Para lubricar proceder de la siguiente manera:

- 01** - Antes de comenzar la lubricación, limpie todos los engrasadores (1) con un paño sin pelusa y reemplace los dañados.
- 02** - Lubrifique todas as graxeiras (1) do sistema centralizado (2) a cada 10 horas de trabalho.



### ▪ Mantenimiento

- Lubricación cada 10 horas de trabajo - Parte I

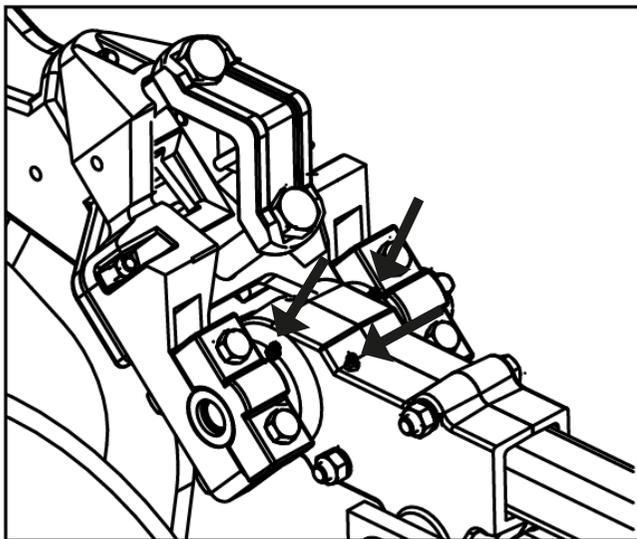


### **⚠ ATENCIÓN**

Al lubricar la PPSOLO TERCER DEPOSITO, no exceda la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

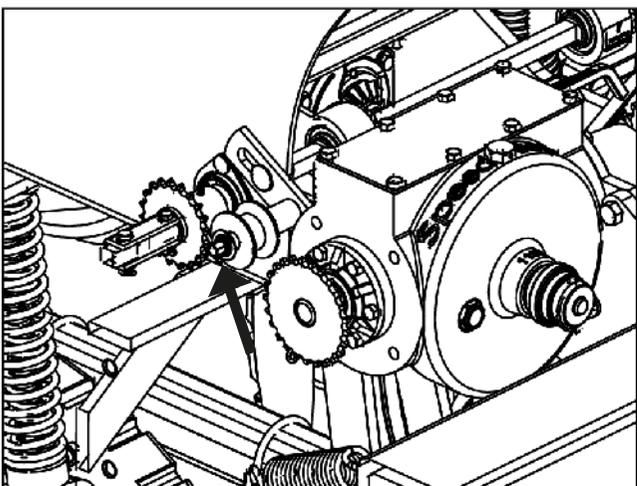
## ▪ Mantenimiento

### • Lubricación cada 10 horas de trabajo - Parte II



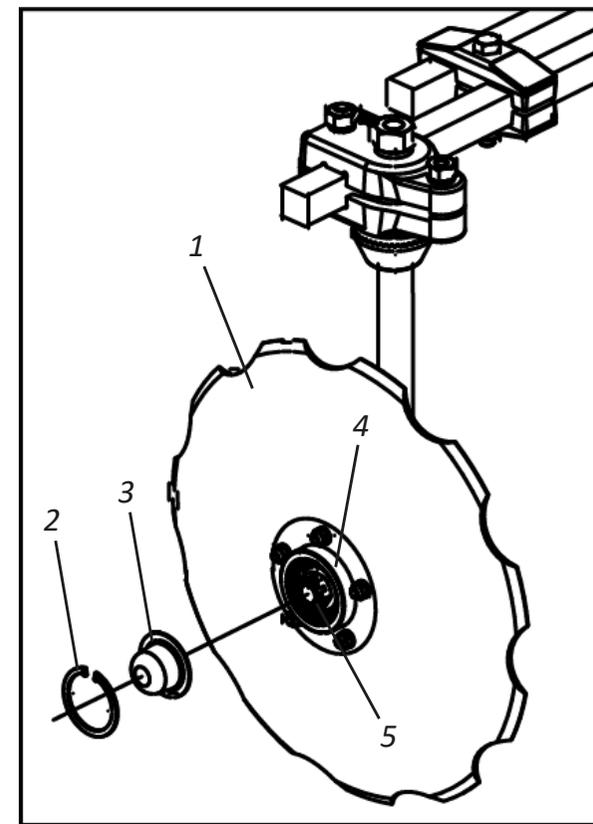
Para lubricar el cubo de los marcadores de línea (1), proceda como sigue:

- 01** - Retire el anillo de retención (2) y el tapacubos (3) del cubo (4).
- 02** - A continuación, examine los rodamientos si hay si no está suelto, ajústelo a través de la tuerca de castillo (5).
- 03** - Introduzca grasa nueva en el tapón (3), vuelva a colocarlo en el cubo (4) fijándolo a través del anillo de retención (2).



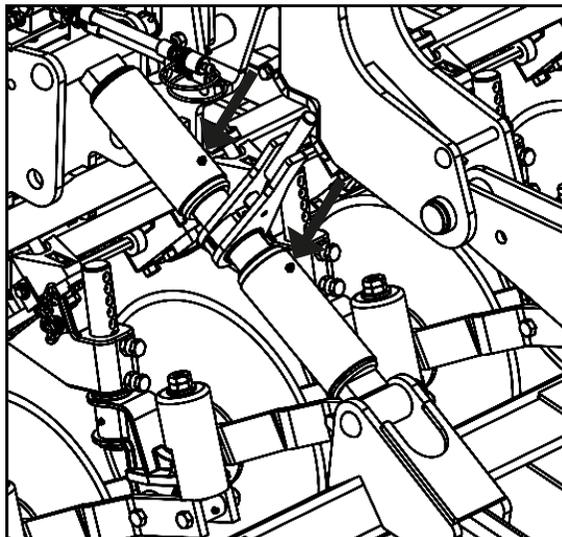
### **ATENCIÓN**

Al lubricar la PPSOLO TERCER DEPOSITO, no exceda la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

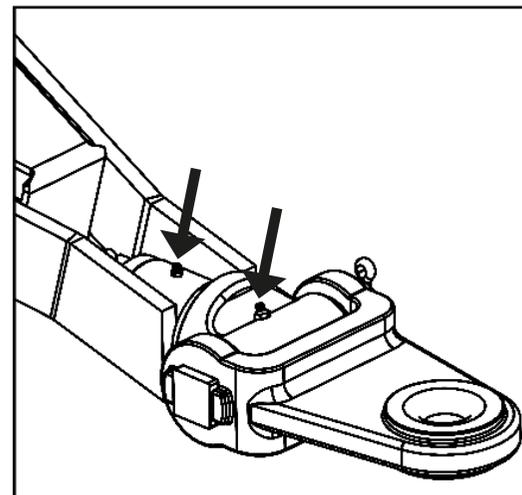


▪ **Mantenimiento**

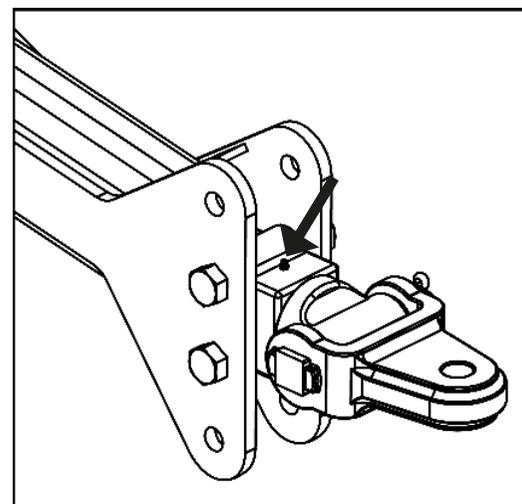
- Lubricación cada 10 horas de trabajo - Parte III



- Lubricación cada 30 horas de trabajo - Parte I



**PPSOLO 4000 Y 4500**



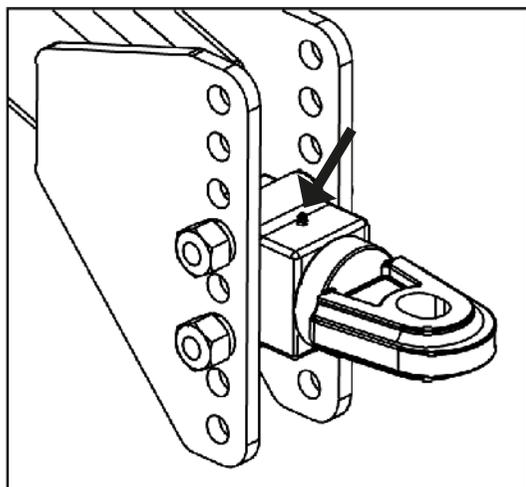
**PPSOLO 5000 Y 5500**

**⚠ ATENCIÓN**

Al lubricar la PPSOLO TERCER DEPOSITO, no exceda la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

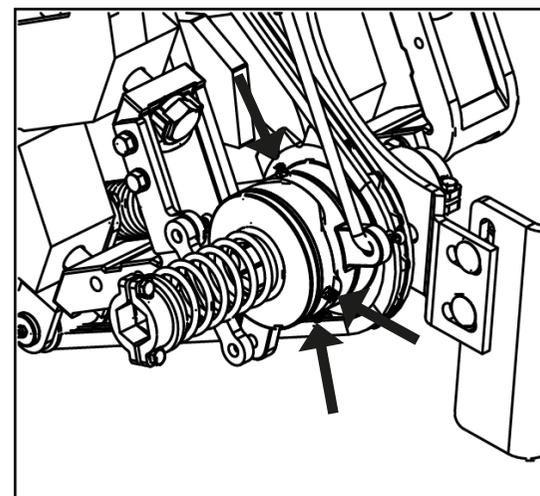
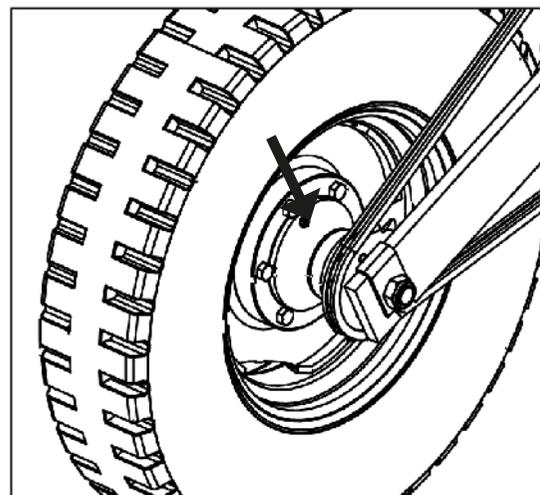
## ▪ Mantenimiento

• Lubricación cada 30 horas de trabajo - Parte II



**PPSOLO 6500 Y 7500**

• Lubricación cada 60 horas de trabajo



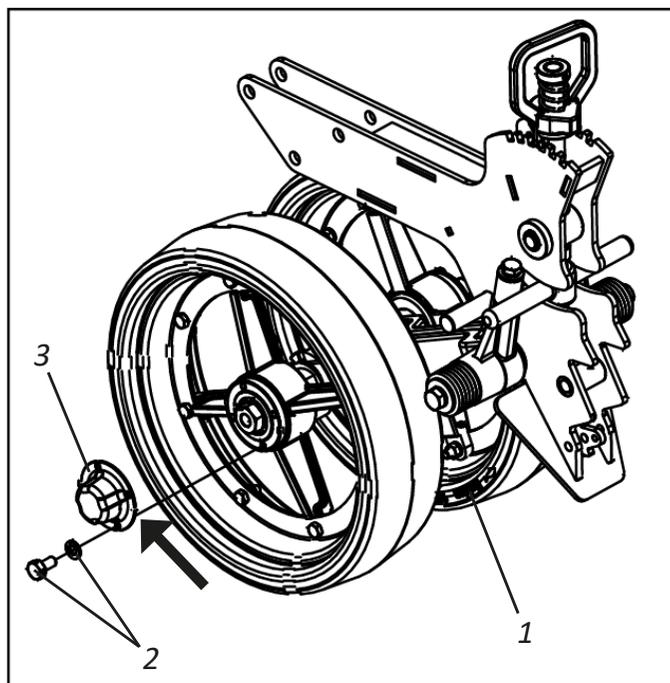
### **ATENCIÓN**

Al lubricar la PPSOLO TERCER DEPOSITO, no exceda la cantidad de grasa nueva.  
Introduzca una cantidad suficiente.

## ▪ Mantenimiento

### • Lubricación cada 200 horas de trabajo

Para lubricar las ruedas de compactación (1), afloje los tornillos y las arandelas (2), retire el tapacubos (3) y agregue grasa nueva. Vuelva a colocar el tapacubos (3) en las ruedas de compactación (1) y fíjelo con los tornillos y arandelas (2).



**⚠ ATENCIÓN** Al lubricar la PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM, no exceda la cantidad de grasa nueva. Introduzca una cantidad suficiente.

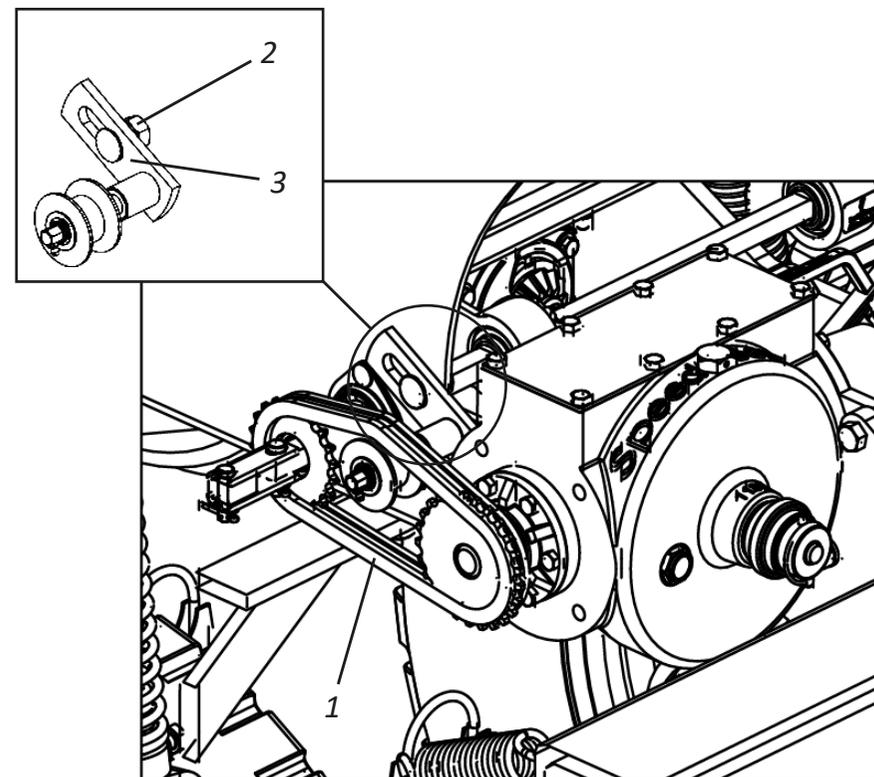
**ⓘ IMPORTANTE** Antes de abrir el tapacubos (8), limpie el exterior del mismo.

### • Tensión de las cadenas

Para tensar la cadena (1), proceda como sigue:

**01** - Afloje la tuerca (2), deslice la camilla (3) ajustando la tensión de la cadena (1).

**02** - Em seguida, reaperte a porca (2).

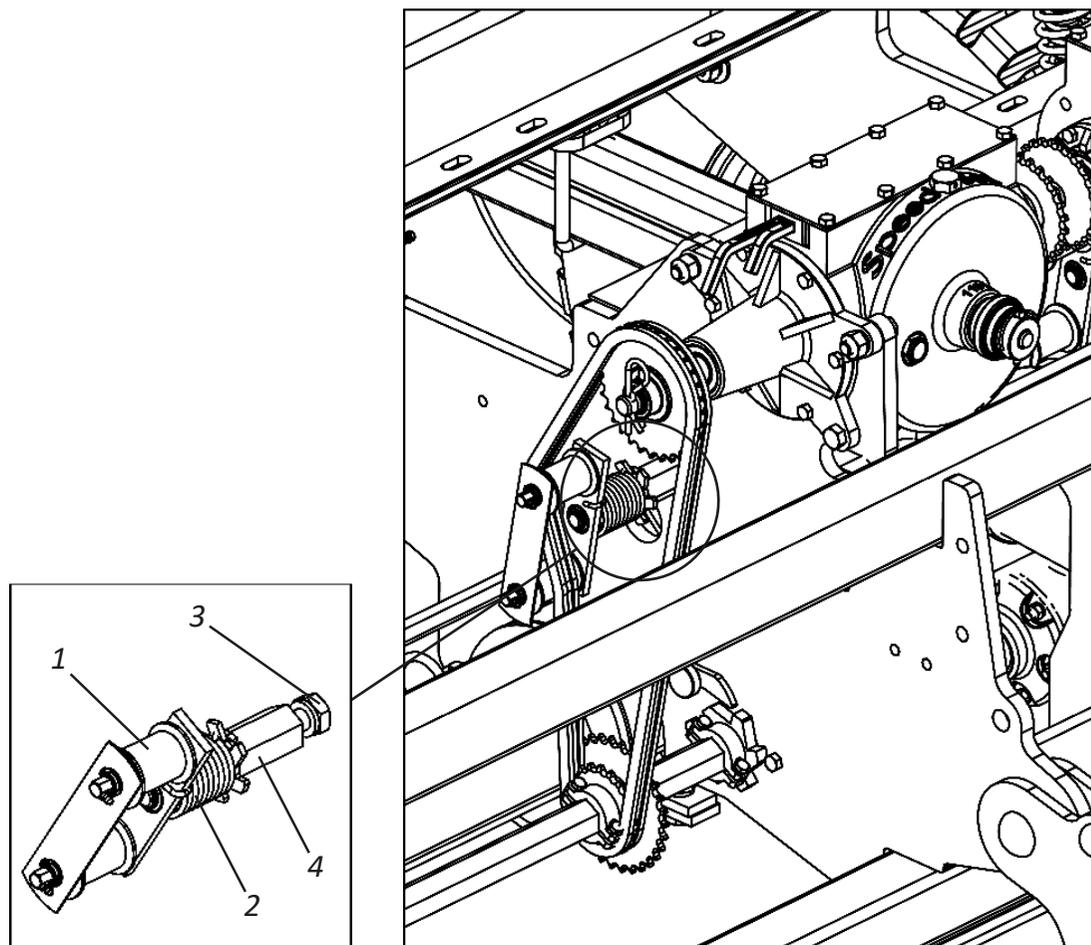


**⚠ ATENCIÓN** Compruebe diariamente la tensión de las cadenas, el juego normal debe ser de  $\pm 1$  cm en su centro.

## ▪ Mantenimiento

### • Tensor oscilante

El tensor (1) está equipado con un resorte de torsión (2) para una mayor flexibilidad. Si se necesita más presión en la camilla, afloje la tuerca interior (3) de la camilla, gire el eje (4) pasando el enganche del muelle (2) al otro diente de la roseta del eje y vuelva a apretar la tuerca interior (3).



### **ATENCIÓN**

Compruebe diariamente la tensión de las cadenas, el juego normal debe ser de  $\pm 1$  cm en su centro.

## ▪ Mantenimiento

### • Mantenimiento operacional - Parte I

PROBLEMAS	PROBABLES CAUSAS	SOLUCIONES
Durante el plantío comienza a gotear abono a través de las salidas de seguridad.	Mangueras obstruidas o trozos de plástico en las espirales conductoras de abono.	Desatascar las mangueras o retirar el canal superior que da acceso a la espiral, girar el eje al revés hasta que salga el cuerpo extraño atascado.
El eje del cubo del abono no gira.	Espiral bloqueada con abono húmedo o en exceso en la línea cerrada.	Desatasque las bobinas, verifique si hay canaleta suelta y el abono puede estar entrando a los lados de ellas.
Una línea de plantación tiene menos profundidad que la otra.	Diferentes ajustes de presión en las ruedas limitadoras de profundidad o resortes de la línea.	Ajuste todas las ruedas a la misma profundidad y la presión de los resortes de la líneas.
El surco se está abriendo demasiado durante la siembra.	Suelo pegajoso se adhiere a los discos o velocidad excesiva de trabajo.	Disminuye la velocidad de trabajo.
Ruido extraño al operar o andar con la sembradora cargada.	Ruedas sueltas o cubo de rueda con juego.	Vuelva a apretar las tuercas de la rueda. Ajuste los rodamientos del cubo de la rueda.
El sembrador sale de la línea de siembra o de un lado, a veces del otro en ancho.	Barra de tracción del tractor suelta.	Use el pasador que viene con la sembradora. Asegure la barra de tiro del tractor al orificio central.
No está cubriendo el surco.	Ruedas mal ajustadas o terreno mojado.	Ajuste la rueda de la cubierta moviéndola lateralmente en relación al surco.
Los cilindros hidráulicos dejan de funcionar, levanta la sembradora y luego no baja o viceversa.	Acoplador rápido diferente, macho tipo bola tipo y hembra aguja o viceversa.	Cambie el acoplador rápido colocando ambos del mismo tipo.
Semillas rotas.	Alta velocidad de plantío.	Disminuya la velocidad de trabajo.
	Espesor de disco inadecuado.	Use un disco adecuado (espesor y diámetro del orificio).
	Disco mal colocado. El tamiz de semillas no es adecuado para el disco utilizado.	Inserte el disco correctamente (observe la oración: <b>ESTE LADO ABAJO</b> ).
	Estar usando semillas húmedas.	Usar semillas secas.

## ▪ Mantenimiento

### • Mantenimiento operacional - Parte II

PROBLEMAS	PROBABLES CAUSAS	SOLUCIONES
Los neumáticos están dañados.	Área de trabajo con piedras, tocones o restos de cultivos. con tallos que causan picaduras en los neumáticos.	Elimine los elementos que causan daños a los neumáticos antes período de uso de <b>PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM.</b>
	Los neumáticos no están inflados, lo que provoca deformaciones.	Mantener la presión adecuada de los neumáticos.
Ruido extraño en las ruedas.	Ruedas sueltas o cubo de rueda con juego.	Vuelva a apretar las tuercas de la rueda y ajustar rodamiento del cubo de la rueda.
	Rotura de cojinetes.	Identificar la ocurrencia y vuelva a colocar las partes dañadas.
El enganche rápido no adapta.	Enganches de diferentes tipos.	Efectuar el cambio de los mismos por machos y hembras del mismo tipo.
Las semillas están espaciadas “al doble” en su distribución.	La cadena de transmisión del medidor está saltando los dientes del engranaje.	Ajuste la tensión de la cadena según las instrucciones de la página 88.
Fuga en las mangueras hidráulicas.	Falta material de sellado en la rosca.	Utilizar cinta selladora y reapretar con cuidado.
	Apriete insuficiente.	Volver a apretar con cuidado.
	Terminales dañados.	Reemplazar terminales.
Fuga en los enganches rápidos.	Apriete insuficiente.	Reapriete cuidadosamente sin exceso.
	Reparaciones dañadas.	Reemplazar reparaciones.
Los enganches rápidos no se acoplan.	Enganches de diferentes marcas.	Use enganches de la misma marca.
	Mezcla de enganches de aguja con enganches de bola.	Utilice siempre acoplamiento del mismo tipo.
	Presión del sistema.	Alivie la presión para participar.

## ▪ Mantenimiento

### • Accesorios del dosificador Fertisystem

El dosificador Fertisystem está equipado con un regulador de nivel de “tapa transversal” y un resorte sin fin (paso 2”).



**REGULADOR DE NIVEL  
“TAPA TRANSVERSAL”**



**RESORTE SIN  
FIN ( PASO 2” )**

El dosificador Fertisystem incluye los siguientes accesorios: tubo de mantenimiento, tubo fijador y tubo bloqueador.



**TUBO DE  
MANTENIMIENTO**



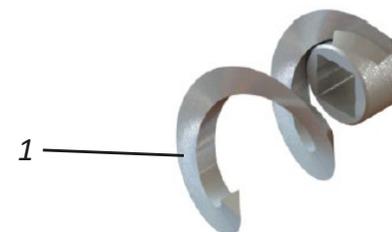
**TUBO FIJADOR**



**TUBO  
BLOQUEADOR**

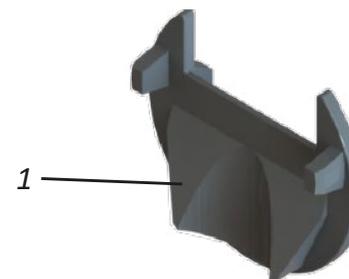
### • Resorte sin fin

En **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** el dosificador Fertisystem sale de fábrica montado con el resorte sin fin paso 2” (1).



### • Regulador de nivel “Tapa transversal”

El dosificador Fertisystem sale de fábrica equipado con el regulador de nivel “Tapa Transversal” (1). La uniformidad y precisión en la distribución se debe al regulador de nivel “Tapa Transversal” (1), que tiene la función de cancelar el efecto pulsante del ciclo de resorte sin fin y también de controlar la dosificación.



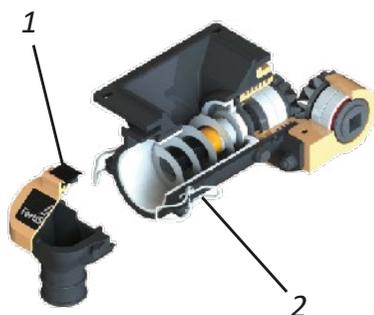
**⚠ ATENCIÓN** | Nunca opere sin el regulador de nivel “Tapa Transversal” (1). Compruebe que esté bien posicionado en la boquilla.

## ▪ Mantenimiento

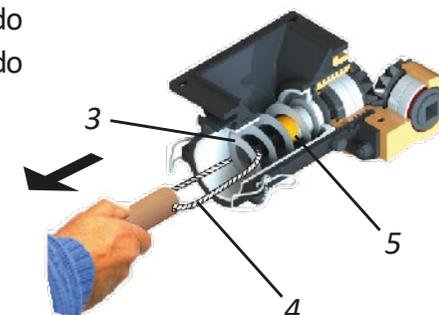
### • Mantenimiento o sustitución del resorte sin fin del dosificador Fertisystem

Después del plantío, no deje abono en el depósito. Para realizar el mantenimiento o cambio del resorte sin fin o para limpiar o reparar la parte interna del dosificador Fertisystem, proceda de la siguiente manera:

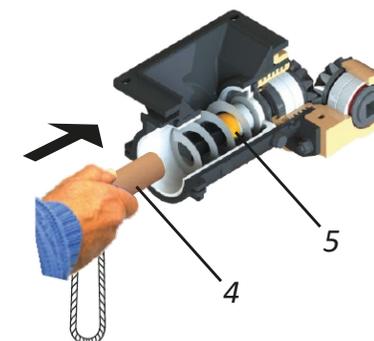
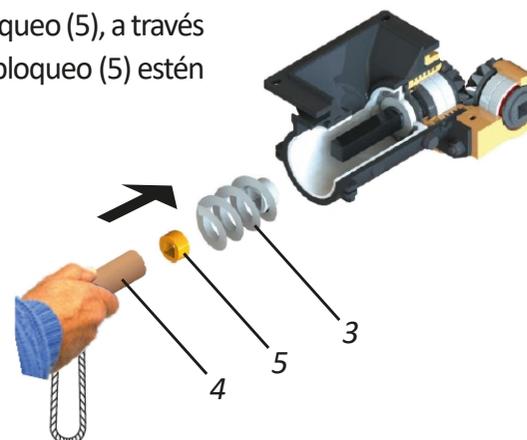
**01** - Desenganche la boquilla (1) a través del bloqueo de acero inoxidable (2).



**02** - A continuación, retire el resorte sin fin (3), tirando de él por el cordón del tubo de fijación (4), retirando también el pasador de anilla (5).



**03** - Después de la limpieza, reemplace el resorte sin fin (3), junto con el anillo de bloqueo (5), a través del tubo de fijación (4), asegurándose de que el resorte sin fin (3) y el anillo de bloqueo (5) estén bien posicionados en la base del eje impulsor (6).

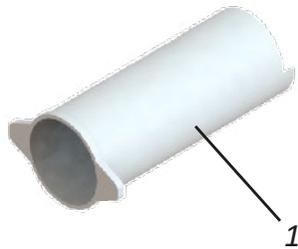


**⚠ ATENCIÓN** Mantenga el resorte sin fin en su lugar con el anillo traba. Este procedimiento evitará que se dañe la cubierta transversal cuando no se utilice la sembradora con el abono o en el transporte de la misma. En caso de desgaste o falta de “presión” de apriete del anillo de bloqueo (5), cámbielo.

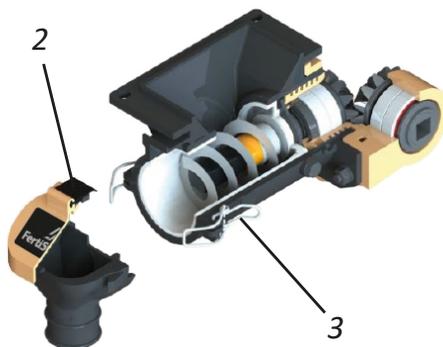
## ▪ Mantenimiento

### • Tubo de mantenimiento del dosificador Fertisystem

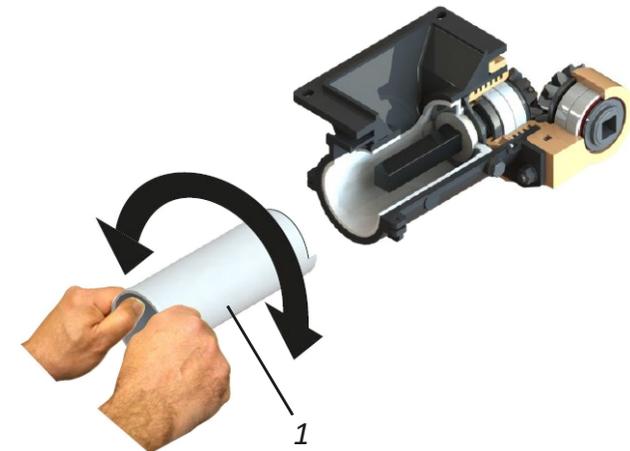
Para realizar el mantenimiento o cambiar los resortes sin fin en el dosificador Fertisystem sin necesidad de sacar el fertilizante del tanque, utilice el tubo de mantenimiento (1), para ello proceda de la siguiente manera:



**01** - Desenganche la boquilla (2) a través del bloqueo de acero inoxidable (3).



**02** - Luego, introduzca el tubo de mantenimiento (1) en movimientos rotativos, promoviendo el desplazamiento del abono al fondo del dosificador. Luego realice el mantenimiento necesario.



**NOTA** | El tubo de mantenimiento (1) tiene un ángulo de corte final para facilitar esta operación.

## ▪ Mantenimiento

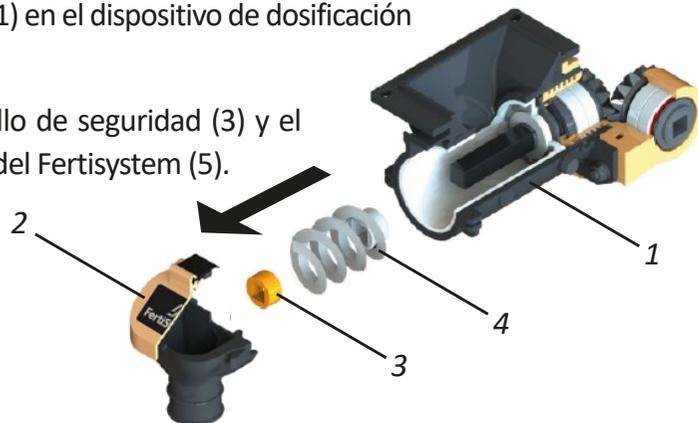
### • Tubo bloqueador del dosificador Fertisystem

La **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** viene con un tubo de bloqueo (1) para que cuando necesite aislar algunas líneas de plantío, no se produzca la distribución de abono.

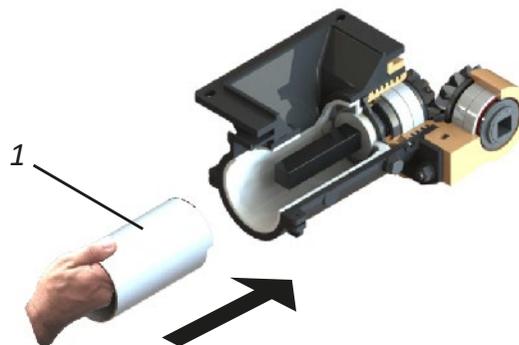


Para colocar el tubo de bloqueo (1) en el dispositivo de dosificación Fertisystem, proceder como sigue:

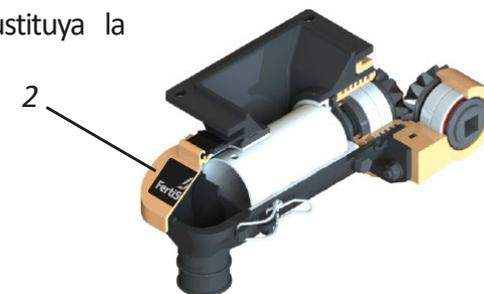
**01** - Desmonte la boquilla (2), el anillo de seguridad (3) y el resorte sin fin (4) del conductor del Fertisystem (5).



**02** - A continuación, introduzca el tubo de cierre (1).



**03** - A continuación, sustituya la boquilla (2).



### • Resorte y tapa (opcional) - Dosificador Fertisystem

La **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** sale de fábrica con tornillo sin fin de 2" de paso y tapa transversal (**estándar**), sin embargo, opcionalmente la sembradora puede suministrarse con tornillo sin fin de 1" de paso y tapa de alto caudal.



**RESORTE SIN  
FIN (PASO 1")**



**CUBIERTA DE ALTO FLUJO**

### **NOTA**

Siempre llene el tanque de abono en el lugar de trabajo. Evite cualquier tipo de impurezas dentro del contenedor de abono. Verifique la dosis diariamente.

## ▪ Mantenimiento

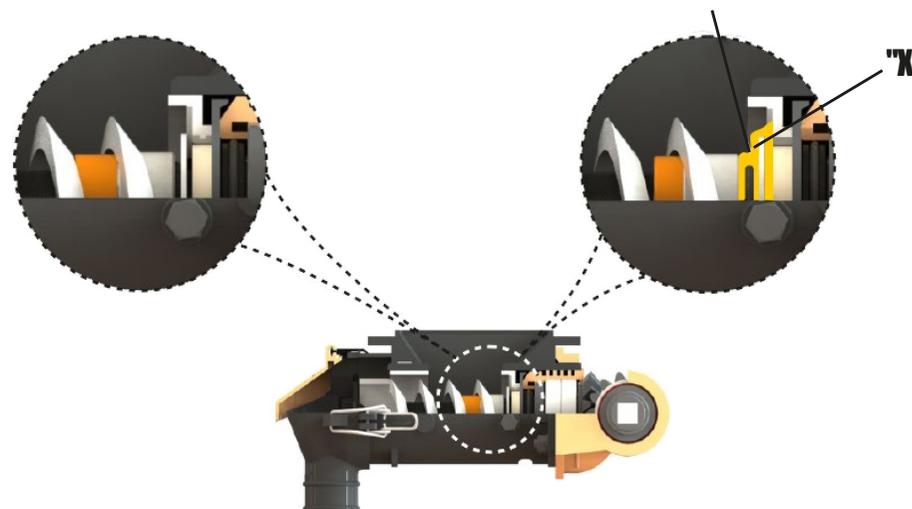
### • Limpieza del dosificador Fertisystem

Consideramos obligatorio limpiar partes y componentes del dosificador Fertisystem que mantienen contacto directo e indirecto con los fertilizantes, ya que son altamente corrosivos y abrasivos, pudiendo promover la oxidación y reacciones químicas destructibles, a través de los efectos de acidez, salinización y otros, fertilizantes químicos.

Terminada la siembra, desconectar la boquilla (1), los resortes sin fin (2) y lavar bien los conjuntos, manteniéndolos libres de fertilizantes hasta que se vuelvan a utilizar, realizando los montajes correctamente.

**LIMPIO = CORRECTO**

**CONFERTILIZANTE = INCORRECTO**



### **ATENCIÓN**

Asegúrese de que no haya fertilizante en el área "X" entre las arandelas y el fieltro de sellado.

En caso de extrema necesidad de usar fertilizante fuera de especificación y/o con exceso de humedad, realice una limpieza diaria de los resortes sin fin y otros componentes.

No realizar mantenimiento o limpieza en la zona de cojinetes, los resortes sin fin y los engranajes mientras el subsolador esté en movimiento.

## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de discos de semillas (Dosificador BALDAN) - Parte I

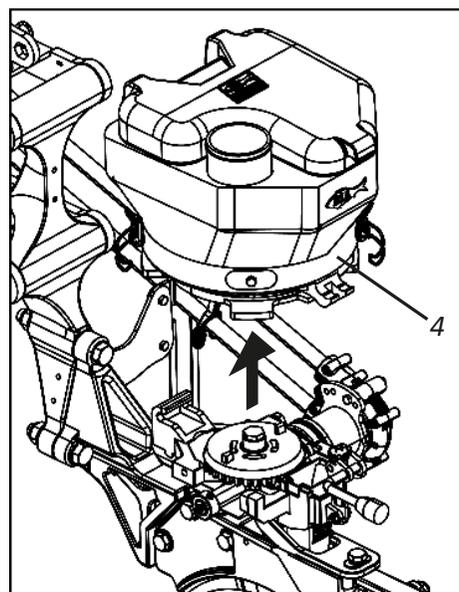
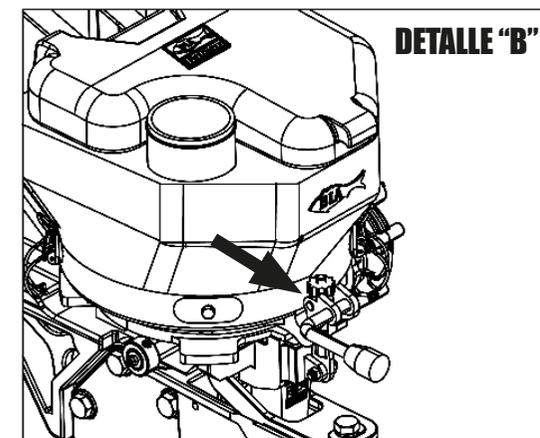
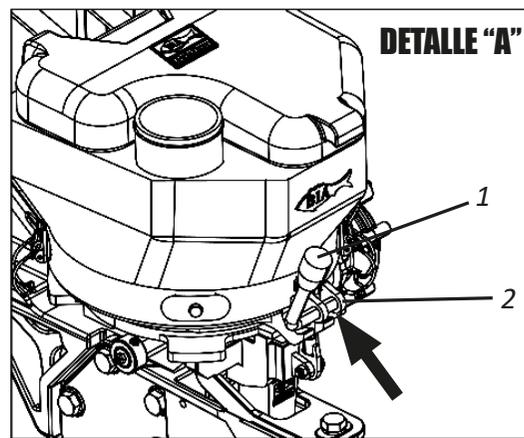
Para cambiar o sustituir los discos distribuidores de semillas en el dosificador **BALDAN**, proceda de la siguiente manera:

**01** - Bajar la palanca (1) para desarmar el bloqueo del tanque de semillas (2), como se muestra en los detalles "A" y "B".

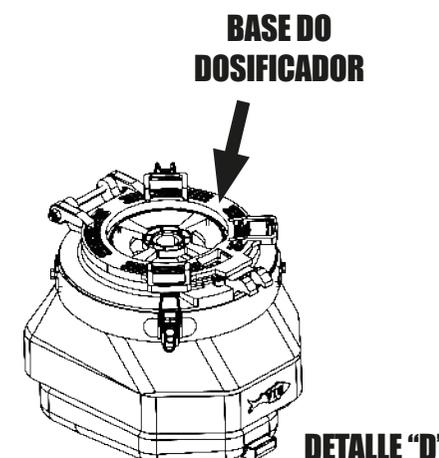
### **OBSERVACIÓN**

Si hay semillas en el tanque, retírelas antes de cambiar el disco y el anillo, evitando que se esparzan por el piso o bloqueen el cierre del sistema.

**02** - Luego retire la caja de semillas (4) de la línea y gírela dejando la base del distribuidor hacia arriba, como se muestra en los detalles "C" y "D".



DETALLE "C"

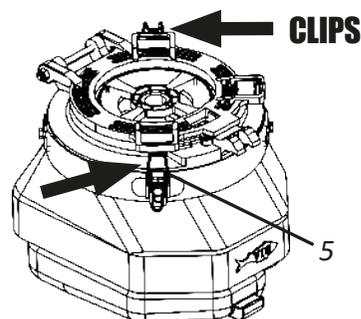


DETALLE "D"

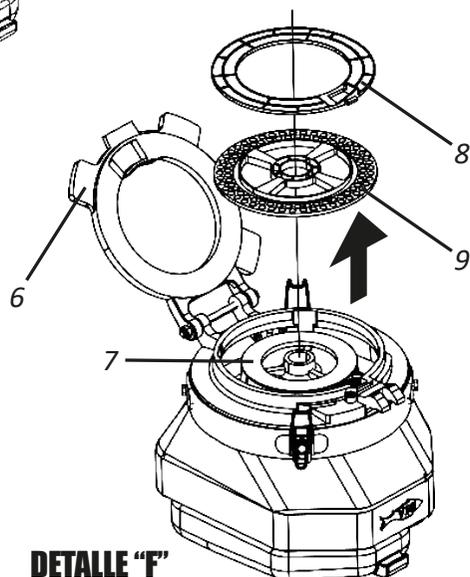
## Mantenimiento

### Cambio de discos de semillas (Dosificador BALDAN) - Parte II

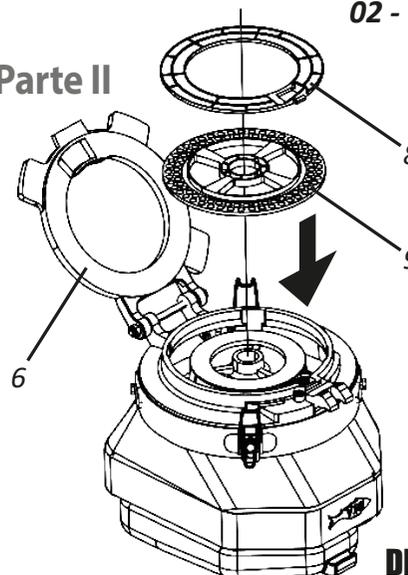
**01** - Luego, suelte los clips (5), incline la base (6) y retire el anillo (8) y el disco (9) de la base del distribuidor (7), reemplazándolos por el anillo y disco adecuados al cultivo que va a trabajar, como se muestra en los detalles "E" y "F".



DETALLE "E"

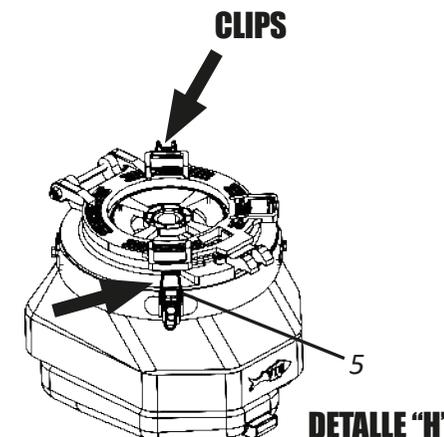


DETALLE "F"

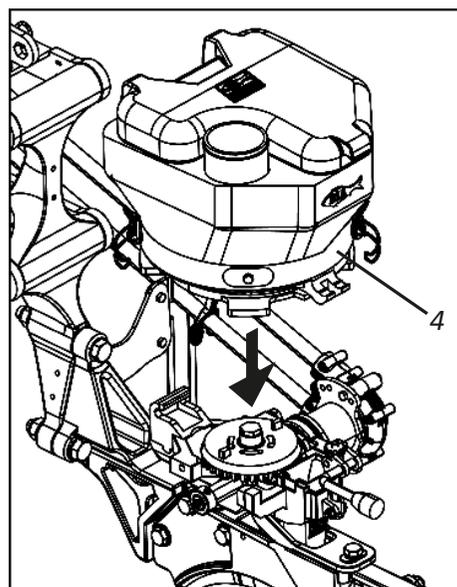


**02** - Al cambiar el anillo (8) y el disco (9), incline la base (6) para cerrarla. A continuación, vuelva a bloquear los clips (5), como se muestra en los detalles "G" y "H".

DETALLE "G"



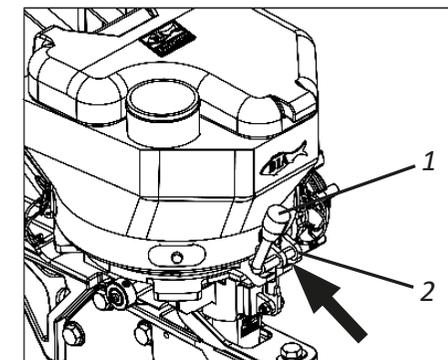
DETALLE "H"



DETALLE "I"

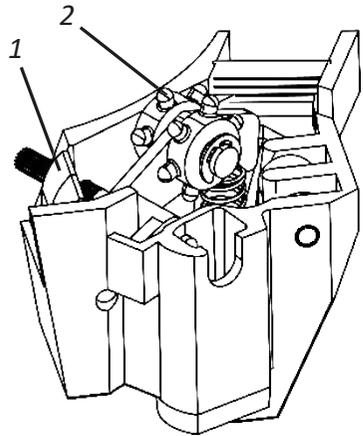
**03** - Terminar colocando nuevamente el cajón de semillas (4) en la línea y restablecer el bloqueo (3), asegurando la palanca (1) mediante el pasador (2), como se muestra en los detalles "I" y "J".

DETALLE "J"



## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de discos de semillas (Dosificador BALDAN) - Parte III



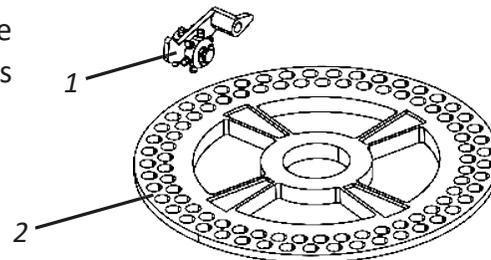
**CAJA DOSIFICADORA DE SEMILLAS**

### ❗ **IMPORTANTE**

Reemplace los discos distribuidores (3) y los anillos espaciadores (4) cuando muestren un desgaste excesivo.

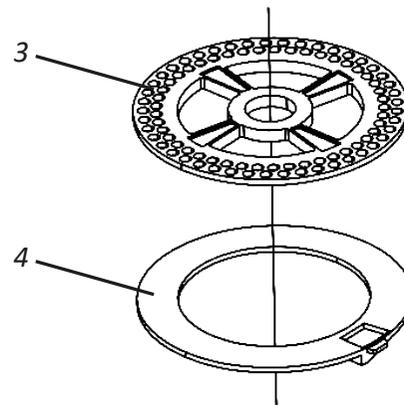
### • Roseta dosificadora de semillas (Dosificador BALDAN)

La caja distribuidora de semillas sale de fábrica con el gatillo montado con rosetas dobles (1), para discos de doble hilera (2).

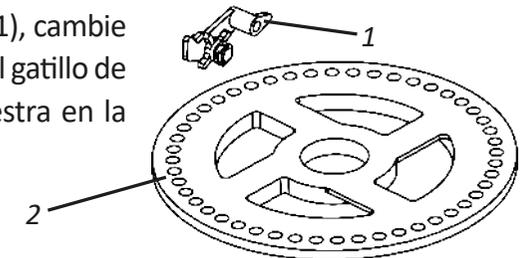


### ⚠ **ATENCIÓN**

Antes de cambiar el disco y el anillo para trabajar con la nueva semilla, revise el estado del gatillo (1) y la roseta (2), ya que el desgaste de estos componentes puede afectar la dosificación. Si es necesario, reemplácelos.



Para discos de una sola fila (1), cambie el gatillo con rosetas dobles por el gatillo de roseta simple (2), como se muestra en la figura a continuación.



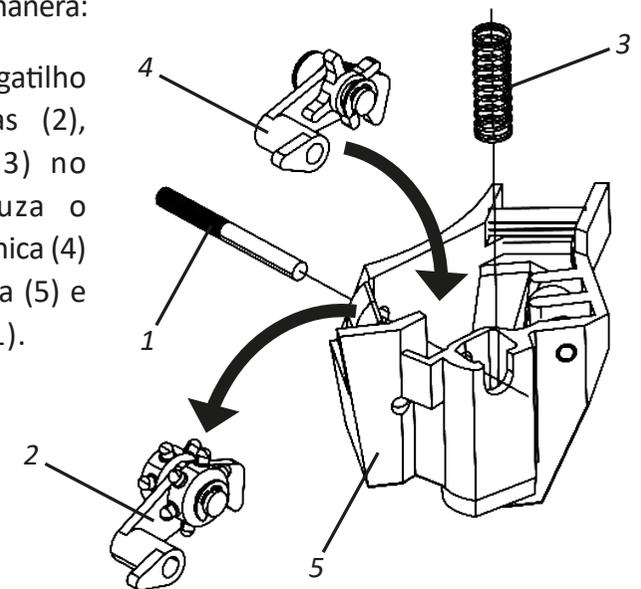
### ❗ **IMPORTANTE**

La caja de distribución de semillas tiene gatillos y rosetas que deben limpiarse internamente al menos una vez al día para semillas sin tratar y dos veces al día para la siembra con semillas tratadas.

### • Cambio de roseta doble a roseta simple (Dosificador BALDAN)

Para sustituir el gatillo de doble roseta por un gatillo de una sola roseta, proceder de la siguiente manera:

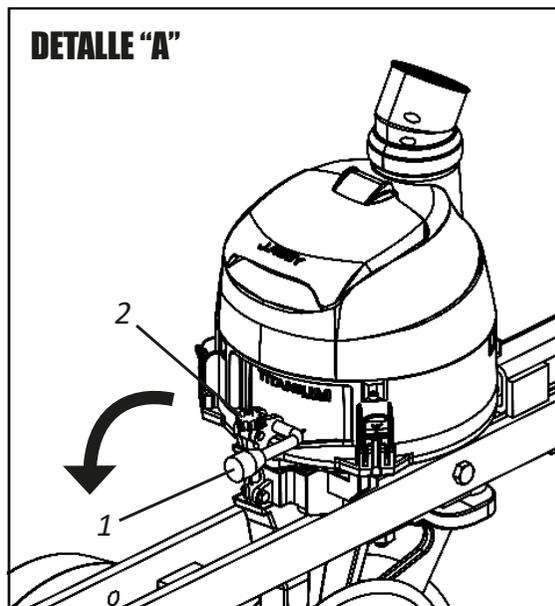
**01** - Retire el pino (1), o gatillo con rosetas dobles (2), coloque la mola (3) no encaixe e introduzca el gatillo con roseta única (4) en la caja distribuidora (5) e trave con el pino (1).



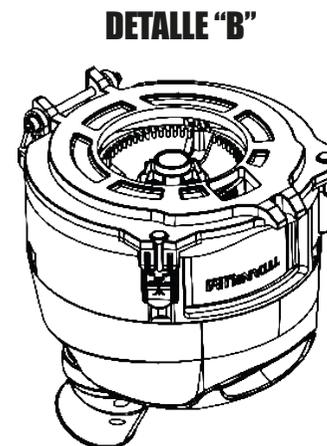
**▪ Mantenimiento****• Forma correcta de colocar los discos y anillos (Dosificador TITANIUM) - Parte I**

Para colocar correctamente los discos y los anillos en el cargador **TITANIUM**, proceda como sigue:

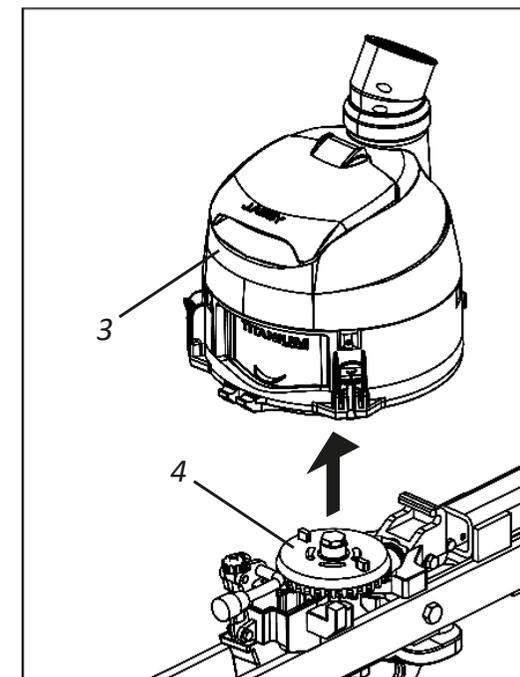
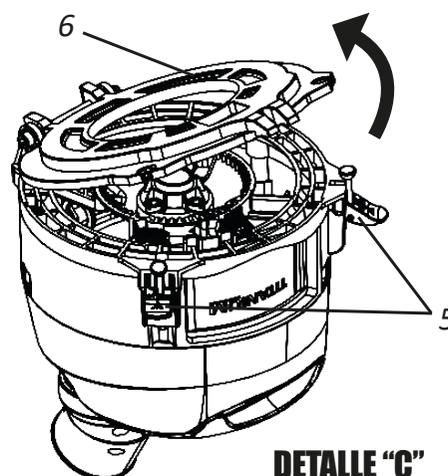
**01** - Baje la palanca (1) para desarmar el dispositivo de bloqueo (2) del alimentador **TITANIUM**, según el **detalle "A"**.



**02** - A continuación, retire el depósito de semillas (3) de la línea (4), gírelo dejando la base del alimentador **TITANIUM** hacia arriba, según el **detalle "B"**.



**03** - A continuación, suelte las trabas (5) y abra la contra base (6) del alimentador **TITANIUM**, según el **detalle "C"**.



## ▪ Mantenimiento

### • Forma correcta de colocar los discos y anillos (Dosificador TITANIUM) - Parte II

**04** - A continuación, coloque el disco (7) y el anillo (8), según el **detalle "D"**.

- Al colocar el disco (7), encajar su agujero central en el casquillo de centralización, según el **detalle "E"**.

- Al colocar el anillo (8), encájelo en el disco (7) obedeciendo el posicionamiento, según el **detalle "F"**.



**DETALLE "D"**

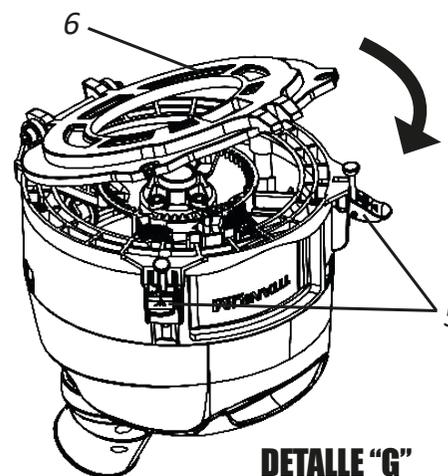


**DETALLE "E"**

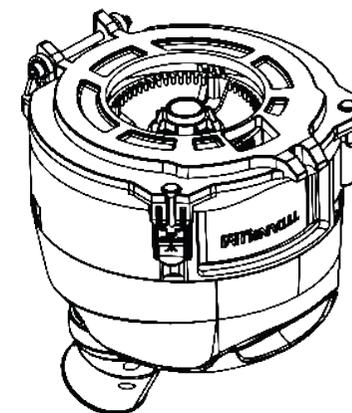


**DETALLE "F"**

**05** - A continuación, cierre la base del contador (6), asegure los cierres (5) para cerrar el dosificador TITANIUM según el **detalle "G"**.



**DETALLE "G"**



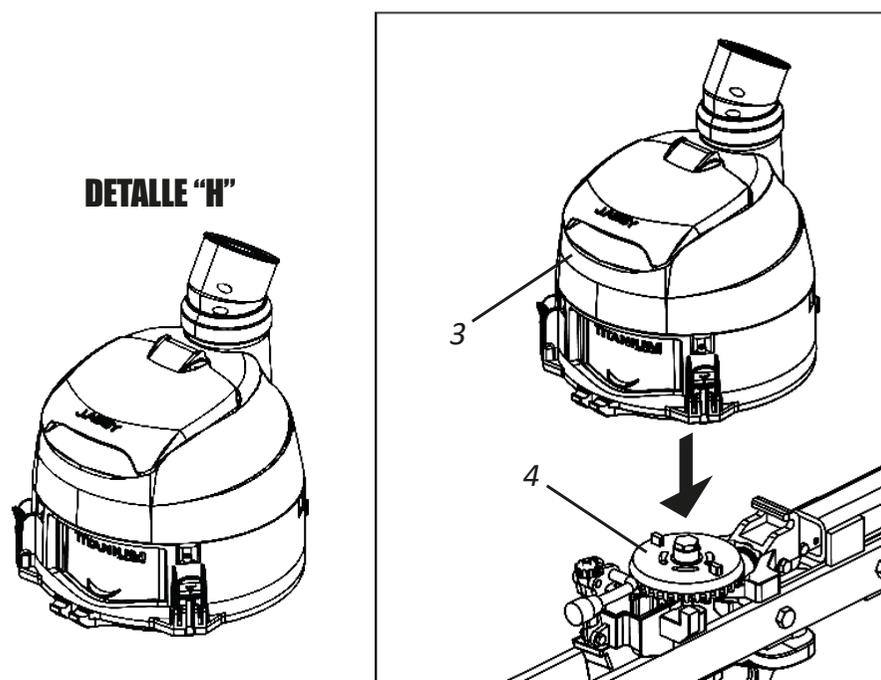
### **ATENCIÓN**

Si tiene dificultades para cerrar el cargador TITANIUM, siga las instrucciones de la página 102.

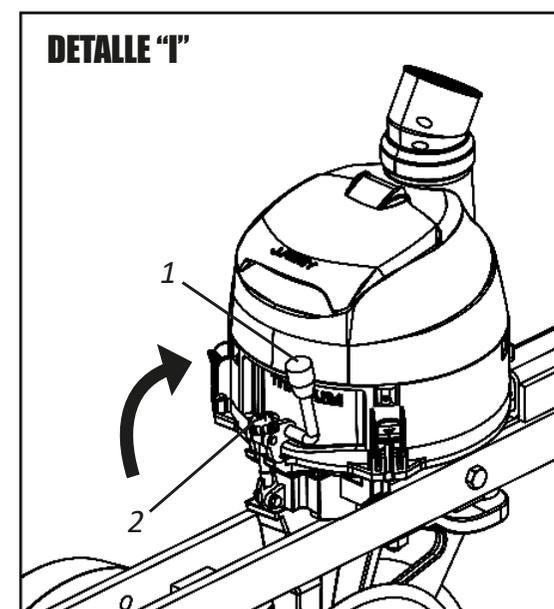
## ▪ Mantenimiento

### • Forma correcta de colocar los discos y anillos (Dosificador TITANIUM) - Parte III

**06** - A continuación, gire el depósito de semillas (3), según el **detalle "H"** y vuelva a ponerlo en la línea (4).



**07** - A continuación, levante la palanca (1) para armar el bloqueo (2) que fija el dosificador **TITANIUM** según el **detalle "I"**.



Para la elección correcta de los discos y anillos dosificadores, siga las instrucciones del fabricante en las páginas 54 y 55.  
Para para cambiar los discos y anillos del alimentador, siga las instrucciones del fabricante en las páginas 99 y 101.

## ▪ Mantenimiento

### • Cuidados al cerrar (Dosificador TITANIUM)

Si tiene dificultades para cerrar el dosificador **TITANIUM**, siga estos pasos:

**1** Compruebe que el disco y el anillo están colocados correctamente.

**2** Comprobar que no hay suciedad en la base del mostrador de **TITANIUM**, si la hay, limpiarla conforme a las indicaciones en el manual.

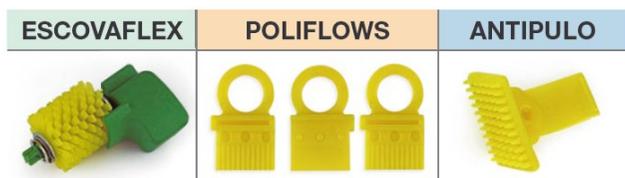
**3** Ajuste los pestillos para facilitar la apertura del alimentador **TITANIUM** y también para proporcionar un ligero agarre al cerrarlo.

**4** No deje nunca las cerraduras sueltas, esto puede influir directamente en la plantabilidad en los casos de aflojamiento de discos y anillos.



## Mantenimiento

### • La importancia del cambio y cómo hacerlo (Dosificador TITANIUM)



Es importante reforzar que algunos factores contribuyen al desgaste prematuro del **ESCOVAFLEX**, el **POLIFLOWS** y el **ANTIPULO**, como la falta de grafito y la elección incorrecta de disco y anillo. Cuando se dañan, pierden eficacia y pueden dañar su plantación.

### • Cómo cambiar el Escovaflex (Dosificador TITANIUM)

**01** - El cambio debe hacerse con una llave N de Philips. **02**.



**02** - Gire el **ESCOVAFLEX** en sentido contrario a las agujas del reloj como se indica. Levantar la parte trasera en diagonal.



El lado del soporte debe encajar en la base.

**Escovaflex** con el desgaste, necesidad de cambio.



### • Cómo cambiar el Poliflow (Dosificador TITANIUM)

**01** - El intercambio se puede hacer manualmente o con un alicate universal. Retire el limitador de peso.

Ejemplo de como retirar el **POLIFLOW**.



**02** - Tire del **POLIFLOW** con su dedo o un alicate. Al instalar el **POLIFLOW**, asegúrese de que esté en la posición correcta. Insértalo hasta que las caras se junten. (amarillo y gris), véase más abajo:



**Poliflow** con el desgaste, necesidad de cambio.

## ▪ Mantenimiento

### • Cómo cambiar el antisalto (Dosificador TITANIUM)

**01** - Utilice un alicate universal para realizar el cambio, como se indica en la imagen siguiente:



**02** - Con unos alicates, encaja el **ANTISALTO** dentro de la base y tira de él hasta encajar totalmente.



**Antipulo** con el desgaste, necesidad de cambio.



### • Cambio de discos y anillos en cada nueva plantación (Dosificador TITANIUM) - Parte I

La no **utilización de grafito**, la **elección incorrecta del disco/anillo** y las **horas de trabajo** influyen directamente en el desgaste de los discos y anillos.



#### **IMPORTANTE:**

Para para mantener la excelencia y eficacia del aplicador **TITANIUM**, cambie el disco y el anillo en cada nueva siembra.

En las pruebas realizadas, se concluyó que este desgaste puede aumentar el número de semillas dobles en el mismo agujero del disco. **Mira el ejemplo de abajo:**



**El desgaste puede causar dobles** (dos semillas en el mismo agujero del disco).



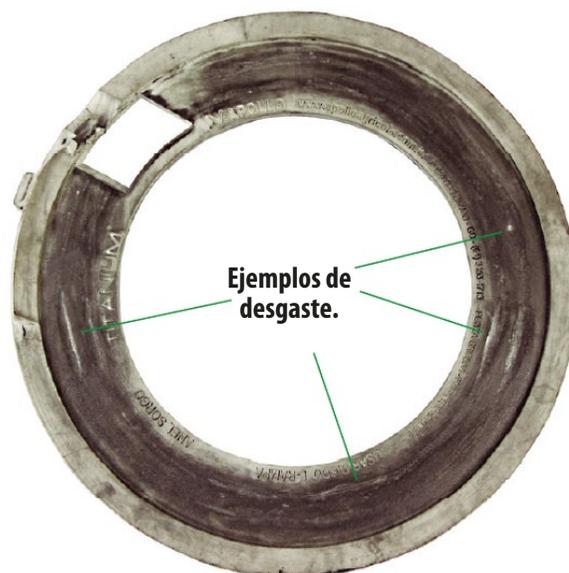
### ▪ Mantenimiento

#### • Cambio de discos y anillos en cada nueva plantación (Dosificador TITANIUM)

Ejemplo de desgaste del anillo.



Desgaste muy evidente en esta zona que puede provocar dobles (dos semillas en el mismo agujero del disco).



#### • Cuidados

- 01 - Antes de cada trabajo, verifique el estado de todas las mangueras, pasadores, tornillos y discos. Cuando sea necesario, vuelva a apretarlos o reemplázalos.
- 02 - La velocidad de desplazamiento debe controlarse cuidadosamente según las condiciones del terreno.
- 03 - **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** se utiliza en varias aplicaciones, requiriendo conocimiento y atención durante su manejo.
- 04 - Sólo las condiciones locales podrán determinar la mejor forma de operación de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**.

- 05 - Al montar o desmontar cualquier pieza de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, utilice métodos y herramientas adecuados.
- 06 - Preste especial atención a los intervalos de lubricación en los distintos puntos de lubricación de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**. Observe los intervalos de lubricación.
- 07 - Siempre verifique si las piezas están desgastadas. Si hay necesidad de reposición, exija siempre piezas originales Baldan.
- 08 - Mantenga sus neumáticos **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** correctamente inflados en todo momento.
- 09 - Mantenga afilados los discos de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**.

### ! IMPORTANTE

Es necesario un mantenimiento adecuado y periódico para garantizar la larga vida útil de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**.

#### • Cuidado durante la siembra

- 01 - El abono tiene un gran poder de absorción de humedad y esto acelera el proceso de oxidación, por lo que evita derrames y acumulación de abono durante el suministro de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**.
- 02 - Utilice un soplador, aire comprimido o una escoba para eliminar el exceso de abono de la sembradora al final del día.
- 03 - Para evitar efectos fertilizantes, proteja la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** guardándola en el cobertizo o cubriéndola con lona (de la mejor manera posible) durante la lluvia y/o la noche, para protegerla de la humedad.

## ▪ Mantenimiento

### • Limpieza general

- 01** - Al almacenar el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, realizar una limpieza general y lavarlo completamente sólo con agua. Revisar que la pintura no se haya desgastado, si esto ha sucedido darle una mano general, aplicar aceite protector y lubricar completamente el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**. No utilice aceite quemado u otro tipo de abrasivos.
- 02** - Al final de la siembra, proceda de la siguiente manera:
- Retire las cadenas de transmisión y manténgalas bañadas en aceite hasta la próxima siembra.
  - Retire las mangueras lavándolas inmediatamente con agua y jabón suave. No use otros productos químicos.
  - Retire el regulador y gire el cabezal hacia arriba, bloqueándolo.
- 03** - Lubrique la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** completamente. Compruebe todas las partes móviles de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, si presentan desgastes o holguras, haga el ajuste necesario o la reposición de las piezas, dejando la sembradora lista para el próximo trabajo.
- 04** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, almacene la sembradora en un lugar cubierto y seco, debidamente apoyado.
- Evite: - Que los discos queden directamente en contacto con el suelo.  
- Que las mangueras hidráulicas queden debidamente tapadas.
- 05** - Al conectar o desconectar mangueras hidráulicas, no permita que los extremos toquen el suelo. Antes de conectar las mangueras hidráulicas, limpie las conexiones con un paño limpio y libre de pelusas. **¡No use estopa!**
- 06** - Reemplace todos los adhesivos, especialmente los de advertencia que están dañados o que faltan. Haga que todos sean conscientes de su importancia y los peligros de los accidentes cuando no se siguen las instrucciones.
- 07** - Después de todos los cuidados de mantenimiento, guarde su **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** en una superficie plana, cubierta y seca, lejos de animales y niños.
- 08** - Asegúrese de que los tanques estén debidamente tapados.
- 09** - Recomendamos lavar la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM** solo con agua al comienzo del trabajo.



**ATENCIÓN**

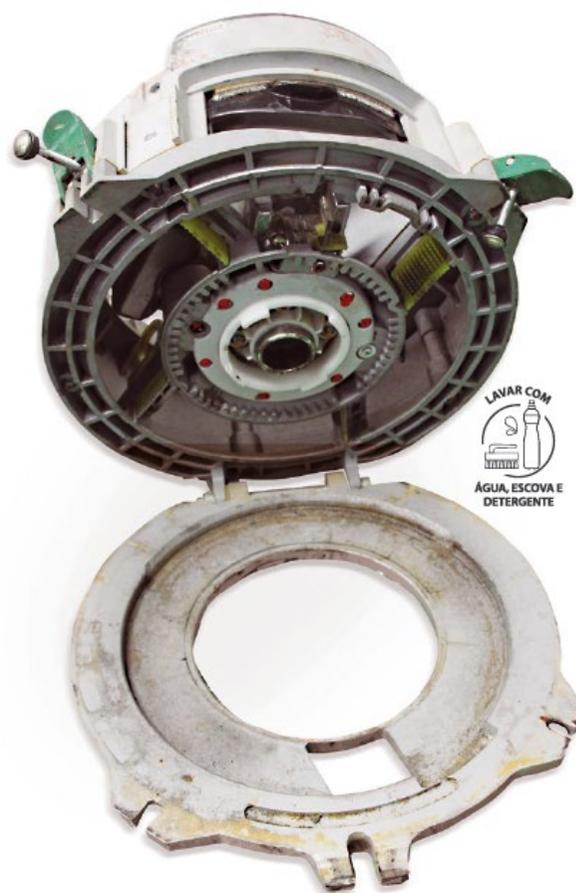
No use productos químicos o abrasivos para lavar la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - TITANIUM**, ya que esto puede dañar su pintura y pegatinas.

## ▪ Mantenimiento

### • Limpieza (Dosificador TITANIUM)

Después de cada siembra, hay que limpiar el disco y la carcasa del anillo del dosificador **TITANIUM**. Se debe lavar con agua, cepillar y detergente neutro.

Ejemplo: del Titanium con grafito.



Contrabase del dosificador **TITANIUM** sucio y con costra.

Ejemplo: del Titanium con grafito.



Contrabase del dosificador de **TITANIUM**, sucio con grafito.

## ▪ Sistema

### • Solución del problema (Dosificador TITANIUM)

#### 01 - El ESCOVAFLEX se ha atascado con una cuerda enrollada, ¿cómo puedo solucionarlo?

En casos extremos, la ESCOVAFLEX puede trabar, por lo que hay que comprobar siempre el funcionamiento de la pantalla. Si un hilo se atasca (como se muestra en la imagen de al lado), retire el hilo, compruebe el estado de conservación de la ESCOVAFLEX y, si es necesario, sustitúyala por uno nuevo antes de seguir plantando.



#### 02 - En cuanto al tratamiento de las semillas, ¿tengo alguna limitación en el uso del dosificador TITANIUM o no?

Sí, tratamientos con aceite, inoculantes líquidos, directamente en la caja de semillas pueden comprometer en gran medida la plantabilidad del sistema.

#### 03 - ¿Puedo plantar más rápido con el dosificador TITANIUM?

No, utilice siempre la velocidad recomendada por el fabricante de la sembradora. El dosificador se ha desarrollado para mejorar la plantabilidad, y uno de los principales factores que la comprometen es la velocidad.

#### 04 - ¿Puedo plantar sin grafito?

No, nunca hay que hacer una plantación sin grafito. El grafito se encarga de lubricar el sistema, evitando daños mecánicos y reduciendo el desgaste de los discos y anillos.

#### 05 - ¿Puedo hacer un grafito junto con el tratamiento?

Sí, tratamientos con aceite, inoculantes líquidos, directamente en la caja de semillas pueden comprometer en gran medida la plantabilidad del sistema.

#### 06 - ¿Puedo sustituir el grafito (polvo) por talco inerte?

No, el grafito nunca debe ser sustituido o utilizado en una cantidad inferior a la indicada, ya que es el responsable de la lubricación del sistema y de una buena distribución de las semillas.

#### 07 - He empezado a plantar soja, estoy notando algunas semillas rotas en el expositor, ¿qué hacer?

Esto es un síntoma de falta de grafito o de elección incorrecta del disco y anillo.

#### 08 - ¿Puedo inocular directamente en el depósito de semillas dosificador TITANIUM?

No, el inoculante líquido compromete el funcionamiento del conjunto de distribución.

#### 09 - ¿Puedo trabajar sin el limitador de peso?

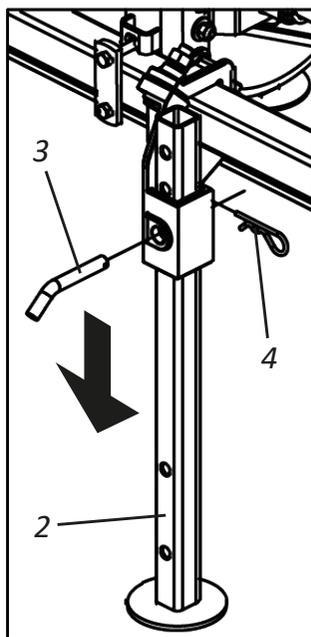
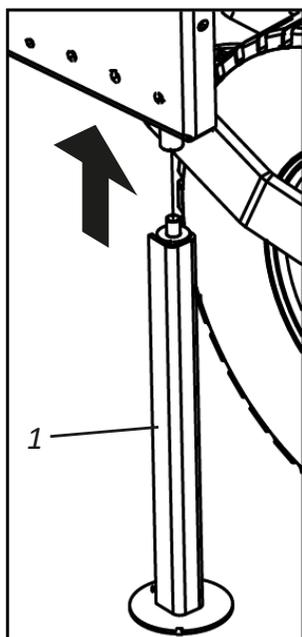
No, el limitador evita la sobrecarga de peso en el interior del depósito para garantizar una correcta distribución de las semillas. Sólo funciona sin el limitador cuando se utiliza la bandeja de semillas J.Assy.

## ▪ Mantenimiento

### • Cambio de los neumáticos

Si es necesario, cambie o repare los neumáticos para esto, proceda de la siguiente manera:

**01** - Primero, sostenga el **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** en la parte trasera a través del soporte (1) para que se establezca.

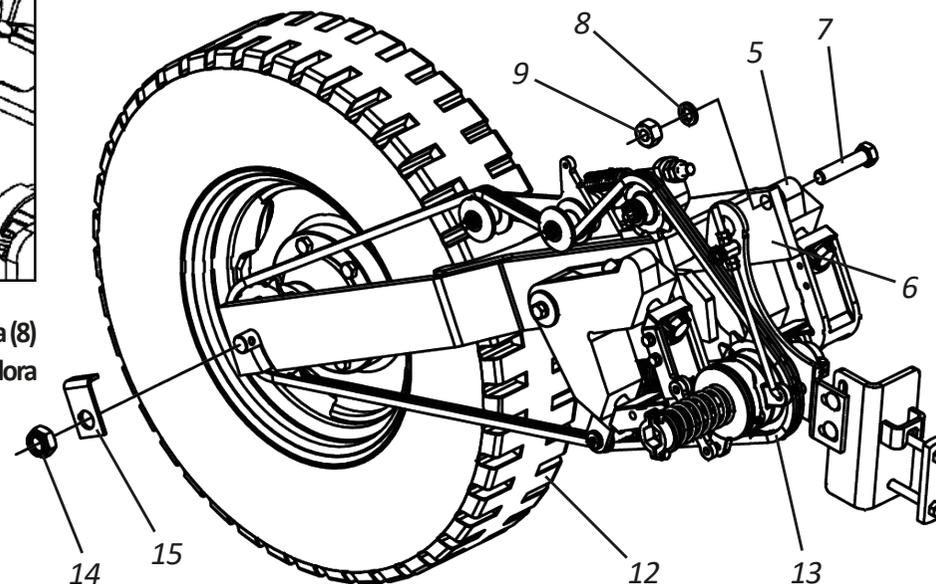
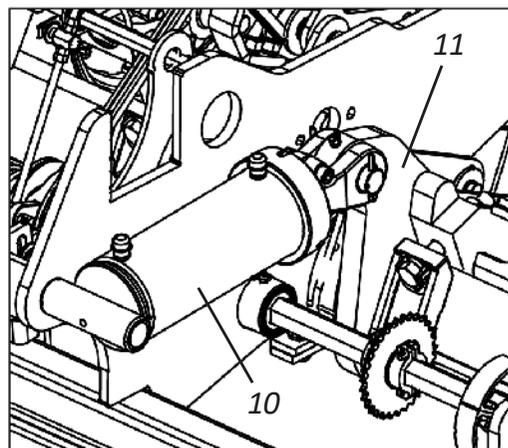


**02** - Luego, baje los soportes (2) en la parte delantera de la sembradora y fíjelos con el pasador (3) y el bloqueo (4).

**03** - Luego, bloquee la abrazadera (5) en el soporte de la rueda (6) a través de los tornillos (7), la arandela de presión (8) y la tuerca (9).

**04** - Luego, retraiga completamente el cilindro hidráulico (10) del eje central (11) para suspender el neumático (12) del suelo.

**05** - Finalmente, retire la cadena (13), afloje las tuercas (14) y los bloqueos (15) para quitar el neumático (12).



**⚠ ATENCIÓN** Al final de cambiar el neumático, retire el tornillo (6) la arandela de seguridad (7) y la tuerca (8) desbloqueando la abrazadera (4) del soporte de la rueda (5). No trabaje con la sembradora sin quitarlos primero. Ignorar esta advertencia causará fallas en la plantación.

**⚠ IMPORTANTE** Antes de cambiar o reparar el neumático, asegúrese de que la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** esté correctamente apoyada. No hacerlo puede causar daños, accidentes graves o incluso la muerte.

## ▪ Mantenimiento

### • Conservación de la sembradora - Parte I

Para extender la vida útil y la apariencia de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** por más tiempo, siga estas instrucciones:

- 01** - Los fertilizantes y sus aditivos son altamente corrosivos y su formulación es cada vez más agresiva para los componentes de la sembradora.
- 02** - Lave y limpie todos los componentes de la sembradora durante y al final de la temporada de trabajo.
- 03** - Utilice productos neutros para limpiar la sembradora, siguiendo las pautas de seguridad y manejo proporcionadas por el fabricante.
- 04** - Realice siempre el mantenimiento en los horarios indicados en este manual.

### • Conservación de la sembradora - Parte II

Las prácticas y cuidados abajo si adoptados por el propietario o el operador hacen la diferencia para la conservación de la **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM**.

- 01** - Cuidado al realizar el lavado con alta presión; no dirigir el chorro de agua directamente en los conectores y componentes eléctricos. Aísle todos los componentes eléctricos;
- 02** - Utilice sólo agua y detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplique el producto siguiendo estrictamente las indicaciones del fabricante, sobre la superficie y la secuencia correcta, respetando el tiempo de aplicación y lavado;
- 04** - Manchas y suciedades no removidas con los productos, deben ser removidas con la ayuda de una esponja.
- 05** - Enjuague la máquina con agua limpia para eliminar todos los residuos de productos químicos.
- 06** - No utilice: - Detergentes con principio activo básico (pH superior a 7), pueden dañar/manchar la pintura de la sembradora.  
- Detergentes con principio activo ácido (pH menor que 7), actúan como decapante/removedor de zinc (la protección de las piezas contra oxidación).



- 07** - Deje que la máquina se seque a la sombra para que no se acumule agua en sus componentes. El secado demasiado rápido puede causar manchas en su pintura.

## ▪ Mantenimiento

### • Conservación de la sembradora - Parte III

**08** - Después del secado, lubrique todos los engrasadores de acuerdo con las recomendaciones del manual del operador.

**09** - Rocíe todas las máquinas, especialmente las piezas galvanizadas, con aceite protector, siguiendo las pautas de aplicación del fabricante. El protector también evita que la suciedad se adhiera a la máquina, lo que facilita los lavados posteriores.

**10** - Observe el tiempo de curado (absorción) y los intervalos de aplicación recomendados por el fabricante.

### **ATENCIÓN**

No use ningún otro aceite para proteger la sembradora (aceite hidráulico usado, aceite " diésel, aceite de ricino, queroseno, etc.).

### **IMPORTANTE**

Recomendamos los siguientes aceites protectores:

- Bardahl: Agro protetivo 200 ou 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Série 4000

### **NOTA**

Si se ignoran las medidas de conservación anteriores, se puede perder la garantía de los componentes pintados o galvanizados que pueden oxidarse.

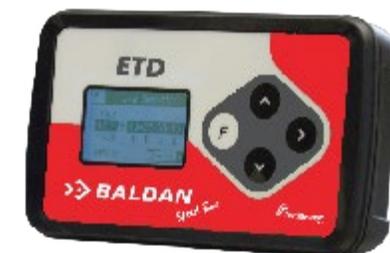
## ▪ Opcional

### • Accesorios opcionales - Parte I

La **PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM** tiene opciones que se pueden adquirir según el modelo y la necesidad de trabajo.



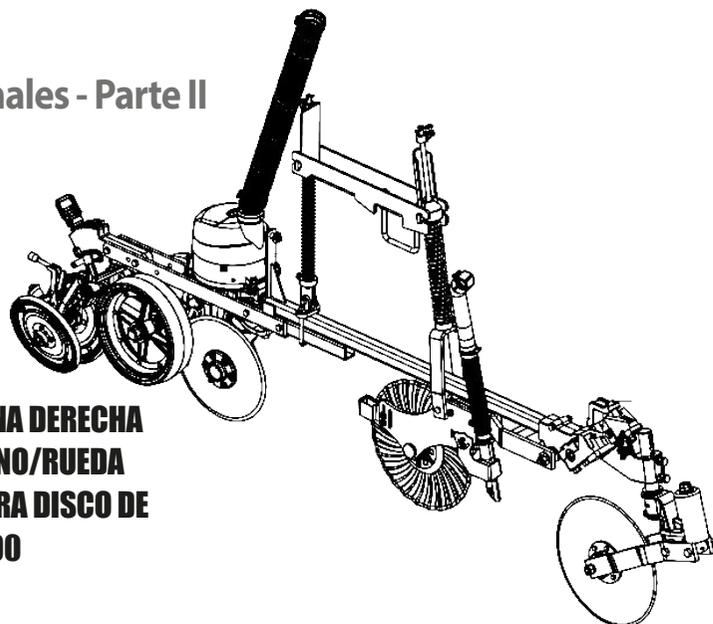
**SISTEMA ELÉCTRICO PMB 400**



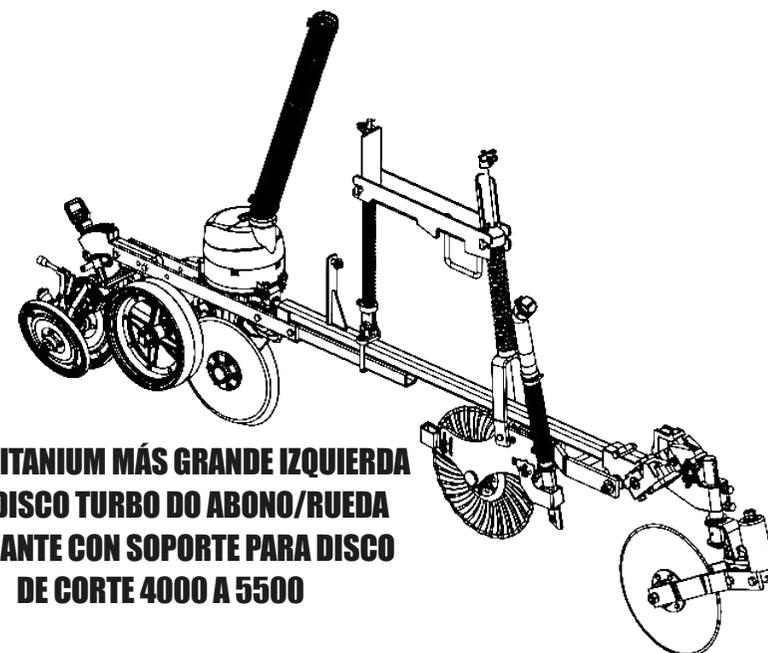
**MESA ELECTRÓNICA DE DOSIFICACIÓN - ETD**

## ▪ Opcional

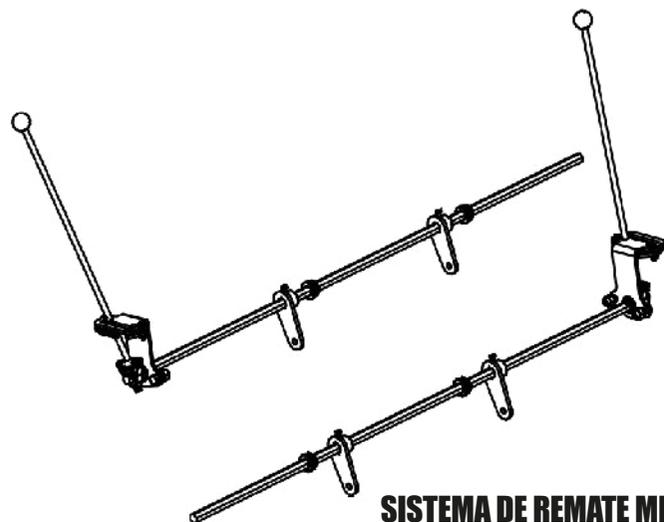
### • Accesorios opcionales - Parte II



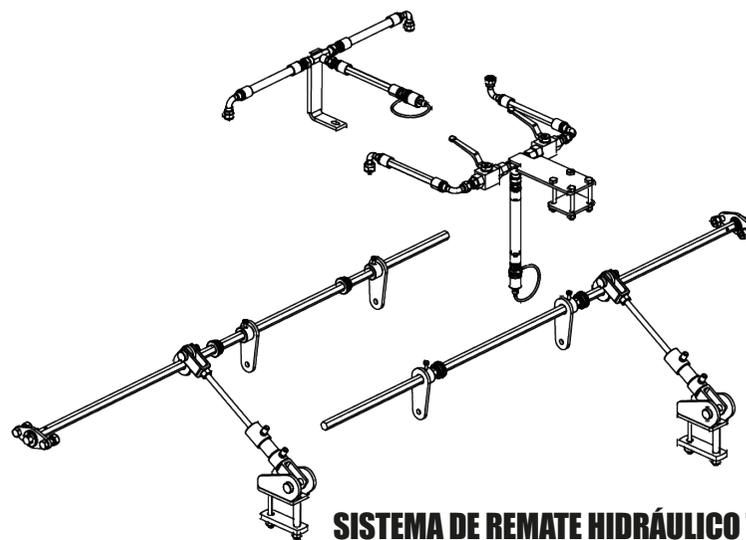
**LÍNEA TITANIUM MÁS PEQUEÑA DERECHA  
CON DISCO TURBO DO ABONO/RUEDA  
OSCILANTE CON SOPORTE PARA DISCO DE  
CORTE 4000 A 5500**



**LÍNEA TITANIUM MÁS GRANDE IZQUIERDA  
CON DISCO TURBO DO ABONO/RUEDA  
OSCILANTE CON SOPORTE PARA DISCO  
DE CORTE 4000 A 5500**



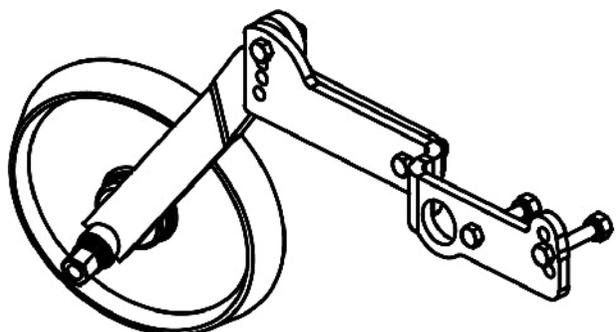
**SISTEMA DE REMATE MECÁNICO**



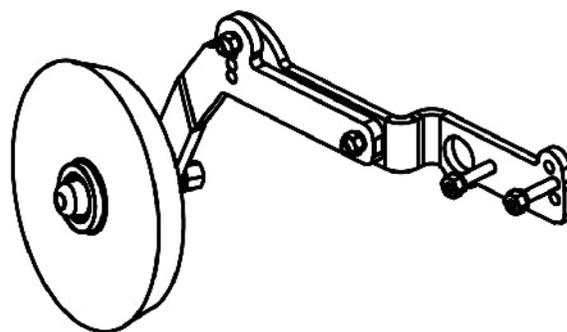
**SISTEMA DE REMATE HIDRÁULICO TRINQUETE MECÁNICO**

▪ **Opcional**

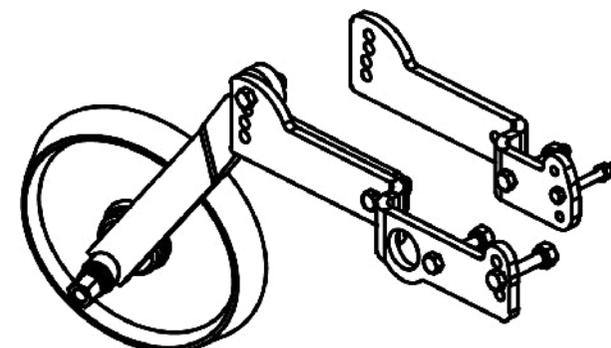
• Accesorios opcionales - Parte III



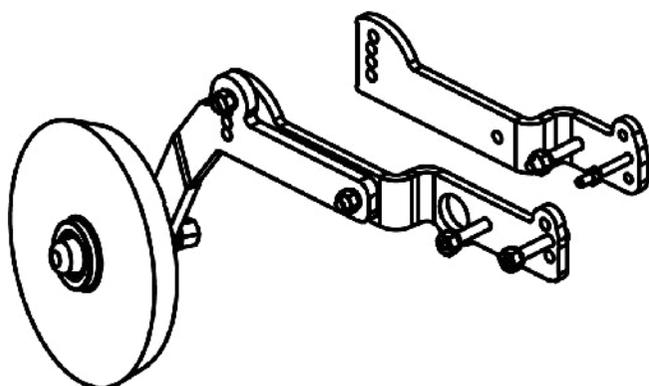
**RUEDA COMPACTADORA IZQUIERDA CPL  
P/ DOBLE DISCO**



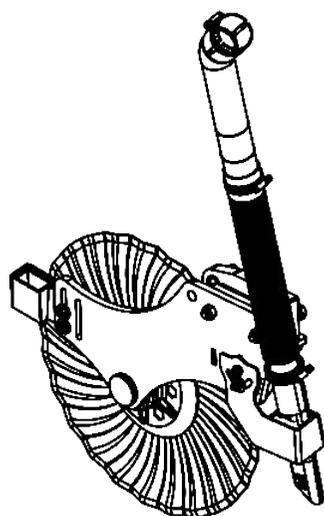
**RUEDA COMPACTADORA DERECHA CPL  
P/ DOBLE DISCO**



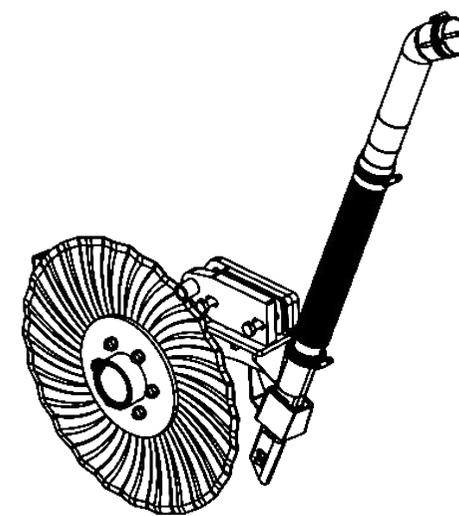
**RUEDA COMPACTADORA IZQUIERDA CPL  
P/ DOBLE DISCO Y SURCADOR**



**RUEDA COMPACTADORA DERECHA CPL  
P/ DOBLE DISCO Y SURCADOR**



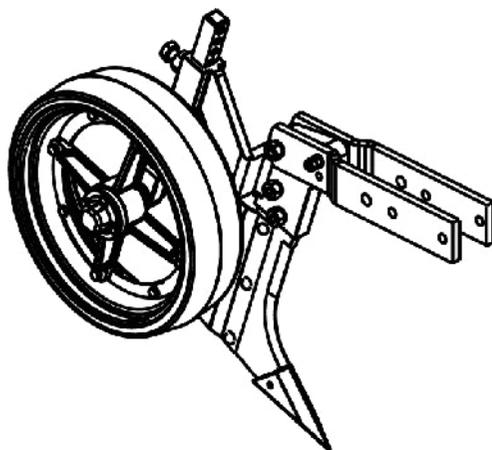
**CARRO DERECHO DO DISCO  
TURBO DE ABONO**



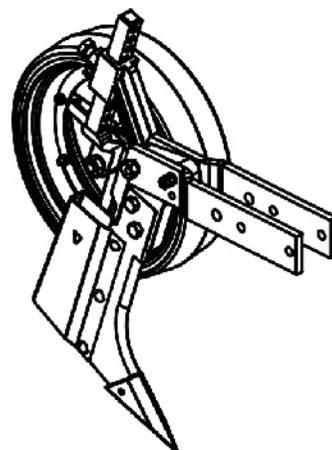
**CARRO IZQUIERDA DO DISCO  
TURBO DE ABONO**

## ▪ Opcional

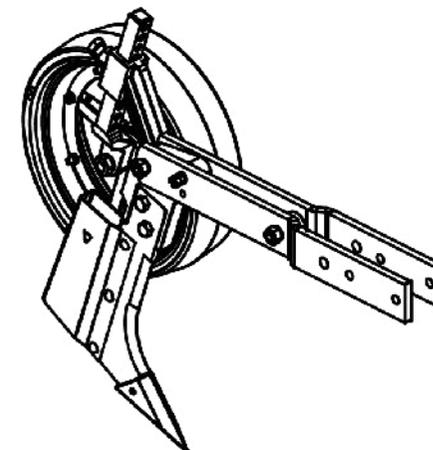
### • Accesorios opcionales - Parte IV



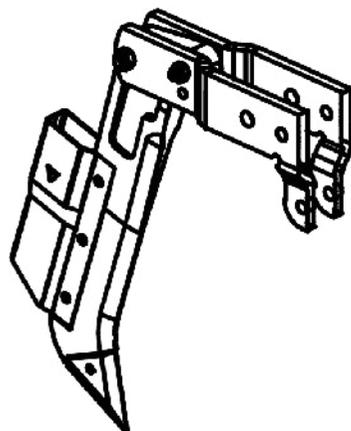
**SURCADOR DERECHO CON BARRA INFERIOR CON RUEDA PROFUNDA**



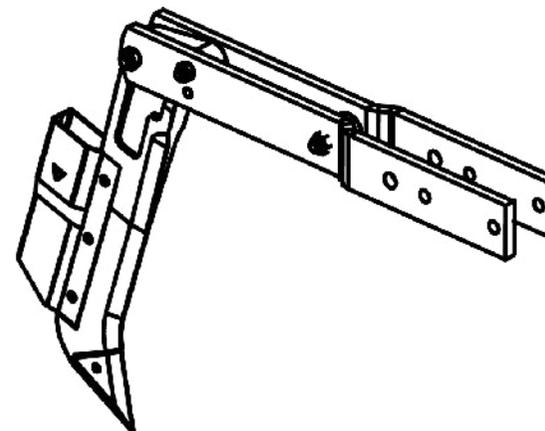
**SURCADOR IZQUIERDO C/ BARRA MÁS PEQUEÑA C/ RUEDA DE PROFUNDIDAD**



**SURCADOR IZQUIERDO C/ BARRA MÁS GRANDE C/ RUEDA DE PROFUNDIDAD**



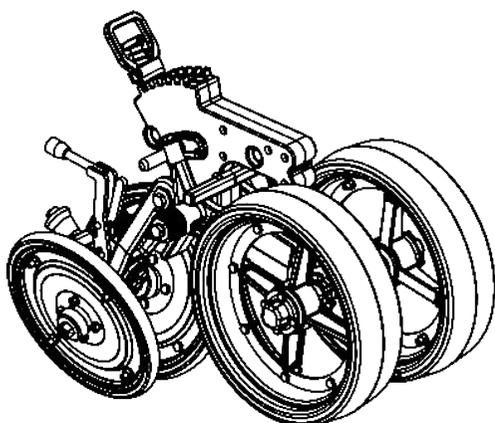
**SURCADOR CON VÁSTAGO MÁS PEQUEÑO ( FINO )**



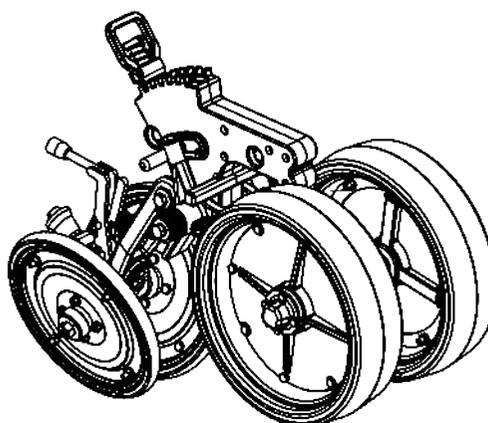
**SURCADOR CON VÁSTAGO MÁS GRANDE (FINO)**

▪ Opcional

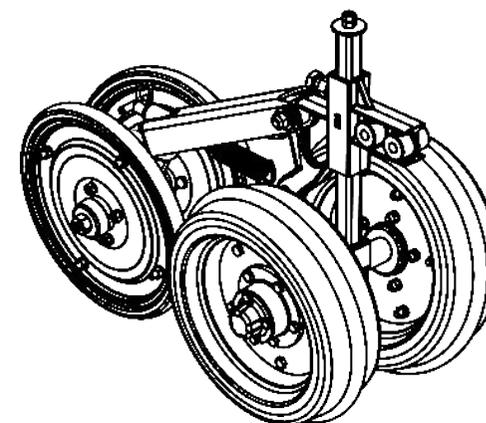
- Accesorios opcionales - Parte V



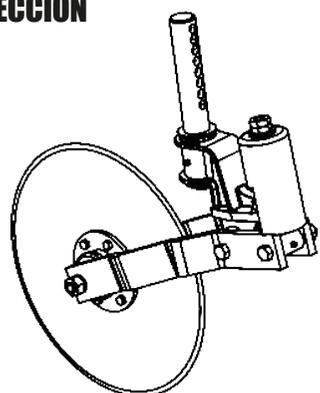
**CARRO CON RUEDA DE PROFUNDIDAD  
EXCÉNTRICA/OSCILANTE Y RUEDA EN  
"V" SIN ANILLO DE PROTECCIÓN**



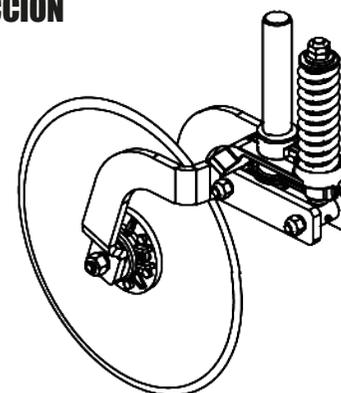
**CARRO CON RUEDA DE PROFUNDIDAD  
EXCÉNTRICA/OSCILANTE Y RUEDA EN  
"V" CON ANILLO DE PROTECCIÓN**



**CARRO CON RUEDA DE PROFUNDIDAD  
Y RUEDA EN "V" ( EXCÉNTRICA )**



**CARRO DE DISCO DE CORTE  
( DISCO PLANO LISO O RANURADO DE 18" X 4,75 MM )  
PPSOLO 4000 Y 5500**



**CARRO DE DISCO DE CORTE  
( DISCO PLANO SUAVE 20" X 4,75 MM )  
PPSOLO 6500 Y 7500**

## Manual de operación PMB 400

- PMB 400



- Visión general del monitor



## Manual de operación PMB 400

### • Teclas de navegación - Parte I



#### ENCIENDE / APAGA



Presione  para activar el monitor. Cuando se enciende, el monitor realiza pruebas internas, ilumina la pantalla, suena una alarma y determina qué sensores están conectados al sistema.

Al presionar la tecla durante un segundo, cuando la pantalla está encendida, el sistema se apagará independientemente del que se muestre en la pantalla.



#### CANCELACIÓN DE LA ALARMA

Al presionar la tecla durante el funcionamiento normal, el monitor reconoce las condiciones de alarma que se muestran en la pantalla.

Al presionar la tecla durante el evento de alarma, la advertencia audible se cancelará pero la información visual continuará mostrándose.



#### ENTER (ENTRA)



Al presionar , pasará de la pantalla de operación principal al menú principal o la pantalla seleccionada. Una vez que se selecciona el elemento, cuando se presiona la tecla  el modo de navegación se modificará para cambiar los datos.



**NOTA:** Después de cambiar los datos, la tecla ESC aceptará el cambio.

## Manual de operación PMB 400

### • Teclas de navegación - Parte II



#### ESC ( SALIR )

Al presionar la tecla  durante dos segundos en la PANTALLA DE OPERACIÓN, el área acumulada ubicada en la parte superior de la pantalla se restablecerá. La tecla  se puede usar para volver al modo OPERACIÓN.



**NOTA:** Después de cambiar los datos, la tecla ESC aceptará el cambio.



#### FLECHA ARRIBA Y FLECHA ABAJO

En la PANTALLA DE OPERACIÓN, las teclas de flecha se utilizan para seleccionar manualmente los parámetros que se muestran en la parte superior de la pantalla.



**NOTA:** Estas teclas estarán inactivas si se muestran todos los parámetros configurados.

Cuando está en una pantalla de configuración, las FLECHAS se usan para navegar entre las opciones o para cambiar un dígito/opción.



#### FLECHA IZQUIERDA Y FLECHA DERECHA

En la PANTALLA DE OPERACIÓN, las teclas de flecha se utilizan para seleccionar manualmente las líneas que se muestran en la parte inferior de la pantalla.



**NOTA:** Estas teclas estarán inactivas si se muestran todos los parámetros configurados.

Cuando está en una pantalla de configuración, las FLECHAS se usan para navegar entre las opciones.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Teclas de configuración - Parte I



#### **CONFIGURACIÓN DE LA SEMBRADORA**

Esta tecla se usa para configurar:

- Número de líneas;
- Espaciado entre líneas;
- Ancho de la sembradora (opcional)
- Estado de línea (semilla, abono, bloqueada o deshabilitada).

Consulte más información en “Configuración de la Sembradora”.



#### **CONFIGURACIÓN DE VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO**

Esta tecla se usa para:

- Realizar la calibración de la velocidad de desplazamiento;
- Ingresar los datos de velocidad de desplazamiento manual (se usa si no hay un sensor de velocidad disponible);
- Configurar la alarma de límite de velocidad.

Consulte más información en “Configuración de la Velocidad de Desplazamiento”.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Teclas de configuración - Parte II



#### **CONFIGURACIÓN DE LOS LÍMITES**

Esta tecla se usa para configurar:

- Límites de Variación Poblacional Máximo/Mínimo (opcional).
- Estimativa de población objetivo (opcional).
- Factor de ajuste de Población, para sensores que comprenden menos del 100% del total de semillas (opcional).
- Tasa de respuesta, para aumentar o disminuir la tasa de respuesta (opcional).

Consulte más información en “Configuración de Límites”.



#### **PANTALLA Y CONFIGURACIÓN DE SERVICIO**

Esta tecla se usa para:

- Acceder a funciones de seguridad, indicadores de línea, servicios y submenús;
- Selección de unidades Métricas/Inglesas;
- Intensidad de la iluminación de la pantalla;
- Volumen de la alarma;
- Tamaño de las Letras e Íconos;
- Intensidad del Sonido.

Consulte más información en “Configuración de la Velocidad de Desplazamiento”.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Teclas de configuración - Parte III



#### **OPERACIÓN**

Esta tecla se usa para que el usuario regrese a la PANTALLA DE OPERACIÓN.  
Consulte “Operación” para obtener más información.



#### **CONFIGURACIÓN DE ACCESORIOS**

Esta tecla se usa para configurar la selección de Ventilador (RPM), Eje (RPM) o Flujo (Granos por minuto).  
Consulte más información en “Configuración de Accesorio”.



#### **MODO DE RECUESTO DE SEMILLAS**

Esta tecla lleva al usuario a la pantalla RECUENTO DE SEMILLAS.  
Este modo permite al usuario probar la sembradora antes de operar en el campo y muestra el recuento de semillas para cada fila en uso.  
Ver más información en “Modo de Recuento de Semillas”.



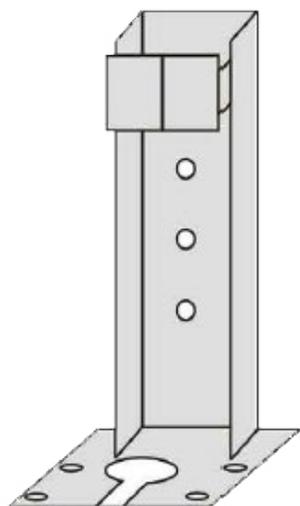
#### **ÁREA, VELOCIDAD Y MODO DE DISTANCIA**

Esta tecla lleva al usuario a la pantalla VELOCIDAD, ÁREA y DISTANCIA.  
Este modo permite al usuario usar el monitor para operaciones sin plantar. Este modo también se utiliza para comenzar, para borrar los tres marcadores de área independientes (área de plantación 1, área de plantación 2 y área total) y distancia (metro lineal).  
Consulte más información en “Modo Área Velocidad”.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Instalación y Configuración - Parte I

Antes del envío, el monitor se prueba e inspecciona para garantizar que la unidad esté funcionando en condiciones completas y cumpla con todas las especificaciones de medición. Después de desempacar el producto, inspeccione los daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Guarde todos los materiales de embalaje hasta que se haya realizado toda la inspección. Si se encuentra algún daño, presente inmediatamente un reclamo al transportista. También notifique a su representante de ventas. Instale el soporte de montaje en la ubicación elegida utilizando herramientas adecuadas. Luego, instale el soporte en la consola deslizándolo en las ranuras hasta que encaje la cerradura.



**SOPORTE**



**NOTA:** La consola no debe obstruir ni interferir con el funcionamiento del tractor.

Cuando se monta en una superficie vertical, se puede usar una correa para retener los cables en la parte inferior del soporte.



**ATENCIÓN**

Para evitar daños, asegúrese de que la consola esté correctamente asentada en el soporte.

## Manual de operación PMB 400

### • Instalación y Configuración - Parte II

El monitor de plantación tiene dos entradas para conectar los arneses eléctricos de la sembradora. La entrada **(A)** monitorea desde el primer sensor hasta el 24. La entrada **(B)** monitorea desde el sensor de 25° a 36°

### ATENCIÓN

La configuración de la sembradora y la configuración de la velocidad de desplazamiento son esenciales para que funcione el monitor de plantación.

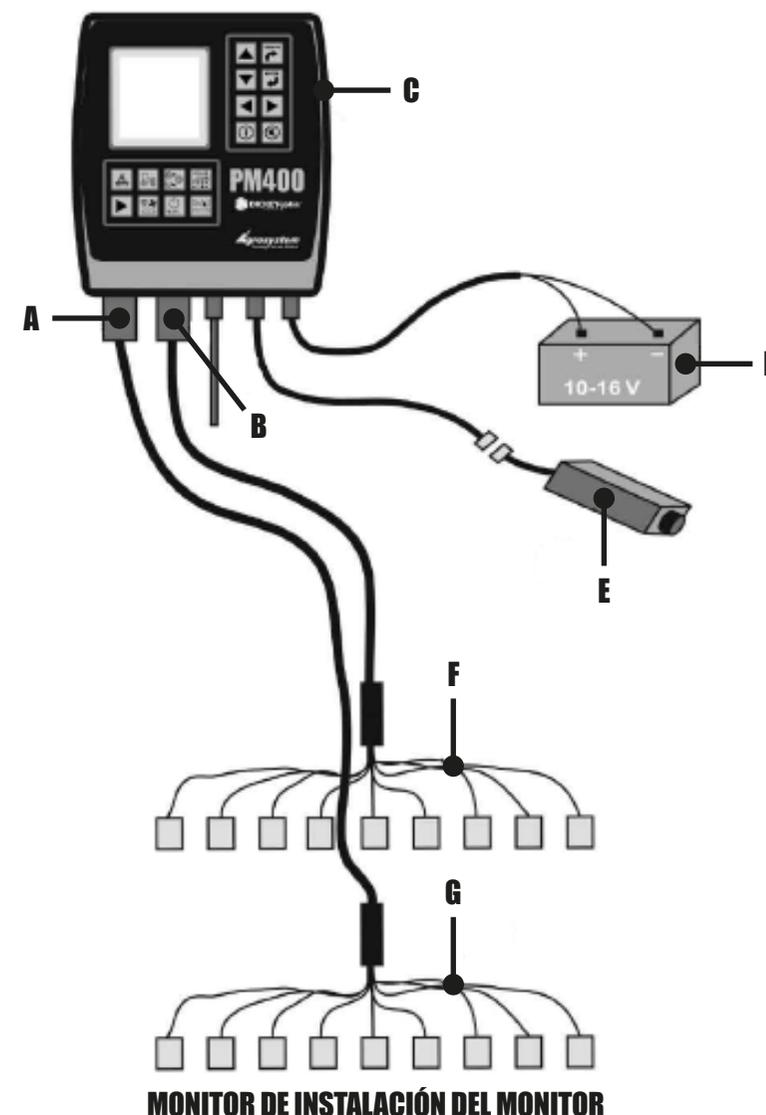
Para realizar estos ajustes, consulte “Configuración de la Sembradora” y “Configuración de la Velocidad de Desplazamiento”.

Si tiene una sembradora de 11 filas y un monitor con dos arneses eléctricos con 12 sensores cada uno: El arnés eléctrico para los sensores de la línea de semillas debe estar conectado a la conexión **(A)** y el arnés eléctrico para los sensores de abono a la conexión **(B)**.

Pero si tiene una sembradora de 11 filas y un monitor con un arnés eléctrico con 24 sensores: Conecta el arnés a la conexión **(A)** los sensores 1 a 12 en las líneas de semillas y los sensores 13 a 24 en los alimentadores de abono.



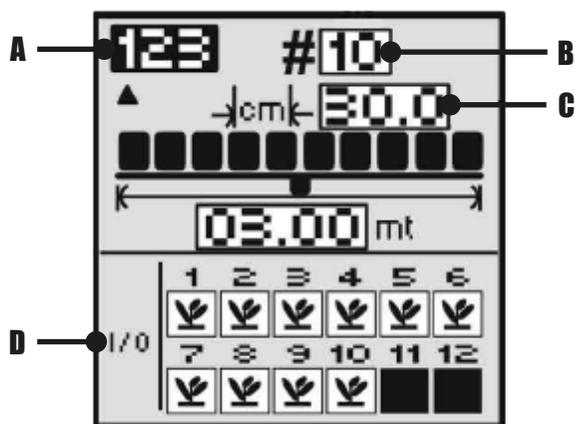
**NOTA:** Puede monitorear hasta 36 líneas de semillas, utilizando dos látigos o hasta 18 líneas de semillas y 18 líneas de abono.



## Manual de operación PMB 400

### Configuración de la sembradora - Parte I

Para seleccionar la pantalla “Configuración de la Sembradora”, presione , recordando que el monitor almacena hasta 03 configuraciones diferentes de la sembradora.



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE LA SEMBRADORA**

**01** - En el campo **A** presione , seleccione un número de configuración de la sembradora usando   y confirme presionando  nuevamente;

**02** - En el campo **B**,   use para seleccionar el número de líneas y presione  para modificar el número de líneas;

 **NOTA:** Informe solo el número de líneas de SEMILLA a monitorear.

**03** - Use para seleccionar dígitos y   aumentar o disminuir valores;

**04** - Presione  para aceptar el nuevo número;

**05** - En el campo **C**, interlineado, proceda igual que el campo **B**.

**06** - En el campo **D**, use   para seleccionar la línea a monitorear,

  para especificar el tipo de monitoreo y presione  para confirmar:

 - Se usa para controlar la dosificación de semillas;

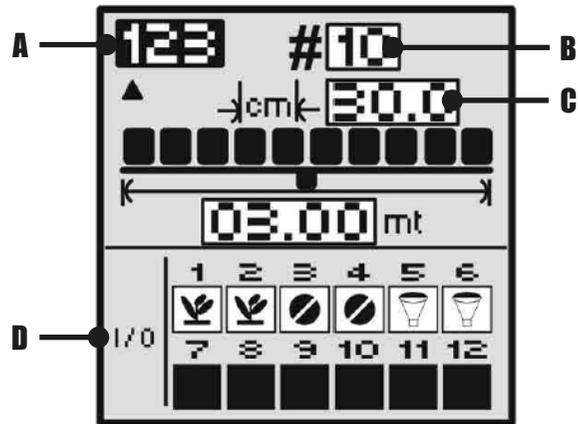
 - Se usa cuando el sensor está instalado en la línea, pero está apagado;

 - Se utiliza para controlar la dosis de abono (flujo);

 - Se usa cuando se elimina la línea.

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de la Sembradora - Parte II



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE LA SEMBRADORA**

Al final de la configuración, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

### Configuración de Velocidad de Desplazamiento - Parte I

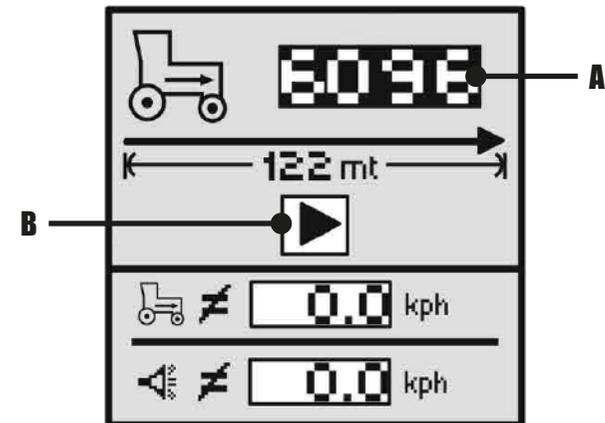
Para seleccionar la pantalla de Configuración de Velocidad de Desplazamiento,

presione .

Para realizar una nueva configuración:

**ATENCIÓN** El tractor debe estar en movimiento cuando INICIAR la calibración.

01 - Seleccione  (B) e presione , para iniciar a calibración de 122 metros.



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE VELOCIDAD**



**NOTA:** Después de comenzar la calibración, el botón cambiará a  (B).

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de Velocidad de Desplazamiento - Parte II

**01** - Conduzca 122 metros (400 pies) y presione  para DETENER la calibración.

**02** - El nuevo factor de calibración se mostrará en la ventana. Presione  para aceptar este valor o  para rechazar el valor.

Al final de la configuración, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE PROTECCIÓN.

#### Para ingresar una velocidad de desplazamiento constante manualmente:

**01** - Presione   para resaltar el valor constante de velocidad de desplazamiento **(A)**.

**02** - Presione  para modificar la constante.

**03** - Presione   para seleccionar los dígitos, aumentando o disminuyendo los valores.

**04** - Presione  para aceptar el nuevo número.

Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

 **NOTA:** Es importante establecer la velocidad de desplazamiento en el área de plantación.

 **ATENCIÓN** | Cualquier valor distinto de cero activará la velocidad de desplazamiento. Ajuste la velocidad manualmente a cero para deshabilitarla.

 **NOTA:** Para verificar si el número de calibración obtenido es correcto, vaya a la pantalla de velocidad/área/distancia y verifique la velocidad indicada en el indicador del tractor.

**Recomendamos promediar los valores de las constantes de 3 calibraciones.**

 **NOTA:** La calibración en un suelo liso es diferente de calibrar un suelo con paja.

Siempre que esté plantando en un suelo que no sea el que realizó la calibración, vuelva a realizar el proceso de calibración.

Si su sembradora no está equipada con un sensor de velocidad de desplazamiento, el operador puede ingresar un valor para plantar con velocidad simulada cambiando manualmente el valor del campo de velocidad **(C)**.

En el campo de límite **(D)** el operador puede ingresar el valor límite para el exceso de velocidad de desplazamiento.

## Manual de operación PMB 400

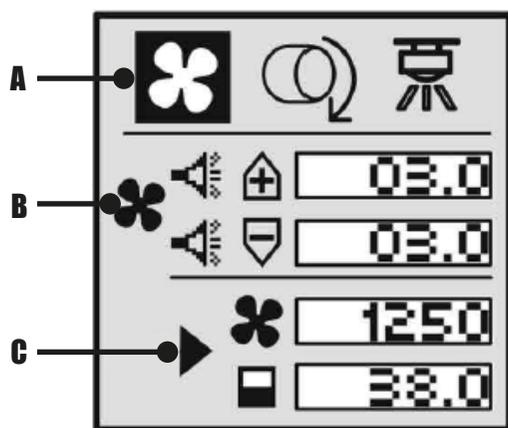
### Configuración dos Accesorios - Parte I

Para agregar un sensor auxiliar con sus características de rendimiento (valores de calibración, límites, etc para el monitoreo, debe activarse a través de la constante de calibración.

Si se desean alarmas mínimas y máximas, se pueden agregar límites a los sensores calibrados El ventilador, el eje o el sensor de flujo pueden monitorearse con valores de alarma altos o bajos o sin valor.

### Eje y Ventilador

**01** - Seleccione el accesorio (A) vaya al botón INICIAR (B) y presione . Después de comenzar la calibración, el botón cambiará a STOP (B) y el factor comenzará a acumularse.



PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE VELOCIDAD

**02** - Durante el recuento de rotación, gire el eje o el ventilador en el número total de rotaciones.

**03** - Pare la calibración presionando . El factor dejará de acumularse.

**04** - Utilizando   seleccione el cuadro de número de vueltas (debajo del número de calibración) y cambie el número de vueltas con  .

**05** - Configure los límites máximos/mínimos (B).

Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

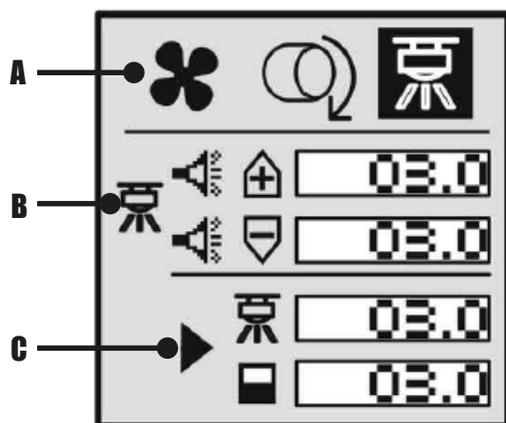
## Manual de operación PMB 400

### • Configuración dos Accesorios - Parte II

### • Flujo

Vale la pena recordar que se necesita un método apropiado para determinar el volumen de material (escala, vidrio graduado o una carcasa de recolección) para calibrar el monitor.

**01** - Seleccione el accesorio (A) vaya al botón INICIO (B) y presione . Después de comenzar la calibración, el botón cambiará a PARAR (B) y el factor comenzará a acumularse.



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE VELOCIDAD**

**02** - Una vez que se distribuye la cantidad deseada, detenga la distribución. El factor dejará de acumularse.

**03** - Mida la cantidad de material que se distribuyó.

**04** - Utilizando  , seleccione la caja volumen del depósito (debajo del número de calibración) y cambie el volumen distribuido con  .

**05** - Configure los límites máximo/mínimo (B).

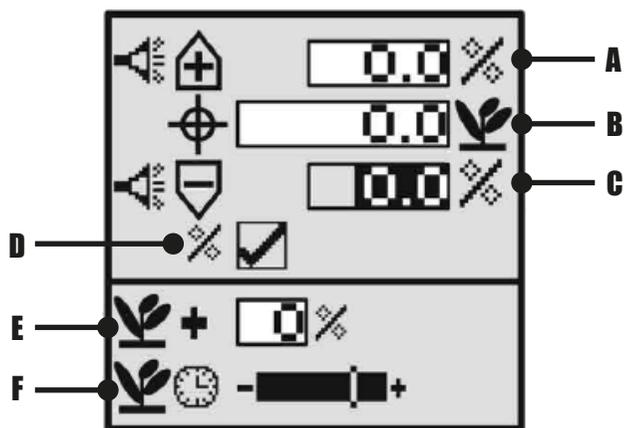
Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de la población de semillas

Presione  para acceder a la pantalla CONFIGURACIÓN DE POBLACIÓN DE SEMILLAS. Esta pantalla permite al usuario definir varias características de la población.

**01** - Definir la población objetivo deseada de semillas (**B**).



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE POBLACIÓN**

 **NOTA:** Si no se selecciona ningún valor de población, el monitor utilizará el promedio de población como base de cálculo para los indicadores de alarma y línea.

**02** - Defina los valores para los límites máximo (**A**) y mínimo (**C**) que pueden aceptarse como un porcentaje o valores básicos;

 **NOTA:** Si usa valores básicos, es importante tener en cuenta que la coma indica miles.

**03** - Definir, si es necesario, el factor de ajuste (**E**) para más o menos población;

 **NOTA:** El factor de ajuste de la población está disponible para proporcionar el resultado y mostrar a la población tan cerca del real. Esto es útil cuando los sensores no detectan doble, triple, etc.

**04** - En el campo (**F**) deslice hacia la derecha para obtener una tasa de respuesta de población alta y hacia la izquierda para obtener una tasa de respuesta de población baja.

 **NOTA:** Esta característica se utiliza para garantizar la uniformidad en la visualización de la población de semillas para sembradoras con pocas hileras versus sembradoras con muchas hileras.

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de Modos Auxiliares

El interruptor de elevación se puede utilizar para controlar con mayor precisión el acumulador de área. Inhabilita automáticamente el contador mientras la sembradora no está plantando, evitando así acumular el área no plantada.

**⚠ ATENCIÓN** | Las alarmas están deshabilitadas en estos modos.

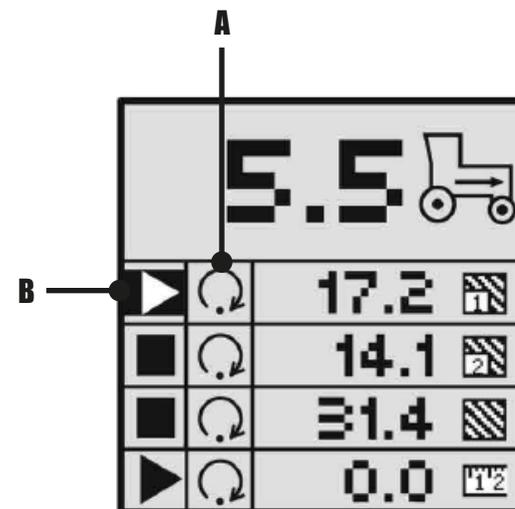
### Velocidad, Área y Distancia

En este modo, se muestran la velocidad de desplazamiento, el área y la distancia recorrida. El modo incluye partida/parada/reinicio para monitoreo.

Para ingresar a este modo presione la tecla .

01 - Seleccione el botón  (B);

02 - Comienza el recuento presionando . Después de comenzar el recuento, el botón cambiará a  (PARAR) y el factor comenzará a acumularse;



PANTALLA: VELOCIDAD, ÁREA Y DISTANCIA

03 - Presione  (la cuenta se detendrá).

04 - Presione  nuevamente. El factor volverá a acumularse.

Para reiniciar el contador:

01 - Presione   para seleccionar el botón  (REINICIAR);

02 - Presione .

## Manual de operación PMB 400

### • Recuento de Semillas

El modo de recuento de semillas se puede usar para determinar el rendimiento de las filas cuando se opera la sembradora en modo estacionario.

Para ingresar a este modo presione la tecla .

**01** - Botón de selección  (B);

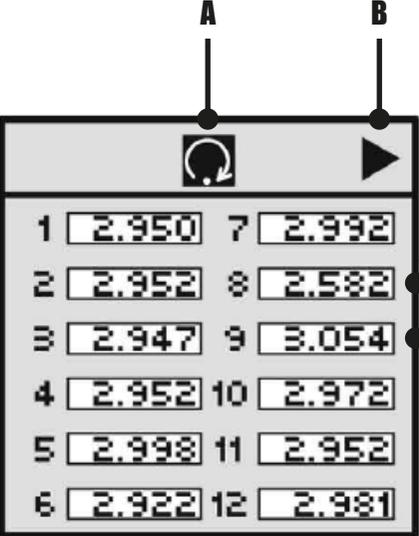
**02** - Comienza el recuento presionando . Después de comenzar el recuento,

el botón cambiará a  (PARAR) y el factor comenzará a acumularse;

**03** - Presione  (la cuenta se detendrá).

**04** - Presione  nuevamente. El factor volverá a acumularse.

En el ejemplo opuesto, la línea 8 (C) marca menos semillas de las deseadas, mientras que en la línea 9 (D) marca más semillas.



1	2.950	7	2.992
2	2.952	8	2.582
3	2.947	9	3.054
4	2.952	10	2.972
5	2.998	11	2.952
6	2.922	12	2.981

**PANTALLA: RECUESTO DE SEMILLAS**

**Para reiniciar el contador:**

Hay dos formas de restablecer el contador.

**01** - Presione   para seleccionar el botón  (REINICIAR) y

presione .

**02** - Presione  para salir del modo de recuento de semillas y presione

.

## Manual de operación PMB 400

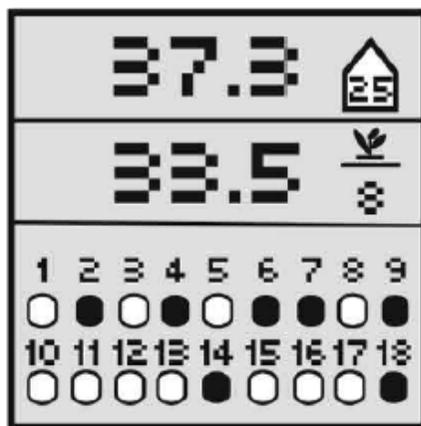
### Configuración de la Pantalla - Mitad superior de la pantalla de operación

A través de la configuración de la interfaz de usuario, es posible seleccionar las funciones que se pueden mostrar en la pantalla.

Si se seleccionan más funciones que la disponibilidad de la

pantalla, las teclas   se utilizan para desplazarse entre las funciones y es posible ver hasta 25 funciones. Mira el ejemplo. Si se seleccionan 8 funciones:

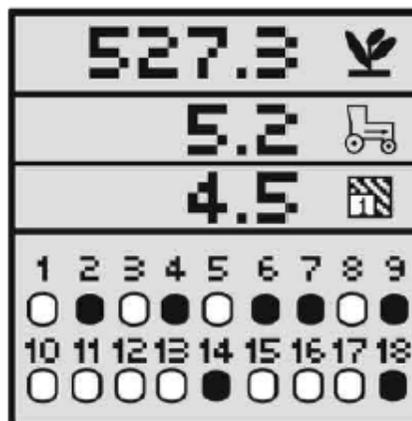
- Población Media de Plantas.
- Velocidad de Desplazamiento.
- Área de Plantación 1.
- Área Total.
- RPM del Ventilador.
- Población Máxima/Media/Mínima.
- Espaciado de semillas.
- Verificación de la Variación de Semillas por Distancia.



PANTALLA: PANTALLA SUPERIOR

Si la pantalla está configurada para mostrar 3 funciones, la pantalla de operación mostrará las funciones 1, 2 y 3.

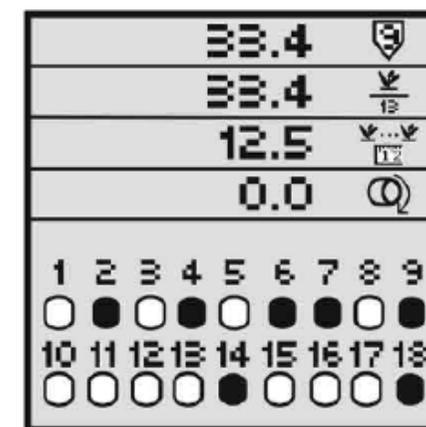
Cuando  se presiona, la pantalla mostrará las funciones 2, 3 y 4.



PANTALLA: PANTALLA SUPERIOR

El siguiente toque en la pantalla mostrará

las  funciones 3, 4 y 5. Volviendo al elemento 1 cuando la pantalla muestra las funciones 7, 8 y 1.

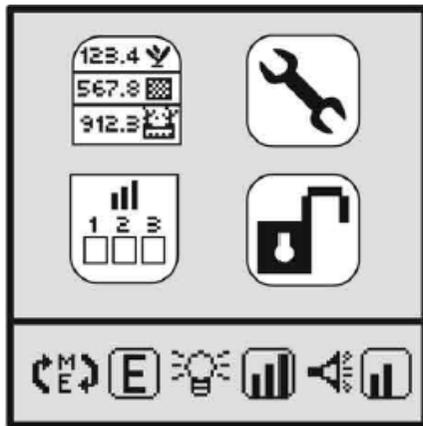


PANTALLA: PANTALLA SUPERIOR

## Manual de operación PMB 400

### Número de Funciones para mostrar

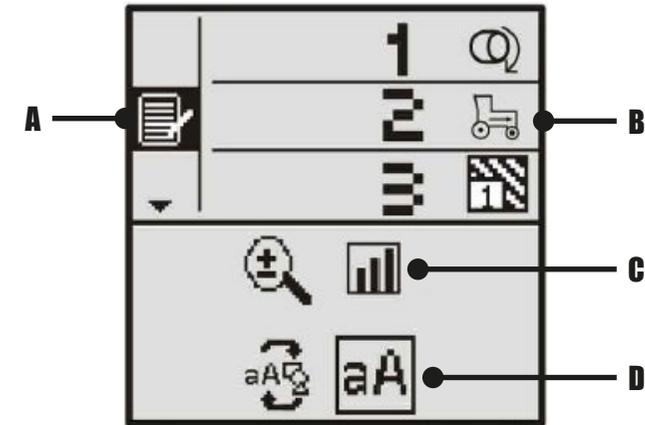
01 - Presione  para ingresar a la pantalla de configuración de visualización;



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA SUPERIOR**

02 - Presione  para ingresar a la pantalla de configuración;

03 - Seleccione las funciones de opción para mostrar (A) y presione  ;



**PANTALLA: NÚMERO DE FUNCIONES**

04 - Use las flechas   para elegir las funciones (B) que serán visibles en la pantalla de operación;

05 - Seleccione la opción del número de funciones para mostrar (C);

06 - Presione  ;

07 - Use   para cambiar el número de funciones que se mostrarán en la pantalla.

08 - Seleccione el modo gráfico/texto (D);

09 - Presione  ;

10 - Use   para cambiar el modo.

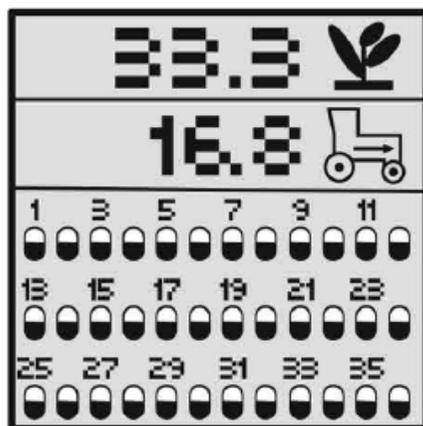
Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione  o  (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de la Pantalla - Mitad Inferior de la Pantalla de Operación

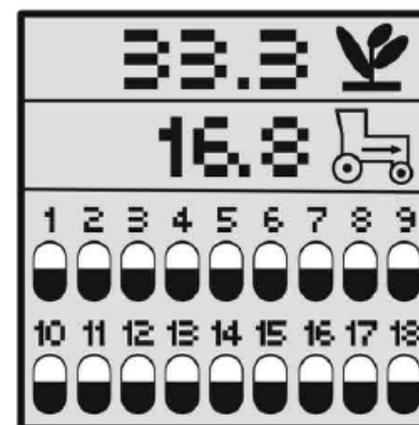
El usuario define el número de líneas conectadas que se muestran en la mitad inferior de la pantalla, variando así el tamaño de los números.

El operador puede usar   para seleccionar manualmente qué línea monitorear. El recuento automático se reiniciará en 10 segundos después de la selección manual.

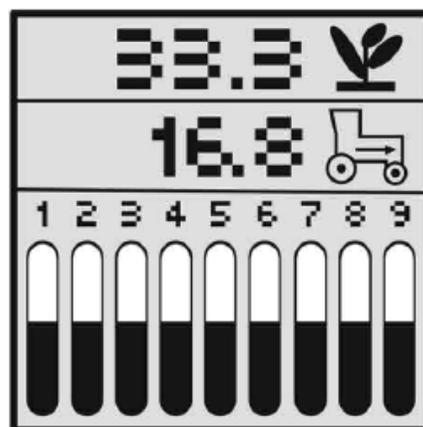


**PANTALLA: GRÁFICO CON 36 LÍNEAS**

El monitor contará automáticamente a través de las líneas a intervalos de 3 segundos cuando la línea esté conectada.



**PANTALLA: GRÁFICO CON 18 LÍNEAS**



**PANTALLA: GRÁFICO CON 09 LÍNEAS**

## Manual de operación PMB 400

### • Tipo de indicador a mostrar

01 - Presione  para ingresar a la pantalla de configuración de visualización.

02 - Seleccione  para ingresar a la pantalla de configuración y elija la opción para mostrar el indicador;

03 - Presione  ;

04 - Use  para cambiar el modo del indicador:

 - Gráfico de barras

 - Símbolos

 - Los símbolos parpadean en proporción a la tasa de siembra

 - Manómetro de limpieza

05 - Seleccione la opción del número de indicadores para mostrar **(A)** en la pantalla de operación;

06 - Presione  ;

07 - Use  para cambiar el número de indicadores que se mostrarán **(A)** en la pantalla de operación.

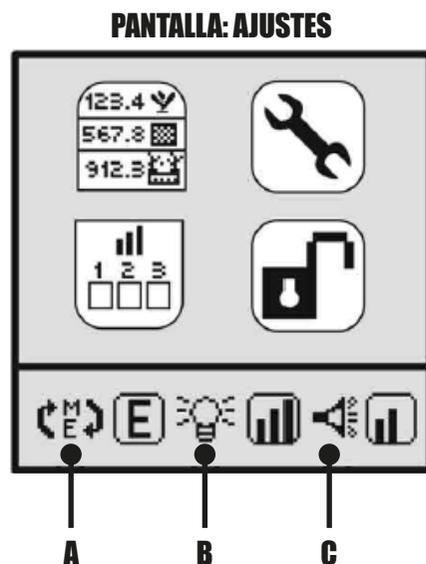
Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione  o  (operación ) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

## Manual de operación PMB 400

### Configuración del Sistema de Medición, Iluminación de la Pantalla y Volumen de Alarma

Presione para configurar el sistema de medición, la iluminación de la pantalla y el volumen de la alarma.

**NOTA:** En la parte inferior de la pantalla hay iconos para configuraciones.



**01** - Presione para configurar el sistema de medición, la iluminación de la pantalla y el volumen de las alarmas.

**02** - Cambia entre MÉTRICO e INGLÉS como deseado;

**03** - Presione para aceptar la nueva configuración;

**04** - Seleccione el icono de iluminación de la pantalla (**B**) usando y presione ;

**05** - Use para seleccionar el nivel de iluminación de la pantalla. Hay 03 niveles de iluminación que se pueden elegir.

**06** - Presione para aceptar la nueva configuración;

**07** - Seleccione el icono de volumen de alarma (c) usando y presione ;

**08** - Use para seleccionar el nivel de volumen de la alarma. Hay 03 niveles de volumen que se pueden elegir;

**09** - Presione para aceptar la nueva configuración.

Cuando se hayan ingresado los nuevos valores, presione o (operación) para volver a la PANTALLA DE OPERACIÓN.

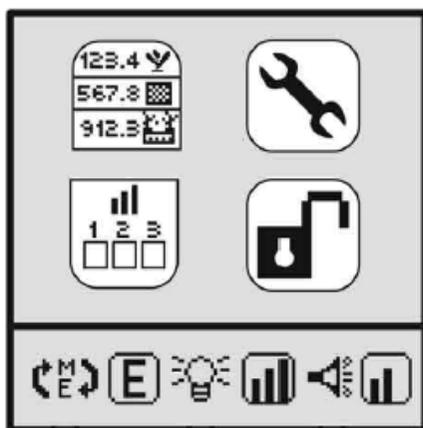
## Manual de operación PMB 400

### Configuración de Contraseña de Seguridad - Parte I

El sistema de seguridad del monitor permite ingresar una contraseña de seguridad, protegiendo el sistema del acceso de personas no autorizadas para modificar los datos de configuración.

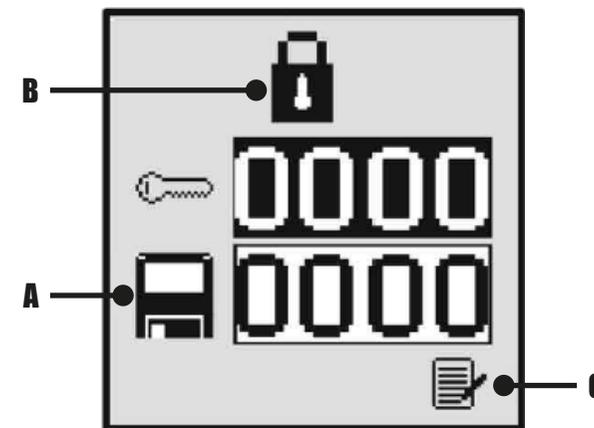
 **NOTA:** Una lista de pantallas permite al operador bloquear las pantallas individualmente para garantizar que no se modifiquen.

Presione  para ingresar a la pantalla de configuración de pantalla y seleccione  :



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE PANTALLA**

01 - Seleccione el icono del disco (A) usando   ;



**PANTALLA: CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA**

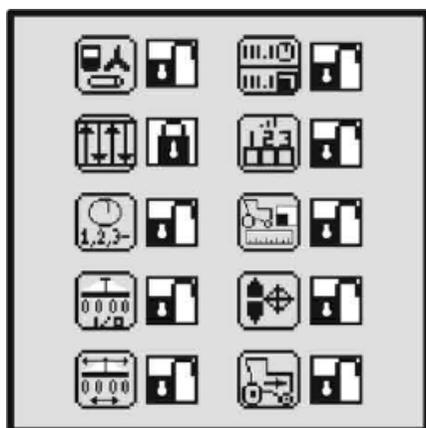
02 - Presione  para ingresar la contraseña;

03 - Modifique los dígitos con la   prensa  para aceptar la nueva contraseña;

04 - Para bloquear las pantallas individualmente, seleccione el icono (B) y presione  para ingresar a la lista de pantallas;

## Manual de operación PMB 400

### Configuración de Contraseña de Seguridad - Parte II



**PANTALLA: CONTRASEÑAS POR FUNCIÓN**

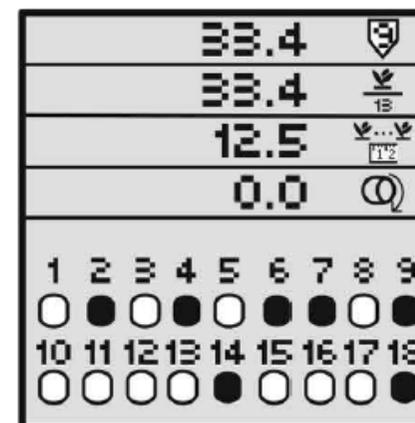
01 - Usar   , bloquear o desbloquear las pantallas deseadas, cerrar o abrir el ícono de bloqueo al lado de cada pantalla;

02 - Presione  para regresar a la pantalla de contraseña;

03 - Seleccione el candado (c) y presione  para cambiar de desbloqueado a bloqueado. Las pantallas seleccionadas se bloquearán y deberá ingresar la contraseña para realizar los cambios.

### Informaciones Generales sobre el Monitoreo de Funciones - Parte I

El operador puede elegir 2, 3 o 4 funciones para el monitoreo simultáneo y puede seleccionar varias otras para ver.



**PANTALLA: PANTALLA**

La pantalla de operación del monitor proporciona funciones de monitoreo. No importa dónde haya navegado el usuario en las pantallas de configuración,

seguridad o modos auxiliares, al presionar la tecla  repetidamente, el sistema volverá a la pantalla de operación. La pantalla de operación se divide en dos mitades, superior e inferior. La mitad superior proporciona los parámetros de salida definibles por el usuario (área, velocidad, etc) mientras que la mitad inferior está dedicada a la información de línea.

## Manual de operación PMB 400

### • Informaciones Generales sobre el Monitoreo de Funciones - Parte II



**NOTA:** Para obtener más información y cómo configurar la pantalla de operación, consulte “Configuraciones en la Pantalla de Operación”.



#### POBLACIÓN MEDIA DE PLANTAS

La función muestra el promedio de plantas por línea en semillas por hectárea o semillas por acre que están configuradas para la población. La tasa de respuesta de la población y el ajuste de la población se pueden modificar en la pantalla de configuración del objetivo.



**NOTA:** Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### POBLACIÓN MÁXIMA/MEDIA/MÍNIMA

La función alterna la visualización en población mínima, media y máxima cada 2 segundos, indicando la línea correspondiente.

Cuando se muestran poblaciones máximas o mínimas, el símbolo correspondiente se muestra con el número de línea.



#### VERIFICACIÓN DE POBLACIÓN DE LÍNEA

La función muestra la población de cada fila de la sembradora. El monitor cambia entre las líneas activas cada 2 segundos. Después de que se muestra la última línea, el monitor vuelve a la primera línea activa y comienza otra secuencia de verificación.



#### ESPACIADO ENTRE SEMILLAS

La función muestra variación en el espaciado de semillas.

Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



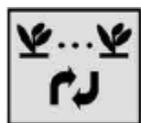
#### ESPACIADO MÁXIMO/MEDIO/MÍNIMO

La función alterna la visualización en espaciado mínimo, medio y máximo cada 2 segundos, indicando la línea correspondiente.

Cuando se muestra el espaciado máximo o mínimo, el símbolo correspondiente se muestra con el número de línea.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Informaciones Generales sobre el Monitoreo de Funciones - Parte III



#### **VERIFICACIÓN DEL ESPACIADO ENTRE SEMILLAS**

La función muestra el espacio entre las semillas de cada línea. El monitor cambia entre las líneas activas cada 2 segundos. Después de que se muestra la última línea, el monitor vuelve a la primera línea activa y comienza otra secuencia de verificación.



#### **VARIACIÓN DE SEMILLAS POR DISTANCIA**

La función muestra la variación de la población de semillas de cada línea de la sembradora en el espaciamiento de las semillas por distancia según la configuración. Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### **VARIACIÓN MÁXIMA/MEDIA/MÍNIMA DE SEMILLAS POR DISTANCIA**

La función cambia la visualización en variación mínima, media y máxima cada 2 segundos.

Cuando se muestran variaciones máximas o mínimas, el símbolo correspondiente se muestra con el número de línea.



#### **VERIFICACIÓN DE LA VARIACIÓN DE SEMILLAS POR DISTANCIA**

La función muestra la variación entre las semillas de cada línea. El monitor cambia entre las líneas activas cada 2 segundos. Después de que se muestra la última línea, el monitor vuelve a la primera línea activa y comienza otra secuencia de verificación.



#### **ÁREA DE PLANTACIÓN 1**

La función muestra el área de plantación en hectáreas o acres, dependiendo de la unidad seleccionada. Esta función identificará un área de plantación elegida para el marcado, donde se puede poner a cero o almacenar. Se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.

## Manual de operación PMB 400

### • Informaciones Generales sobre el Monitoreo de Funciones - Parte IV



#### ÁREA DE PLANTACIÓN 2

La función muestra el área de plantación en hectáreas o acres, dependiendo de la unidad seleccionada.

Esta función identificará otra área de plantación elegida para el marcado, ya que el operador podrá elegir cualquier área, independientemente del Área de Plantación 1 y también puede poner a cero o almacenar esa área.

Se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### ÁREA DE PLANTACIÓN TOTAL

La función muestra el área total de plantación en hectáreas o acres, dependiendo de la unidad seleccionada.

El Área Total también se puede restablecer a cero y puede comenzar a marcar nuevamente. Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico



**NOTA:** El Área Plantación Total de se almacena en la opción Herramientas

en el menú “Configuración de la Pantalla y Servicio“



#### VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO

La función muestra la velocidad de desplazamiento de la sembradora en millas por hora ( o kilómetros por hora (km/ dependiendo de la unidad seleccionada.

Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### ÁREA POR HORA

La función muestra la tasa de área por hora en hectáreas por hora (Ha/h) o acres por hora (AC/h), dependiendo de la unidad seleccionada.

Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### RPM DEL VENTILADOR

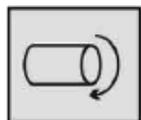
La función muestra la velocidad del ventilador en revoluciones por minuto (rpm).

Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.

## Manual de operación PMB 400

### • Informaciones Generales sobre el Monitoreo de Funciones

#### - Parte V



#### RPM DEL EJE

La función muestra la rotación del eje en revoluciones por minuto (rpm). Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.



#### FLUJO

La función muestra el flujo de material en galones por acre (g/ac) o litros por hectárea (l/ha).

Esta función se puede identificar con un símbolo o texto, dependiendo de la configuración de texto/gráfico.

### • Alarmas

Se emiten dos alarmas audibles durante la navegación o la entrada de datos que indican una operación ilegal o una pulsación incorrecta.

La pantalla de advertencia de operación ilegal aparece en la pantalla, informando al operador del tipo de problema.

Cada alarma audible va acompañada de una alarma visual, que informa el tipo de problema que está ocurriendo.

Cada vez que aparece advertencia audible o una alerta de advertencia en la pantalla, indica que está ocurriendo un problema. Corrija el problema antes de continuar plantando.

### ATENCIÓN

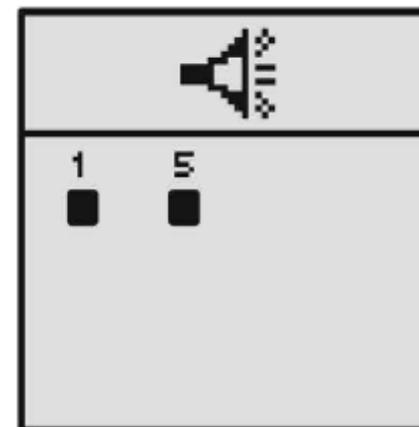


La tecla  se puede usar para cancelar esta alarma, pero no para resolver el problema.

### • Tipos de Alarma - Parte I

#### • Bloqueo de Línea

Cuando la línea de abono se atasca o la caída de semilla se bloquea, se emiten dos alarmas audibles y la pantalla de advertencia muestra las líneas que están en problemas.

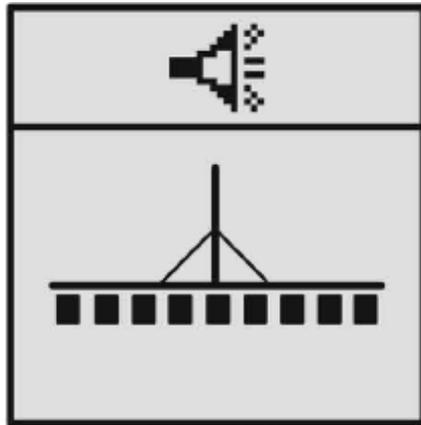


**PANTALLA: BLOQUEO DE LÍNEA**

## Manual de operación PMB 400

- Tipos de Alarma - Parte II
- Falla en todas las Líneas

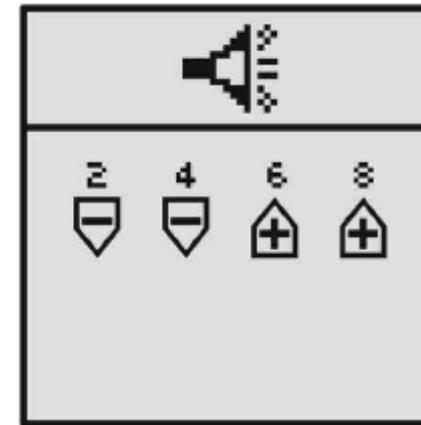
Se escuchan ocho sonidos de alarma audibles y se mostrará la pantalla de advertencia de falla en todas las líneas, lo que puede indicar la elevación de la sembradora.



**PANTALLA: FALLA EN LAS LÍNEA**

- Límites Alta/Baja de Población Excedidos

La alarma emite un sonido y se muestra la pantalla de advertencia de límite excedido.



**PANTALLA: LÍMITES ALTO Y BAJO**

Los símbolos que se muestran en la pantalla le alertan si se ha excedido el límite

para  (más) o para  (menos) y los números indican qué líneas de semillas han excedido los límites.

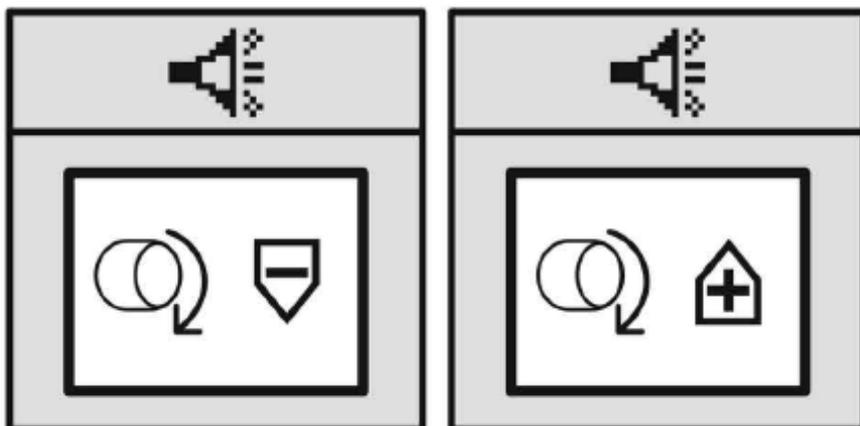
## Manual de operación PMB 400

- Tipos de Alarma - Parte III

- Límites Alto/Bajo de los Accesorios Excedidos (Opcional)

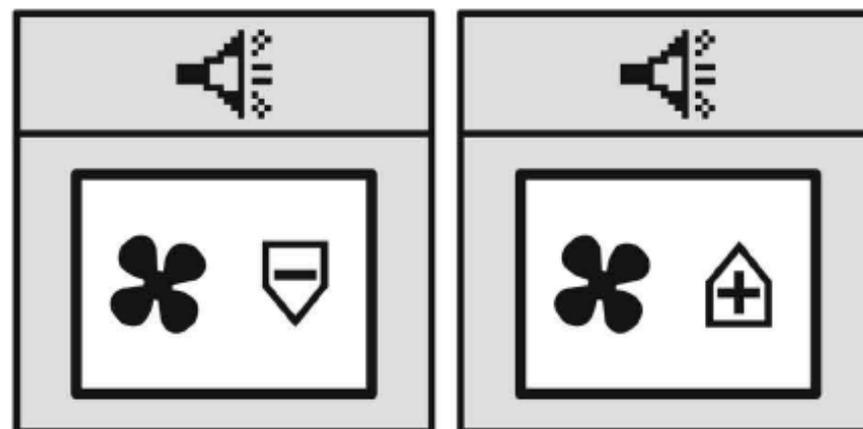
La alarma suena constantemente hasta que se resuelve el síntoma y se muestra la pantalla de advertencia de límite excedido:

- Pantalla de advertencia de límite de velocidad del ventilador excedido;



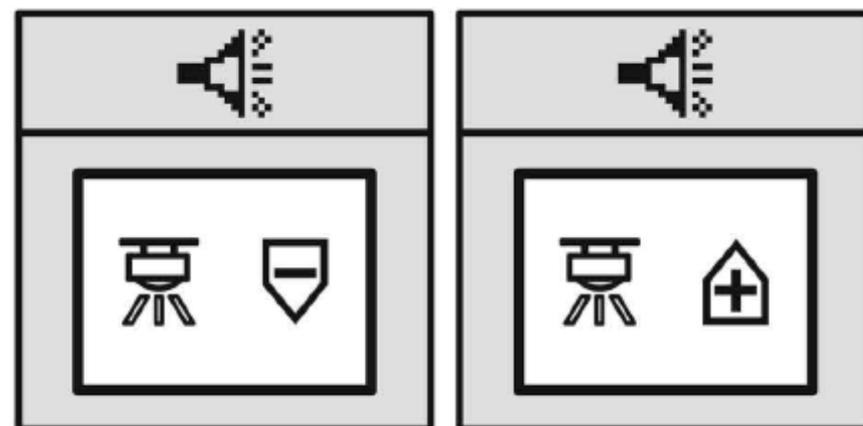
**PANTALLA: LÍMITE DE ROTACIÓN DEL VENTILADOR**

- Visualización de advertencia del límite de rotación del eje excedido;



**PANTALLA: LÍMITE DE ROTACIÓN DEL EJE**

- Pantalla de advertencia de límite de presión excedida;

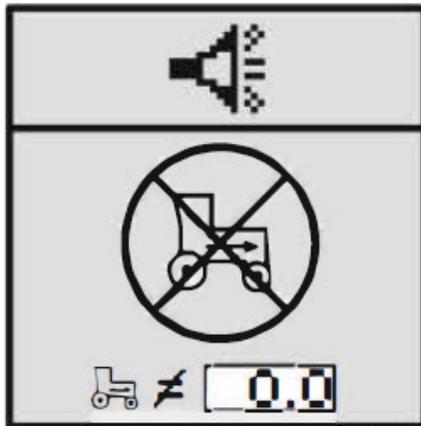


**PANTALLA: LÍMITE DE PRESIÓN**

## Manual de operación PMB 400

- Tipos de Alarma - Parte IV
- Falta de Velocidad de Desplazamiento

Cuando se detecta la plantación sin marcar el desplazamiento de la máquina, la alarma suena hasta que se resuelve el problema. Se mostrará la pantalla de advertencia de velocidad de desplazamiento.



**PANTALLA: FALTA DE VELOCIDAD**

### • Falta en el Autocomprobación

Cuando se detecta que el voltaje de la batería es insuficiente o excede el límite de voltaje máximo, suena la alarma de autocomprobación. Aparecerá la pantalla de advertencia de falla de autocomprobación.



**PANTALLA: FALLA EN EL AUTOCOMPROBACIÓN**

### • Velocidad Máxima de Desplazamiento Excedida (Opcional)

Cuando se detecta, la alarma sonora suena hasta que la velocidad de desplazamiento se ajusta dentro del rango configurado. Aparecerá la pantalla de advertencia de Velocidad Máxima excedida.



**PANTALLA: FALLA EN LA VELOCIDAD**

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Detección y Solución de Problemas - Parte I

**ERROR:** EL MONITOR NO SE ENCIENDE.

**CAUSA PROBLABLE:** Fusible del monitor quemado.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Inspeccione el fusible (ubicado cerca de la batería). Si es necesario, reemplácelo con un fusible de un máximo de 7,5 A. Si el fusible se funde nuevamente, inspeccione todos los arneses en busca de abolladuras o roturas que puedan provocar un cortocircuito.

---

**CAUSA PROBLABLE:** Mala conexión de la batería.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Asegúrese de que las conexiones estén limpias y apretadas correctamente. Inspeccione los arneses cuanto a daños.

---

**CAUSA PROBLABLE:** Bajo Voltaje de Batería.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** El voltaje del monitor debe ser de al menos 10V. Si es más pequeño, recargue o reemplace la batería.

**ERROR:** FALLA EN LA LÍNEA O ALARMA ALTO/BAJO EN LA PLANTACIÓN DE LÍNEA CORRECTAMENTE.

**CAUSA PROBLABLE:** Sensor de semillas cubierto de suciedad.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Limpie el sensor con el cepillo que viene con el equipo.

---

**CAUSA PROBLABLE:** Defecto en el sensor o chicote.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Encienda el sensor y observe el LED de resolución de problemas. Si el sensor no tiene un LED, reemplace la conexión del arnés con un sensor cercano para determinar si el sensor está dañado.

---

**CAUSA PROBLABLE:** Monitor defectuoso

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Detección y Solución de Problemas - Parte II

**ERROR:** LA ALARMA DEL DEPÓSITO NO SUENA CUANDO ESTÁ VACÍO.

**CAUSA PROBABLE:** Sensor del depósito cubierto de suciedad.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Limpie el sensor con el cepillo que viene con el equipo.

---

**CAUSA PROBABLE:** Sensor de cortocircuito o falla del chicote.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Cambie la conexión del arnés con otro sensor para determinar si el problema es con el sensor o el chicote.

---

**CAUSA PROBABLE:** Monitor defectuoso.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

---

**ERROR:** ALARMA DEL DEPÓSITO NO SUENA CUANDO ESTÁ LLENADO.

**CAUSA PROBABLE:** Falla del sensor o chicote rotpido.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** El monitor detectó un número diferente de sensores que la configuración de línea de I/O. Asegúrese de detectar todas las líneas durante la autocomprobación. Reemplace los sensores defectuosos.

---

**CAUSA PROBABLE:** Monitor defectuoso.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

---

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Detección y Solución de Problemas - Parte III

**ERROR:** ALARMA DE VOLTAJE DEL SISTEMA.

**CAUSA PROBABLE:** Bajo voltaje de la batería.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** El voltaje del monitor debe ser de al menos 10V. Si es más pequeño, recargue o reemplace la batería.

---

**CAUSA PROBABLE:** Mal contacto de la batería.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Verifique que las conexiones estén limpias y apretadas.

---

**CAUSA PROBABLE:** Chicote dañado.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Inspeccione todos los chicotes cuanto a daños o roturas que puedan causar un cortocircuito.

---

**ERROR:** LA ALARMA DEL MODO AUXILIAR SUENA CUANDO EL EJE, EL VENTILADOR O EL FLUJO ESTÁN FUNCIONANDO.

**CAUSA PROBABLE:** Falla del sensor.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** El sensor de eje, ventilador o flujo no funciona. Reemplace el sensor defectuoso.

---

**CAUSA PROBABLE:** Número de calibración incorrecto.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Número de sensor de calibración incorrecto. Verifique el número de calibración en la pantalla de configuración de accesorios.

---

**CAUSA PROBABLE:** Límites del sensor incorrectos.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Los límites del sensor son incorrectos. Verifique los límites en la pantalla de configuración de accesorios.

---

**CAUSA PROBABLE:** Monitor defectuoso.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

---

## ▪ Manual de operación PMB 400

### • Detección y Solución de Problemas - Parte IV

**ERROR:** LA ALARMA DE VELOCIDAD DE DESPLAZAMIENTO SUENA CON LA MÁQUINA EN MOVIMIENTO.

**CAUSA PROBABLE:** Falla del sensor de velocidad de desplazamiento.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** No se detecta el sensor de velocidad de desplazamiento. Reemplace el sensor defectuoso.

**ERROR:** FALLA DEL MONITOR.

**CAUSA PROBABLE:** Monitor defectuoso.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

**ERROR:** ALARMA DE VELOCIDAD MÁXIMA EXCEDIDA SONANDO.

**CAUSA PROBABLE:** Alarma de velocidad máxima de desplazamiento configurada en lenta.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Establezca el límite de velocidad de desplazamiento en más rápido o cero para deshabilitar.

---

**CAUSA PROBABLE:** Velocidad incorrecta constante.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** El sensor de velocidad no se ha calibrado, se ha cambiado el ángulo del sensor RADAR o se ha introducido una constante incorrecta. Use el modo VELOCIDAD ÁREA DISTANCIA para determinar si la velocidad es correcta. Si es incorrecto, vuelva a calibrar la constante de velocidad.

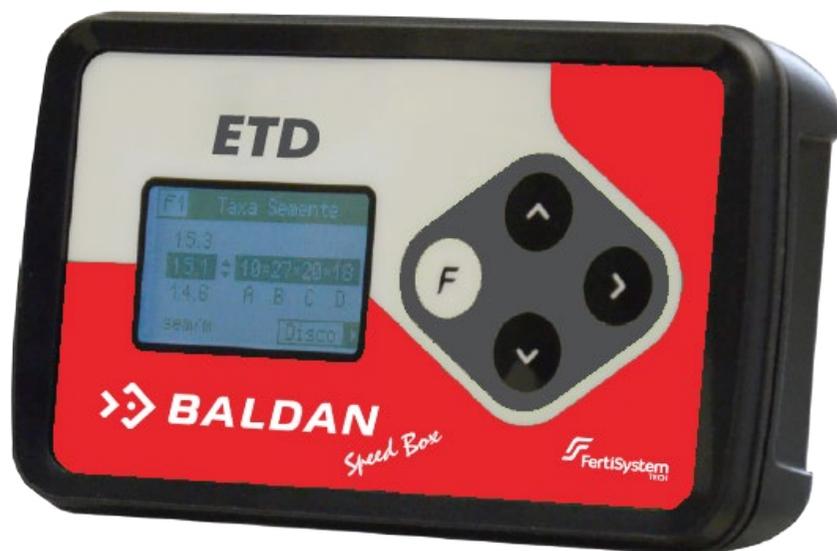
**ERROR:** ALARMA DE AUTOCOMPROBACIÓN.

**CAUSA PROBABLE:** Monitor defectuoso.

**ACCIÓN CORRECTIVA:** Entre en contacto con Agrosytem.

## ▪ Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Presentación



El **ETD** es un dispositivo electrónico que se puede conectar a sembradoras, plantadoras y fertilizadoras para ayudar al operador a establecer la mejor relación de transmisión para que se produzca la dosificación correcta de semillas y fertilizantes, de acuerdo con las necesidades de cada zona/campo, en función de los ajustes realizados previamente en campo y calibraciones antes de la siembra. Permite realizar otras funciones adicionales como el registro de las hectáreas plantadas, las horas efectivamente trabajadas y las velocidades de plantación por encima de lo especificado, y esta importante información se registra y se muestra en la pantalla del dispositivo electrónico **ETD**.



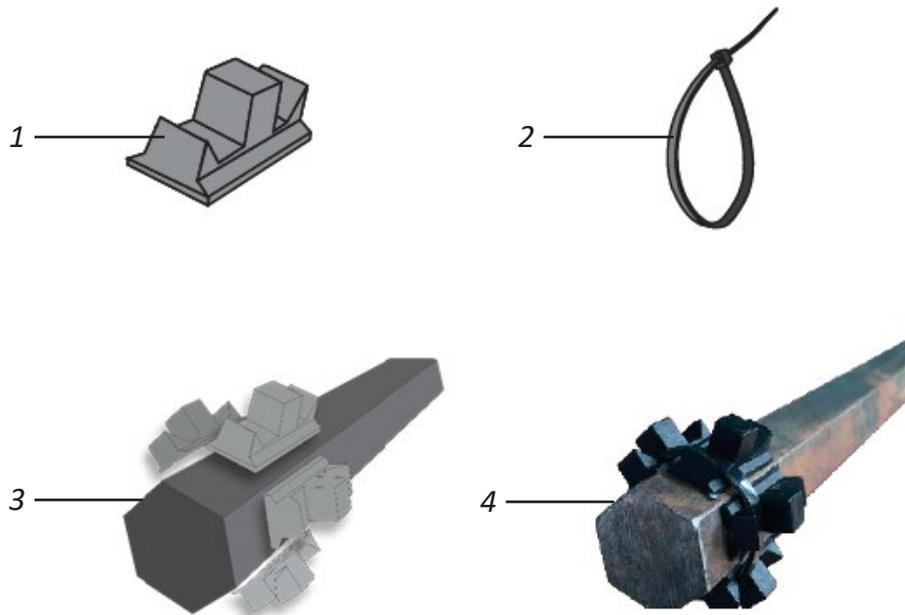
### **ATENCIÓN**

Para utilizar la ETD (tabla de dosificación electrónica), consulte el manual de instrucciones en las páginas siguientes.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

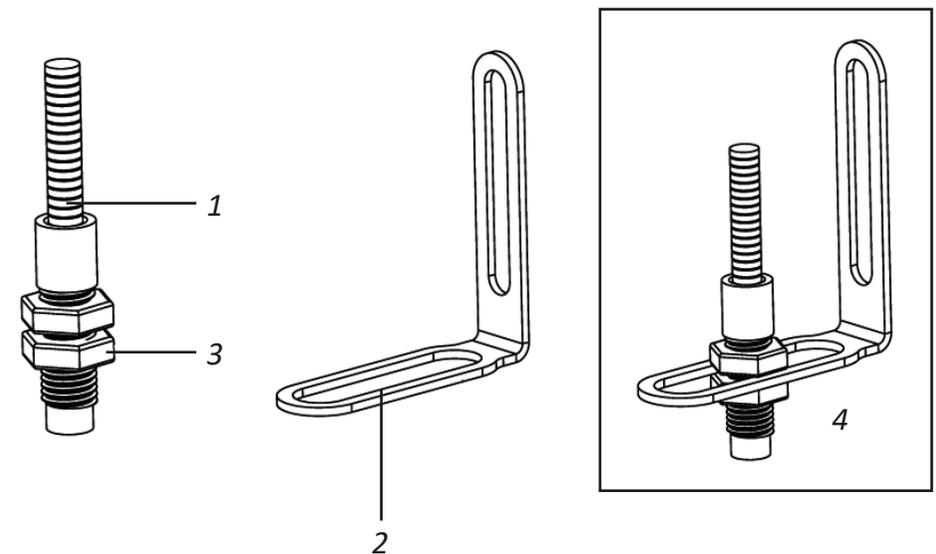
### • Montaje de los imanes en el eje principal

Los imanes (1) deben instalarse en el eje primario de la sembradora, después del trinquete de parada, ya que de esta forma no se contabilizarán las horas y hectáreas de transporte de la máquina. Se debe instalar un imán en cada cara del eje (3), asegurándolos con dos abrazaderas de nailon (4) para que queden correctamente fijados y colocados (4).



### • Montaje del sensor de velocidad

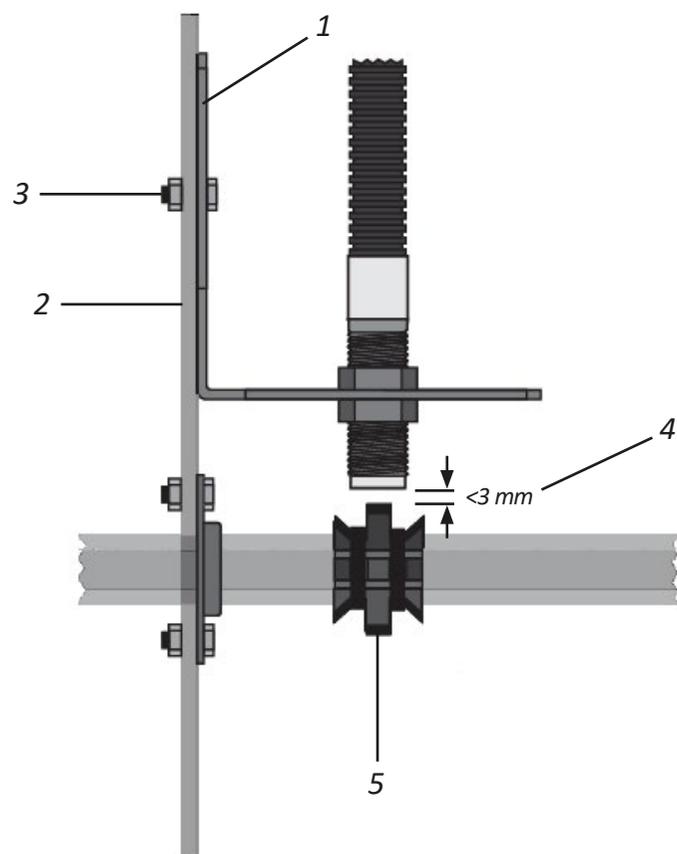
Monte el sensor (1) sobre el soporte (2) fijándolo por las tuercas (3) según la imagen (4).



## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Instalación del sensor de velocidad

Fije el soporte del sensor (1) al chasis de la máquina (2) con el tornillo M8x30 (3) asegurándose de que la distancia entre el sensor y los imanes sea inferior a 3 mm (4). Es extremadamente importante alinear el sensor de velocidad y los imanes en el eje primario (5).



### • Identificación



- A - Pantalla
- B - Tecla Función
- C - Disminuir artículo
- D - Entrar
- E - Aumentar artículo

#### El ETD tiene cuatro teclas

**Tecla de Función F**  
La tecla de Función F se utiliza para cambiar entre las cuatro funciones principales del ETD, que son:

- F1: Tasa Semilla
- F2: Tasa Abono
- F3: Horómetro
- F4: Hectómetro

Dentro de los menús, la tecla Función F asume la función "atrás", lo que facilita la navegación.

#### Teclas

Las teclas ▼ Y ▲ se utilizan para aumentar los elementos numéricos de la interfaz. El icono con flechas arriba y abajo de la interfaz indica el elemento que se controlará con las teclas.



Teclas ►  
La tecla ► se utiliza como una función de "entrar". Esta tecla le permite ingresar las opciones que se muestran en la esquina inferior derecha de la interfaz.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Menú de configuraciones

Se puede acceder al menú de configuración (1) a través de la tecla de Función F, cuando se presiona durante más de 2 segundos.

El menú de configuración tiene 7 elementos. Las teclas (2)  se utilizan para navegar entre los elementos del menú.



La tecla Selec.  (3) se utiliza para seleccionar el elemento resaltado. Simplemente haga clic en la tecla "F" (4) para salir del menú de configuración.



Para seleccionar el inicio de la calibración, haga clic en 'Sí'  (1).

### • Calibración del sensor



Al iniciar la calibración del sensor (2), la máquina debe moverse exactamente 100 metros (3) y detenerse.

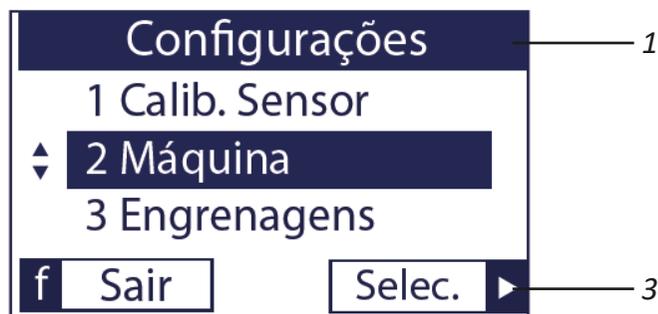
El número de pulsos (4) contados por el sensor se muestra en la pantalla. Para completar la calibración, el operador debe presionar la tecla  (5) "Listo".

La calibración del sensor es importante para que el ETD determine el número de hectáreas trabajadas, la velocidad de trabajo de la máquina y también la distancia recorrida en la calibración del abono.

Si durante el desplazamiento no se visualiza el número de pulsos correspondientes al final de los 100m, es posible que se haya producido el desplazamiento del sensor o imanes, imposibilitando la lectura de los pulsos durante el desplazamiento. En este caso, es necesario realizar el ajuste de estos componentes según el esquema de montaje, artículo 4 "INSTALACIÓN DEL SENSOR DE VELOCIDAD", página anterior.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Máquina



En la configuración de la máquina (1), haga clic en 'Selec' ► (2) para ingresar el número de líneas usando los botones ◄► (3).



Número de líneas, rango de valores: 01 ~ 80.

Después de seleccionar el número de líneas contenidas en la máquina, presione la tecla 'Prox' ► (4) para seleccionar el interlineado usando los botones ◄► (5).

### • Calibración del sensor



Al hacer clic en " Guardar " ► (6), el sistema guarda la configuración y muestra el siguiente mensaje.

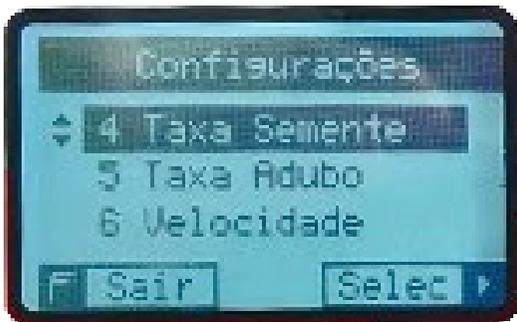


Estas informaciones son muy importantes para la presentación de las hectáreas trabajadas y también para la calibración de dosis de abono.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Tasa semilla - Parte I

1) Seleccione Tasa de semilla y haga clic en Seleccionar.



2) Luego seleccione CD Gears y haga clic en Seleccionar.



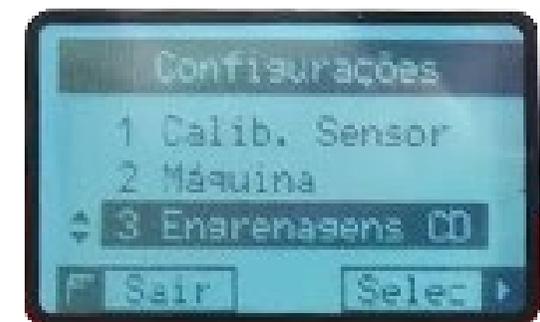
3) Entonces guarde la lista a continuación.



4) Haga clic en Fn para guardar.



5) Luego seleccione CD Gears y haga clic en Seleccionar.



6) Luego seleccione Seed Rate y haga clic en Seleccionar.



## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Tasa semilla - Parte II

7) Luego seleccione Cambiar disco y haga clic en Seleccionar.



8) Luego, inserte el número de agujeros en el disco según el cultivo a trabajar.



9) Luego haga clic en guardar.



10) A continuación, seleccione Registrar tabla y haga clic en Seleccionar.



**11) IMPORTANTE:** Mire en la tabla física de Seed en el disco en el que trabajará y elija el valor promedio. **Ejemplo: B1.**



12) Luego escriba B1 y haga clic en Siguiente.



## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Tasa semilla - Parte III

13) Luego mantenga la relación CxD y haga clic en siguiente.



14) Luego mantenga la cantidad de agujeros colocados anteriormente y haga clic en siguiente.



15) **NOTA:** Tenga en cuenta que el valor de la dosis de semillas 4.9 corresponde a la relación B1 en la tabla SPEED BOX; si es diferente, rehaga los pasos anteriores.



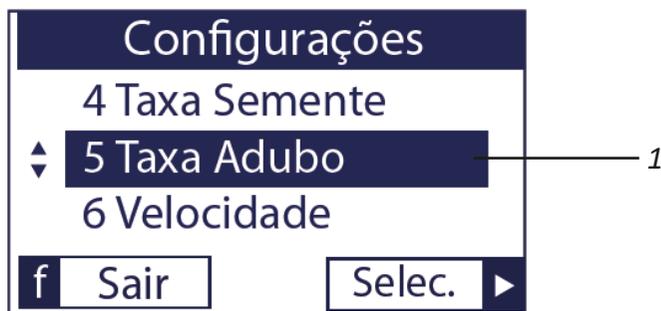
16) Luego, si el valor es correcto, haga clic en guardar.



Luego seleccione Fn (salir) y vaya a los ajustes de FERTILIZER como se indica en las siguientes páginas.

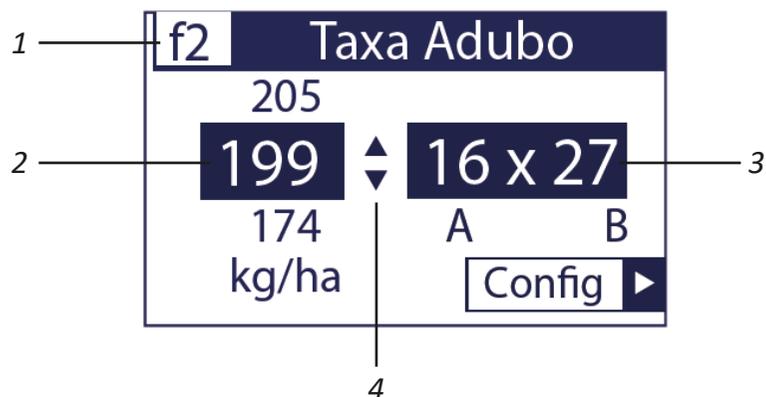
## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### Tasa abono

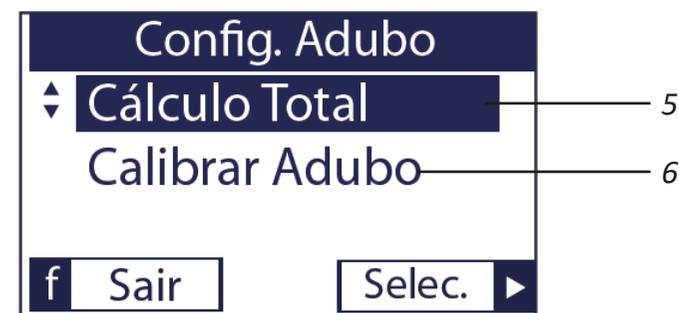


La pantalla F2 (1) indica la dosis de abono (2) en kg por hectárea obtenida con una relación de transmisión específica. Las tasas de abono se calculan de acuerdo con la calibración del abono, la configuración del engranaje (3) y el espacio entre líneas. Las teclas ▼ y ▲ (4) permiten al usuario navegar entre las opciones de tasa en Kg/ha.

Tasa Abono: ETD



El menú de tasa de abono tiene dos elementos: Cálculo Total (5) y Calibrar Abono (6).



### Cálculo total

En el cálculo total (5), el usuario puede calcular la cantidad de abono total en toneladas (8) necesarias para plantar un área determinada, en hectáreas. La última dosis de abono seleccionada en la pantalla de función F2 (9), seleccionada con la tecla ▲ (10) se utiliza como referencia para el cálculo.



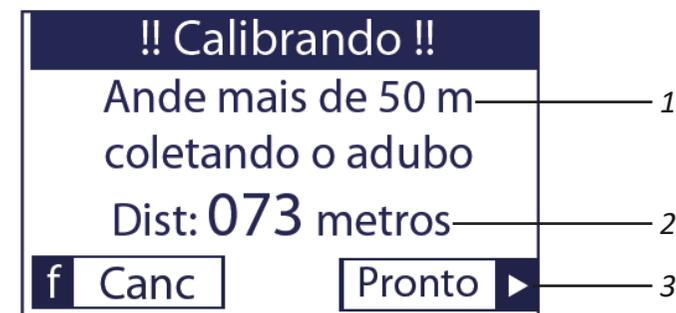
## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Calibrar abono - Parte I

La calibración de abono (11) tiene 3 pasos. Primero, se debe informar la relación de transmisión (12) utilizada en la máquina en el momento de la calibración. **EJEMPLO:** En SPEED BOX configurar la opción Mot **6** y Mov **F**, luego informar la misma configuración en el ETD; luego desplazarse 50 m recogiendo al menos 3 salidas de abono, hacer el promedio e ingresar el valor en la tabla electrónica).

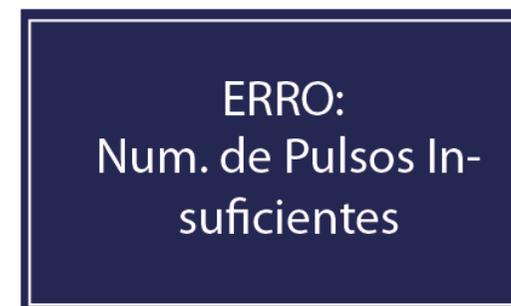


En la siguiente pantalla, el operador debe conducir la máquina recolectando el abono una distancia superior a 50 metros (1). Es importante que el sensor ya esté calibrado para que la distancia recorrida se mida correctamente. La distancia recorrida se muestra instantáneamente (2).



Después de cubrir la distancia requerida, haga clic en Listo (3).

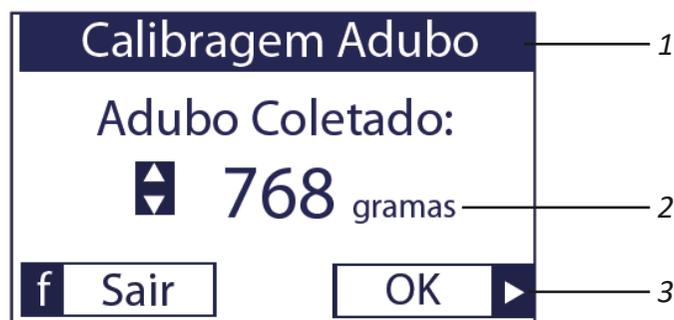
**NOTA:** La distancia mínima a recorrer es de 50 metros, si esta distancia es insuficiente no se habilitará la pantalla para ingresar el peso de la colección y se desplegará la siguiente advertencia:



## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

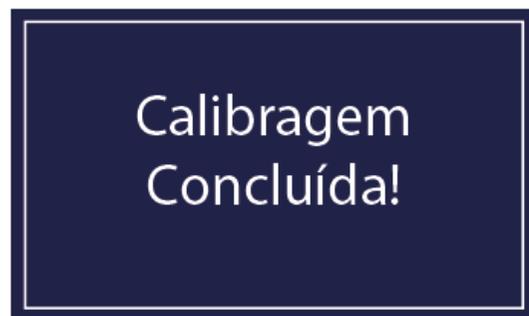
### • Calibrar abono - Parte II

En la siguiente pantalla (1) se reporta el peso total del abono recolectado (2) en una fila o el promedio de la recolección, siempre en gramos.

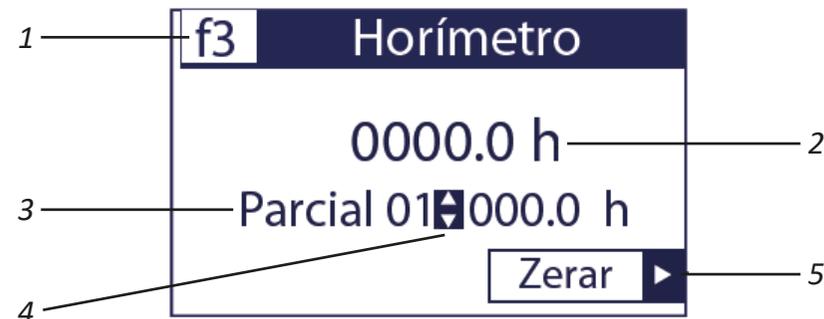


Adubo coletado, faixa de valores: 10 ~ 9000 gramas.

Haga clic en "OK" (3) y aparecerá el mensaje "calibración completada".



### • F3 Contador de horas



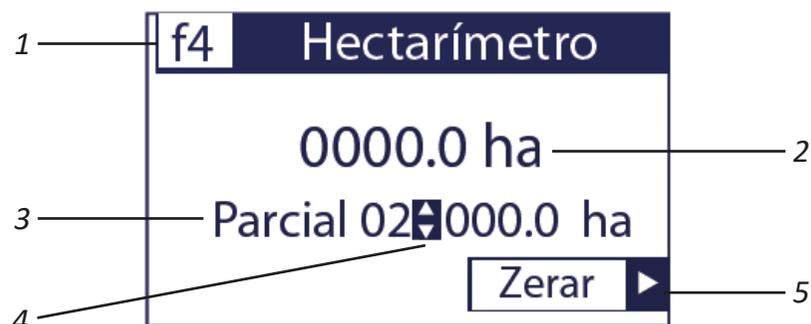
La pantalla F3 (1) indica el número total de horas (2) de trabajo con el ETD en tres parciales (3), que se pueden relacionar con las tecla  (4).

Para restablecer un cierto parcial, la tecla Poner a Cero (5) debe mantenerse presionada durante más de 2 segundos.

Las horas contadas se refieren únicamente al tiempo que la máquina estuvo en funcionamiento efectivo, es decir, con el trinquete encendido. Por tanto, no se contabilizarán las horas de manipulación del ETD o de desplazamiento con la máquina en posición de transporte.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • F4 Hectómetro



La pantalla F4 (1) indica el total de hectáreas trabajadas (2) con el ETD, también en 3 parciales (3), que se pueden seleccionar mediante las teclas  (4).

### • Menú de configuraciones - Parte I

Se puede acceder al menú de configuraciones (1) a través de la tecla de función F, cuando se presiona durante más de 2 segundos.

El menú de configuración tiene 7 elementos. Las teclas  (2) se utilizan para navegar entre los elementos del menú.



La tecla Selec.  (3) se utiliza para seleccionar el elemento resaltado. Simplemente haga clic en la tecla "F" (4) para salir del menú de configuración.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Menú de configuraciones - Parte II



Para seleccionar el inicio de la calibración, haga clic en 'Sí' ► (1).

### • Calibración del sensor



Al iniciar la calibración del sensor (2), la máquina debe moverse exactamente 100 metros (3) y detenerse.

El número de pulsos (4) contados por el sensor se muestra en la pantalla. Para completar la calibración, el operador debe presionar la tecla ► (5) "Listo".

La calibración del sensor es importante para que el ETD determine el número de hectáreas trabajadas, la velocidad de trabajo de la máquina y también la distancia recorrida en la calibración del abono.

Si durante el desplazamiento no se visualiza el número de pulsos correspondientes al final de los 100m, es posible que se haya producido el desplazamiento del sensor o imanes, imposibilitando la lectura de los pulsos durante el desplazamiento. En este caso, es necesario realizar el ajuste de estos componentes según el esquema de montaje, punto 4 "INSTALACIÓN DEL SENSOR DE VELOCIDAD", página 140.

## Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

### • Máquina



Na configuração da máquina (1), clique em 'Selec' ► (2) para informar o número de linhas através dos botões ◀▶ (3).



Número de líneas, rango de valores: 01 ~ 80.

Después de seleccionar el número de líneas contenidas en la máquina, presione la tecla ► 'Prox' (4) para seleccionar el interlineado usando los botones ◀▶ (5).



Espaçamento, faixa de valores: 01 ~ 99 cm.

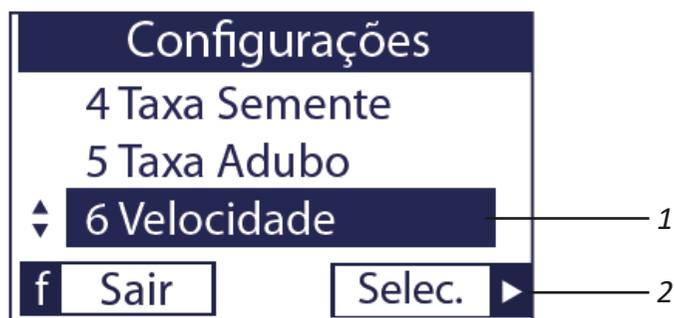
Al hacer clic en "Guardar" ► (6), el sistema guarda la configuración y muestra el siguiente mensaje.



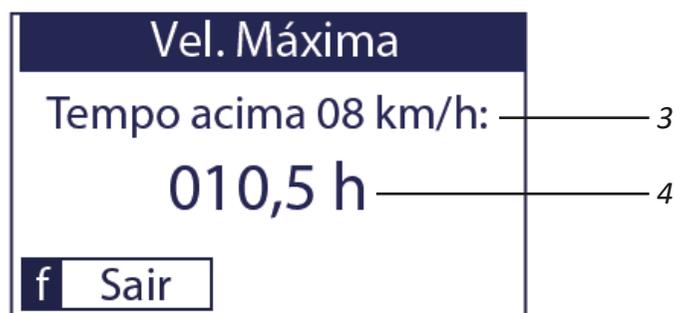
Estas informaciones son muy importantes para la presentación de las hectáreas trabajadas y también para la calibración de dosis de abono.

## ▪ Manual de operación ETD (Mesa Electrónica de Dosificación) - Opcional

- Tiempo por encima de la velocidad máxima



Haciendo clic en 'Selec.' ► (2) en la configuración 'Velocidad' (1) se mostrará el número de horas (4) que la máquina ha estado trabajando por encima de la velocidad límite (3).



## Identificación

### Placa de identificación

Para consultar el catálogo de piezas o solicitar asistencia técnica de Baldan, identifique siempre el modelo (01), número de serie (02) y fecha de fabricación (03), que se encuentra en la placa de identificación de su PPSOLO TERCER DEPOSITO - BALDAN / TITANIUM.



### ATENCIÓN

Los dibujos contenidos en este Manual de Instrucciones son solo para fines ilustrativos. Para permitir una mejor comprensión e instrucciones detalladas, algunos dibujos de este manual Se retiraron piezas y dispositivos de seguridad (cubiertas, protectores, etc.). Nunca opere PPSOLO TERCER DEPOSITO sin estos dispositivos.

### CONTACTO

En caso de duda, nunca opere ni maneje su equipo sin consultar a Post Ventas.  
Teléfono: 0800-152577  
e-mail: posvenda@baldan.com.br

### PUBLICACIONES

Código: 60550110060 | CPT: PPS13121B

### Identificación del producto

Haga la identificación correcta de los datos abajo, para tener siempre información sobre la vida de su equipo.

Propietario: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Hacienda: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Nº Cert. de garantía: \_\_\_\_\_

Implemento: \_\_\_\_\_

Nº de serie: \_\_\_\_\_

Fecha de la compra: \_\_\_\_\_

Factura: \_\_\_\_\_







## ▪ Certificado de Garantía

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garantiza el funcionamiento normal del implemento al revendedor por un período de 6 (seis) meses contados a partir de la fecha de entrega en la factura de reventa al primer consumidor final. Durante este período **BALDAN** se compromete a reparar defectos de material y/o fabricación de su responsabilidad, siendo la mano de obra, fletes y otros gastos de responsabilidades del revendedor.

En el período de garantía, la solicitud y sustitución de eventuales partes defectuosas deberá ser hecha al revendedor de la región, que enviará la pieza defectuosa para análisis en **BALDAN**. Cuando no sea posible tal procedimiento y agotada la capacidad de resolución por parte del revendedor, el mismo solicitará apoyo de la Asistencia Técnica de **BALDAN**, a través de un formulario específico distribuido a los revendedores. Después del análisis de los elementos sustituidos por parte de la Asistencia Técnica de Baldan, y concluido que no se trata de garantía, entonces será responsabilidad del revendedor los costos relacionados con la sustitución; así como los gastos de material, viaje incluyendo estancia y comidas, accesorios, lubricante utilizado y demás gastos provenientes del llamado a la Asistencia Técnica, quedando la empresa **BALDAN** autorizada a efectuar su facturación en nombre de la reventa. Cualquier reparación hecha en el producto que se encuentra dentro del plazo de garantía por el revendedor, sólo será autorizado por **BALDAN** mediante presentación previa de presupuesto describiendo piezas y mano de obra a ser ejecutada.

Queda excluido de este término el producto que sufre reparaciones o modificaciones en oficiales que no pertenezcan a la red de revendedores **BALDAN**, así como la aplicación de piezas o componentes no genuinos al producto del usuario.

La presente garantía se hará nula cuando se constata que el defecto o daño es resultado de un uso indebido del producto, de la inobservancia de las instrucciones o de la inexperiencia del operador.

Se ha convenido que la presente garantía no cubre neumáticos, depósitos de polietileno, cardán, componentes hidráulicos etc., que son equipos garantizados por sus fabricantes. Los defectos de fabricación y/o material, objeto de este término de garantía, no constituirá, en ninguna hipótesis, motivo para la rescisión de contrato de compra y venta, o para la indemnización de cualquier naturaleza.

**BALDAN** se reserva el derecho de modificar y/o perfeccionar las características técnicas de sus productos sin previo aviso y sin obligación de proceder con los productos anteriormente fabricados.

## ▪ Certificado de inspección y entrega

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmando que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**1ª vía - Propietario**

## ▪ Certificado de inspección y entrega

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**2ª vía - Reventa**

## ▪ Certificado de inspección y entrega

**SERVICIO ANTES DE LA ENTREGA:** Este implemento ha sido preparado cuidadosamente por la organización de venta, inspeccionado en todas sus partes de acuerdo con las prescripciones del fabricante.

**SERVICIO DE ENTREGA:** Se ha informado al usuario sobre los términos de la garantía vigentes e instruido sobre el uso y el cuidado de mantenimiento.

Confirmo que he sido informado sobre los términos de garantía vigentes e instruido sobre el uso y el mantenimiento correcto del implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Reventa: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Fecha de la venta: \_\_\_\_\_

**Firma / Carimbo de la Reventa** \_\_\_\_\_

**3ª vía - Fabricante (Por favor, envíela llenada en hasta 15 días)**

---

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A.**  
Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil  
Fone: (0\*\*16) 3221-6500 | Fax: (0\*\*16) 3382-6500  
Home Page: [www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | e-mail: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)  
Exportação: Fone: 55 16 3321-6500 | Fax: 55 16 3382-4212 | 3382-2480  
e-mail: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)



**EL SELLO SERÁ PAGO POR:**

---

**CARTA-RESPUESTA**  
NO ES NECESARIO SELLAR

---

1.74.05.0059-5  
AC MATÃO  
ECT/DR/SP





Avenida Baldan, 1500  
Nova Matão  
15.993-900  
Matão/SP - Brasil  
sac@baldan.com.br  
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500  
[baldan.com.br](http://baldan.com.br)